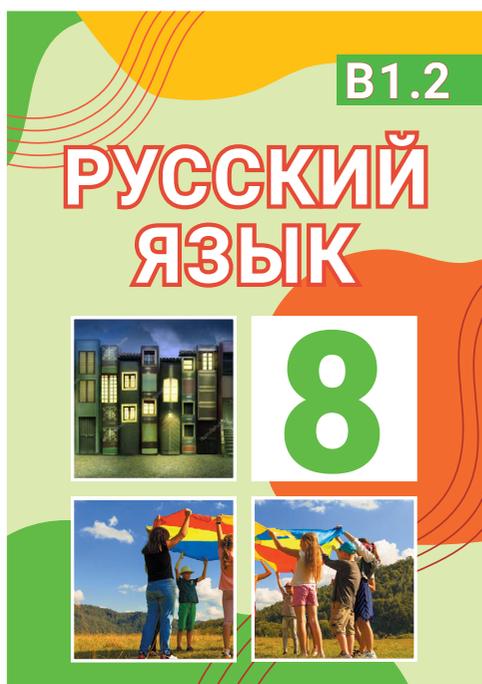


B1.2

МЕТОДИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО

**к учебнику 8 класса
«Русский язык как иностранный»**

**для школ среднего общего образования
с узбекским и другими языками обучения**



Е. В. Ардатова

О. Я. Веч

Н. Т. Юлдашева

МЕТОДИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО

к учебнику 8 класса

«Русский язык как иностранный»

для школ среднего общего образования

с узбекским и другими языками обучения

Под научной редакцией Е. А. Хамраевой

Ташкент

Республиканский центр образования

2021

Министерство народного образования Республики Узбекистан
Республиканский центр образования
Министерство просвещения Российской Федерации
Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена

УДК
ББК

Русский язык. 8 класс : методическое руководство к учебнику 8 класса «Русский язык как иностранный» для школ среднего общего образования с узбекским и другими языками обучения / Е. В. Ардатова, О. Я. Веч, Н. Т. Юлдашева ; под науч. ред. Е. А. Хамраевой. — Ташкент, 2021. — 152 с. : ил.

ISBN

Методическое руководство к учебнику 8 класса позволит учителю познакомиться с требованиями по русскому языку как иностранному для уровня В1.2 по всем видам речевой деятельности, а также с особенностями подхода к преподаванию русского языка как иностранного на данном этапе обучения школьников. В пособии содержится программа, характеристика особенностей структуры и содержания учебника, образцы контрольных работ и контрольно-тестовые материалы, описание проектов, методические указания к урокам первой и второй четверти, разработки типовых уроков, а также обширный словарь, отвечающий задачам обучения учащихся данного уровня.

УДК
ББК

ISBN

© Ардатова Е. В., Веч О. Я., Юлдашева Н. Т., 2021.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	4
1. Пояснительная записка	5
1.1. Введение к программным требованиям и методическому пособию по русскому языку как иностранному для 8 класса	5
1.2. Общая характеристика учебного предмета «Русский язык как иностранный. Уровень В1.2»	12
2. Требования к уровню (В1.2) общего владения русским языком как иностранным учащимися 8 класса средних общеобразовательных школ с узбекским и другими языками обучения	16
3. Календарно-тематическое планирование	18
4. Проектная деятельность в 8 классе	30
5. Образцы материалов для контроля	35
6. Методические рекомендации к отдельным урокам	39
7. Методические разработки отдельных уроков	58
8. Словарь	85
9. Тесты	121

ПРЕДИСЛОВИЕ

Дорогие учителя!

Данное методическое пособие призвано помочь вам лучше разобраться в методике преподавания русского языка как иностранного, которая стала использоваться в школах Республики Узбекистан, и применить ее в рамках изучения русского языка в 8 классе школ с узбекским и другими языками обучения. Из-за небольшого количества часов, выделяемых на изучение русского языка, давать материал (особенно грамматику) приходится в очень сжатой форме. Кроме того, подача и интерпретация учебного материала в новой линии учебников по русскому языку довольно сильно отличается от прежней методики, поэтому в данном пособии вы найдете:

- краткую характеристику того уровня владения русским языком, которого должны достичь ваши ученики в конце 8 класса;
- дополнительные контрольные материалы;
- пояснения к некоторым заданиям и формам работы;
- примеры нескольких уроков, которые можно провести, опираясь на учебник 8 класса.

Материалы данного «Методического руководства» носят рекомендательный характер, они должны сделать работу учителя с новым учебником более комфортной. Авторы учебника и методического руководства к нему старались, чтобы в учебнике в соответствии с веяниями времени имелась возможность творческого подхода к преподаванию и изучению языка. В связи с этим к созданию примеров типовых уроков на материале учебника 8 класса были привлечены учителя-добровольцы из различных школ Узбекистана.

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебник «Русский язык. 8 класс» составлен в соответствии с программой обучения русскому языку в школах с узбекским и другими языками обучения Республики Узбекистан, «Концепцией развития системы народного образования Республики Узбекистан до 2030 года», а также в соответствии с основными принципами методики обучения русскому языку как иностранному.

Требования к уровню владения школьниками русским языком как иностранным в 8 классе предполагают формирование и развитие коммуникативных навыков и умений на уровне В1.2 (см. раздел «Требования к уровню (В1.2) общего владения русским языком как иностранным учащимися 8 класса средних общеобразовательных школ с узбекским и другими языками обучения»).

1.1. Введение к программным требованиям и методическому пособию по русскому языку как иностранному для 8 класса

Структура учебника и урока

Учебник включает 68 уроков, 16 из которых представляют собой уроки повторения, закрепления и контроля изученного материала. Все уроки учебника являются комплексными: в каждом из них содержится лексическая и грамматическая работа, а также задания по 4 видам речевой деятельности (чтение, письмо, аудирование, говорение). Уроки по своей структуре являются текстоцентричными, т. е. в центре лексико-грамматической темы и всех заданий по видам речевой деятельности находится текст. Следует отметить, что грамматический материал в соответствии с методикой преподавания РКИ вводится через контекст, *грамматическое правило не начинается урок, а продолжает послетекстовую работу по теме.*

Знакомство с грамматикой иностранного языка должно быть функционально. Мы знакомим учеников с грамматикой русского языка для того, чтобы научить их правильно строить высказывание в определенной коммуникативной ситуации. Не стоит делать упор на знании грамматических терминов, самое важное — это умение грамотно использовать в речи то, что стоит за этими терминами.

В основном уроки в данном учебнике парные, они рассчитаны на 2 учебных часа (проводить их в течение одного учебного дня на сдвоенном уроке не обязательно, хотя такой вариант возможен). Этот принцип выбран потому, что изучить грамматическую тему и полноценно поработать над ней и над текстом, используя все 4 вида речевой деятельности, в течение одного школьного урока довольно сложно. В связи с такой структурой учебника у учителя остается свобода в выборе и формулировке домашнего задания для первого урока, в том, где провести черту между первым и вторым уроком одной темы. Этот момент следует учитывать при подготовке к урокам.

О видах речевой деятельности

Как известно, существует 4 вида речевой деятельности (далее РД): *чтение, аудирование, письмо, говорение*. Два первых вида РД являются рецептивными (пассивными), направленными на восприятие, два последних являются продуктивными (активными) видами РД и связаны с созданием собственного речевого продукта.

Особое внимание в новой линейке учебников по русскому языку уделяется такому виду речевой деятельности, как *аудирование* (слушание). Аудио- и видеоматериал открывается с помощью специального кода (*QR-код*), который предусматривает онлайн-воспроизведение или скачивание для последующего использования в удобной для учителя и ученика форме. Возможно также чтение текстов учителем вслух. Обращаем ваше внимание на то, что всегда лучше давать ученикам для прослушивания образцовый вариант текста для формирования — а в 8 классе совершенствования — слухо-произносительных навыков.

Задания по аудированию предполагают ответы на вопросы по прослушанному тексту, тестовые задания (найдите среди высказываний верные/неверные), задания на понимание услышанного (расскажите другу, что нужно для того, чтобы ...; найдите соответствие картинке и аудиотекста; прослушайте диалог и разыграйте его в парах; впишите в текст пропущенные слова и т. д.). Полные аудиотексты имеются в конце учебника (часть — в данном пособии), но обращение к ним целесообразно только после предварительного прослушивания материала без опоры на текст. Все аудиоматериалы ученики могут прослушивать дома неограниченное количество раз в соответствии со своими интересами и потребностями.

При работе над таким видом РД, как чтение, учебник 8 класса предлагает следующие задания: прочитайте текст; определите его тему; ответьте на вопросы; расскажите, что вы узнали о ...; озаглавьте текст; прокомментируйте высказывания в соответствии с содержанием текста; придумайте конец истории; прочитайте текст и скажите, с какими мыслями автора вы не согласны и т. д. Обращаем ваше внимание на то, что тексты могут иметь полемический характер и предполагать обсуждение содержания, аргументацию учениками своего мнения, согласия, несогласия или частичного согласия с автором. Споры о содержании текстов следует поощрять, т. к. дискуссия — это прекрасный прием для совершенствования навыков говорения.

Все виды РД взаимосвязаны, поэтому работа над текстом — рецептивный вид речевой деятельности чтение, — как правило, переходит в продуктивный вид РД — *говорение*. Задания по развитию речевых навыков и умений, предлагаемые в учебнике 8 класса, довольно разнообразны: составьте диалог; продолжите диалог; выскажите свое мнение о ..., аргументируйте его; перескажите текст, расскажите о ... по плану; объясните, почему ...; выясните у одноклассников ...; обсудите с собеседником ...; объясните подростку, почему следует / не следует ...; посоветуйте друзьям, как ... и т. д.).

Задания по *письму* чаще всего или связаны с развитием лексико-грамматических навыков (закончите предложения; вставьте пропущенные слова; составьте и запишите предложения с ...; исправьте ошибки в тексте ...), или являются итогом и обобщением всего изученного на уроке, представляя собой задания по развитию письменной речи (напишите мини-сочинение на тему ...; напишите письмо другу, посоветуйте ему ...; напишите, что вы думаете о ...; напишите сочинение-описание ... и т. д.).

Каждый урок заканчивается домашним заданием. Домашние задания, как правило, носят обобщающий характер, содержат творческий элемент.

Способы семантизации новой лексики в учебнике 8 класса

Текстовый материал становится на данном уровне освоения языка (уровень В1.2) довольно сложным и требует постоянной словарной работы. Лексический минимум урока / пары уроков, как и во всех других учебниках, открывает тему. Алфавитный словарь с переводом содержится в конце учебника, а также в настоящем методическом руководстве. Однако не стоит ограничиваться на каждом уроке простым переводом слов на родной язык — следует развивать языковую догадку учащихся, предлагая им понять значение слова через контекст, картинку, через родственные слова, через слова с однотипной словообразовательной структурой, через толкование слова путем приведения синонимов или антонимов к слову. После прочтения текста следует обратить внимание на употребление в нем новых слов, на использование слов в переносном или новом (по сравнению с уже изученным) значении. Слова для пассивного словарного запаса, т. е. предназначенные только для понимания текста урока, можно просто перевести; слова для активного употребления в речи необходимо для лучшего запоминания не только несколько раз повторить в упражнениях, но и вывести в речь (через придумывание своих примеров с новыми словами, употребление их в пересказах, рассказах, диалогах, других коммуникативных заданиях).

Коммуникативно значимые и коммуникативно незначимые ошибки

При оценивании письменных работ и устных ответов обучающихся следует учитывать принятое в методике РКИ деление ошибок на коммуникативно значимые (приводящие к нарушению коммуникации, непониманию или неверному пониманию при общении) и коммуникативно незначимые ошибки (в основном связанные с нарушением грамматических норм и не мешающие пониманию смысла высказывания говорящего).

Примеры коммуникативно значимых ошибок: *Его звонили Сарвар.* (Ему звонил Сарвар? Его звали Сарвар?) *Я учу его русский.* (*Я учу его русскому языку? Он учит меня русскому языку?*)

Примеры коммуникативно незначимых ошибок: *Я живу в Россия. Они мои двоюродные братья и двоюродные сестры. Я есть на завтрак яйца и сок.*

Виды и формы работы

Индивидуальная работа. Большая часть заданий обращена к каждому отдельному ученику и предполагает выражение его личного мнения, демонстрацию его знаний, речевых и языковых навыков и умений. Примеры индивидуальных заданий: напишите текст, рассказ, сочинение, эссе; выскажите свое мнение о ... и т. д. В учебнике имеется также несколько заданий, обозначенных как *индивидуальный проект*. Пример индивидуального проекта: «Найдите в Интернете информацию о каком-нибудь удивительном, талантливом ребенке. Расскажите о нем на уроке. Вы можете подготовить презентацию, показать фрагмент телепередачи об этом ребенке, его фотографии». Такие задания предполагают креативность учащихся, свободу выбора источника информации и содержания. Проверить индивидуальные проекты можно на уроке-повторении.

Работа в парах представлена в учебнике достаточно широко, т. к. она развивает навыки диалогической речи. Примеры заданий, предназначенных для парной работы:

- Прочитайте объявление. Разыграйте диалог по содержанию объявления.
- Составьте диалог «В библиотеке». Представьте его учителю (вариант: «Диалог сторонника и противника чтения»).
- Спросите у своих одноклассников, знают ли они
- Напишите шесть вопросов к тексту. Задайте их своему собеседнику.
- Разыграйте диалог журналиста и бизнесмена. Используйте вопросы из задания ..., добавьте свои вопросы.
- Подросток хочет залезть на крышу и разорить гнездо аиста. Объясните ему, почему этого не следует делать.
- Спросите своих одноклассников, что они знают о композиторе Чайковском и писателе Чехове.

Работа в мини-группе. Примеры заданий:

- Перечитайте про себя тексты из задания Выберите одну из необычных школ, обсудите с одноклассниками плюсы и минусы учебы в ней. Представьте свое мнение другим ученикам класса.
- Обсудите с одноклассниками, *почему, благодаря чему или кому* можно стать полиглотом. Назовите четыре причины.
- Сравните растения. Выберите одно растение. Расскажите о нем по плану.
- Разложите продукты по корзинкам. Кто быстрее? Объясните свой выбор.
- Обсудите в группах вопросы. Составьте кластеры. Используйте материалы текста.

Кластер — это графическая форма организации информации, когда выделяются основные смысловые единицы, которые фиксируются в виде схемы с обозначением всех связей между ними. Он представляет собой изображение, способствующее систематизации и обобщению учебного материала. В центре располагается основное понятие, мысль; по сторонам обозначаются крупные смысловые единицы, соединенные с центральным понятием прямыми линиями. Это могут быть слова, словосочетания, предложения, выражающие идеи, мысли, факты, образы, ассоциации, касающиеся данной темы.

Групповая работа учащихся (один из вариантов)



Использование инфографики, картинок, диаграмм, кластеров — это не просто модные тенденции: зрительная опора необходима современным детям, которые в большинстве своем являются визуалами, т. е. людьми, у которых ведущий канал восприятия и запоминания информации — зрительный.

Игры на уроках

1. МИНИ-ВИКТОРИНА

Цель: активизация лексики по изученной теме, развитие речи.

Ход игры. На вопросы викторины можно отвечать как индивидуально, так и в команде. Вопросы по изученной теме (темам) может заранее подготовить учитель или такое задание можно дать самим ученикам во время урока.

Побеждает тот, кто быстрее и правильнее ответит на большее количество вопросов.

2. КАКИЕ ОНИ?

Цель: тренировка грамматического оформления словосочетаний причастия (прилагательного) с существительным.

Ход игры. Опишите изображенные на картине (рисунке, репродукции) предметы, используя причастия (прилагательные). Задание на скорость выполнения.

Побеждает тот, кто быстрее запишет в тетради сочетания причастия (прилагательного) с существительным.

3. УГАДАЙ НАЗВАНИЕ КАРТИНЫ

Цель: активизация лексики по изученной теме.

Ход игры. Учащиеся разбиваются на группы, каждая группа получает свою картину художника. Задача учащихся — придумать как можно больше названий к полученной картине и по возможности угадать авторское название.

Выигрывает тот, кто быстрее и точнее даст правильное название картине и кто придумает больше названий, отвечающих основной теме картины.

4. ОПРЕДЕЛИ ГОРОД ПО АРХИТЕКТУРНОМУ ПАМЯТНИКУ

Цель: активизация лексики по изученной теме.

Ход игры. Учащиеся разбиваются на команды. Учитель показывает фотографии (картинки, рисунки, репродукции) с известными архитектурными памятниками. Задача — узнать памятник и назвать город, в котором он находится.

Побеждает тот, кто правильно определил больше всех городов.

5. КТО БОЛЬШЕ ВСПОМНИТ НАРОДНЫХ ПРОМЫСЛОВ? / КТО БОЛЬШЕ ВСПОМНИТ?

Цель: активизация лексики по изученной теме.

Ход игры. Учащиеся называют народные промыслы (предметы, которые есть в классе / в библиотеке / в магазине / в школе / на кухне / на картинке и т. д. или связаны с тем или иным понятием, свойством и т. д.).

Кто последним правильно назовет народный промысел (предмет, понятие, свойство и т. д.), тот выигрывает.

Уроки обобщения и контроля

После каждого блока уроков, объединенных общей лексической и грамматической темой, в учебнике даются уроки обобщения и контроля, целью которых является повторение и закрепление изученного, контроль сформированных навыков и

умений. Уроки обобщения и контроля так же, как и все остальные уроки, содержат задания на аудирование, говорение, чтение, письмо, на проверку усвоения лексики и сформированность грамматических навыков. Каждый из таких уроков начинается с лексического диктанта. У учителя есть возможность выбрать 20–30 наиболее важных, с его точки зрения, слов и продиктовать их. Есть различные варианты проведения лексического диктанта, их можно варьировать в зависимости от уровня учеников и задач учителя. Так, например, можно продиктовать слова по-русски и проверить сформированность аудитивных и орфографических навыков. Для проверки понимания значения слов и умения употреблять их в речи можно дать задание: «Запишите слова, продиктованные учителем, придумайте 5–6 предложений (количество может варьироваться в зависимости от учебной ситуации) с любыми из них». Не выбранные большинством учеников слова — это те слова, на которые впоследствии следует обратить особое внимание! Можно диктовать слова на родном языке учащихся, чтобы они сделали перевод (ученики сразу под номерами пишут слова по-русски, если не знают перевод слова — ставят прочерк или пишут слово на родном языке). Возможно проведение лексического диктанта по вариантам с взаимо- или самопроверкой. Возможен также вариант творческого словарного диктанта, когда учитель называет слово по-русски, а ученики пишут в своей тетради словосочетание с этим словом.

Аудиотексты и тексты для чтения, а также письменные и устные задания в повторительных уроках связаны с изученными лексико-грамматическими темами. Грамматические задания направлены на проверку понимания изученных правил и умения использовать связанные с ними лексико-грамматические структуры в речи. Так, например, в уроках 23–24 в рамках изученной темы «Изыяснительные отношения» учащимся предлагается составить и написать 5 предложений с конструкциями «известно, что...», «согласен(а), что...», «доказать, что...», «нельзя, чтобы...», «попросить, чтобы...»; в обобщающих уроках 11–12 есть задания «закончите предложения», «придумайте и напишите 6 предложений с предлогами и союзами причины»; в уроках 51–52 навыки усвоения выражения условия проверяются с помощью грамматических заданий (например: Закончите предложения, используя союзы *когда* и *если*. Запишите их в тетрадь. Используйте а) придаточные условия; б) придаточные времени).

Помимо заданий, которые имеются в обобщающих уроках, для контроля учащихся можно использовать контрольные задания из соответствующего раздела. В настоящем издании представлена одна контрольная работа на каждую четверть.

Проектная деятельность

Проекты как особая и востребованная на современном этапе форма работы призваны не только развивать и совершенствовать на практике коммуникативные умения обучаемых, но и повысить их интерес к изучению русского языка. В течение учебного года выполняются два проекта — в I и во II полугодии. Проекты имеют творческую направленность, межпредметные связи, совершенствуют у учащихся 8 класса умение работать в коллективе, представлять публично результаты своего труда, развивают чувство ответственности (более подробно о проектах см. в разделе «Проектная деятельность в 8 классе»).

Словарь

В конце учебника приводится переводной поурочный словарь. Словарь включает активную лексику уроков (слова, обязательные для усвоения, которые встречаются в текстах и заданиях и отвечают лексической теме) и пассивную лексику (слова или словосочетания, которые не входят в активный запас, но встречаются в материалах уроков и должны быть поняты учеником при чтении или аудировании).

Домашнее задание

Домашние задания в условиях занятий 1–2 раза в неделю способствуют запоминанию материала урока и закреплению навыков и умений, отрабатываемых на уроке. Задания носят коммуникативный характер, заставляют размышлять и анализировать окружающий ученика мир, иногда предполагают самостоятельный поиск материала и организацию его по аналогии с изученным; как правило, в заданиях есть элемент креативности. В домашних заданиях (как устных, так и письменных) ученик тренируется также в употреблении лексико-грамматических конструкций, с которыми он познакомился на уроке.

Примеры домашних заданий:

- Найдите информацию о растительном мире России. Расскажите, что вы узнали (8–10 предложений).
- Напишите интервью журналиста со спортсменом (не менее 15 предложений). Задайте ему вопросы о его детстве, первом успехе, его тренировках, семье, планах на будущее. Помните о правилах речевого этикета!
- Сделайте мультимедийную презентацию одного из узбекских сувениров.
- Согласны ли вы с высказыванием о том, что человек — царь природы? Подумайте об этом и напишите 7–8 предложений на эту тему. Согласитесь, согласитесь частично или опровергните данную мысль.
- Напишите небольшое сочинение о своей школе, своем классе, учителях и предметах, которые вы изучаете, о том, какие предметы являются любимыми и почему. Расскажите также о том, что помогает и что мешает вам учиться (12–15 предложений).

1.2. Общая характеристика учебного предмета «Русский язык как иностранный. Уровень В1.2»

Основной целью обучения русскому языку как иностранному в школах с узбекским и другими языками обучения является практическое овладение русским языком для пользования им в важнейших сферах общения: обиходно-бытовой, учебной, общественно-политической, социально-культурной. Практическая направленность обучения наряду с ведущей коммуникативной целью включает в себя также общеобразовательные и воспитательные цели. Коммуникативная цель состоит в формировании навыков общения, в совершенствовании умений и навыков аудирования и говорения, чтения и письма на русском языке; общеобразовательная цель заключается в развитии логического мышления, расширении круга знаний о достижениях мировой науки и культуры; воспитательная цель реализуется в результате воспитания чувства уважения к родной культуре и культуре страны изучаемого языка, воспитание чувства интернационализма.

Основные **задачи** обучения русскому языку как иностранному:

- формирование коммуникативно-речевой компетенции, развитие умений использования русского языка в процессе общения, для продолжения обучения и повседневной жизни учащихся;
- формирование лингвистической компетенции, направленной на функциональное овладение грамматической системой русского языка и на развитие устной и письменной грамотности учащихся;
- формирование ключевых общеучебных компетенций, направленных на развитие самообразования учащихся, а также умения использовать в социальной жизни и личной деятельности полученные умения, знания и навыки.

Для обеспечения реализации целей и задач требуется тщательный **отбор языкового материала**. При этом рекомендуется ориентироваться на «Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень» (Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Общее владение / Н. П. Андрияшина и др. — 10-е изд. — СПб.: Златоуст, 2019. — 200 с.).

Коммуникативный подход к преподаванию иностранных языков предполагает нацеленность обучения на живое общение, на выход в речь.

В ходе общения в соответствии с имеющейся ситуацией человек реализует определенные коммуникативные намерения, получившие в методике РКИ наименование *интенции*.

Выделяют следующие виды интенций, которые должен уметь выразить иностранный обучающийся, овладевший русским языком на уровне В1.2:

- *Контактоустанавливающие интенции*

Обучающийся должен уметь вступать в коммуникацию, инициировать беседу, поддерживать беседу, завершать беседу; приветствовать, представляться, представлять кого-либо, прощаться в соответствии с социальными ролями собеседников; благодарить, извиняться, поздравлять, желать удачи, приглашать в соответствии с правилами речевого этикета.

- *Регулирующие интенции*

Обучающийся должен уметь выражать просьбу, совет, предложение, пожелание; выражать согласие/несогласие, разрешать, запрещать, возражать, сомневаться; обещать.

- *Информативные интенции*

Нужно уметь запрашивать о событиях и фактах, об условиях, целях, причинах; о возможности, необходимости; а также дополнять, уточнять, расспрашивать, объяснять.

- *Оценочные интенции*

Нужно уметь высказывать желание, потребность, намерение, предпочтение, мнение, предположение, осведомленность; одобрять, хвалить, осуждать; защищать, обвинять; оценивать возможность/невозможность, истинность, вероятность чего-либо; высказывать удивление, равнодушие, восхищение, разочарование, радость/печаль, заинтересованность, опасение, надежду.

Речевые умения, связанные с чтением текста монологического характера:

- умение определять тему текста;
- умение формулировать основную мысль текста и фрагментов текста;
- умение выделять главную и второстепенную информацию;
- умение прогнозировать содержание текста по заголовку и первому абзацу;
- умение подобрать заголовок к тексту;
- умение разделять текст на смысловые фрагменты;
- умение составлять план текста;
- умение выделять средства связи смысловых фрагментов текста;
- умение сократить или расширить текст;
- умение отделять фактическую информацию от рассуждений об этой информации;
- умение восстанавливать пропущенные части текста.

Учащиеся должны уметь использовать различные виды чтения, т. е. просмотровое, ознакомительное, изучающее, поисковое. Просмотровое чтение дает общее представление о содержании текста, владение таким видом чтения важно для учащегося при самостоятельном поиске материала, например, при подготовке творческой работы (домашнего задания или проекта). Ознакомительное чтение дает установку на общий охват содержания. Таким видом чтения учащимся необходимо уметь пользоваться при необходимости извлечь информацию из большого количества источников. Установкой данного вида чтения является понимание содержания без языкового анализа. Поисковое чтение связано с просмотром текста и поиском в нем определенной информации, например, ответа на вопрос к тексту.

В центре урока находится текст для изучающего чтения, т. е. с установкой на полное и точное понимание всей содержащейся в тексте информации и критическое ее осмысление.

Речевые умения, связанные с чтением текста диалогического характера:

- умение выделять проблемы, обсуждаемые в данном тексте;
- умение определять сферу и ситуацию общения;
- умение охарактеризовать участников диалога;
- умение разделять текст на смысловые фрагменты;
- умение выделять средства связи смысловых фрагментов текста;
- умение определять интенции (речевые намерения говорящих);
- умение восстановить пропущенные реплики;
- умение передать содержание диалога в монологической речи.

Вид чтения:	просмотровое, ознакомительное, изучающее, поисковое.
Тип текста:	сообщение, повествование, описание, рассуждение, а также тексты смешанного типа; аутентичные, а также специально составленные или минимально адаптированные тексты.
Тематика текста	актуальна для социально-культурной и социально-бытовой сфер общения.
Объем текста:	до 500 слов.
Количество незнакомых слов:	до 5 %.
Скорость чтения:	при изучающем чтении — 40–50 слов в минуту, при чтении других видов чтения — 80–100 слов в минуту.

АУДИРОВАНИЕ

Аудирование монологической речи

Учащийся должен уметь понять на слух информацию, содержащуюся в монологическом высказывании: тему, основную идею, главную и дополнительную информацию каждой смысловой части сообщения с достаточной полнотой, глубиной и точностью.

Тематика текста	актуальна для социально-культурной и бытовой сфер общения.
Тип текста:	сообщение, повествование, описание, а также тексты смешанного типа с элементами рассуждения; специально составленные или минимально адаптированные сюжетные тексты, а также специально подобранные аутентичные тексты.
Объем текста:	до 300 слов.
Количество незнакомых слов:	3 %.
Темп речи:	170–200 слогов в минуту.
Количество предъявлений:	1–2.

Аудирование диалогической речи

Учащийся должен уметь понять на слух основное содержание диалога, коммуникативные намерения его участников и после прослушивания текста выполнить упражнения, направленные на решение коммуникативных задач.

Тематика диалога	актуальна для бытовой и социально-культурной сфер общения.
Объем текста:	200–280 слов (до 20 реплик).
Количество незнакомых слов:	3 %.
Темп речи:	180–210 слогов в минуту.
Количество предъявлений:	1–2.

Прослушивание песен и стихов. При аудировании стихотворных произведений и песен совершенствуется фонетический слух учащихся. При первом прослушивании важно понимание общего содержания текста или нахождение специальной информа-

ции, сформулированной в вопросе учителя. Дальнейшая работа с такого рода аудиотекстами предполагает многократное прослушивание материала и заучивание его наизусть, следуя образцу.

ГОВОРЕНИЕ

Обучение монологической речи

Иностранному обучающийся должен уметь самостоятельно продуцировать связные, логичные высказывания в соответствии с предложенной темой и коммуникативно заданной установкой; строить монологическое высказывание репродуктивного типа на основе прочитанного или прослушанного текста различной формально-смысловой структуры и коммуникативной направленности; передавать содержание, основную идею прочитанного или прослушанного текста и выражать собственное отношение к фактам, событиям, изложенным в тексте, действующим лицам и их поступкам. Объем предъявляемого текста: 600–700 слов. Количество незнакомых слов в предъявляемом тексте: до 3 %. Тип предъявляемого текста: повествование, описание, сообщение, а также тексты смешанного типа с элементами рассуждения. Тексты аутентичные (допустима минимальная степень адаптации). Объем продуцируемого учащимися текста: не менее 15–20 фраз.

Тип текста:	повествование, сообщение, описание, рассуждение, а также тексты смешанного типа.
Объем продуцируемого текста:	до 300 слов.
Темп речи:	170–210 слогов в минуту.

Обучение диалогической речи

Учащийся должен уметь:

- понимать содержание высказываний собеседника, определять его коммуникативные намерения в определенных ситуациях;
- адекватно реагировать на реплики собеседника;
- инициировать диалог;
- выражать свое коммуникативное намерение в речевых ситуациях, актуальных для данного уровня владения языком.

Высказывания учащихся должны быть оформлены в соответствии с нормами современного русского языка, включая общепринятые и социально обусловленные нормы речевого этикета.

Тематика текста	актуальна для социально-культурной и бытовой сфер общения.
Объем продуцируемого текста:	не менее 10–12 развернутых реплик.
Темп речи:	170–210 слогов в минуту.

ПИСЬМО

Тип текста:	повествование, сообщение, описание, рассуждение, а также тексты смешанного типа.
Тематика текста	актуальна для социально-культурной и бытовой сфер общения.
Объем продуцируемого текста:	до 150—200 слов.

2. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ (B1.2) ОБЩЕГО ВЛАДЕНИЯ РУССКИМ ЯЗЫКОМ КАК ИНОСТРАННЫМ УЧАЩИМИСЯ 8 КЛАССА СРЕДНИХ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ШКОЛ С УЗБЕКСКИМ И ДРУГИМИ ЯЗЫКАМИ ОБУЧЕНИЯ

Учебник 8 класса соответствует среднему этапу уровня B1 (B1.2), который достаточен для удовлетворения основных коммуникативных потребностей в повседневных ситуациях общения в рамках бытовой, социально-культурной и учебно-научной сфер деятельности. На данный этап приходится изучение основных синтаксических конструкций русского языка: определительных, временных, причинных, изъяснительных, условных, уступительных и т. д. Обращаем ваше внимание на то, что при изучении РКИ иногда приходится нарушать привычную логику и начинать изучение грамматической темы не с простого, а со сложного предложения, т. к. сложные предложения (например, с союзами *потому что, чтобы*) универсальнее, популярнее и употребительнее, чем конструкции с выражением причины или цели в простых предложениях (*из-за, благодаря, в связи с, для, ради*). Однако для правильного построения предложения ученики должны хорошо различать структуру простого и сложного предложения и употреблять подходящие конструкции. Поэтому изучение грамматики начинается с изучения структуры простого и сложного предложения, способов выражения подлежащего и сказуемого. На уровне B1.2 обучающимся необходимо знание способов выражения условия, цели, причины, следствия, уступки, времени и места в простом и сложном предложении. Важно обратить внимание на смысловое и структурное сходство и различие синонимичных конструкций: 1) существительных с предлогом *при* и придаточных предложений с союзом *если*; 2) существительных с предлогами *от, благодаря, из-за* и придаточных предложений с союзом *потому что*; 3) деепричастных оборотов, существительных с предлогом *несмотря на* и придаточных предложений с союзами *хотя, несмотря на то что*; 4) существительных с предлогом *для* или конструкций с инфинитивом при глаголе движения и придаточных предложений с союзами *чтобы, для того чтобы*.

На уровне B1.2 ученик должен быть способен решать следующие коммуникативные задачи:

читать

- аутентичные или минимально адаптированные тексты бытового, социально-культурного, научно-популярного характера объемом до 400 слов;

понимать на слух

- диалогическую речь (объем до 12–15 реплик);
- монологическую речь (объем до 300 слов);

говорить

- инициировать диалог и адекватно реагировать на реплики собеседника, определять коммуникативные намерения (интенции) собеседника;
- уметь выражать разнообразные интенции;
- продуцировать собственные связные высказывания в соответствии с предложенной темой и коммуникативной ситуацией (объем не менее 15–18 фраз);

- строить устное монологическое высказывание на основе прочитанного текста (объем до 300 слов) и выражать собственное отношение к изложенным в тексте событиям и действующим лицам;

строить письменное монологическое высказывание репродуктивного и продуктивного характера на предложенную тему (продуцируемый текст должен содержать не менее 10–12 предложений).

3. КАЛЕНДАРНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Час.	Лексическая тема	Грамматическая тема	Чтение
I ЧЕТВЕРТЬ. «Школьный мир», 18 часов			
1 ч.	Урок 1 Праздник сентября	Повторение изученного ранее. Выражение субъекта и предиката в предложении. Глаголы движения в прямом и переносном значении. Как сообщить, спросить о фактах и событиях, выразить удивление, согласие	Выборочный пересказ содержания диалога, отработка формул речевого этикета, интенций
2 ч.	Уроки 2–3 В школу, как на праздник	Повторение: <i>есть что? нет / не было / не будет чего?</i> Как выразить собственное мнение и аргументировать его. Выражение причины в сложном предложении	Обсуждение мини-текстов о необычных школах мира, высказывание на тему «Школа будущего»
2 ч	Уроки 4–5 В Царскосельском лицее	Повторение: конструкции времени. <i>когда? во сколько? как долго? в течение какого времени?</i>	Обсуждение правил обучения в Царскосельском лицее, рассказ о распорядке дня в лицее и в современной школе
2 ч.	Уроки 6–7 Быть умным — это круто!	Согласование субъекта и предиката. Выражение причины в простом (<i>из-за + род пад., благодаря + дат. пад.</i>) и сложном предложении (с союзами <i>потому что, так как</i>)	Ответы на вопросы к тексту, пересказ текста, обсуждение, подготовка к викторине
Проект № 1. Интеллектуальная игра «Заковат»			
2 ч	Уроки 8–9 Из жизни замечательных детей	Выражение причины в простом и сложном предложении (предлоги <i>из-за, благодаря</i> ; союзы <i>из-за того, что; оттого, что; благодаря тому, что; потому что, так как</i>). Выражение и аргументация своего мнения	Ответы на вопросы к тексту и видеосюжету, обсуждение того, как стать полиглотом. Индивидуальный проект: рассказ о каком-либо талантливом ребенке
1 ч	Урок 10 Друзья познаются в беде	Повторение: глаголы движения. Прямая и косвенная речь (простые случаи)	Обсуждение и пересказ текста о Льве ПонTRYгине

Аудирование	Говорение	Письмо	Интеграция. Социокультурный аспект
Прослушивание диалога и выполнение заданий к нему	Выполнение письменных упражнений	Разыгрывание диалога	<i>Линейка</i> как многозначное слово
Прослушивание мини-текстов с заданием	Выполнение письменных упражнений, сочинение о школе будущего	Работа в парах и мини-группах	Информация о необычных школах
Аудирование фрагмента текста с заданием	Рассказ «Мой школьный день» или «Моя школа»		
Фрагмент детской интеллектуальной игры «Я — гений»	Мини-сочинение «Быть умным — это круто!»	Поиск вопросов к интеллектуальной игре	
Просмотр видеосюжета о том, как воспитать ребенка-билингва, ответ на вопросы	Выполнение письменных упражнений, мини-сочинение о необходимости изучения иностранных языков в современном мире		Знаете ли вы, в каких странах говорят на хинди, на фарси, на суахили?
Аудирование текста с заданием	Выполнение письменных упражнений, домашнее изложение	Чтение текста по ролям	

Час.	Лексическая тема	Грамматическая тема	Чтение
2 ч	Уроки 11–12 Уроки обобщения и контроля	Выполнение упражнений на повторение изученного	Презентация индивидуальных проектов
2 ч	Уроки 13–14 О пользе чтения. Золото добывают из земли, а знания — из книг	Выражение цели в простом предложении. Отглагольные существительные и глаголы, <i>для</i> + отглагольное существительное. Форма имени существительного в сочетании с числительным (повторение)	Обсуждение проблем: какую пользу приносит чтение, что читают россияне, что читают современные школьники в Узбекистане
2 ч	Уроки 15–16 В библиотеке	Выражение цели (продолжение): форма глагола после союза <i>чтобы</i>	Пересказ и обсуждение диалога. Создание и разыгрывание диалогов «В библиотеке»
2 ч	Уроки 17–18 Уроки обобщения и контроля	Выполнение упражнений на повторение изученного	Составление диалога
II ЧЕТВЕРТЬ. «Живой мир вокруг нас», 14 часов			
2 ч	Уроки 19–20 Растительный мир вокруг нас	Изъяснительные предложения с союзом <i>что</i>	Ответы на вопросы к тексту, составление мини-рассказов о растениях
2 ч	Уроки 21–22 Белое золото Узбекистана	Изъяснительные отношения (продолжение). Употребление <i>что</i> и <i>чтобы</i>	Пересказ текста «Белое золото». Обсуждение особенностей выращивания хлопка в разных странах и свойств этого растения. Работа с загадкой о хлопке
2 ч	Уроки 23–24 Уроки обобщения и контроля	Выполнение упражнений на повторение изученного	Вопросы собеседнику, работа с планом к тексту
2 ч	Уроки 25–26 Благодарный олень!	Вопросы с частицей <i>ли</i> . Прямая и косвенная речь. Повествование как вид письменной речи	Ответы на вопросы к тексту, выборочный пересказ текста (рассказ об одном из животных, описанных в тексте)

Аудирование	Говорение	Письмо	Интеграция. Социокультурный аспект
Аудирование текста	Выполнение письменных заданий		
Аудирование видеосюжета «Российские школьники о пользе чтения»	Выполнение письменных упражнений		Инфографика
Аудиотекст о том, как записаться в библиотеку онлайн	Выполнение письменных упражнений	Разыгрывание диалогов. При наличии времени — соревнования на скорость чтения	Электронные библиотеки мира, аудиотеки, медиатеки
Аудирование фрагмента текста	Выполнение письменных упражнений		Что такое медиатека?
Песня о тутовом шелкопряде	Выполнение письменных упражнений, описание растения по плану	Угадай, что это за растение (по картинкам)	Интересные факты о растениях
Текст о хлопке и работа с ним	Выполнение упражнений и письменных заданий в рабочей тетради, написание сочинения «Хлопок в нашей жизни»	Мини-викторина по теме урока, подготовленная учителем (учащимися)	Интересные факты о хлопке
Стихотворение Сергея Есенина	Выполнение письменных упражнений		
Аудиовизуальные материалы к тексту: просмотр, выполнение заданий	Выполнение письменных упражнений, восстановление текста	Разыгрывание диалога бизнесмена и журналиста; как сделать оленя из проволоки и целлофана	

Час.	Лексическая тема	Грамматическая тема	Чтение
2 ч	Уроки 27–28 Аист на крыше — мир на земле	Сравнение в простом предложении	Обсуждение и пересказ текста
2 ч	Уроки 29–30 О пользе дождевых червей	Отглагольные существительные. Интенции: запрос и уточнение информации. Речевой этикет. Выражение сравнения в сложном предложении	Обсуждение содержания текста, диалог: выяснение информации по объявлению
2 ч	Уроки 31–32 Уроки обобщения и контроля. Повторение и контроль изученного за полугодие	Лексико-грамматический тест	Комментирование диалога об опасности борщевика
III ЧЕТВЕРТЬ . «Охрана природы — обязанность каждого», 20 часов			
2 ч	Уроки 33–34 Культура здоровья	Выражение условия в простом предложении	Обсуждение способов поднятия настроения. Составление пирамиды активности
2 ч	Уроки 35–36 Живи активно, живи ярко, живи со спортом!	Выражение условия в сложном предложении. Реальное и нереальное условие	Обсуждение прочитанных эссе по схеме, предложенной учителем
2 ч	Уроки 37–38 Здоровая и вкусная еда	Выражение уступительных отношений в простом предложении	Обсуждение текстов и поставленных в них проблем. Элементы дискуссии
2 ч	Уроки 39–40 Уроки обобщения и контроля	Выполнение упражнений на повторение изученного	Обсуждение текстов и поставленных в них проблем, восстановление текста по записям друга

Аудирование	Говорение	Письмо	Интеграция. Социокультурный аспект
Аудиовизуальные материалы к тексту: просмотр, выполнение заданий	Выполнение письменных упражнений		
Аудирование объявления	Написание объявления	Разыгрывание диалогов	Интересные факты о червях и их роли в сельском хозяйстве
Видеоматериалы о борщевике	Выполнение письменных упражнений, мини-сочинение по высказыванию	Разыгрывание диалогов	
Диалог «Вызов врача на дом»	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях; собрать части предложения; подготовка к написанию эссе	Составление смысловых цепочек слов	Пословицы о здоровье
Стихотворение А. С. Пушкина	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях	Игра «Угадай слово»	
Просмотр мультфильма «Каша из топора»	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях: восстановите предложения, заменив картинки словами. Работа с пословицами	Игра «Угадай витамин»	Полезные и вредные продукты
Прослушивание интервью о профессии	Письмо другу, лексический диктант, интервью журналиста со спортсменом	Конкурс на лучшего критика (найди ошибку)	

Час.	Лексическая тема	Грамматическая тема	Чтение
2 ч	Уроки 41–42 Поговорим о погоде	Безличные предложения в текстах о погоде. Дательный падеж + наречия на -о	Составление диалогов о погоде, метеопрогнозов
2 ч	Уроки 43–44 Природные катастрофы	Однородные члены предложения. Запятая в простом и сложном предложении с однородными членами	Пересказ текстов, установление истинности утверждений; составление заметки по сообщению в газете
2 ч	Уроки 45–46 Природа в опасности! Экологическое право	Выражение условия в простом предложении	Ответы на вопросы к тексту, обсуждение, составление диалогов
2 ч	Уроки 47–48 Жизнь планеты — наша жизнь!	Выражение условия в сложном предложении	Ответы на вопросы к тексту, работа в мини-группах
2 ч	Уроки 49–50 Как мы можем улучшить мир?	Придаточные уступки и условия в сложном предложении	Обсуждение текстов и поставленных в них проблем
2 ч	Уроки 51–52 Уроки обобщения и контроля	Выполнение упражнений на повторение изученного	Диалоги о погоде и природе, выразительное чтение стихотворения
IV ЧЕТВЕРТЬ. «В мире искусства», 16 часов			
2 ч	Уроки 53–54 Диалоги о музыке	Причастие (повторение изученного в 7 классе)	Пересказ текста, разговор о Чайковском и Чехове; обсуждение того, что значит музыка для учащихся
2 ч	Уроки 55–56 В мастерской художника	Выражение определительных отношений в простом предложении. Согласованное и несогласованное определение	Пересказ текста «Врубель — новатор своего времени» по ключевым словам, работа в парах

Аудирование	Говорение	Письмо	Интеграция. Социокультурный аспект
Песня «Непогода»	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях	Игра «Угадай, в каком городе сейчас такая погода?»	Фразеологизм «Как снег на голову»
Диалог о природных стихиях	Составление предложений по картинкам, мини-сочинение по картине	Игра «Что изображено на картине художника?» (извержение вулкана, шторм, наводнение и т. п.)	Фразеологизмы о природе и природных явлениях
Прослушивание текста и работа по восприятию его целостности	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях	Мозговой штурм	Значение слова «мир»
Прослушивание текста и заполнение схемы	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях		Информация об экологических видах транспорта
Прослушивание текста и работа по восприятию его целостности	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях, заполнение таблицы	«Так мы можем экономить ресурсы Земли»	Информация для юных экологов
Просмотр видеосюжета, выполнение заданий	Составление письменного текста по вопросному плану		Загадки
Прослушивание текста «Интересные факты о музыке» и работа по восприятию его целостности	Выполнение упражнений и письменных заданий в рабочих тетрадях, написание мини-сочинения «Моя любимая музыка / Мой любимый композитор»		Интересные факты о происхождении слова «музыка» и его связи со словом «музей»
Прослушивание текста «Царевна-лебедь» и работа по восприятию его целостности	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях, сочинение-описание картины (по выбору учащегося)		Интересные факты о слепых художниках

Час.	Лексическая тема	Грамматическая тема	Чтение
2 ч	Уроки 57–58 Театральное искусство	Выражение определительных отношений в сложном предложении. Союзное слово <i>который</i>	Ответы на вопросы и пересказ текста «К. С. Станиславский — создатель системы театрального искусства», работа в парах, обсуждение высказывания Станиславского об искусстве
2 ч	Уроки 59–60 Уроки обобщения и контроля	Выполнение упражнений на повторение изученного	Ответы на вопросы и пересказ текста «Великий русский художник Василий Верещагин». Работа в парах
2 ч	Уроки 61–62 Искусство кино	Выражение временных отношений в простом предложении. Склонение числительных	Обсуждение текста «Рождение кино», ответы на вопросы, пересказ, работа в группах
Проект № 2. «Народный Оскар»			
2 ч	Уроки 63–64 Скульптура и архитектура	Выражение времени в сложном предложении	Обсуждение текста «Город Санкт-Петербург — удивительный и неповторимый», ответы на вопросы, пересказ; работа с цитатой Гете «Архитектура — онемевшая музыка»; проведение виртуальной экскурсии на основе подготовленных презентаций об архитектурных или скульптурных достопримечательностях одного из городов России или Узбекистана

Аудирование	Говорение	Письмо	Интеграция. Социокультурный аспект
Прослушивание текста об истории театра и работа по восприятию его целостности	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях, подготовка письменных сообщений об известных русских и узбекских театральные режиссерах	Мини-викторина по теме урока, подготовленная учителем (учащимися)	Интересные факты о театре
Прослушивание продолжения текста о Верещагине и работа по восприятию его целостности	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях, написание сочинения-описания картины В. Верещагина «Апофеоз войны». Контрольная работа		
Прослушивание текста «Интересные факты о кино» и работа по восприятию его целостности	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях, подготовка письменных сообщений об известных русских кинорежиссерах		Интересные факты о роликах братьев Люмьер
Прослушивание текста о памятнике Петру Первому в Санкт-Петербурге и работа по восприятию его целостности	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях, подготовка письменных сообщений и презентаций об архитектурных или скульптурных достопримечательностях одного из городов России или Узбекистана	Игра «Определи город по архитектурному памятнику»	Интересные факты об Александровской колонне Санкт-Петербурга

Час:	Лексическая тема	Грамматическая тема	Чтение
2 ч	Уроки 65–66 Народные промыслы	Выражение пространственных отношений	Обсуждение текста «Народные промыслы России», ответы на вопросы, пересказ
2 ч	Уроки 67–68 Уроки обобщения и контроля. Повторение и контроль изученного за полугодие	Лексико-грамматический тест	Обсуждение текста «Русская матрешка», ответы на вопросы, пересказ, работа в парах. Мультимедийная презентация одного из национальных сувениров Узбекистана

Аудирование	Говорение	Письмо	Интеграция. Социокультурный аспект
Прослушивание текста «Тульский самовар» и работа по восприятию его целостности	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях, подготовка письменных сообщений о национальных сувенирах Узбекистана	Игра «Кто больше вспомнит народных промыслов?»	Интересные факты об узорах гжельских мастеров
Прослушивание текста о самой большой матрешке в мире и работа по восприятию его целостности	Выполнение письменных упражнений и заданий в рабочих тетрадях. Контрольная работа за полугодие	Мини-викторина по изученным темам, подготовленная учителем (учащимися)	

4. ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В 8 КЛАССЕ

Проектная деятельность в учебнике РКИ 8 класса ориентирована на использование умений, полученных в ходе языкового обучения, для постановки и решения практических задач в условиях активного речевого общения. В старших классах проектная работа нацелена не только на развитие коммуникативных умений на русском языке, но и на развитие метапредметных умений. Реализация проектов возможна как в урочное время, так и во время внеклассной работы, предполагая при этом развитие универсальных учебных действий, в том числе коммуникативных и познавательных.

В 8 классе запланированы два проекта, которые проводятся один раз в полугодие. Роль учителя при их выполнении заключается в координации действий учащихся и их мотивации к творческому подходу при самостоятельной подготовке к проекту и активном участии в нем.

ПРОЕКТ № 1. Интеллектуальная игра «Заковат»

Этот проект дает широкий спектр возможностей для его реализации в зависимости от возможностей, времени, умений и желания учителя. Его можно реализовать как в рамках одного класса и одного предмета на уроке или во внеурочное время, так и для целой параллели 8 классов совместно с каким-либо учителем-предметником (например, математиком, историком, географом и т. д.). В последнем случае реализуются метапредметные связи: вопросы для игры будут из области одного предмета, а вся проектная деятельность осуществляется на русском языке (главное и важное условие).

Данный проект состоит из трех этапов: подготовительный, собственно игра и подведение итогов. Так как главная цель проекта — применение языковых умений для постановки и решения практических задач в условиях активного речевого общения, то очень важно правильно организовать подготовку к игре, чтобы учащиеся не только понимали, что от них хотят, но и могли успешно принять участие в самой игре. Подготовка к проектной деятельности начинается заранее (с 6-го урока учебника) и занимает длительный период.

Подготовительный этап. На этом этапе учитель разъясняет учащимся задание: подготовить 2—3 вопроса на русском языке по школьной программе 8 класса, ответы на которые требуют не только знания предмета, но и смекалки, сообразительности, умения анализировать. Примеры вопросов:

- Угадайте, что находится в черном ящике? Этот предмет незаменим в архитектуре и строительстве, в черчении. С его помощью можно начертить круг, измерить что-либо. Этим инструментом умеет пользоваться каждый школьник. (циркуль)
- Кто открыл закон, после того как ему на голову упало яблоко? (И. Ньютон)
- Угадайте, о каком природном явлении идет речь в загадке. Брат с сестрой всегда вместе, но брата никто не видит, только слышат, а сестру никто не слышит, но все видят. (гром и молния)

Собрав вопросы учеников, учитель выбирает наиболее интересные, творческие, соответствующие языковому уровню учащихся и содержанию школьной программы

8 класса по предметам или конкретному предмету. При необходимости учитель или учителя (если игра проводится в интеграции) могут адаптировать и редактировать вопросы. Если игра предполагает участие нескольких 8 классов, то отбирается необходимое количество вопросов по числу команд. Количество вопросов для каждой команды определяется количеством команд и отведенным на игру временем.

Этап собственно игры.

Правила игры / ход игры:

1. Класс разбивается на команды от 6 до 10 человек (в зависимости от количества учеников в классе). Если в игре принимает участие параллель 8 классов, то от каждого класса выдвигается одна команда в составе 6–10 человек. Каждая команда выбирает капитана, который будет руководить и координировать работу команды.
2. Ведущий (это может быть учитель или хорошо подготовленный ученик сильного класса) задает вопрос (выбранный случайным образом из числа заранее подготовленных учащимися) сначала одной команде, потом другой, третьей и т. д.
3. Команда обсуждает ответ на вопрос в течение 1 минуты (в слабых классах можно дать на обсуждение 2 минуты) и дает свой ответ.
4. Обсуждение учащиеся должны проводить на русском языке (ведущий за этим строго следит и в случае нарушения этого требования назначает штрафные баллы, например, -0,25, которые будут отняты от полученного 1 балла, если ответ будет верным).
5. Если во время обсуждения возникает несколько вариантов ответа, капитан команды принимает решение, какой ответ выбрать.
6. После ответа группы звучит правильный ответ, который читает ведущий (или автор вопроса).
7. В игре побеждает та команда, которая дала самое большое количество правильных ответов и заработала наибольшее количество баллов с учетом штрафных очков.

Подведение итогов. Выступление ведущего (если это был не ученик) или учителя с подведением итогов игры, анализом ее плюсов и минусов. Если игра проводится в общешкольном масштабе, то возможно приглашение представителей администрации и учителей-предметников. Они будут играть роль жюри, в задачу которого входит выбор лучшего игрока и самого интересного вопроса, решение спорных моментов. При подведении итогов можно предоставить слово членам жюри (одному или всем, если позволяет время).

Награждение команды-победителя, лучшего игрока / лучших игроков и самого интересного вопроса.

Возможно проведение анонимного опроса учащихся по результатам игры: что понравилось / не понравилось? нужна ли такая форма работы? как сделать игру интереснее?

ПРОЕКТ № 2. Народный «Оскар»

Этот тип проекта творческий, предполагающий максимально свободный и нетрадиционный подход к оформлению его результатов. Результатом проекта должна стать мультимедийная презентация, нацеленная на рекламу выбранного учащимися фильма, который, по их мнению, достоин получить «Оскар» в номинации «Лучший фильм».

Мультимедийная презентация — представление нового материала с помощью нескольких информационных сред: графики, текста, видео, фотографии, анимации, звуковых эффектов и высококачественного звука (количество использованных сред определяется масштабом материала, желанием и умением учащихся) — и комментариев ведущих.

Так как интерес современной молодежи к использованию различных мультимедийных средств, гаджетов, программ и приложений очень высок, то это нельзя не учитывать при планировании процесса обучения русскому языку как иностранному. Совместная работа над презентацией, сопровождаемой иллюстрациями, схемами, фотографиями, видео и, главное, краткими текстами на русском языке, позволяет существенно повысить уровень мотивации учащихся, т. к. им предоставляется возможность использовать их любимые технические средства (телефоны, планшеты, ноутбуки и т. д.) не только в свободное от учебы время, но и непосредственно на занятии. Сейчас трудно найти подростка, который не интересовался бы новейшими разработками в области компьютерной техники и не владел способами ее использования. Следовательно, задача учителя — как можно эффективнее использовать эти умения учащихся в учебном процессе.

Практическая реализация проекта предполагает три этапа: подготовительный, представление проекта, подведение итогов. Осуществление проекта предполагается в IV четверти и связано с темой «Искусство кино» (уроки 61–62), таким образом, подготовку к осуществлению проекта следует начать с первых уроков IV четверти. В зависимости от времени, желания и возможностей учителя и школы проект можно реализовать как во время уроков (уроки 61–62), так и во время внеклассной работы.

Подготовительный этап. На данном этапе учитель разъясняет учащимся цель проекта, формулирует задачи и разбивает их на группы по 4–5 человек (в зависимости от количества учеников в классе). Далее учитель дает задание: выбрать фильм для номинации «Лучший фильм» и подготовить такую презентацию, которая наилучшим образом продемонстрировала бы все его достоинства. Номинацию «Лучший фильм» можно ничем не ограничивать (тогда выбор фильма будет определяться только предпочтениями учащихся), а можно ограничить (например, «Лучший фильм 20... года», «Лучший узбекский фильм», «Лучший иностранный фильм», «Лучший фильм на русском языке» и т. д.). Главное условие — проект выполняется и презентуется только на русском языке, качество которого обязательно учитывается при подведении итогов.

Самостоятельно или под руководством учителя в группах распределяются обязанности:

- *Сценарист*. Напишет текст для презентации и церемонии награждения.
- *Ассистент*. Подберет иллюстративный материал, фотографии, видео.
- *Редактор*. Создаст проект презентации, объединит работу сценариста и ассистента.
- *Дизайнер*. В компьютерной программе создаст презентацию на основе работы сценариста, ассистента и редактора.
- *Ведущие*. Проведут презентации фильмов, голосование и церемонию награждения (ведущие выбираются из числа сильных учащихся, хорошо владеющих русским языком и имеющих актерские способности).

Затем учащиеся начинают работать, а учитель на каждом уроке контролирует, как идет работа, подсказывая или корректируя деятельность учащихся при необходимости.

Этапы работы над проектом:

1. Выбрать фильм для представления.
2. Подобрать аргументы в пользу своего выбора.
3. Посмотреть в интернете церемонии вручения «Оскара».
4. Написать тексты для презентации и церемонии награждения.
5. Подобрать иллюстрации, фотографии, трейлеры и другие видеоматериалы для презентации о фильме, его режиссере, актерах.
6. Выбрать компьютерную программу для создания презентаций.
7. Создать презентацию, отражающую все достоинства выбранного фильма.
8. Провести обсуждение фильмов и впечатлений от них, организовать голосование и устроить церемонию вручения Народного «Оскара» лучшему фильму.

Представление проекта.

1. Ведущие (в соответствующей торжественной обстановке и под музыкальное сопровождение) объявляют о начале конкурсного показа мультимедийных презентаций, участвующих в номинации «Лучший фильм». Если реализация проекта проводится в общешкольном масштабе, то ведущие представляют жюри, которое будет производить конкурсный отбор (в роли членов жюри могут выступить представители администрации, учителя-предметники, родители, учащиеся старших классов).
2. Ведущие предоставляют возможность выступить со своей презентацией сначала одной команде, потом другой, третьей и т. д.
3. Команды поочередно представляют свои проекты. Это может делать как вся группа, выполнявшая проект, так и один или несколько представителей группы (здесь выбор целиком остается за учащимися). Важно только качество представления: правильная русская речь, грамотный подход к выбору и подаче материала и т. д.
4. Жюри обсуждает представленные презентации и выносит свое решение. Во время обсуждения учитывается качество материала, мастерство и форма его подачи, владение русской речью и т. д. Заранее можно подготовить и раздать членам

жюри протоколы конкурса с критериями, по которым предполагается выставление баллов. Эти же критерии необходимо озвучить конкурсантам перед началом реализации проекта. После презентаций листы протоколов собираются и специальная счетная группа подсчитывает количество набранных баллов по каждому фильму.

5. Во время обсуждения результатов конкурса или подсчета голосов, ведущие могут провести с учащимися викторину по теме «В мире искусства» (материал уроков 53–54 «Диалоги о музыке», уроков 55–56 «В мастерской художника», уроков 57–58 «Театральное искусство», уроков 61–62 «Искусство кино»). Баллы за викторину (по 1 баллу за каждый правильно отвеченный вопрос) можно прибавить к общей сумме набранных баллов за презентацию фильма. Как вариант: показ заранее подготовленных концертных номеров или демонстрация короткометражного фильма на русском языке.
6. В номинации «Лучший фильм» побеждает кинофильм, мультимедийная презентация которого наберет наивысший балл.
7. Ведущие под торжественную музыку приглашают члена / членов жюри для оглашения результатов и награждения.
8. Награждение проводится в следующих номинациях: «Лучший фильм», «Лучшая команда» (это может быть команда, чья презентация не стала лучшей, но при подготовке и презентации проекта проявившая себя наилучшим образом), «Приз зрительских симпатий» (для фильма и команды; определяется путем голосования зрителей). Возможны номинации: «Лучший сценарист» (за лучший текст к презентации); «Лучший ассистент» (за лучший подбор иллюстративного материала, фотографий, видео); «Лучший редактор» (за проект презентации); «Лучший дизайнер» (за выбор лучшей компьютерной программы).

Подведение итогов. Выступление членов жюри (если это был общешкольный проект) или учителя с подведением итогов проекта, анализом его плюсов и минусов.

Возможно проведение анкетирования учащихся по результатам: что понравилось / не понравилось? нужна ли такая форма работы? какой мультимедийный проект хотели бы осуществить в дальнейшем?

5. ОБРАЗЦЫ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ КОНТРОЛЯ

Лексико-грамматический тест по урокам 1–12

1. Торжественная линейка ... на улице.
А. проходила Б. заходила В. водила
2. День независимости — это ... праздник.
А. образованный Б. государственный В. спортивный
3. Без обязательного расписания ученики могут начать ... уроки.
А. посещать Б. запрещать В. прогуливать
4. Ученики лицея обычно вставали
А. в 6 часов утра Б. 6 часов В. не менее 6 часов
5. Некоторые ученики не поняли урок, ... невнимательно слушали учителя.
А. поэтому Б. благодаря тому что В. так как
6. Вопрос «Как часто ... ?» можно задать к предложению:
А. Солдат должен уметь одеться в течение 5 минут.
Б. Уроки русского языка у нас бывают 2 раза в неделю.
В. Вчера она делала домашнее задание 3 часа.
7. Вопрос «Во сколько...?» можно задать к предложению:
А. Сегодня я пришел в школу в 8:45.
Б. Вечером я хожу в тренажерный зал.
В. После обеда дедушка обычно спит 1,5–2 часа.
8. Причина выражена в предложении:
А. Мы добились таких высоких результатов благодаря твоей помощи.
Б. Мы обязательно добьемся высоких результатов в учебе.
В. Ты нам очень помог, но было уже слишком поздно.
9. Из-за ... лицеистам запрещали выходить из комнаты.
А. плохое поведение
Б. плохому поведению
В. плохого поведения
10. Предложению *Ребята сказали Леве: «Мы будем ходить с тобой на каток»* соответствует предложение:
А. Ребята сказали Леве, что мы будем ходить вместе на каток.
Б. Лева сказал ребятам, что он будет ходить с ними на каток.
В. Ребята сказали Леве, что они будут ходить с ним на каток.

Лексико-грамматический тест по урокам 13–18

1. ... записи в российскую библиотеку нужен только паспорт.
А. чтобы Б. для того чтобы В. для
2. Моя одноклассница участвовала в ... по истории.
А. олимпиаде Б. соревнованиях В. играх
3. ..., пожалуйста, формуляр!
А. запишите Б. запомните В. заполните
4. Родители хотят, ... их сын регулярно читал книги.
А. что Б. чтобы В. для того чтобы
5. Мы делаем много разных заданий, чтобы лучше ... по-русски.
А. говорить Б. говорил В. говорили
6. Мальчик решил записаться в библиотеку, ... он пишет реферат по географии.
А. чтобы Б. что В. потому что
7. Что нельзя «включить»?
А. компьютер Б. книгу В. воображение
8. Летом восьмиклассник прочитал 11
А. книгу Б. книги В. книг
9. 101 ... нашей школы ... участие в неделе русского языка и литературы.
А. ученик, принял Б. ученики, приняли В. учеников, приняло
10. Читающие люди
А. не уверены в себе
Б. с трудом формулируют мысли
В. имеют широкий кругозор
11. Мы хотим ... в электронную библиотеку.
А. расписаться Б. записаться В. подписаться
12. *В библиотеках сейчас не слишком людно* означает, что ...
А. в библиотеках сейчас мало людей.
Б. в библиотеки ходит большое количество людей.
В. люди совсем перестали посещать библиотеки.

4. В Узбекистане, ... во многих странах, аиста считают символом мирной счастливой жизни.
А. как будто Б. как и В. чем
5. Предложению *Ученики спросили учителя: «Вы проверили наши работы?»* соответствует предложение:
А. Ученики спросили учителя, что он проверил их работы.
Б. Ученики спросили учителя, проверили ли вы их работы.
В. Ученики спросили учителя, проверил ли он их работы.
6. *Он ответил, что он еще не проверил контрольные работы.* Этому предложению соответствует предложение с прямой речью:
А. Он ответил: «Он еще не проверил контрольные работы».
Б. Он ответил: «Я еще не проверил контрольные работы».
В. Он ответил: «Никто еще не проверил контрольные работы».
7. Ошибка содержится в предложении:
А. Олень более крупнее, чем лань.
Б. Олень крупнее, чем лань.
В. Олень крупнее лани.
8. Этот вид животных привезли в страну для
А. биоразнообразия Б. агротуризма В. плодородия
9. ... у многих народов считается символом изящества и грациозности.
А. медведь Б. лань В. аист
10. ... — это вредное растение.
А. тутовник Б. саксаул В. борщевик

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ УРОКАМ

В методическом руководстве даны рекомендации к урокам I четверти, т. к. это поможет учителям адаптироваться к имеющейся в учебнике 8 класса системе работы и далее свободно планировать и проводить уроки; комментарии даны также к отдельным урокам, требующим, на наш взгляд, дополнительных комментариев.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКУ 1

Праздник сентября

Название урока отсылает нас к стихотворению, изучавшемуся в 6 классе, о чем следует напомнить ученикам; можно использовать данное стихотворение в качестве фонетической разминки.

Каждый год звонок веселый
Собирает вместе нас.
Здравствуй, осень! Здравствуй, школа!
Здравствуй, наш любимый класс.
Пусть нам лета жаль немного —
Мы грустить не будем зря.
Здравствуй, к знаниям дорога!
Здравствуй, праздник сентября!

Речевая разминка. О каком празднике сентября идет речь в стихотворении? (о 1 сентября, российском Дне знаний) Какие еще праздники сентября вы можете назвать? Что вы знаете о них?

Знакомство с лексикой урока. Семантизацию (объяснение новых слов) лучше всегда проводить в начале урока после речевой разминки и примерно одними и теми же способами: толкование, синонимы, антонимы, наглядность, перевод, языковая догадка через контекст или словообразовательную структуру слова в сравнении с однокоренными. Рассмотрим слова урока: *независимость, независимый, зависит от (кого? чего?), самостоятельный, праздновать — праздничный — празднование, будни — будничный, торжественный, линейка, развитие, традиции, государство — государственный, мероприятие*.

Для начала слова можно прочесть вслух за учителем. Потом спросить: какие слова вы уже знаете? Ученики называют слово, дают пример употребления, переводят на родной язык в случае необходимости. Затем ученики читают незнакомые слова, уточняют их значение в конце учебника в словаре. Учитель обращает внимание на группы родственных слов, спрашивает, к каким частям речи эти слова относятся. Учитель также акцентирует внимание учащихся на слове *линейка*, которое имеет два значения: прибор для измерения длины и торжественное мероприятие. Пониманию многозначности этого слова помогают картинки на страницах учебника.

В процессе словарной работы можно указать на синонимы: *независимый — самостоятельный, мероприятие — линейка* (вид мероприятия) и антонимы: *праздники — будни*.

Следует обратить внимание учеников на то, что слово *будни* (в отличие от слова *праздник*) не имеет единственного числа, как, например, слова *сутки* или *ножницы*.

Первый урок учебника открывает текст, являющийся диалогом. Сначала ученики читают самостоятельно про себя (чтение с общим охватом содержания) и отвечают на вопрос: «Кто и о чем разговаривает?». Затем учащиеся слушают текст и определяют, какой фрагмент не прозвучал; грамматическое задание будет связано именно с этим фрагментом.

Не прозвучавший в аудиотексте фрагмент:

Дети приходят в школу нарядные, многие приносят цветы. Сначала проходят торжественные линейки, для первоклассников звенит первый звонок. В школах идут концерты, уроки мира. Как правило, обычных уроков в этот день нет. Школьные будни начинаются только на следующий день, второго сентября.

Упр. 2, 4. Глаголы движения: *приходят, проходят, приносят, идут*. В переносном значении употреблены следующие глаголы: *проходят* (линейки), *идут* (концерты).

Упр. 5. При выполнении данного задания возможны варианты:

- 1) Концерт **будет проходить** завтра в актовом зале.
- 2) В хорошую погоду уроки физкультуры **проходят/будут проходить** на стадионе.
- 3) Узбекистан получил независимость и **пошел** по своему пути развития.
- 4) Ужасная погода: опять **идет/пошел** дождь!
- 5) Тебе очень **идет** твое новое платье!
- 6) Как **прошли** выходные? — Спасибо, просто прекрасно! Мы **ходили/сходили** в гости и **ездили/съездили** за город.

Пояснение: во втором предложении возможно употребление и настоящего, и будущего времени. В четвертом предложении возможно употребление настоящего времени (дождь идет сейчас) и прошедшего (дождь пошел, т. е. начался, начал идти). В шестом предложении несовершенный вид прошедшего времени (ходили, ездили) указывает на факт, а совершенный вид (сходили, съездили) подчеркивает завершенность этих действий.

Упр. 8. В некоторых предложениях возможны варианты ответа.

- 1) Народ Узбекистана начал **праздновать/отмечать** День независимости в 1991 году.
- 2) Сын стал самостоятельным, он не **зависит** от родителей.
- 3) В День знаний в школах проходят праздничные **мероприятия/линейки**.
- 4) Праздник закончился, и наступили **будни**.
- 5) В каждой стране есть свои **традиции/обычаи/праздники**.
- 6) Завтра праздник, везде будут проходить торжественные **линейки/мероприятия**.
- 7) День независимости — это **государственный** праздник.
- 8) В первый день учебы дети приходят в школу **нарядные**.
- 9) Первого сентября для **первоклассников** звенит первый звонок.
- 10) Страна пошла по новому пути **развития**.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКАМ 2–3

В школу, как на праздник

В качестве речевой разминки можно поговорить с учениками о том, с удовольствием ли они ходят в школу, почему иногда пропускают уроки, что бы учащиеся хотели изменить в своей школе?

В уроках 2–3 достаточно много новой лексики. Для работы с ней можно использовать:

- наглядность: картинки с изображением циновки, палочек для риса, водительских прав и т. д.;
- перевод;
- толкование слов (*выпускник* — учащийся последнего года обучения (в школе, училище, вузе и т. п.); тот, кто окончил данное учебное заведение);
- словообразовательный анализ (*растениеводство, земледелие, взаимодействие*);
- поиск интернационализмов (слов, которые одинаково звучат на разных языках и имеют одинаковое значение: *ноутбук, трактор, гараж, бизнесмен*).

Упр. 9. Перед выполнением этого упражнения стоит выслушать ответ учеников на поставленный в задании вопрос: «Знаете ли вы, что в мире существует много необычных школ?».

Далее в учебнике предлагается сначала прослушать аудиовариант задания. В процессе прослушивания ученики должны выписать (отметить, если есть возможность) незнакомые слова и выражения. Учитель может сам перевести данные слова на родной язык учащихся или дать им задание перевести новые слова самостоятельно по словарю в конце учебника.

Упр. 10 направлено на работу с лексикой урока. В процессе выполнения упражнения у учителей (и любознательных учеников) может возникнуть вопрос о том, какой падеж следует употреблять после глагола *называться*. Официальный справочно-информационный портал по русскому языку «Грамота.ру» дает такой комментарий:

НАЗЫВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься; нсв. 1. к Назваться (1. Н.). 2. Иметь, носить какое-л. название, имя. Материал называется крепдешин. Конфеты называются «Белочка».

НАЗВАТЬСЯ, -зовусь, -зовешься; назвался, -звалась, -звалось и -звалось; св. 1. кем-чем. Принять, присвоить себе какое-л. название, имя и т. п. Н. защитником угнетенных. Самозванец назвался царевичем Дмитрием. *Назвался груздем — полезай в кузов (Посл.). 2. (кем-чем). Сообщить свое имя, фамилию, звание, положение и т. п.; представиться, отрекомендоваться. Н. руководителем ансамбля. Вошедший назвался. 3. Получить какую-л. характеристику, определение. Квартира не могла н. благоустроенной. < Называться (см. 1. Н.).

Таким образом, после глагола *называться* (НСВ) во втором значении употребляется именительный падеж, после глагола *назваться* (СВ) рекомендуется употребление творительного.

При выполнении *упр. 11* следует обратить внимание учеников на то, что сначала они для заполнения таблицы берут материал из текста, а в двух последних строчках (*моя школа, школа будущего*) придумывают свои примеры.

При выполнении *упр. 12* представление результатов обсуждения возможно как в виде устного выступления представителя мини-группы или устных высказываний всех членов группы, так и в виде графической схемы с комментариями участников обсуждения.

Упр. 13 связано с упр. 14: словосочетания из упр. 13 следует использовать для построения сложных предложений со значением причины. Приведем несколько возможных вариантов в дополнение к образцу:

- Мне кажется, что даже самому современному учителю все-таки нужно учить учеников, потому что без учителя им будет трудно понять новый материал.
- На мой взгляд, свободное расписание — это неплохой вариант, так как оно позволяет ученикам почувствовать свою ответственность.
- Я думаю, что невозможно все обучение в школе построить в игровой форме, потому что не все можно объяснить через игру.
- Я считаю, что лучше, если в классе учатся не очень много детей, так как в большом классе учитель не может уделить внимание каждому ученику.
- По-моему, в школе нужно использовать компьютеры, ноутбуки, планшеты, мобильные телефоны, потому что технические средства помогают быстро найти ответ на любой вопрос.

При выполнении *упр. 15* следует обратить внимание на то, что в задании конструкции *есть что? кто? нет кого? чего?* приведены в настоящем времени, а в предложениях глагол может стоять также в будущем или прошедшем времени (*не будет, будет, не было...*). Примеры:

Раньше в школах не было — Раньше в школах не было компьютеров. Думаю, что через 10 лет в школьном расписании будут — Думаю, что через 10 лет в школьном расписании будут такие предметы, как биоэтика и киберспорт.

Упр. 17 подготавливает учеников к выполнению домашнего задания. Высказываясь на уроке о том, что им нравится / не нравится в школьной жизни и что бы они в ней изменили, учащиеся формулируют фразы, которые потом можно будет использовать в задании 18 — мини-тексте об идеальной школе, в которую все будут ходить с удовольствием.

Таким образом, подводя итог урокам 2–3, учитель может повторить прозвучавшие на уроке высказывания учеников о школе будущего, куда ученики пойдут «как на праздник». В рефлексии по поводу содержания урока должны также прозвучать изученные грамматические конструкции. Например: «Сегодня мы с вами говорили о некоторых не совсем обычных школах, а также об идеальной школе будущего. Многие из вас считают, что в школе будущего ученики станут более самостоятельными, потому что у них будет выбор предметов и расписания, что дети будут учиться с помощью гаджетов, так как технические средства помогают быстро найти любую

информацию. Некоторые хотели бы, чтобы в школах было больше объяснений игровыми методами и чтобы учитель стал похож на тренера или старшего друга. Многие мечтают об отмене оценок в школе, потому что это решит проблему страха получить плохую оценку, быть хуже других. Как вы еще представляете себе идеальную школу, мы узнаем из вашего домашнего задания...».

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКАМ 4–5

В Царскосельском лицее

Упр. 20. Ответы:

(1) *в шесть утра*, (2) *в семь утра*, (3) *в час*, (4) *два часа*, (5) *в час*, (6) *после обеда*, (7) *три часа*, (8) *в половине девятого*, (9) *в десять часов*, (10) *три раза в день*, (11) *ежедневно*, (12) *каждый день*, (13) *не менее семи часов*, (14) *в начале обучения*, (15) *в последний год*. Ученики могут самостоятельно проверить правильность записанных конструкций по тексту, приведенному в конце учебника.

Следует обратить внимание на вопросы к конструкциям времени: «когда?», «во сколько?»; «как долго?», «как быстро?», «в течение какого времени?»; «как часто?» и на синонимичность значения некоторых вопросов. К выражению «в течение часа» в имеющемся контексте можно задать вопрос «в течение какого времени?» или «как быстро?», а к конструкциям «два часа, три часа, не менее семи часов» можно задать вопросы «как долго?» и «в течение какого времени?». К конструкциям со значением точного указания времени (часы, минуты): «в час», «в половине девятого» и под. — можно задать вопросы «когда?» и «во сколько?». Однако к словосочетаниям «в начале обучения, после обеда, в последний год» подходит только вопрос «когда?». Нужно также отметить синонимичность словосочетания «каждый день» и наречия «ежедневно».

Вопросы к аудиотексту ученики могут формулировать устно и затем задавать друг другу (в порядке случайного выбора любому из одноклассников). Это создает элемент игры и заставляет всех учащихся прислушиваться к вопросам, потому что никто не знает, кто будет отвечать следующим.

Для выполнения **упр. 21** следует уточнить, что такое распорядок дня. В рассказе ученики должны сделать акцент именно на распорядке дня: что, когда, во сколько (в котором часу) происходило в лицее. Поэтому у учеников нет задачи использовать в пересказе абсолютно все конструкции времени и пересказывать весь текст.

Упр. 24 можно начать выполнять в классе, а закончить дома (в случае нехватки времени).

Упр. 25 можно использовать для контроля знаний учеников по урокам 2–5. При невозможности выслушать все пересказы (учеников можно вызывать отвечать следующим образом: один начинает, второй, третий, четвертый, ... продолжают, пятый заканчивает) возможно выполнение теста по содержанию всех текстов о Царскосельском лицее.

Тест

1. Лицей — это
 - А. школа для детей из бедных крестьянских семей
 - Б. школа для мальчиков из знатных семей
 - В. школа для девушек 11–14 лет
2. Ученики лицея
 - А. проводили выходные дни дома
 - Б. ездили домой только на каникулы
 - В. в течение 6 лет не покидали свою школу
3. А. С. Пушкин был
 - А. преподавателем лицея
 - Б. основателем лицея
 - В. выпускником лицея
4. Условия жизни в Царскосельском лицее были
 - А. суровыми
 - Б. комфортными
 - В. очень плохими
5. В лицее воспитанникам запрещали гулять
 - А. в плохую погоду
 - Б. за плохое поведение
 - В. в выходные
6. В начале обучения лицеистам
 - А. не ставили оценок
 - Б. было очень трудно
 - В. ставили оценки по американской системе
7. Самая высокая оценка в Лицее — это
 - А. 0
 - Б. 5
 - В. 1
8. Юный Пушкин не проявлял большого интереса к
 - А. математике
 - Б. истории
 - В. учебе
9. Учителя в Царскосельском лицее
 - А. сурово наказывали учеников за неуспеваемость
 - Б. уважали своих учеников
 - В. запрещали ученикам заниматься литературным творчеством
10. Лицеисты выпускали
 - А. рукописные журналы
 - Б. собственные книги
 - В. сборники стихов
11. А. С. Пушкин
 - А. написал о лицее и лицеистах много стихов
 - Б. не посвятил лицее ни одного стихотворения
 - В. посвятил лицее одно стихотворение — «19 октября»
12. В настоящее время в здании лицея
 - А. расположена школа
 - Б. находится библиотека
 - В. работает музей

Правильные ответы: 1Б, 2В, 3В, 4А, 5Б, 6А, 7В, 8А, 9Б, 10А, 11А, 12В

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКАМ 6–7

Быть умным — это круто!

В качестве речевой разминки можно задать ученикам вопросы, связанные с названием этой пары уроков: Как вы понимаете высказывание «Быть умным — это круто»? Что означает слово *круто*? Что или кто может быть крутым? (берег, спуск, подъем, поворот, гора; парень, песня и т. д.). Следует обратить внимание на прямое и переносное значение этого слова.

Упр. 26 связано с чтением текста и выполнением заданий к нему.

Задание 26-3. Правильный ответ на финальный вопрос викторины: это слепые люди, потому что они не видят бесшумных электромобилей и могут ориентироваться только на звук.

Задание 26-4. Правильные ответы — 2, 6, 8.

Теоретические сведения о том, как могут быть выражены подлежащее и сказуемое в предложении, представлены в уроке 6 очень схематично, т. к. данная информация мало влияет на коммуникативную сторону обучения. Однако с правилами постановки тире в простом предложении учеников нужно обязательно познакомить. Упражнения на отработку этих пунктуационных навыков будут представлены в «Рабочей тетради».

Напоминаем правила постановки тире между подлежащим и сказуемым в простом предложении:

1. Тире ставится между подлежащим и сказуемым, выраженным существительным в именительном падеже (без связки). Это правило чаще всего применяется, когда сказуемым определяется понятие, выраженное подлежащим, например: *Дуб — дерево. Оптика — раздел физики. Москва, Санкт-Петербург, Екатеринбург — крупнейшие города России. Мой старший брат — учитель.*

Примечание 1. Если перед сказуемым, выраженным существительным в именительном падеже, стоит отрицание *не*, то тире не ставится, например: *Бедность не порок.*

Примечание 2. Если в роли связки выступают сравнительные союзы *как, будто, словно, точно, вроде как, все равно что* и т. п., то тире, как правило, не ставится. *Речи как речи. Звезды будто мелкие алмазы. Облака словно сказочные чудовища. Сегодня небо точно море.*

2. Тире ставится между подлежащим и сказуемым, если подлежащее выражено формой именительного падежа существительного, а сказуемое неопределенной формой или если оба они выражены неопределенной формой, например:

Назначение каждого человека — развить в себе все человеческое, общее и насладиться им. (В. Г. Белинский)

Жизнь прожить — не поле перейти.

3. Тире ставится, если оба главных члена предложения выражены количественными числительными или если один из них выражен формой именительного падежа существительного, а другой — числительным либо оборотом с числительным:

Двадцать лет — хорошая вещь (Сим.); Расставанья и встречи — две главные части, из которых когда-нибудь сложится счастье (Долм.); Трижды пять — пятнадцать; Скорость — шестьдесят километров в час.

4. Тире ставится перед *это, это есть, это значит, вот*, если сказуемое, выраженное существительным в именительном падеже или неопределенной формой, присоединяется посредством этих слов к подлежащему, например:

Поэзия — это огненный взор юноши, кипящего избытком сил. Романтизм — вот первое слово, огласившее пушкинский период; народность — вот альфа и омега нового периода. (В. Г. Белинский)

(По материалам сайта «Грамота.ру»)

Упр. 27. Ответы: 1) «Заковат» — игра; 2) игроки должны ответить; 3) перестали транслировать; 4) люди любят смотреть; 5) государство должно поднимать; 6) приняли участие 530 команд; 7) люди требуют установить; 8) быть умным — престижно.

Упр. 28. Ответы: 1) из-за мороза, 2) благодаря высокому интеллекту, 3) благодаря упорным тренировкам, 4) из-за лени, 5) благодаря знаниям и сообразительности.

В **упр. 29** следует обратить внимание учеников на то, что в сложных предложениях используются союзы (*потому что, так как*), а в простых — предлоги (*благодаря, из-за*). Союзы во всех приведенных предложениях могут заменять друг друга.

Упр. 30. Аудирование. Существует довольно много детских интеллектуальных игр, шоу, викторин. В данном уроке ученики знакомятся с вопросами из интеллектуального шоу под названием «Я — гений!». В аудиофрагменте из учебника приведены некоторые несложные вопросы по темам «Логика» и «Сказки».

Ведущий: Итак, вы выбрали тему «Логика». Первый вопрос:

1) Какая фигура не имеет углов: куб, конус, параллелограмм, круг?

Второй вопрос по теме «Логика»:

2) Стоит очередь. Один и тот же человек оказался пятым с конца и третьим с начала. Сколько человек в очереди: 3, 10, 7, 5?

Вопрос номер 3:

3) Тройка лошадей проскакала 6 часов. Сколько часов проскакала 1 лошадь?

И наконец вопрос номер 4:

4) Утром температура воздуха была минус 9 градусов, затем потеплело на 7 градусов. Положительной ли стала температура воздуха?

А теперь переходим к теме «Сказки»! Первый вопрос:

1) В кого превратился Иванушка, после того как попил воды из копытца: в собачку, в ягненка, в козленка, в котенка?

Второй вопрос по теме «Сказки»:

2) Сколько персонажей сказки «Колобок» хотели съесть главного героя? Варианты ответа: 4, 6, 7, 3

Наш третий вопрос:

3) Кто был бессмертным: баба Яга, Кощей, сестрица Аленушка или Иван Царевич?

И наконец четвертый вопрос по теме «Сказки»:

4) Кто сломал теремок: мужик, волк, медведь, лиса?

Если посмотреть фрагменты этой передачи в интернете, то можно получить о ней более полное представление, сделать урок более занимательным.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКАМ 8–9

Из жизни замечательных детей

Тема отсылает нас к серии книг «Жизнь замечательных людей» (ЖЗЛ). В качестве речевой разминки можно познакомить учащихся с книгами этой серии, которая в увлекательной форме рассказывает об известных людях из разных стран.

В *упр. 33* следует обратить внимание на пары Германия — немецкий язык, США — английский язык, Саудовская Аравия — арабский язык, которые не соответствуют модели.

Упр. 34. Посмотрите в интернете фрагмент передачи «Удивительные люди» о девочке-полиглоте Белле Девяткиной. Расскажите, что вы узнали о девочке из передачи.

В интернете по поисковому запросу «Передача “Удивительные люди”, Белла Девяткина» легко найти фрагмент данной передачи, в начале которого маленькая девочка-вундеркинд рассказывает о себе (с первой секунды до пятидесятой секунды: 0.00 — 0.50). Именно этот фрагмент рекомендуется для аудирования. (Если время позволяет, можно посмотреть и всё выступление Беллы. В сильных классах возможен также домашний просмотр передачи в качестве домашнего задания.)

Вот что ученики могут узнать из данного фрагмента передачи о Белле Девяткиной:

Белла живёт в Москве, она говорит на 7 языках, ее маму зовут Юлия. Белле сейчас (на момент передачи) 4 года. Она занимается языками с учителями из разных стран. А английским языком она занимается с мамой. Белла также читает с мамой книги.

Утром девочка делает зарядку. Белла мечтает быть русалкой Ариэль, потому что очень любит ее. Это первое выступление Беллы Девяткиной на телевидении. Маме Беллы интересно, проявятся ли у ее дочери черты победителя.

Упр. 36. Обратить внимание на структуру простых и сложных предложений. В простых используются предлоги, в сложных — союзы. Союзы *потому что, так как* не связаны с отрицательным или положительным результатом и могут заменять другие союзы причины (*из-за того что, благодаря тому что*).

Упр. 37 направлено на закрепление лексики урока, поэтому ответы ученики должны искать прежде всего в списке слов в начале урока. Ответы:

1) полиглот; 2) показывать пальцем; 3) с самого рождения; 4) малыш; 5) взрослый; 6) освоил; 7) носитель; 8) дело в том; 9) замечательные.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКУ 10

Друзья познаются в беде

Речевая разминка: Как вы понимаете пословицу «Друзья познаются в беде»? Приведите примеры того, как в какой-то проблемной ситуации можно узнать, кто настоящий друг, а кто — нет.

Упр. 39. Текст лучше прочитать по ролям (автор, мама, Лева, ученик 1, ученик 2, ученик 3).

Упр. 39-2. Если ученики затрудняются придумать конец истории, можно предложить им вспомогательные вопросы: Как вы думаете, ребята сдержали свое обещание? Они смогли организовать постоянную помощь Лева? Все ученики в классе принимали в этом участие или кто-то не смог, не захотел?

Упр. 43. Ученики 8 класса уже знакомы с глаголами движения, поэтому они легко выделяют их в тексте: *ходить, ходит, сходить, водить, провела, вышел, зайду, провожу, проходили*. В парных предложениях с глаголами движения следует обратить внимание на глагольное управление, т. е. на падеж и предлог (если он есть) после глагола. В некоторых предложениях нужно не просто заменить один глагол другим, а перестроить предложение:

- 1) Одноклассники решили **сходить к Лева домой**. 2) Мы будем **водить** Лева в школу. 3) Я расскажу, что мы **проходили** по алгебре. 4) Одноклассники **ходили** вместе с Лева на концерты. 5) Нам нужно **зайти за другом**.

Упр. 45. При трансформации прямой речи в косвенную следует обратить внимание на то, что местоимения *я, ты, мы, вы*, имеющиеся в прямой речи, в косвенной необходимо заменить местоимениями *он, она, они*.

- 1) Мама сказала: «Лева больше не будет учиться в школе». — Мама сказала, что Лева больше не будет учиться в школе. Подлежащее изменять не нужно.
- 2) Одноклассники предложили: «Мы будем помогать Лева с уроками». — Одноклассники предложили, что они будут помогать Лева с уроками.
- 3) Мама сказала: «Я очень рада, что у моего сына такие замечательные друзья!». — Мама сказала, что она очень рада, что у ее сына такие замечательные друзья.
- 4) Лева сказал: «Я очень люблю классическую музыку». — Лева сказал, что он очень любит классическую музыку.

В уроке предлагается вариативное домашнее задание. В зависимости от уровня подготовки учеников можно дать более простое задание (напишите пересказ) или более сложное и творческое (пересказ от другого лица).

Пример начала пересказа от лица Левы: «Я учился в московской школе. Но однажды мне сделали операцию, она прошла неудачно, и я ослеп. После этого я перестал ходить в школу. Я не знал, что будет со мной дальше. Но однажды меня навестили мои одноклассники. Они сказали, что будут помогать мне, будут по очереди водить меня в школу. Будут объяснять, что проходили на уроке...».

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКАМ 11–12

Уроки обобщения и контроля

Для лексического диктанта учитель может выбрать 15—20 наиболее важных, с его точки зрения, слов или продиктовать слова на родном языке учащихся. Можно также использовать раздаточный материал, варьируя слова по вариантам.

Упр. 47. Критерии оценки навыков говорения (индивидуальный проект «Рассказ о талантливом ребенке»):

«5»: учащийся не допустил коммуникативно значимых ошибок, допустил не более 2—3 коммуникативно незначимых ошибок, не нарушал интонационных и фонетических норм высказывания, содержание сообщения раскрыто;

«4»: учащийся допустил не более 1 КЗО¹ (КЗО — коммуникативно значимая ошибка), 3—4 КНЗО² (КНЗО — коммуникативно незначимая ошибка), допустил незначительные нарушения фонетико-интонационных норм, содержание сообщения в целом раскрыто;

«3»: 2—3 КЗО, 5—6 КНЗО, допустил несколько случаев нарушения фонетико-интонационных норм, содержание сообщения имеет недостатки;

«2»: 4 и более КЗО, 7 и более КНЗО, грубые нарушения фонетико-интонационных норм, текст сообщения имеет логические или содержательные недочеты.

Ученики тоже оценивают выступления товарищей письменно, сдают результаты учителю.

За креативность и артистизм оценку за задание можно повысить.

Упр. 49. Так как уроки 11—12 являются уроками повторения и контроля, имеющиеся задания можно использовать для контроля. К тексту, представленному в упражнении 49, можно предложить также следующие вопросы:

- 1) Найдите на карте России город Йошкар-Ола. Где он находится?
- 2) Почему школа, о которой идет речь в тексте, называется «Обыкновенное чудо»?
- 3) Кто такой Сергей Мамаев?
- 4) Как Татьяна Мамаева стала директором школы?
- 5) В школе «Обыкновенное чудо» есть что-то необычное?
- 6) Что помогает ученикам в выборе профессии?
- 7) Как вы думаете, почему выпускники любят свою школу и гордятся ею?
- 8) Что вам понравилось в работе школы «Обыкновенное чудо»?

Другие варианты контрольных заданий по изученному материалу:

Подберите прилагательные к существительным. Составьте 4 предложения с данными словосочетаниями, не повторяя дословно прочитанный текст.

¹ Коммуникативно значимая ошибка — это ошибка, приводящая к нарушению коммуникации, непониманию или неверному пониманию при общении.

² Коммуникативно незначимые ошибки в основном связаны с нарушением грамматических норм, и они не мешают пониманию смысла высказывания говорящего.

Существительные: *город, школа, программа, комплекс, сад, зал, игры, классы, соревнования.*

Прилагательные: *необычный, старший, детский, тренажерный, конноспортивный, спортивный, интеллектуальный, российский, основной.*

Ответ: *российский город, необычная школа, основная программа, конноспортивный комплекс, детский сад, тренажерный зал, интеллектуальные игры, старшие классы, спортивные соревнования.*

Примеры предложений: *В этой необычной школе есть тренажерный зал и конноспортивный комплекс. Многим маленьким детям не нравится ходить в детский сад. Каждый ученик должен хорошо освоить основную программу средней школы. В нашей школе недавно проходили интеллектуальные игры для старшеклассников.*

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКАМ 13–14

О пользе чтения. Золото добывают из земли, а знания — из книг

В качестве речевой разминки можно обсудить значение и актуальность пословицы «Золото добывают из земли, а знания — из книг».

Упр. 52 направлено на дискуссию, поэтому перед чтением нужно дать установку на это: читая, учащиеся должны размышлять над тем, с какими мыслями автора они не согласны или согласны частично. Возможно, ученики не согласятся с тем, что читающие люди выглядят моложе, или с высказыванием о том, что те, кто читает книги, будут управлять теми, кто смотрит телевизор. Можно попросить учеников объяснить, почему они не согласны с мнением автора текста, при этом учащиеся употребят конструкции причины, изученные ранее.

В *упр. 53* ученики знакомятся с инфографикой, приведенной на страницах учебника, и выстраивают свой рейтинг причин, почему нужно регулярно читать.

При выполнении *упр. 54* следует обратить внимание на различие между простыми и сложными предложениями, между предлогами и союзами. Очень важно также сделать акцент на том, что падеж после глагола и после отглагольного существительного может не совпадать: винительный падеж после глагола и родительный после существительного. Например: *для познания мира и самого себя — для того чтобы познать мир и самого себя; для развития навыков — чтобы развить навыки; для улучшения творческих способностей — чтобы улучшить творческие способности.* После глагола *достигать/достичь* в обоих случаях употребляется родительный падеж.

Упр. 56. Примеры ответов.

1) Для улучшения памяти нужно учить стихи. 2) Для защиты от инфекции необходимо мыть руки / носить маску / дезинфицировать руки. 3) Чтобы повысить свой словарный запас, надо больше читать. 4) Для успешного изучения иностранного языка надо путешествовать / общаться с носителями языка / читать книги на иностранном языке. 5) Чтобы добиться успеха, нужно быть умным / образованным / много знать.

Упр. 57. Аудирование видеосюжета, представляющего собой социальную рекламу: российские школьники рекламируют чтение, называя причины, почему стоит читать книги.

В сюжете называются следующие причины:

- Тот, кто любит читать, может больше узнать.
- Чтение развивает фантазию.
- Книга — это лекарство для души, кладовая наук и источник мудрости.
- Следовать за мыслями великого человека есть занимательная наука, как сказал А. С. Пушкин.
- Наш разум нуждается в книгах так же, как меч нуждается в точильном камне: чтобы не затупиться.
- Книга — это предмет высшего порядка, несущий в себе яркую печать таланта и святого труда.
- Книга — это одно из лучших удовольствий, которое может предложить нам одиночество.

Упр. 59. Предполагаемые ответы: Больше всего людей — 31 процент россиян — читают книги для детей / Самые популярные книги — это книги для детей, их читает 31 процент россиян. На втором месте — исторические романы — 30 процентов. Классическую русскую и зарубежную литературу читают 26 процентов россиян. Фантастику предпочитают 22 процента читателей, а детективы — 12 процентов и т. д.

Из второй таблицы мы узнаем, что в России по-прежнему у людей дома есть личные библиотеки. Не имеют дома книг только 11 процентов опрошенных. А 44 процента имеют дома около 100 книг. 23 процента россиян имеют дома от 100 до 300 книг.

В этом упражнении ученики повторяют числительные: их склонение, сочетание с существительным, а также согласование подлежащего, выраженного словосочетанием (существительное + числительное) со сказуемым.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКАМ 15–16

В библиотеке

В качестве речевой разминки можно поговорить о том, кто ходит в библиотеку, берет там книги, а кто — нет. Можно рассмотреть вместе с учениками картинки перед текстом, обсудить, что на них изображено и как это может быть связано с темой текста (например, паспорт).

В грамматическом правиле употребления союза цели *чтобы* следует обратить особое внимание на форму глагола после *чтобы*, которая зависит от того, одинаковое ли подлежащее имеется (или подразумевается) в главном и придаточном предложении. Если одно, то употребляется инфинитив: *Учитель показывает таблицу, чтобы объяснить детям правило* (Учитель показывает, и учитель объясняет). Если подлежащие (субъекты) различны, то глагол ставится в форму прошедшего времени: *Учитель долго объяснял правило, чтобы ученики хорошо поняли его.*

Упр. 62 закрепляет грамматическое правило.

1) Взять, 2) не разговаривали, 3) пользоваться, 4) пришли, 5) вымыла, 6) расписался, 7) выучить.

Упр. 63. Аудирование. Звучит следующий текст:

Какие возможности дает нам Российская государственная библиотека? В первую очередь мы можем записаться в библиотеку. Обратите внимание: в правом верхнем углу кнопка «Стать читателем». Здесь мы можем записаться в библиотеку онлайн. Запись возможна с 14 лет (для всех граждан, достигших 14 лет). Необходимо зарегистрироваться и далее в соответствии с инструкцией отправить необходимые копии документов и получить виртуальный читательский билет. По большому счету, вам будет нужен именно номер читательского билета, по которому вы сможете войти в библиотеку и пользоваться ее ресурсами.

После прослушивания аудиотекста учащиеся должны устно сформулировать инструкцию для своего друга или подруги: как записаться в библиотеку онлайн.

Предполагаемый ответ: «Тебе нужно открыть сайт Российской государственной библиотеки, найти в правом верхнем углу кнопку «Стать читателем», нажать на нее и зарегистрироваться. Потом нужно отправить копии документов и получить виртуальный читательский билет. Для того чтобы пользоваться ресурсами библиотеки, тебе будет нужен именно номер читательского билета. Стать читателем ты можешь с 14 лет».

Упр. 64 направлено на развитие навыков диалогической речи. Пример диалога по картинке:

- Библиотека номер 18. Слушаю Вас.
- Здравствуйте! Я хотел бы записаться в вашу библиотеку.
- Пожалуйста, приходите. Наш адрес: улица Калинина, дом 10.
- А как работает библиотека?
- Каждый день, кроме воскресенья, с 10 до 19 часов. В субботу – с 10 до 18 часов. 15 число каждого месяца – это санитарный день, библиотека не принимает читателей, мы наводим порядок в библиотеке.
- Спасибо за информацию. А какие документы нужны для записи в библиотеку?
- Вам уже есть 14 лет?
- Да, мне 15.
- Тогда нужен только паспорт.
- А сколько книг и на какой срок можно будет взять?
- Можно взять 5 книг сроком на 1 месяц, но потом можно позвонить в библиотеку и продлить срок.
- А если я потеряю книгу?
- Принесете такую же или заплатите штраф. Приходите, мы Вам все расскажем.
- Спасибо! До свидания!
- До встречи! Ждем Вас в нашей библиотеке.

Домашнее задание предполагает краткосрочное задание, которое нужно выполнить к следующему уроку: это упр. 65 — небольшой рассказ от лица Димы о том, как он записывался в библиотеку. Предусмотрено также «долгосрочное» задание,

которое не обязательно проверять на следующем уроке, — индивидуальный проект. Каждый ученик должен найти в Интернете сайт электронной библиотеки, изучить его и рассказать на одном из следующих уроков о том, что нужно сделать для того, чтобы записаться в эту электронную библиотеку и читать книги онлайн. При объяснении данного задания нужно обратить внимание на то, что учащиеся должны найти сайты библиотек Узбекистана, узнать правила записи в библиотеку в своей стране и сравнить их с российскими.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКАМ 17–18

Уроки обобщения и контроля

Упр. 67-1. Правильные ответы: 1, 2, 3, 6, 7.

Упр. 67-2. Задание направлено на повторение лексики и грамматики уроков 13–16.

Упр. 68 проверяет индивидуальные проекты, которые готовили дети (выход в интернет и поиск там электронной библиотеки, изучение возможности записаться в библиотеку). Учащиеся могут найти сайты библиотек России и Узбекистана, выбрать какой-то один и попытаться записаться в библиотеку. Потом в своем рассказе они поделятся этим опытом, а слушающий письменно ответит на вопросы задания.

- 1) Речь идет о ... (Национальной библиотеке Узбекистана имени Алишера Навои, Российской национальной библиотеке...).
- 2) Чтобы записаться в библиотеку, нужно ... (зарегистрироваться, загрузить на сайт свои документы, заполнить читательский формуляр...).
- 3) Да, я могу записаться в эту библиотеку. / Нет, я не могу записаться в эту библиотеку, потому что

Упр. 69. Выполнение домашнего задания предполагает работу в парах, общение учеников, совместное написание диалога и получение общей оценки. Не следует забывать о речевом этикете: в диалоге должны быть реплики приветствия, прощания и т. п.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКАМ 19–20

Растительный мир вокруг нас

В данной паре уроков имеется довольно большой по объему текст для чтения. Возможна следующая организация урока: разделить класс на мини-группы (3 группы в небольшом классе) и попросить каждую группу прочитать одну из трех частей текста; ответить на вопросы о «своем растении»; выполнить задание 70-3, написав о «своем растении».

Деление на 3 группы или несколько мини-групп можно сохранить при выполнении *упр. 71* (рассказ о растении по плану).

При выполнении *упр. 74* следует обратить внимание на глагольное управление, то есть на предлог и падеж, которые должны употребляться после того или иного глагола; от этого зависит и формулировка вопроса: *считать* (что?), *помнить* (о чем?), *рассказать* (о чем?), *знать* (о чем?), *писать* (что? о чем?).

Например: *Что установили ученые? О чем должны помнить люди?*

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКАМ 29–30

О пользе дождевых червей

Тема урока «О пользе дождевых червей» может вызвать неприятие у некоторых подростков: черви такие некрасивые, неприятные... Однако следует обратить внимание учащихся на огромную пользу этих живых существ, а также на то, что не все в природе наделено внешней красотой (как лань, павлин и др.).

Урок традиционно начинается с чтения текста урока, которое предваряет лексическая работа со словами урока. Помимо слов, вынесенных в лексику урока, которая должна пополнить активный словарный запас учащихся, в тексте имеются выделенные слова, значение которых следует уточнить в словаре, они предназначены для пассивного усвоения.

После чтения текста ученики рассматривают картинку и говорят о том, в каких сферах могут использоваться дождевые черви и их продукция.

Упр. 106. Аудирование. Данному упражнению должна предшествовать лексическая работа во избежание трудностей: учителю следует объяснить значение таких слов и выражений, как *кандидат сельскохозяйственных наук, калифорнийский, цена договорная*.

После прослушивания диалога учащиеся отвечают на вопрос «Какие товары и услуги предлагают в этом объявлении?».

Звучащий текст:

Объявление

Обучаем предпринимателей технологии выращивания дождевых червей и производства биогумуса.

Обучение проводит кандидат сельскохозяйственных наук.

Срок обучения – 3 дня.

Обучение платное.

Кроме того, на продажу имеются калифорнийские дождевые черви. Цена договорная.

Справки по тел. 791 15 15

Звонить только в рабочее время с 9.00 до 18.00!

Предполагаемый ответ: в объявлении предлагают научить бизнесменов (предпринимателей), как выращивать дождевых червей и производить с их помощью биогумус. Кроме того, по объявлению можно купить калифорнийских дождевых червей.

Упр. 107 направлено на совершенствование навыков говорения. Учащиеся составляют диалоги с опорой на прослушанный текст упр. 106.

Пример диалога:

- Здравствуйте! Я звоню по объявлению.
- Добрый день! Что Вы хотите?
- Меня интересует обучение, я хочу производить биогумус.
- Следующая группа начнет обучение в понедельник, через 5 дней. Занятия проходят в вечернее время, онлайн.
- Извините, а во сколько точно начинается урок? Дело в том, что я работаю.

- Занятия начинаются в 18.30, продолжаются 2,5 часа. Вы можете также посмотреть каждый вебинар в видеозаписи.
- Очень хорошо. А сколько стоит учебный курс?
- Недорого, у нас сейчас как раз скидки. Всего 999999 сумов. Вас записать? Осталось очень мало мест!
- Спасибо, я подумаю и перезвоню.
- До свидания! Всего доброго!

Далее следует обратить внимание учащихся на существование в русском языке отглагольных существительных, то есть существительных, образованных от глаголов. Как правило, они образуются с помощью суффиксов *-ни(е)-* / *-ани(е)-*. После отглагольных существительных всегда употребляется родительный падеж.

После знакомства с правилом следует попросить учеников найти отглагольные существительные в прочитанном тексте (*собрание, объединение, удобрение*), а затем ученики выполняют упр. 108, записывая парами глаголы с образованными от них именами существительными: *выращивать — выращивание, удобрять — удобрение, обучать — обучение, заболеть — заболевание, объединять — объединение, укреплять — укрепление, объявлять — объявление, создать — создание*.

Выполняя **упр. 109**, следует обратить внимание на падежную форму имени существительного, вставляемого в текст:

- 1) технологии выращивания; 2) обучать; 3) интересное объявление; 4) слышали о создании; 5) способствует укреплению; 6) бороться с заболеваниями; 7) удобрять.

Домашнее задание после проведения урока 29 — упр. 111-1: Напишите объявление о продаже чего-либо. Укажите товар, цену, контактный телефон, время, когда можно звонить.

В начале урока 30 на основе данных объявлений учащиеся могут в парах разыграть диалоги «Звонок по объявлению».

На уроке 30 внимание учителя и учеников сосредоточено на грамматической теме «Выражение сравнения»: учащиеся находят сравнения в тексте упр. 110: *Черви так же, как и некоторые животные, например, лягушки, дышат через кожу. Самые длинные дождевые черви, подобно змеям, могут достигать длины 3 метра. Внутри этого стометрового здания можно ходить, как будто передвигаясь внутри червя. Как и многие насекомые, дождевые черви также зимуют глубоко под землей. Сво- рачиваются клубком. Я сомневаюсь, что есть много других животных, которые сы- грали такую важную роль в мировой истории, как дождевые черви. Земляные черви так же, как и многие другие живые существа, способны к обучению*.

После нахождения сравнений ученики в парах или мини-группах выполняют задания к тексту: переводят незнакомые слова, пересказывают два наиболее интересных сюжета.

В качестве домашнего задания к уроку 30, помимо упражнения на закрепление лексики (111-2), можно дать упражнение на закрепление грамматической темы — употребление сравнительных оборотов. Пример такого задания:

Вставьте пропущенные слова и выражения.

Тебе всего 14 лет, а ты целый день сидишь дома, никуда не выходишь, только читаешь книги,

Дождевые черви, ... , дышат через кожу.

Некоторые виды дождевых червей, ... , могут достигать длины в 1,5–2 метра.

Спящая кошка свернулась

Он не умел плавать, поэтому пошел на дно,

Обидные слова ранят,

Про человека, который всего боится, говорят: трусливый,

Про упрямого человека говорят: упрямый,

Красивую речь своей сказочной героини А. С. Пушкин характеризует так: «А как речь-то говорит, ... журчит!».

Правильный вариант сравнений: 1) как книжный червь; 2) как и лягушки; 3) подобно змеям; 4) клубком; 5) как камень 6) как кинжал 7) как заяц; 8) как осёл; 9) словно реченька.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К УРОКАМ 31–32

Уроки обобщения и контроля

Задание 112-2. Неправильные высказывания:

- 1) *Существуют растения и животные, которые не нужны природе, и их нужно уничтожать.* — Это неправильно, в тексте написано, что природе нужны все.
- 3) *В Китае объявили войну воробьям, потому что эти птицы распространяют инфекционные заболевания.* — Правильный вариант: В Китае объявили войну воробьям как вредным птицам, уничтожающим запасы зерна.
- 4) *В течение одного года в Китае было убито около 2 миллионов воробьев.* — Было убито 2 миллиарда воробьев.
- 6) *Через 2 года после массового уничтожения воробьев урожай стал еще больше.* — Правильный вариант: Через два года урожай стал очень плохой.
- 8) *В Австралии начались проблемы из-за оленей, которые раньше никогда не обитали в этой стране, а потом были привезены и очень быстро размножились.* — Правильный вариант: В Австралии начались проблемы из-за кроликов.
- 9) *Борщевик — это полезное растение, из которого варят борщ.* — Правильный вариант: Борщевик — это ядовитое растение, люди его не едят.
- 11) *Молоко коров, которые питались борщевиком, становится сладким.* — Правильный вариант: Молоко становилось горьким.

Упр. 112-3. Название «Хрупкое равновесие» означает, что к природе нужно относиться очень бережно и разумно: все в природе взаимосвязано, все находится в равновесии, и неосторожное вмешательство человека может разрушить эти природные связи, природное равновесие. Хрупкий — значит «нежный», такой, который легко разрушить.

Упр. 113. В учебнике дано такое задание: «Посмотрите видеоматериалы о борщевике. Ответьте на вопрос: в чём заключается опасность этого растения?» В Интерне-

те по поисковому запросу «Почему нельзя трогать борщевик» можно найти небольшой видеосюжет. Достаточно посмотреть видеофрагмент до конца первой минуты: 0.00 — 0.57.

В конце учебника 8 класса в аудиоматериалах представлен текст данного видеосюжета. Учитель может прочитать его в классе сам. Конечно, очень полезен совместный просмотр видеосюжета с учениками в классе, т. к. сюжет наглядно демонстрирует опасность данного растения. Учитель может также подготовить свою наглядность в виде картинок.

Почему нельзя трогать борщевик? Борщевик Сосновского – коварное растение, хотя эти высокие зонтики из мелких белых цветов привлекают внимание: к ним хочется подойти, потрогать, сфотографироваться на их фоне. Тем более что цветочек выглядит совершенно безопасным... Ядовиты все части растения: листья и стебли, цветы и плоды. Сок борщевика содержит ядовитые вещества. Они действуют не сразу – до развития этих страшных ожогов может пройти от одного часа до нескольких дней. Зато потом мало не покажется! Достаточно человеку выйти на солнце, и кожа, на которую попал сок борщевика, моментально получит сильнейший ожог. Она покраснеет, появится сильная боль. Если сок борщевика попадет в слизистые глаз, человек может ослепнуть. При поражении 80 процентов кожи тела возможна смерть!

Дополнительно можно задать следующие вопросы по тексту:

Как выглядит борщевик Сосновского? (У него высокие зонтики с мелкими белыми цветами, большие зеленые листья. Растение выглядит совершенно безопасным.)

Какая часть растения ядовита? (Все части.)

Через сколько времени после контакта подействуют ядовитые вещества борщевика? (Может пройти от одного часа до нескольких дней.)

При каком условии человек получит ожог от сока борщевика? (На солнце.)

Что может случиться, если сок борщевика попадет в глаза? (Человек может ослепнуть.)

При каком условии возможна смерть? (При поражении восьмидесяти процентов кожи тела.)

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ РАЗРАБОТКИ ОТДЕЛЬНЫХ УРОКОВ

УРОК 1

Тема урока: Праздник сентября (лексическая).

Субъектно-предикатные отношения. Глаголы движения в переносном значении (грамматическая).

Цель урока: научить представлять информацию о Дне независимости Узбекистана и Дне знаний в России.

Задачи урока:

Образовательные: систематизация ранее полученных знаний; закрепление правильного употребления глаголов движения в переносном значении; умение находить в предложении подлежащее и сказуемое.

Развивающие: совершенствование коммуникативных умений и творческих способностей; обогащение словарного запаса.

Воспитательные: воспитание чувства гордости за свою страну; воспитание чувства любви к истории родного края, а также интереса и уважения к чужим краям.

Тип урока: урок повторения и получения новых знаний.

Формы работы учащихся: коллективная и групповая.

Педагогическая технология: проблемно-исследовательская деятельность.

Оборудование: компьютер, мультимедийный проектор.

Ход урока

I. Организационный момент

Приветствие. Вступительное слово учителя:

Здравствуйте, ребята. Я рад всех вас видеть! Я хочу вам пожелать, чтобы сегодняшний урок обогатил вас новыми знаниями.

Мозговой штурм.

Наш урок называется «Праздник сентября». Как вы думаете, о каком празднике идет речь? Когда в Узбекистане начали праздновать День независимости? Это новый или старый праздник? А в России в этот день есть праздник?

II. Повторение и актуализация знаний

Лексика урока: *независимость, независимый, зависеть от (кого? чего?), самостоятельный, праздновать — праздничный — празднование, будни — будничные, торжественный, линейка, развитие, традиции, государство — государственный, мероприятие.*

Семантизация лексики. Слово учителя:

Прочитайте слова вслед за мной. Какие слова вы уже знаете? (Ученики называют слово, дают пример употребления, переводят на родной язык в случае необходимости.)

Теперь прочитайте незнакомые слова и найдите их значение в конце учебника в словаре. Обратите внимание на родственные слова. К каким частям речи они относятся? (Ответы учеников: *праздновать* — глагол, *праздничный* — имя прилагательное, *празднование* — имя существительное и т. д.)

Ребята! А сколько значений у слова «линейка»? Посмотрите на картинки на странице учебника, они вам помогут. (Два значения: прибор для измерения длины и торжественное мероприятие)

Обратите внимание, что слово «будни» не имеет единственного числа, всегда употребляется во множественном как, например, слова «сутки» или «ножницы».

III. Изучение нового материала

Упр. 1. Прочитайте про себя диалог между Димой и Джурабеком. Как вы думаете, кто такие Дима и Джурабек? Сколько им лет? Где они живут? Они давно знают друг друга?

Упр. 2. А теперь послушайте этот диалог и определите, какой фрагмент текста в нем отсутствует.

(Дети приходят в школу нарядные, многие приносят цветы. Сначала проходят торжественные линейки, для первоклассников звенит первый звонок. В школах идут концерты, уроки мира. Как правило, обычных уроков в этот день нет. Школьные будни начинаются только на следующий день, второго сентября.)

Вопросно-ответная беседа.

Ученики читают вопрос и задают его любому ученику из класса:

1) О чем рассказал Джурабек Диме? 2) Когда в Узбекистане начали праздновать День независимости? Это новый или старый праздник? 3) С каким историческим событием связан этот праздник? 4) Частью какого государства был Узбекистан до 1991 года? 5) Какие традиции празднования Дня независимости вы знаете? 5) В каких странах тоже есть праздник День независимости? 6) А что празднуют в России первого сентября? 7) Первое сентября в России — это выходной день? А в Узбекистане? 8) Когда в Узбекистане проходит День знаний? 9) Что общего в том, как проходит День знаний в России и в Узбекистане? Какие есть отличия?

Работа с грамматическим материалом. Слово учителя:

Вы уже знаете, что в русском языке существует группа глаголов, которые называются *глаголы движения*. Кто может привести пример глагола движения? (Ученики называют изученные ранее глаголы движения: *идти, ходить, ехать, ездить, прийти, уехать* и т. д.)

Я иду в школу. Машина едет по шоссе. В этих примерах глаголы движения употребляются в прямом значении, значении движения. Но иногда они могут использоваться и не в прямом значении. *Дождь идет. Уроки идут.* Разве дождь может идти? У него же нет ног! А уроки? Как они идут?

Запомните!

Глаголы движения в переносном значении: *уроки идут, мероприятия проходят, страна пошла по новому пути, снег/дождь идет, прическа ей идет.*

Сравни: *дети идут, люди проходят мимо парка, мама пошла в магазин* — здесь глаголы употреблены в прямом значении.

А теперь давайте вернемся к тому отрывку из диалога, который не прозвучал в аудиотексте. Выпишите, пожалуйста, из него все глаголы движения и определите,

в каком значении они употреблены: в прямом или в переносном. (Глаголы движения: *приходят, проходят, приносят, идут*. В переносном значении употреблены следующие глаголы: *проходят* (линейки), *идут* (концерты).

Затем учащиеся выполняют упр. 5 и проверяют его вместе с учителем. Учитель комментирует возможные варианты ответов.

Слово учителя:

Ребята, прочитайте вслед за мной следующие фразы, обратите внимание на интонацию: *Конечно! / С удовольствием! / О, интересно! / Вот оно что! / Да? Надо же! / До завтра! / Ты не мог бы рассказать мне об этом?*

Ответьте на реплики упр. 6 одной из прочитанных фраз. Например: *Тебе нравится учиться в школе? — Да, конечно!*

- 1) — Тебе нравится в Узбекистане? —
- 2) — Попробуй плов, он очень вкусный! —
- 3) — Пока, увидимся завтра в классе! —
- 4) — В нашей стране много интересных обычаев. —
- 5) — На праздник Навруз готовят специальное блюдо, оно называется «сумальяк», его готовят целый день. —

А теперь придумайте в парах три похожих мини-диалога и запишите их в тетрадь. На это задание я даю вам 3 минуты. (Через 3 минуты ученики читают по одному мини-диалогу из написанных.)

Ребята! Вы помните, что в предложении есть подлежащее, которое отвечает на вопросы *кто? что?* и сказуемое, которое отвечает на вопросы *что делает? что делал(-а, -о, -и)? что будет делать? что сделает?*

Ученики читают вслух информацию из учебника:

Подлежащее отвечает на вопросы *кто? что?* и всегда стоит в именительном падеже. Чаще всего подлежащее — это существительное или местоимение. Сказуемое отвечает на вопросы *что делает? что делал(-а, -о, -и)? что будет делать? что сделает?* Чаще всего сказуемое — это глагол, краткое прилагательное или краткое причастие.

Упр. 7. Составьте 4—5 предложений о 1 сентября в Узбекистане и в России. Подчеркните в своих предложениях подлежащее и сказуемое.

IV. Рефлексия

Слово учителя:

В заключение мне хочется узнать, как вы сами оцениваете результаты своей деятельности на сегодняшнем уроке. Чтобы ответить на данный вопрос, я попрошу обратиться к сигнальным знакам:

!! Я доволен, мне все пригодится в дальнейшем.

?! Я еще кое-что не понял, и мне надо поразмыслить над темой урока дома.

?? Ничего не пригодится.

V. Домашнее задание

Упр. 8. Вставьте подходящие по смыслу слова в предложения, запишите предложения в тетрадь. Подчеркните в предложениях 3, 5, 8, 9, 10 подлежащее и сказуемое.

УРОК 2

Тема урока: В школу, как на праздник (лексическая).

Конструкции *есть что? нет чего?* (грамматическая).

Цель: обобщить и углубить коммуникативные умения беседовать о школьной жизни, выражать и аргументировать свое мнение.

Задачи урока:

Образовательные: систематизация ранее полученных знаний об употреблении конструкций *есть что? нет / не было / не будет чего?*

Развивающие: совершенствование коммуникативных умений, в частности умения выражать и аргументировать свою точку зрения; обогащение словарного запаса; развитие креативного мышления.

Воспитательные: воспитание уважения к школе, знаниям и учителям.

Тип урока: урок повторения и получения новых знаний.

Формы работы учащихся: коллективная и групповая.

Педагогическая технология: проблемно-исследовательская деятельность.

Оборудование: компьютер, мультимедийный проектор.

I. Организационный момент

Приветствие. Вступительное слово учителя.

II. Повторение и актуализация знаний

Проверка домашнего задания. Речевая разминка. Слово учителя:

Ребята! Как вы думаете, наша школа обычная или какая-то уникальная? А вы знаете, что в мире существует много необычных школ? Кто читал или слышал о таких школах? (Ответы учеников)

III. Изучение нового материала

Слово учителя:

Сейчас мы с вами послушаем текст о необычных школах. Вы можете слушать его и смотреть в текст учебника. Обратите внимание на выделенные слова. Скорее всего, вы не знаете их. Вам нужно будет посмотреть значение незнакомых слов в словаре.

Перед прослушиванием давайте познакомимся со словами урока. Читайте их вслед за мной: *ноутбук, технологии, расписание, трактор, гараж, мастерская, бизнесмен, крестьянин, выпускник, растениеводство, земледелие, урожай, водительские права, эра, взаимодействие, взаимодействовать, развитие, прогулять — прогуливать, добиться успеха.*

Какие слова вы уже знаете? Прочитайте их, переведите на родной язык.

Далее учитель объясняет значение новых слов.

Ученики прослушивают текст, выполняют задание 1 (работа со словарем) и 2 (ответы на вопросы к тексту).

Упр. 10. Составьте предложения из выражений левого и правого столбика, запишите получившиеся предложения в тетрадь (в сильных классах достаточно выполнить это задание устно).

А теперь давайте вспомним грамматические конструкции *есть / было / будет что? + именительный падеж; нет / не было / не будет чего? + родительный падеж*. Не забывая об этом правиле, выполните письменно в тетрадях упр. 11. (Ученики выполняют задание, затем проверяют его под руководством учителя.)

Работа в мини-группах.

Разделитесь на группы по 3—4 человека и выполните упр. 12. Выберите одну из школ, о которой шла речь в тексте, обсудите плюсы и минусы учебы в ней, чтобы потом представить свое мнение одноклассникам. На это задание вам дается 5 минут. (Ученики в течение нескольких минут обсуждают одну из школ, потом рассказывают о ней, выделяя плюсы и минусы учебы в такой школе.)

IV. Рефлексия. Подведение итогов

Слово учителя:

Ребята, мы узнали с вами сегодня о том, что в мире существуют очень необычные школы с необычными методами обучения. Часто у нетрадиционных методов есть не только плюсы, но и минусы. Мы продолжим говорить об этом на следующем уроке.

V. Домашнее задание

- 1) Выполнить упр. 15 (письменно).
- 2) Придумать и записать 7 предложений с любыми из слов урока.

УРОК 3

Тема урока: В школу, как на праздник (продолжение) (лексическая).

Конструкции *есть что? нет чего?*; выражение причины (грамматическая).

Цель: обобщить и углубить коммуникативные умения беседовать о школьной жизни, выражать и аргументировать свое мнение.

Задачи урока:

Образовательные: знакомство с лексико-грамматическими конструкциями выражения причины.

Развивающие: совершенствование коммуникативных умений, в частности умения выражать и аргументировать свою точку зрения; обогащение словарного запаса; развитие креативного мышления.

Воспитательные: воспитание уважения к школе, знаниям и учителям.

Тип урока: урок повторения и получения новых знаний.

Формы работы учащихся: коллективная и групповая.

Педагогическая технология: проблемно-исследовательская деятельность.

Оборудование: компьютер, мультимедийный проектор.

Ход урока

I. Организационный момент

Приветствие. Вступительное слово учителя.

II. Повторение и актуализация знаний

Проверка домашнего задания. Речевая разминка. Слово учителя:

Ребята! Вы, наверное, уже часто встречали в текстах слова *почему*, *потому что* и *так как*. Что они выражают? (Варианты ответов учеников.) Правильно: причину! Ответьте на вопрос: «Почему детям иногда не нравится ходить в школу?» (Варианты ответов: потому что это трудно, потому что уроки скучные и т. д.).

III. Изучение нового материала

Ученики читают правило:

Причину можно выразить с помощью союзов *потому что*, *так как*: *Ученик не понял урок, потому что невнимательно слушал учителя. В этой школе нет обязательного расписания, так как все дети учатся по индивидуальным программам. Союз потому что* всегда стоит внутри предложения, союз *так как* может находиться и внутри предложения, и в начале: *Так как все дети учатся по индивидуальным программам, в школе нет обязательного расписания.*

Слово учителя:

Найдите в тексте упр. 9 предложения с союзами причины и прочитайте эти предложения.

А теперь продолжим обсуждение плюсов и минусов необычных школ. Посмотрите на упр. 14. Вам нужно ответить на вопросы, аргументируя свой ответ. Для аргументации вы можете использовать фразы из упр. 13. (Ученики читают упр. 13, учитель объясняет непонятные слова и выражения.). Используйте также в своих ответах такие конструкции, как *на мой взгляд*, *по моему мнению*, *я считаю*, *я думаю*, *мне кажется* и т. д.

Ученики читают образец, задают учителю вопросы о выполнении задания, если они возникли, и выполняют упр. 14 письменно. После выполнения упражнения оно проверяется.

Упр. 15 было домашним, оно проверено в начале урока.

Давайте посмотрим на картинки в упр. 16. Подумайте и скажите, какая школа изображена на каждой из них. Аргументируйте свое мнение.

Ребята, а теперь давайте подумаем: что вы хотели бы изменить в своей школьной жизни и почему? Выполните упр. 17 в парах: посоветуйтесь со своим соседом по парте и ответьте на вопросы задания. Представьте свой ответ одноклассникам.

IV. Рефлексия. Подведение итогов

Итак, что нового вы узнали на этом и предыдущем уроках? С какими грамматическими конструкциями познакомились? Над чем вы задумались?

V. Домашнее задание

Упр. 18. Как вы представляете себе идеальную школу, в которую дети будут ходить с удовольствием, как на праздник? Письменно расскажите о ней (7–8 предложений).

УРОК 4

Тема урока: В Царскосельском лицее (лексическая).

Конструкции времени (грамматическая).

Цель: комплексное развитие всех видов речевой деятельности.

Задачи урока:

Образовательные: повторение лексико-грамматических конструкций выражения времени.

Развивающие: совершенствование коммуникативных умений; обогащение словарного запаса; расширение знаний об А. С. Пушкине и его времени.

Воспитательные: воспитание уважения к школе, знаниям и учителям; воспитание интереса к творчеству А. С. Пушкина.

Тип урока: урок получения новых знаний.

Формы работы учащихся: коллективная, групповая, индивидуальная.

Педагогическая технология: проблемно-исследовательская деятельность.

Оборудование: компьютер, мультимедийный проектор.

Ход урока

I. Организационный момент

Приветствие. Вступительное слово учителя.

II. Повторение и актуализация знаний

Проверка домашнего задания: рассказы об идеальной школе и их обсуждение.

Речевая разминка. Слово учителя:

Ребята! Вы послушали мнения друг друга об идеальной школе, в которую все будут ходить с удовольствием. А сегодня мы поговорим о школе, в которой учился великий русский поэт Александр Сергеевич Пушкин. Кто-нибудь знает, как называлась эта школа? (Царскосельский лицей).

(На экране выведены стихи)

Друзья мои, прекрасен наш союз!
Он, как душа, неразделим и вечен —
Неколебим, свободен и беспечен,
Срастался он под сенью дружных муз.

Куда бы нас ни бросила судьбина,
И счастье куда б ни повело,
Все те же мы: нам целый мир чужбина;
Отечество нам Царское Село.

На картинках в учебнике вы видите маленького Пушкина, здание Царскосельского лицея, Екатерининский дворец в Царском Селе, вид города Санкт-Петербурга, около которого и находилось Царское Село — летняя резиденция русских императоров.

III. Изучение нового материала

Слово учителя:

Познакомимся с лексикой урока. Читайте вслед за мной слова и выражения: *лицей, император — императорский, учебное заведение, образованный, воспитанник, образ жизни, творчество, наказание, наказывать — наказать, быть равным, суровый, запрещать — запретить, поведение, ежедневно, распорядок дня, характеристика, выставяать — выставить оценку, заставляяать — заставить, увлекаться, поддержать — поддерживать.*

Какие слова вы уже знаете? Назовите их, переведите на родной язык. Какие слова являются новыми? (Учитель объясняет значение новых слов.)

Упр. 19. Сейчас мы прочитаем начало текста о Царскосельском лицее. После чтения текста выполните задания к нему:

1. Ответьте на вопросы.
2. Выпишите из текста выделенные слова и словосочетания, переведите на родной язык.

Ученики вслух читают текст. Учитель обращает их внимание на предметы, изображенные на картинке: конторка, комод, умывальник, зеркало, кровать.

Упр. 20. А теперь мы прослушаем продолжение текста о Царскосельском лицее. В тетради под номерами 1—15 запишите слова и выражения, которые вы слышали (если ученики не успеют записать все услышанные конструкции при однократном прослушивании, можно прослушать текст два раза).

По окончании прослушивания задание проверяется учащимися (самопроверка).
Критерии оценки:

- 0–1 ошибка — отлично;
- 2–3 ошибки — хорошо;
- 4–5 ошибок — удовлетворительно;
- более 5 ошибок — неудовлетворительно.

Можно вывести правильные ответы на экран. Ученики могут также найти правильные ответы в конце учебника в текстах для аудирования.

Слово учителя:

Скажите, пожалуйста, какое общее значение есть у всех этих выражений: *в шесть утра, в семь утра, в течение часа, в половине девятого*? Что они обозначают? (Правильно! Время. Это конструкции времени.)

Дополнительное задание. Устно задайте к предложениям в тексте вопросы *когда? во сколько? в течение какого времени? как долго? как быстро?* Например: *во сколько обычно вставали воспитанники Царскосельского лицея?*

Упр. 21. Опираясь на конструкции времени, расскажите о распорядке дня в Царскосельском лицее.

IV. Рефлексия. Подведение итогов

Подведем итоги сегодняшнего урока. Расскажите, что вы узнали нового? О какой школе шла сегодня речь на уроке? Как вы думаете, воспитанники любили свой лицей? Почему вы так думаете?

V. Домашнее задание

Составьте и запишите в тетрадь 5–6 предложений с конструкциями времени, которые отвечают на вопросы *когда? во сколько? как часто? как долго? как быстро? в течение какого времени?*

УРОК 5

Вариант 1

Тема урока: В Царскосельском лицее (продолжение) (лексическая).
Конструкции времени (грамматическая).

Цель: комплексное развитие всех видов речевой деятельности.

Задачи урока:

Образовательные: повторение лексико-грамматических конструкций выражения времени.

Развивающие: совершенствование коммуникативных умений; обогащение словарного запаса; расширение знаний об А. С. Пушкине и его времени.

Воспитательные: воспитание уважения к школе, знаниям и учителям; воспитание интереса к творчеству А. С. Пушкина.

Тип урока: урок повторения и получения новых знаний.

Формы работы учащихся: коллективная, групповая, индивидуальная.

Педагогическая технология: проблемно-исследовательская деятельность.

Оборудование: компьютер, мультимедийный проектор.

Ход урока

I. Организационный момент

Приветствие. Вступительное слово учителя.

II. Повторение и актуализация знаний

Проверка домашнего задания. Речевая разминка.

Слово учителя:

Вчера мы начали с вами говорить о школе, в которой учился Александр Сергеевич Пушкин. Мы узнали, что ... (ученики продолжают фразу учителя: что в лицее учились мальчики из дворянских семей, что уезжать из лицея было нельзя, что условия жизни были довольно суровыми и т. д.).

Видите, как нелегко было учиться в лицее! Почему же воспитанники, и в том числе Пушкин, так любили свою школу? Ответ на этот вопрос вы можете найти в окончании текста о Царскосельском лицее (упр. 25). Итак, прочитайте про себя этот текст и ответьте: почему лицеисты любили свой лицей?

Учащиеся читают текст из упр. 25 и отвечают на вопрос учителя. (Варианты ответа: Ученики любили лицей, потому что учителя всегда проявляли внимание к ученикам и уважали их личное достоинство. Еще лицеисты любили свою школу, так как они могли заниматься творчеством, писать стихи, рассказы, басни, шутки. А еще в лицее была атмосфера товарищества, независимости, ответственного отношения к словам и поступкам.)

III. Закрепление

Слово учителя:

А теперь поговорим о вашей школе. Сначала расскажите о своем школьном распорядке дня (упр. 23). Оцените, что вам нравится, а что не нравится в таком распорядке и почему? Какие правила вы хотели бы позаимствовать у Царскосельского лицея для своей школы?

После нескольких устных ответов ученики письменно выполняют упр. 24: напишите небольшой рассказ на тему «Мой школьный день» или «Моя школа» (8–10 предложений).

Слово учителя:

В своем рассказе вы должны сообщить о распорядке дня, о тех предметах, которые вы изучаете, о правилах, которые есть в школе, о системах оценки и т. д. В конце рассказа нужно сделать вывод: что вам нравится, а что не нравится в вашей школьной жизни и почему.

Написанные письменные работы ученики сдают учителю в конце урока.

IV. Рефлексия. Подведение итогов

Мы поговорили с вами о необычных школах, к которым, несомненно, относится и Царскосельский лицей, сравнили их с нашей школой, вспомнили распорядок дня и конструкции времени.

Давайте оценим нашу работу на последних уроках, посвященных школьной жизни. Для этого я прошу обратиться к сигнальным знакам:

!! Я доволен, мне все пригодится в дальнейшем.

?! Я еще кое-что не понял, и мне надо поразмыслить над темой урока дома.

?? Ничего не пригодится.

V. Домашнее задание

Перечитайте тексты, посвященные Царскосельскому лицее. Подготовьте краткий пересказ всех текстов о лицее. Объясните, почему А. С. Пушкин так сильно любил свою школу.

УРОК 5

Вариант 2

Тема урока: В Царскосельском лицее. Урок-экскурсия (лексическая).

Цель урока: комплексное развитие всех видов речевой деятельности (на материале текстов о Царскосельском лицее).

Задачи урока:

Образовательные: проверить степень усвоения пройденного материала: употребление в речи конструкций времени, знания учащимися лексических значений слов, умение составлять предложения, мини-рассказ по образцу.

Развивающие: развивать навыки выразительного чтения, грамотного письма, способствовать развитию мыслительного процесса учащихся.

Воспитательные: воспитывать интерес к изучению языка; умение правильно распределять свой день.

Тип урока: урок закрепления изученного материала, урок-экскурсия.

Метод урока: частично-поисковый, объяснительно-иллюстративный, самостоятельная работа, беседа.

Оборудование: цветные иллюстрации, мультимедийная презентация (слайды), альбом по творчеству А. С. Пушкина, медали «Лучше всех» с указанием номинаций (чтение, говорение, аудирование, письмо).

Ход урока

I. Организационный момент

Приветствие. Вступительное слово учителя:

Огонь в печи, искрясь, играл, В ночи злой ведьмой вьюга выла, А на полу клубок лежал, И сказка тихо в дом входила...	Легенды, были, песни, сказы От няни Пушкин узнавал И эти дивные рассказы В стихи чудесные слагал.
Вплывала девицей-красой, Являлась молодцем могучим, Вбегала рыжею лисой, Дом превращая в лес дремучий...	Горит свеча, и ждет перо Прикосновенья рук поэта. Что будет нынче рождено? С чем встретит день зря рассвета?

Сегодня мы поговорим о лицейском периоде жизни великого русского гения А. С. Пушкина, отправимся на экскурсию по пушкинским местам и составим маршрут. Постараемся ответить на вопросы, составить рассказ о своем дне. Ведь каждый из вас имеет свои определенные задачи, свою цель.

Проверка готовности учащихся к уроку.

«Круглый стол». Деление на группы по подготовленным стикерам-номерам. Учащиеся выбирают стикер с номером и занимают места за круглым столом.

Объявление целей и задач урока.

II. Повторение и актуализация знаний

Лексика урока (слова на листах, закрепленных на доске): *лицей, император — императорский, учебное заведение, образованный, воспитанник, образ жизни, наказание, наказывать — наказать, быть равным, суровый, запрещать — запретить, поведение, ежедневно, распорядок дня, характеристика, выставлять — выставить оценку, заставлять — заставить, увлекаться, творчество, поддержать — поддерживать.*

Экскурсия в Царское Село

Маршрут № 1. Чтение.

Прочитать текст о Царскосельском лицее — школе, в которой учился А. С. Пушкин (текст разбит на три части, каждая группа выбирает подготовленный учителем заранее лист с отрывком из текста; чтение сопровождается слайдами).

Маршрут № 2. Говорение.

Ответить на вопросы (учащиеся групп задают друг другу вопросы; начинает группа, лучше всех прочитавшая текст; учитываются только полные ответы).

1. Когда и где начала работать школа, в которой учился Пушкин?
2. Как называлась эта школа?
3. Кого готовил лицей?
4. Кто там мог учиться?
5. В лицее учились девочки?
6. Как вы поняли фразу: «Лицей был закрытым учебным заведением»?
7. Вы согласны с тем, что условия жизни в лицее были довольно суровыми? Почему вы так думаете?

Маршрут № 3. Переводчик.

Слайд (полный текст на слайде). Выпишите из текста выделенные слова и словосочетания, переведите на родной язык (учащиеся групп должны выполнить задание за определенное время).

III. Изучение нового материала

Слово учителя о Пушкине. Слайды (детские и лицейские годы). Учащиеся находят ответы на вопросы *когда? как долго? сколько?*

Маршрут № 4. Аудирование и письмо.

Слушайте текст. В тетради под номерами 1–14 запишите слова и выражения, которые вы услышали (учащиеся групп выполняют задание самостоятельно; проверяется грамотность и скорость).

Слайд (слова и выражения, которые учащиеся должны запомнить за 1–2 минуты):

Мальчики вставали ежедневно ... (1 – в шесть утра). ... (2 – в течение часа) нужно было одеться, помолиться и повторить вчерашние уроки. ... (3 – в семь утра) начинались первые два часа занятий. Затем ученики завтракали (на завтрак давали только чай с булкой) и немного гуляли. Потом они ... (4 – два часа) занимались, опять гуляли и повторяли уроки. ... (5 – в час) – обед из трех блюд. ... (6 – после обеда) лицеисты ... (7 – три часа) занимались в классной комнате. ... (8 – в половине девятого) – чай, прогулка, потом повторение уроков. Ужин ... (9 – в десять часов), затем – отдых, развлечения. ... (10 – три раза в день) молитва.

Прогулка была обязательной ... (11 – ежедневно) в любую погоду. За плохое поведение лицеистам запрещали выходить из собственной комнаты. ... (12 – каждый день) ученики занимались ... (13 – не менее семи часов). Отличники по предмету занимали в классе первые места. ... (14 – в начале обучения) оценок лицеистам не ставили, учителя писали только подробные характеристики своих учеников. ... (15 – в последний год) выставляли оценки по европейской системе. Лучшая оценка – 1, неудовлетворительно – 4. Если ученик «не проявляет интереса к предмету», ему ставили «0» и не заставляли учить предмет через силу. К примеру, у Пушкина стоял «0» по математике.

IV. Закрепление

Маршрут № 5. Сделай сам.

Подчеркнуть в тетради конструкции времени. Проверьте правильность записанных конструкций по тексту (учащимся дается время на выполнение задания; выполнившие раньше всех читают вслух).

V. Рефлексия. Подведение итогов

Что я узнал(а) на уроке?	Что понравилось больше всего?	На каком маршруте хотели бы «задержаться»?

Каждой группе дается лист бумаги, подготовленный заранее. Учащиеся отвечают на вопросы и зачитывают. Учитель проверяет и подводит итоги: объявляет победителей, получивших медали «Лучше всех» в номинациях «Чтение», «Говорение», «Письмо», «Аудирование».

VI. Домашнее задание

- 1) Подготовьте краткий пересказ всех текстов о Царскосельском лицее. Объясните, почему А. С. Пушкин так сильно любил свою школу.
- 2) Напишите небольшой рассказ на тему «Мой школьный день» (8–10 предложений).

УРОК 13

Тема урока: О пользе чтения. Золото добывают из земли, а знания — из книг (лексическая).

Выражение цели в простом предложении. Словосочетания с количественными числительными (грамматическая).

Цель урока: комплексное развитие всех видов речевой деятельности.

Задачи урока:

Образовательные: проверить умение составлять предложения; дать понятие о цели в простом предложении; научить выражать цель; расширить словарный запас учащихся.

Развивающие: совершенствовать навыки устной и письменной речи; развивать умение анализировать и делать выводы; развивать наблюдательность, познавательную активность, связность речи учащихся.

Воспитательные: воспитывать ответственное отношение к учебной деятельности, любовь и интерес к чтению.

Тип урока: урок-диспут, введение нового материала.

Метод урока: беседа, выразительное чтение, творческая работа.

Оборудование: смайлики, пазл (высказывания), ИКТ, стикеры, цветные картинки — вагоны поезда, магнитная доска.

Ход урока

I. Организационный момент

Приветствие. Вступительное слово учителя:

Ребята, возьмите за руки друг друга, посмотрите друг на друга и поздоровайтесь глазами. Покажите глазами, какое у вас сегодня настроение. Молодцы, настроение у всех отличное! Сегодня мы будем говорить о чтении книг. Книга играет в жизни человека важную роль. Для многих книга — это необыкновенный, удивительный мир. Круг своего чтения каждый человек определяет для себя сам. Кто-то любит читать детективы, кому-то нравится фантастика. Ребята, а вы любите читать? Что вам нравится читать?

Проверка готовности к уроку.

Учитель: Внимание! Проверьте, ребята, готовы ли вы начать вместе со мной урок?

Ученики: Готовы!

Учитель: Все ль на месте? Все ль в порядке: книжки, ручки и тетрадки?

Ученики: Все в порядке!

Учитель: Все, что надо под рукой?

Ученики: Под рукой!

Учитель: Очень хорошо! Молодцы!

Объявление учителем целей и задач урока: умение выражать цель, высказывать свое мнение; умение употреблять предлоги цели, составлять предложения.

II. Изучение нового материала

Лексика урока: *выяснять — выяснить, мозг, регулярно, вдумчиво, виртуальная реальность, шанс, карьера, уверенность в себе, уверенно, польза — полезный, эрудиция, творческий, креативный, управлять, воображение, память, словарный запас, успешный, успешность, познавать — познать — познание.*

Работа с лексикой урока. Чтение и анализ слов, словосочетаний, их толкование. Перевод на родной язык слов из текста, выделенных особым шрифтом: *погрузившись (в виртуальную реальность), генерировать, креативный.*

Упр. 52. Чтение текста учащимися по цепочке.

Ученые давно выяснили: чтобы сохранить ясность ума на протяжении всей жизни, нужно постоянно тренировать свой мозг. Один из лучших способов тренировки мозга — регулярно и вдумчиво читать. Сегодня люди слишком заняты и все реже находят время для чтения. Ведь намного проще отдышаться, взяв в руки пульт от телевизора или открыв ноутбук, погрузившись в виртуальную реальность компьютерных игр. Однако у людей, читающих книги, больше шансов построить успешную карьеру, у них лучше отношения в семье, они выглядят моложе и дольше живут. Чтение добавляет уверенность в себе. Когда в разговоре мы демонстрируем высокую эрудицию и глубокое знание того или иного предмета, то мы ведем себя увереннее. Ученые отмечают также, что чтение снижает стресс, успокаивает человека. Чтобы уснуть, полезно почитать перед сном. Наконец, чтение делает людей более творческими. Креативные люди могут генерировать новые идеи. Откуда же их взять? Из книг. Читая то или иное произведение, можно найти много идей. Сейчас часто говорят, что «люди, которые читают книги, всегда будут управлять людьми, которые смотрят телевизор». (По материалам Интернета)

Вопрос классу: Ребята, с какими мыслями автора вы согласны? А с какими не согласны?

Обсуждение содержания текста и подведение к новой грамматике.

- 1) Что выяснили ученые?
- 2) Какие способы тренировки мозга вы знаете?
- 3) Почему у людей нет времени на чтение книг?
- 4) Как чтение делает человека более уверенным в себе?
- 5) Что умеет делать креативный человек?
- 6) Откуда можно взять новые идеи?
- 7) Какие люди, возможно, будут управлять теми, кто постоянно смотрит телевизор?
- 8) Что нужно делать, чтобы стать увереннее, креативнее, успешнее?

Вопрос классу: Ребята, скажите, а какие слова прозвучали во всех ответах? (книга, чтение, читать)

Упр. 53. Творческая работа по картинке (на доске приклеены 7 стикеров — 7 причин читать регулярно, цветные картинки-вагоны; разместить стикеры по вагонам поезда). Скажите, какую пользу приносит человеку чтение? Назовите причины читать регулярно в следующем порядке:

1 — наиболее важная причина ... 7 — наименее важная причина.

- Чтение развивает воображение и творческие способности.
- Чтение помогает общаться с людьми и развивает навыки красивой речи.
- Чтение увеличивает словарный запас и повышает общую грамотность.
- Чтение развивает память и мышление.
- Чтение учит рассуждать, анализировать.
- Чтение помогает познавать мир и самих себя.
- Чтение — основа успешности в школе и во взрослой жизни.

(Анализ работы учащихся.)

Введение новой грамматики. Слайд № 1. Запомните!

Для того чтобы выразить цель, в простом предложении используют предлог *для* + *родительный падеж*, а в сложном предложении — союз *чтобы*, *для того чтобы*.

Например: *Для сохранения ясности ума нужно постоянно тренировать свой мозг. Чтобы сохранить ясность ума, нужно постоянно тренировать свой мозг.*

«Умеем ли писать грамотно?». Слайд № 2. Замените простые предложения с предлогом *для* сложными предложениями с союзом *для того чтобы*. Не забудьте, что в сложных предложениях ставится запятая.

Образец: *Для увеличения словарного запаса нужно больше читать. — Для того чтобы увеличить словарный запас, нужно больше читать.*

На листе (лист прикреплен на магнитной доске) даны глаголы-помощники: *познать* (что?), *развить* (что?), *улучшить* (что?), *достичь* (чего?).

Для познания мира и самого себя человеку надо много читать.

Для развития навыков красивой речи школьники должны читать книги хороших писателей.

Для развития памяти полезно учить стихи.

Для улучшения творческих способностей следует читать художественную литературу.

Для достижения успеха в жизни необходимо быть умным, уверенным в себе, творческим человеком.

Слайд № 3. Учащиеся проверяют и анализируют предложения.

Для того чтобы познать мир и самого себя, человеку надо много читать.

Для того чтобы развить навыки красивой речи, школьники должны читать книги хороших писателей.

Для того чтобы развить память, полезно учить стихи.

Для того чтобы улучшить творческие способности, следует читать художественную литературу.

Для того чтобы достичь успеха в жизни, необходимо быть умным, уверенным в себе, творческим человеком.

Работа в группах (учащиеся работают все вместе). «Соберите пазл-высказывания». Прочитайте и аргументируйте свой ответ. Диспут.

1. Любите книгу: она поможет разобраться вам в пестрой путанице мыслей, она научит вас уважать человека.

2. Книга — великая вещь, пока человек умеет ею пользоваться.
3. Книги собирают жемчужины человеческой мысли и передают их потомству.
4. Дом, в котором нет книг, подобен телу, лишённому души.

III. Рефлексия. Подведение итогов

Понравилось (заинтересовало)	Не понравилось (не заинтересовало)

Учащиеся высказывают свое мнение, а также делятся впечатлениями о чтении книг. Учитель поощряет работу каждого ученика открыткой-смайликом: «молодец», «отлично», «хорошо», «замечательно».

IV. Домашнее задание

Составить 4 предложения о книге.

УРОК 14

Тема урока: О пользе чтения. Золото добывают из земли, а знания — из книг (продолжение) (лексическая).

Выражение цели в простом предложении. Словосочетания с количественными числительными (грамматическая).

Цель урока: комплексное развитие всех видов речевой деятельности.

Задачи урока:

Образовательные: проверить умение составлять предложения; дать понятие о цели в простом предложении; учить выражать цель; обогащать словарный запас учащихся.

Развивающие: развивать устную и письменную речь, способность анализировать, делать выводы; развивать наблюдательность, познавательную активность, связность речи учащихся.

Воспитательные: воспитывать ответственное отношение к выполнению заданий, любовь и интерес к чтению художественной литературы.

Тип урока: урок-диспут, введение нового материала.

Метод урока: беседа, выразительное чтение, творческая работа.

Оборудование: смайлики, пазл (высказывания), ИКТ, стикеры, цветные картинки — вагоны поезда, магнитная доска.

Ход урока

I. Организационный момент

Приветствие. Вступительное слово учителя:

Книги — это бесценное наследство, которое оставили предки своим потомкам. Многие книги уникальны, хотя и не содержат особой информации, а некоторые даже хранятся в секрете, и о них знают только избранные люди. Книга — это источник знаний, а знания — это сила.

Ребята, каков смысл пословицы «Золото добывают из земли, а знания — из книг»? Сегодня мы продолжим урок-диспут.

Проверка готовности к уроку.

Учитель: Внимание! Проверьте, ребята, готовы ли вы начать вместе со мной урок?

Ученики: Готовы!

Учитель: Все ли на месте? Все ли в порядке: книжки, ручки и тетрадки?

Ученики: Все в порядке!

Учитель: Все, что надо под рукой?

Ученики: Под рукой!

Учитель: Очень хорошо! Молодцы! «Подарите» друг другу улыбку!

Объявление учителем целей и задач урока: правильное употребление предлогов, умение высказывать свою точку зрения, уметь отстаивать свое мнение, показать свои творческие способности.

II. Повторение и актуализация знаний

Проверка домашнего задания: составить 4 предложения о книге. (Учащиеся читают, анализируют.)

Словарная работа. Слово учителя:

Вспомните значение слов, а если слово незнакомое, уточните его значение по словарю в конце учебника: *выяснять — выяснить, мозг, регулярно, вдумчиво, виртуальная реальность, шанс, карьера, уверенность в себе, уверенно, польза — полезный, эрудиция, творческий, креативный, управлять, воображение, память, словарный запас, успешный, успешность, познавать — познать — познание.*

III. Изучение нового материала

Слово учителя:

Ребята, вспомните правило. **Слайд № 1. Запомните!** (подсказка)

Для того чтобы выразить цель, в простом предложении используют предлог *для* + *родительный падеж*, а в сложном предложении — союз *чтобы*, *для того чтобы*.

Например: *Для сохранения ясности ума нужно постоянно тренировать свой мозг. — Чтобы сохранить ясность ума, нужно постоянно тренировать свой мозг.*

Сегодня вы научитесь заменять глаголы существительными.

Образец: *сообщить — сообщение*

писать — письмо

что (с)делать? — сообщать, говорить, писать

что? — сообщение, говорение, письмо

Слайд № 2. Предложения.

Тимур написал другу сообщение.

Олег напомнил брату о письме.

Он сообщил о начале мероприятия.

Мы должны писать красиво и без ошибок.

(Чтение учащимися предложений и их анализ.)

IV. Закрепление

Работа в парах.

Слайд № 3. Найди пару «глагол — существительное» по образцу.

Образец: *читать — чтение.*

Глаголы: *развивать, познавать, достигать, улучшать, повышать, управлять, помогать, защищать, изучать.*

Слайд № 4. Правильные ответы (учащиеся проверяют работу друг друга).

Существительные: *развитие, познание, достижение, улучшение, повышение, управление, помощь, защита, изучение.*

Индивидуальная работа по картинкам.

Ответьте на вопросы: *Что нужно, чтобы ... ? Что нужно для ... ?*

Образец: *Что нужно иметь для управления автомобилем? — Для управления автомобилем нужны права.*

Вопрос классу: А если у водителя нет прав? Учащиеся высказывают свое мнение, спорят (не сможет водить машину, случится авария, будет все время скрываться от работников милиции, не сможет купить машину и т. д.).

На доске стикеры с вопросами от учителя для диспута. Учащиеся выбирают и читают вслух, обсуждают, спорят, высказывают свою точку зрения.

- Что нужно делать для улучшения памяти? (Читать только учебник?)
- Что необходимо делать для защиты от инфекции? (Нужно ли выходить на улицу?)
- Что нужно делать для повышения словарного запаса? (Учить слова наизусть?)
- Что нужно для успешного изучения иностранного языка? (Нужно жить в том государстве, язык которого изучаешь?)
- Что нужно для того, чтобы добиться успеха? (Нужно ли читать, работать над собой?)

Видеосюжет. Посмотрите и письменно ответьте на вопрос: Какие причины читать книги называют ребята? Переведите на родной язык слова *разобщенность, сопереживание.*

Самостоятельная работа (по выбору учителя сильные учащиеся работают индивидуально). Выберите из перечисленных ниже характеристик те, которые относятся к человеку, который мало читает. Запишите предложения, закончив их подходящими характеристиками из списка.

- 1) У человека, который мало читает, плохо
- 2) Человеку, который мало читает, трудно
- 3) Человек, который ничего не читает, мало
- 4) Человеку, который недостаточно много читает, сложно
- 5) У нечитающего человека обычно агрессивная
- 6) Человек, который ничего не читает, очень часто не

Характеристики читающих и нечитающих людей — стикеры в вагонах поезда. Учащиеся находят ответы: *много знает, широкий кругозор; плохо развита память, внимание, воображение, культурная, образованная среда общения; агрессивная, плохо говорящая среда общения; нет мотивации к самообразованию; уверен в себе; грамотная речь; трудно формулировать мысли; общителен, легко найти общий язык с людьми; мало знает, его мир ограничен увиденным; сложно развиваться и получать образование, не уверен в себе.*

Соберите пазл. Вспомните, в какой форме стоят имена существительные после числительных. Обратите внимание на форму сказуемого.

- 1, 21, 31 ... существительное в именительном падеже единственного числа + сказуемое в единственном числе:
- 2, 3, 4, 22, 33, 44, 52 ... существительное в родительном падеже единственного числа:
- 5, 6, ..., 10, ... 100 существительное в родительном падеже множественного числа:

Ученикам нужно «собрать» предложения. Слова «разбросаны». Получится пазл.

31 процент россиян читает книги для детей.

22 процента россиян читают женские детективы.

13 процентов россиян читают книги о красоте и здоровье.

V. Рефлексия. Подведение итогов

Слово учителя:

Как много интересного, поучительного было на уроке! Вы доказали, что из книг вы узнаете много, узнаете обо всем на свете. Книга — это источник знаний. Знания добывают из книг. Читайте почаще, читайте много! Никакие гаджеты, компьютеры не заменят книг!

Как вы оцениваете свою работу? Кто отвечал уверенно, четко? Кто был лучше? (Учащиеся высказывают мнение о работе своих одноклассников. Учитель смайликами «Лучше всех» поощряет работу тех, кого выдвигают сами ученики).

VI. Домашнее задание

Напишите мини-текст (не менее 8 предложений) о том, какие книги вы любите читать и почему; какие книги не любите и почему; есть ли у вас любимая книга. Расскажите о ней.

УРОК 25

Тема урока: Благородный олень! (лексическая)

Косвенная речь. Употребление частицы *ли* (грамматическая).

Цель урока: комплексное развитие всех видов речевой деятельности.

Задачи урока:

Образовательные: углубить представление учащихся о прямой и косвенной речи, автоматизировать навыки трансформации прямой речи в косвенную.

Развивающие: научиться отвечать на вопросы с частицей *ли* и задавать такие вопросы.

Воспитательные: воспитывать у учеников эстетическое чувство прекрасного и бережное, уважительное отношение к природе.

Тип урока: урок объяснения нового материала.

Метод урока: частично-поисковый, объяснительно-иллюстративный, самостоятельная работа, беседа.

Оборудование: цветные иллюстрации, компьютер, мультимедийная презентация (слайды), учебник, тетрадь.

Ход урока

I. Организационный момент

Приветствие. Вступительное слово учителя.

II. Повторение и актуализация знаний

Проверка домашнего задания: мини-сообщения о растительном мире России.

Слово учителя:

Ребята! Как вы думаете, что значит «прикоснуться к красоте»? (Ответы учеников.) А где в окружающем нас мире можно увидеть красоту? Приведите примеры. (Учитель должен направить мысли детей на красоту природы, растительного и животного мира.) Посмотрите на эти изображения (слайды, картинки в учебнике). Кого мы на них видим? (Это благородные олени, лань, лось). Как вы считаете, это красивые животные? Сейчас мы прочитаем текст и выполним задания к нему.

III. Изучение нового материала

Лексика урока: *агротуризм, экотуризм, биоразнообразие, олень, лань, рога, адаптировались, исчезнувший вид, благородный, гордый, изящный, грациозный, обитать/обитание, окраска, потомство, исчезать/исчезнуть, исчезнувший, прибыль, пятно.*

Ученики вслед за учителем читают слова; комментируют их, если знают значение, переводят; в том случае, если слова незнакомы, слушают перевод учителя.

Упр. 89. Ученики читают текст и выполняют 6 заданий к нему.

Упр. 89-4. Трансформация прямой речи в косвенную.

Ученики должны найти 2 предложения с прямой речью, выразительно прочитать их; затем подумать и прочитать еще раз, заменив прямую речь косвенной; записать полученные пары.

«Мы привезли оленей из-за границы за большие деньги и разводим их здесь не только для получения прибыли, но и для сохранения этого почти исчезнувшего вида в Узбекистане», — сказал руководитель этого семейного предприятия Бахтиер Хожиматов. — Руководитель семейного предприятия Бахтиер Хожиматов сказал, что они привезли оленей из-за границы за большие деньги и разводят их не только для получения прибыли, но и для сохранения этого почти исчезнувшего вида в Узбекистане.

«Мы планируем развивать здесь агротуризм, создать условия, чтобы туристы приезжали сюда семьями и отдыхали», — рассказал Бахтиер Хожиматов. — Бахтиер Хожиматов рассказал, что они планируют развивать здесь агротуризм, создать условия, чтобы туристы приезжали сюда семьями и отдыхали.

Упр. 89.5. Трансформация косвенной речи в прямую.

Ученики находят и читают вслух предложение с косвенной речью; затем заменяют косвенную речь прямой и читают полученный вариант; записывают пару в тетрадь.

1) Он добавил также, что совсем скоро люди смогут приехать в поселок на несколько дней и понаблюдать за жизнью этих редких животных вблизи. — Он добавил: «Совершенно скоро люди смогут приехать в поселок на несколько дней и понаблюдать за жизнью этих редких животных вблизи».

Упр. 89.6. Для выполнения задания 6 следует направить внимание учеников на правило употребления частицы *ли*.

Примеры вопросов с частицей *ли*: Высоко ли находится поселок Каранкуль? Много ли оленей сейчас находится в заповеднике? Скоро ли люди смогут приехать в поселок и понаблюдать за жизнью оленей? Правда ли, что бизнесмены разводят благородных оленей только для получения прибыли?

Чтение вслух правила и выполнение упр. 90.

Слово учителя:

Ребята, а сейчас мы с вами попробуем восстановить интервью, которое журналист взял у бизнесмена, по косвенной речи. Прочитайте, пожалуйста, упр. 91 и образец выполнения задания. (Один из учеников читает.)

Учитель обращает внимание учеников на необходимость использования формул речевого этикета: *Здравствуйте! Скажите, пожалуйста, ... Спасибо за ответ. До свидания! Всего доброго!*

Вопросы журналиста:

- Здравствуйте! Скажите, пожалуйста, где и когда вы родились?
- А Вы хорошо учились в школе?
- Спасибо за ответ. Вы учились в университете?
- Почему Вы решили заняться агротуризмом?
- Скажите, пожалуйста, много ли людей приезжает в поселок понаблюдать за жизнью оленей?
- Спасибо за ответ. Как Вы считаете, оленям удобно жить на высоте 1200 метров?

Вопрос классу: Ребята, какие еще вопросы мог задать журналист бизнесмену в своем интервью? (Предполагаемые ответы: Если не секрет, сколько будет стоить поездка для одной семьи на выходные на вашу экоферму? Проект уже начал работать? Государство помогает Вам? Кто из членов Вашей семьи работает вместе с Вами? и др.) А что же мог ответить бизнесмен на эти вопросы? (Предполагаемые ответы.)

IV. Рефлексия. Подведение итогов

Итак, мы прочитали с вами текст об агротуризме, научились превращать прямую речь в косвенную и наоборот. Все ли было понятно на уроке? Оцените полученную на уроке информацию с помощью сигнальных знаков.

!! Я доволен, мне все пригодится в дальнейшем.

?! Я еще кое-что не понял, и мне надо поразмыслить над темой урока дома.

?? Ничего не пригодится.

V. Домашнее задание

Упр. 92. Используя вопросы упр. 91, напишите развернутое интервью журналиста с бизнесменом, который занимается агротуризмом. Придумайте ответы бизнесмена. Не забудьте о завершении диалога (прощание, благодарность за участие в интервью, пожелание успехов). Задание нужно подготовить в парах.

УРОК 26

Тема урока: Благородный олень! (лексическая).

Косвенная речь. Употребление частицы *ли* (продолжение) (грамматическая).

Цель урока: комплексное развитие всех видов речевой деятельности.

Задачи урока:

Образовательные: закрепление и систематизация знаний, полученных на предыдущем уроке.

Развивающие: совершенствование коммуникативных умений и творческих способностей; обогащение словарного запаса.

Воспитательные: воспитание эстетического чувства; воспитание любви к живой природе и бережного отношения к ней.

Тип урока: урок повторения и закрепления знаний.

Формы работы учащихся: коллективная и групповая.

Педагогическая технология: проблемно-исследовательская деятельность.

Оборудование: компьютер, учебники, тетради.

Ход урока

I. Организационный момент

Приветствие. Вступительное слово учителя.

II. Повторение и актуализация знаний

Речевая разминка. Слово учителя:

На прошлом занятии мы говорили о таком животном, как благородный олень. Оленеводством обычно занимаются северные народы. Прочитайте пословицы народов Севера со словом «олень» и попробуйте разъяснить значение этих пословиц.

На слайде:

Во время мира — львы, в сражении — олени.

Волки и олени в одном стаде не бывают.

Гоняясь за оленем, не замечаешь гор.

Когда идут на охоту, один убивает оленя, другой — зайца.

От оленя останутся рога, от человека — имя.

Предполагаемые ответы: Первая пословица говорит о том, что некоторые в непростой ситуации могут вести себя очень смело, как львы, а в минуту опасности трусят и убегают, как олени. Сравни с русской пословицей: «Молодец против овец, а против молодца и сам овца». Вторая пословица используется в том случае, когда речь идет о несхожих, противоположных по своим интересам людях. Сравни с русской пословицей: «Овце с волками худо жить». Третья пословица говорит о том, что нельзя, увлекаясь одним каким-то делом, не замечать ничего вокруг, в том числе очень важного. В четвертой пословице речь идет о том, что часто в одной и той же ситуации люди добиваются разных результатов. Пятая пословица говорит о том, как важно, чтобы после человека осталась добрая память, «доброе имя».

Проверка домашнего задания: прослушивание подготовленных дома диалогов (работа в парах).

III. Изучение нового материала

Упр. 93. Аудирование.

Лексическая работа с трудными словами из аудиотекста: найдите значение слов и словосочетаний в словаре: *пятнистая окраска, корона, самец, лопата, оттенок*

(учитель может дополнить перевод своими примерами употребления слова, иллюстративным материалом).

Прослушивание текста, выполнение задания 2: определите, в каком тексте какое животное описано. Ответьте по образцу: В первом тексте описан(а) ...

Аудиотекст:

1. Это животное отличается от оленя размерами и строением тела, оно меньше и легче. Его считают очень изящным и грациозным. Часто имеет пятнистую окраску.
2. Это не только красивое, но и сильное, крупное животное. Название «благородный» ему очень подходит. Высоко поднятую голову украшают ветвистые рога. Они немного похожи на корону. Рога есть только у самцов. Каждый год они их сбрасывают, но вырастают новые, такие же красивые и могучие.
3. Во всем облике этого животного чувствуется мощь и сила. Его легко узнать. Крупные, мощные ноги, огромные рога, похожие на лопату. Шерсть – коричневого цвета, с серым оттенком.

Ответы: В первом тексте описана лань. Во втором тексте описан олень. В третьем тексте описан лось.

Затем ученики смотрят иллюстрации с изображением этих животных в учебнике. Можно попросить учеников коротко описать эти картинки, вспомнив услышанный текст.

Упр. 94. Восстановите текст и запишите в тетрадь (упражнение направлено на развитие навыков письма и расширение лексического запаса).

ОЛЕНЬ КАК СИМВОЛ НОВОГО ГОДА

Как вы представляете себе наступление ... ? Для многих это сказочный ..., который бежит в упряжке ... и приносит всем долгожданные Чтобы праздничное настроение поселилось в вашем ... уже сейчас, сделайте новогоднего ... своими руками.

Ответы: Нового года, олень, Деда Мороза, подарки, доме, оленя.

После самопроверки задания следует объяснить ученикам, как можно сделать оленя из проволоки и целлофана по рисунку-инструкции. Через некоторое время в классе или в школе можно устроить выставку получившихся новогодних оленей.

Слово учителя:

Ребята! За долгую историю новогоднего праздника традиции разных стран и народов успели перемешаться. Порой бывает сложно вспомнить и разобраться, какие обряды празднования Нового года являются исконно русскими, а какие были позаимствованы. Но это не столь важно, ведь главное, что эти привычные вещи и действия создают ту самую волшебную новогоднюю атмосферу! Давайте вспомним несколько традиций, без которых нам не представить Новый год. (Предполагаемые ответы: новогодняя елка, Дед Мороз, богатый праздничный стол, новогоднее желание.)

В Узбекистане тоже готовятся к празднику очень ответственно: заранее составляют списки продуктов, придумывают меню до мелочей, стараются приготовить как можно больше разнообразных блюд и этим удивить своих гостей.

Индивидуальный проект. Ученикам предлагается написать мини-сочинение на тему «Как в нашей семье отмечается Новый год», красиво оформить его рисунками, фотографиями (проверка будет осуществлена ближе к празднованию Нового года, лучшие сочинения отправятся на выставку вместе с поделками).

IV. Домашнее задание

Ребята, посмотрите, какое у вас будет домашнее задание к следующему уроку. Это упр. 95. Оно не очень простое, поэтому внимательно послушайте, как его нужно делать. (Ученики читают формулировку задания и образец.)

1. Напишите интервью журналиста с каким-нибудь человеком: бизнесменом, артистом, спортсменом, ученым и т. д. Задайте ему вопросы о его детстве, первом успехе, его работе, семье, планах на будущее и т. д.
2. Напишите речь комментатора, который будет превращать вопросы и ответы в косвенную речь.

Образец:

Журналист: Как вас зовут?

Спортсмен: Меня зовут Иван Петров.

Комментатор: Журналист спросил спортсмена, как его зовут. Спортсмен ответил, что его зовут Иван Петров.

Комментарий учителя:

Таким образом, вы должны написать не только интервью, но и полный комментарий к нему. Сегодня вы уже писали интервью журналиста с бизнесменом, поэтому новое интервью вы напишите уже не с бизнесменом, а с кем-нибудь другим. А сейчас сыграем в такую игру: двое учеников читают по ролям свой диалог, который они написали дома, а третий ученик после каждой реплики комментирует, кто у кого что спросил, что кто ответил.

V. Рефлексия. Подведение итогов

Итак, сегодня мы продолжали работать над грамматической темой «Прямая и косвенная речь», продолжали говорить о красоте окружающего мира. Давайте вернемся к эпиграфу нашего урока, который вы видите в учебнике (и на экране). Как вы понимаете его? (Звучат ответы учеников о том, что красоту мы воспринимаем не только глазами, но и душой, сердцем. Мы должны уметь замечать ее в окружающем нас мире и бережно относиться к ней.)

Какие у вас есть вопросы? Все ли поняли, как выполнять домашнее задание? Все ли поняли, как смастерить оленя из проволоки и целлофана? Надеюсь увидеть ваши поделки на выставке. (Ответ на возникшие вопросы и уточнения).

Всего доброго!

УРОК 31

Тема урока: Урок обобщения и контроля.

Цели урока: обобщить, закрепить и проконтролировать усвоение лексико-грамматического материала уроков 25–30.

Ход урока

I. Организационный момент

Приветствие. Речевая разминка. Вступительное слово учителя:

Сегодня мы повторим изученное в течение последних 6 уроков. Кто помнит, какие грамматические темы мы изучали? О чем мы говорили, читали и слушали тексты?

II. Закрепление

Итак, первое задание — лексический диктант.

1) Слушайте и правильно записывайте под номерами слова и словосочетания.

1. дождевой червь, 2. удобрение, 3. плодородный, 4. владелец, 5. предприниматель, 6. вить/свить, 7. крылья, 8. избегать (чего? кого?), 9. долголетие, 10. благополучие, 11. оберегать (от чего? кого?), 12. пожар, 13. священная птица, 14. агротуризм, 15. олень, 16. благородный, 17. грациозный, 18. обитание, 19. исчезать/исчезнуть, 20. прибыль.

2) Придумайте и запишите 7 предложений с любыми из продиктованных слов.

Второе задание — это *работа с текстом*.

Прочитайте текст «Хрупкое равновесие». Выполните задания к нему.

Найдите высказывания, не соответствующие содержанию текста. Запишите в тетрадь правильный вариант, сохраняя нумерацию задания (если высказывание верно, его выписывать не нужно).

- 1) Существуют растения и животные, которые не нужны природе, и их нужно уничтожать. Это неправильно, в тексте написано, что природе нужны все.
- 3) В Китае объявили войну воробьям, потому что эти птицы распространяют инфекционные заболевания. Правильный вариант: В Китае объявили войну воробьям как *вредным* птицам, уничтожающим запасы зерна.
- 4) В течение одного года в Китае было убито около 2 миллионов воробьев. Правильно: Было убито 2 миллиарда воробьев.
- 6) Через 2 года после массового уничтожения воробьев урожай стал еще больше. Правильный вариант: Через два года урожай стал очень плохой.
- 8) В Австралии начались проблемы из-за оленей, которые раньше никогда не обитали в этой стране, а потом были привезены и очень быстро размножились. — Правильный вариант: В Австралии начались проблемы из-за кроликов.
- 9) Борщевик — это полезное растение, из которого варят борщ. — Правильный вариант: Борщевик — это ядовитое растение, люди его не едят.
- 11) Молоко коров, которые питались борщевиком, становится сладким. — Правильный вариант: Молоко становилось горьким.

Письменно ответьте на вопрос: как вы понимаете название текста — «Хрупкое равновесие»? (Предполагаемый ответ: Название «Хрупкое равновесие» означает, что к природе нужно относиться очень бережно и разумно, все в природе взаимосвязано, все находится в равновесии, и неосторожное вмешательство человека может разрушить эти природные связи, природное равновесие. Хрупкий значит «нежный», такой, который легко разрушить.)

Последнее задание на этом уроке — аудирование. Посмотрите, пожалуйста, видеосюжет о борщевике. Письменно ответьте на вопрос: почему это растение опасно? (Предполагаемые ответы: Может вызвать сильнейший ожог. При попадании в глаза может привести к слепоте.)

III. Рефлексия

Ребята! Вы сдали свои задания, я проверю их, и мы вместе проанализируем допущенные ошибки. А пока ответьте на вопросы. Что было сложно на сегодняшнем уроке? Что легко? Какие задания были интересны для вас?

IV. Домашнее задание

Еще раз посмотрите и послушайте по QR-коду видеосюжет о борщевике и выполните упр. 114.

Работа в парах. Продолжите диалог, в котором старший брат или сестра рассказывает своему младшему брату об опасности борщевика, о том, как нужно действовать, если контакта с растением избежать не удалось. Разыграйте диалог. Начните диалог так (имена можно изменить):

- Вася! Ты видел высокое растение с белыми цветочками около дороги?
- Да, Андрей, мы с ребятами играли там. А что?
- Это борщевик. Пожалуйста, держись от него подальше!
- Но почему? Андрей, объясни, пожалуйста!

Учитель объясняет учащимся, что они должны в парах подготовить продолжение диалога двух братьев (двух сестер, брата и сестры) и представить этот диалог на следующем уроке. Для этого ученики должны провести совместную работу: придумать и разучить диалог, потренироваться в его прочтении.

УРОК 32

Тема урока: Урок обобщения и контроля (продолжение).

Цели урока: обобщить, закрепить и проконтролировать усвоение лексико-грамматического материала уроков 25–30.

Ход урока

I. Организационный момент

Приветствие. Речевая разминка. Вступительное слово учителя:

Ребята! Вчера мы с вами прочитали текст «Хрупкое равновесие», посмотрели видеосюжет о ядовитом растении, которое называется борщевик. Скажите, пожалуйста, какая мысль их объединяет? (Ответы учеников: человек не должен вмешиваться в жизнь природы: это опасно и для природы, и для человека.) Какие отрицательные примеры вмешательства человека в природу вы можете назвать? (Ученики могут привести в пример судьбу Аральского моря.)

II. Повторение и актуализация знаний

Проверка домашнего задания: ученики в парах представляют диалоги.

Слушатели комментируют диалоги по аналогии с упр. 115. Правильные комментарии могут быть показаны на экране.

Пример диалога:

- Вася! Ты видел высокое растение с белыми цветочками около дороги?
- Да, Андрей, мы с ребятами играли там. А что?
- Это борщевик. Пожалуйста, держись от него подальше!
- Но почему? Андрей, объясни, пожалуйста!

Образец комментариев:

Андрей спросил Васю, видел ли он (высокое растение с белыми цветочками около дороги)

Вася ответил, что (видел)

Андрей попросил, чтобы (Вася держался от этого растения подальше)

Вася спросил, почему (он должен держаться от этого растения подальше)

Комментарии к продолжению диалога учащиеся придумывают сами.

III. Закрепление

Ученики письменно выполняют лексико-грамматические упр. 116, 117, 118 и сдают их учителю.

IV. Рефлексия

Сегодня и на прошлом уроке мы говорили о хрупком равновесии в природе, о том, что человек должен быть очень осторожным с вмешательством в окружающую среду. Какие факты это подтверждают? (Ответы учеников.) Скажите, ребята, а согласны ли вы с мыслью о том, что человек — царь природы? (Ученики высказывают свою точку зрения.)

V. Домашнее задание

Упр. 119. Согласны ли вы с высказыванием о том, что человек — царь природы? Подумайте об этом и напишите 7–8 предложений на тему «Человек — царь природы». Обратите внимание на то, что смысл заглавия поменяется в зависимости от того, поставим мы в конце этого предложения точку, вопросительный или восклицательный знак. Согласитесь, согласитесь частично или опровергните данную мысль.

8. СЛОВАРЬ

Перевод слов на узбекский язык

абсолютно — mutlaqo, aslo	взрослый — voyaga etgan
авторский — mualliflik	визжать — chinqirmoq, chiyillamoq
администрация — ma'muriyat	виноградство — uzumchilik
агротуризм — agroturizm	виртуальная реальность — virtual haqiqat
агроэкономика — agroiqtisodiyot	вить/свить гнездо — in qo'ymoq
адаптироваться — moslashmoq, ko'nikmoq	включать/включить воображение — tasavvurni yoqmoq
азиатский — osiyolik	владелец — ega, mulkdor
академия — akademiya	влиять — ta'sir etmoq
актёрское мастерство — aktyorlik san'ati	внимание — diqqat
анализировать — tahlil qilmoq	внимательный — e'tiborli
ангел — farishta	водительские права — haydovchilik guvohnomasi
анкета — so'rovnoma, so'roqнома	водить (кого? куда?) — etaklab yurmoq (kimni? qaerga?)
артериальное давление — arterial bosim	воздвигать/воздвигнуть — qurish/qurmoq
архитектура — me'morchilik	возобновлять — возобновить — tiklamoq-qayta boshlash
архитектурный комплекс — me'moriy majmua	возрастная гимнастка — katta yoshli gimnastikachi
ассоциация (кого?чего?) — uyushma, birlashma	воображение — tasavvur
аэробика — aerobika, gimnastika turi	волноваться — hayajonlanmoq
атмосфера — muhit, atmosfera	воплощать(ся) — gavdalanmoq, bir shaklga kirmoq
аудитория — darshona	вопреки — xilof ravishda
аэропорт — aeroport	воспитанник — tarbiyalanuvchi
	воспроизводить — qaytadan tiklash
	восточный — sharqiy
	восход — зд. quyosh chiqishi
	вредный — zararli
	вредитель — zararkunanda
	вручную — qo'l bilan
	встречать/встретить — kutib olish/olmoq
	выдавать/выдать книги — kitoblarni berish/bermoq
	выздоровливать/выздороветь — sog'aymoq
	выносливость — bardosh
	выпускник — bitiruvchi
	выражать/выразить — bildirmoq, ifodlab bermoq
	выращивать/вырастить — o'stirish/o'stirmoq
	вырубать/вырубить деревья — daraxtlarni kesib olish/olmoq
	вырубка деревьев — daraxtlarni kesish
	высокий балл — yuqori ball
	выступать/выступить — so'zga chiqmoq
	выступление — so'zga chiqish
	вытеснять/вытеснить — surib chiqarmoq
	выяснять/выяснить — aniqlash-tushunmoq
	генеральный штаб — bosh shtab
	генерировать — yaratish
	география — geografia
	гжельская посуда — gjel idishlari
	главный — bosh
	глубокий — chuqur
	гнездиться — uya solmoq
	голод — ochlik
	голодный — och
	гордый — mag'rur
	горе — qayg'u, musibat
	гореть/сгореть — yonmoq
	государственный — davlatga oid
	градус — gradus
	грамматика — grammatika
	гранит — granit, xarsangtoш
	графика — grafik san'ati
	грациозный — xushandom, latif
	грипп — gripp
	гроза — momaqaldiroq
	грубый — qo'pol, dag'al
	грязный — kir
	гуманитарный — insonparvarlik
	гусеница — kapalak qurti
	давно — allaqachon
	даже — hatto
	далёкий — uzoq
	дальний — uzoqdagi, yiroq
	дата — sana
	двигаться — harakatlanmoq
	движение — harakat
	двор — hovli
	дворец — saroy
	дворянский — olijanob

девіз — shior
дѣйствіе — harakat, amal
действительно — haqiqatan ham
декора́ция — sahnada yasalgan badiiy manzara
дело в том, что — gap shundaki
держаться по́дальше от (кого? чего?) — uzoqlashmoq (kimdan?nimadan?)
диплома́т — diplomat
дире́ктор — direktor
диску́ссия — munozara
дитя́ — farzand
длина́ — uzunlik
для́ — uchun
добавля́ть — qo'shmoq
добы́ться успе́ха — muvaffaqiyatga erishish
добыва́ть/добы́ть — izlab topish/topmoq
дождь — yomg'ir
дождево́й червь — loyxo'rak
дока́зывать/доказа́ть — isbotlash
докуме́нтальный — hujjatlarga asoslangan
долголе́тие — uzoq umr ko'rish
дома́шний оча́г, — uy o'chogi
дорого́й — qimmatli, qadrlı
дорогосто́ящий — qimmatbaho
достóинство — obro', qadr-qimmat
древеси́на — yog'och
дрова́ — o'tin
душ — chumilish uchun suvni yomg'irlatib beradigan asbob
душá — jon, ko'ngil
душе́вное равнове́сие — хотирjamlik
ду́шно — dimiqqan
ды́мковская игру́шка — dimkovdan o'yinchoq
ды́ня — qovun
дыша́ть — nafas, olmoq

европе́йский — Evropağa oid
еда́ — ovqat
ежедне́вно — har kuni
е́сли — agar
есте́ственный — tabiiy

жа́лко — achinarlı
жаль — attang, afsuz
жанр — o'ziga xos belgilar birligiga ega bo'lgan sa'nat asari turi
жа́ренный — qovurilgan
жва́чка — saqich
жева́тельный марме́лад — chaynaydigan marmelad
жела́ть/пожела́ть — istamoq, tilamoq
желе́зный — temir
желу́док — oshqozon
желтова́тый — sarg'ish
же́лтый — sariq
жесто́кий — rahmsiz, bag'ritosh
живопи́сец — rassom
живопись — rassomlik
живо́тное — hayvon

забараба́нить — taqir-tuqur(tapir-tupir) urmoq
забо́та (о чём? о ком?) — g'amxorlik (nima haqida?kim haqida?)
забо́титься — ga'xo'rlik qilmoq
забо́тливый — g'amxo'r, jonkuayar
забыва́ть/забы́ть — unutmog
зави́сеть от (кого? чего?) — bog'lik bo'lmoq (kimdan?nimadan?)
заво́дчик — naslchillik
завоева́тель — zabt etgan kishi
завое́вывать/завоева́ть награ́ду — mukofotni qo'lga kiritish/kiritmoq
загрязне́ние приро́ды — tabiatning ifloslanishi
загрязня́ть — ifloslamoq
зака́т — quyoshning botishi
замере́ть — qotib qolmoq
заме́тить/замеча́ть — ko'rib qolmoq
зано́сить/зане́сти в Кра́сную кни́гу — Qizil kitobga kiritish/kiritmoq
за́нят — band
за́нятие — mashg'ulot
запа́дный — g'arbiy
запа́х — hid
запи́сываться/записа́ться в библиоте́ку — kutubxonaga a'zo bo'lmoq
запо́лнять/запо́лнить формуля́р — formulyarni to'ldirish /to'ldirmoq
запеща́ть/запече́тить — taqiqqlamoq
зарпла́та — maosh
за́ря — sahar, tong
заставля́ть — qilish
за́суха — qurg'oqchilik

зате́м — keyin
зато́пление — suv toshqini
захваты́вающий — hayajonli
заходи́ть/зайти́ за (кем?) — olib ketish uchun kelmoq
заявле́ние — ariza, bildirish
зверь — hayvon
звукоче́ устройство — ovozli moslama
зда́ние — bino
здорово́й — sog'lom
здорово́е пита́ние — sog'lom ovqatlanish
земледе́лие — dehqonchilik
землетрясе́ние — zilzila
зна́тный — aslzoda, zodagon
знаме́нный — mashhur
зре́ние — ko'rish qobiliyati
зри́тель — tomoshabin

игру́шка — o'yinchoq
иде́я — g'oya
изве́стный — ma'lum, tanish
из-за того́ что — sababli
избега́ть (чего? кого?) — uzini olib qochmoq (kimdan?nimadan?)
изверже́ние вулка́на — vulkanning otilishi
излуча́ть — nur sochmoq
излуче́ние — nurlanish
изменя́ть/измени́ть — o'zgartirmoq
изменя́ться/измени́ться — o'zgarib qolmoq
изобра́зительное иску́ство — tasviriy san'at
изобре́татель — ixtirochi
изобре́тать/изобрести́ — ixtiro qilmoq
изящный — nafosatli
иконопи́сец — avliyolarni chizgan rassom
импера́торский — hoqonning
инновацио́нный — innovatsion
иностране́ц — chetelli erkak
иностранка́ — chetelli ayol
интелле́кт — zakovat
интеллектуа́льный — zakovatli
иску́ство — san'at
иску́ственный — sun'iy
исправля́ть/испра́вить — tuzatish
иссле́дование — 1) tekshirish 2) tadqiqot
иссле́дователь — 1) tekshiruvchi 2) tadqiqotchi
иссле́довать — 1) tekshirmoq 2) o'rganish
исчезну́вший вид — yo'q bo'lib ketgan turlar
исчеза́ть/исчезну́ть — yo'q bo'lib ketmoq
исчеза́ющий — yo'qolib ketayotgan

ка́ждый — har bir
каза́ться — bo'lib ko'rinmoq
как снег на́ голову — boshga qar tushganday
како́й-нибудь — biror
како́й-то — qandaydir, allaqanday
калифорни́йский — kaliforniyali
ка́мень — tosh
ка́менный — toshdan yasalgan
каме́рный теа́тр — kamerli teatr
канди́дат сельскохо́зяйственных нау́к — qishloq xo'jaligi fanlari nomzodi
карто́нные коро́бки — karton qutichalar
карье́ра — martaba
ка́чество — sifat
кива́ть голово́й — bosh irg'atmoq
киноинду́стрия — kinosanoat
кисломоло́чные проду́кты — sutli mahsulotlar
класть/положи́ть — solmoq, qo'ymoq
кло́в — tumshuq
коварный — hiylagar, makkor
ко́кон — pilla
колеба́ния температу́ры — haroratning o'zgarishi
коли́чество — miqdor
колле́га — hamkast
коллеќция — to'planib tartibga solingan narsalar
коло́дец — quduq
колонна́да — qator ustunlar
кома́нда — 1) buyruq 2) guruh
комме́рческий — tijorat
комо́д — kiyim-kechak turadigan javon
компо́зитор — bastakor
ко́нкурс — tanlov
конноспор́тивный ко́мплекс — ot-sport majmuasi
контраба́с — skripkaga o'xshash katta chol'gu asbobi
ко́нишня — otxona

копыто — tuyuq
корм — yem
корми — ildizlar
коробка — quti
корона — toj
короткометражный — qisqa metrajli
который — 1) qaysi 2) nechanchi
креативный — ijodiy, kreativ
крестьянин — dehqon
критиковать — tanqit qilmoq
кричать/крикнуть — baqirmoq
кровь — qon
крона — shox-shabba
крупный — yirik
крылья — qanotlar
крыша — tom
кто-нибудь — kim bo'lsa ham
кто-то — kimdir
культура — madaniyat
купец — savdogar
купол — gumbaz

лаборатория — texnik yoqi ilmiy tajriba o'tqazish uchun xona
лакомство — shirinlik, lazzatli taom
ландшафт — yer sathining ko'rinishi
лань — bug'ularga mansub juft tuyuqli hayvon
ларец — quticha
латунь — jez
легенда — afsona
лекарство — dori
лепить — yasamoq, yopishtirmoq
лечить/вылечить —
линейка — saflanish
литературный —
ломать/сломать —
лопата — belkurak
любимый — sevimli
любой — har qanday, har bir
люди убеждены — odamlar astoydil ishonadi
людно — odamlar bilan to'la, gavjum
лягушка — qurbaqa

мало не покажется —
мальш — kichkintoy
мальшка — qizaloq
марионетки — o'yinchi qo'g'irchoq
маршрут — bosib o'tiladigan yo'l
масс-медиа — ommaviy axborot vositalari
массаж — uqalash
материальный ущерб — moddiy zarar
матч — match
машиноведение — mashinasozlik
медь — mis
мебель — mebel
медицина — tibbiyot
международный — xalqaro
мелодия — navo
менеджер — menejer
менять/поменять — alishmoq, almashmoq
мероприятие — tadbir
меч — qilich
мешать/помешать — xalaqit bermoq
мертвый — o'liq
микроэлементы — mikroelementlar
минарет — minora
мир — olam, dunyo
мировой — 1) olamga oid 2) jahon mikiyosida
мифология — afsonalarni o'rganuvchi fan
многие — ko'pchilik
мозг — miya
молитва — duo, ibodat
молиться — ibodat qilmoq
молодёжь — yoshlar
морозит — havo sovuq bo'lmoq
мотив — 1) sabab 2) ohang
муза — ilhom parisi
мужественный — hard, jasur
мыло — sovun
мясо — go'sht

наблюдать — kuzatib bormoq
навёрное — balki, ehtimol

наводнение — toshqin
навстречу — qarshisiga
надоедать/надоест — ko'ngliga tegmoq
наигранно — sun'iy, soxta
наизусть — yoddan
нагрузки — yuklama
наказывать — jazolash
наказание — jazo
накапливание — to'plash
народ — xalq
насекомые — hasharotlar
население — aholi
наслаждаться — rohatlanmoq
настроение — kayfiyat
натуральное волокно — tabiiy tola
натуральные продукты — tabiiy mahsulotlar
научно-исследовательский институт — ilmiy-tadqiqot instituti
научно-популярный — ilmiy- ommabop
научный — ilmiy
находиться — 1) topilmoq 2) bo'lmoq 3) ko'p yurmoq
национальный — milliy
нашествование — bosqin
не подлежащие переработке отходы —

qayta ishlashga loyiq bo'lmagan chikindi
(не)возобновляемые — qayta tiklanuvchi(tiqqlanmaydigan)
недавно — yaqinda
недоумевать — hayron bo'lmoq
недра — yer osti, yer tagi
нежный — nozik
независимо (от) — kat'inazar
независимый — istiqloq
нездоровится — kasal bo'lmoq, mazasi qochmoq
(не)исчерпаемые — tugaydigan(tugamaydigan)
немое кино — "ovozsiz" kino
необходимо — zarur
необыкновенный — boshqalarga oxshamagan
неожиданно — kutilmaganda, bexosdan
неприхотливый — kamsuqum
(не)сбалансированное питание — ovqatlanish
несмотря на — qaramasdan
несчастье — fojiiya, kulfat
неудачно — muvaffaqiyatsiz
нить — ip
норматив — belgilangan me'yor
носитель — tilda til egasi

обещать/пообещать — va'da bermoq
обижать/обидеть — xafa qilmoq
обижаться/обидеться — xafa bo'lmoq
обладать — ega bo'lmoq
облако — bulut
облачность — bulutlilik
образ жизни — hayot tarzi
образ-символ — qiyofo-ramz
образец — namuna
оползень — ko'chki, o'pirilish
органы — a'zo
оберегать от (чего? кого?) — himoya qilmoq (kimdan? nimadan?)
обжигать/обжечь — kuydirmoq
обитание — yashash
обитатель — yashamoq
обожжённый — kuydirilgan
образование — 1) ma'rifat 2) tuzilish
образованный — bilimli
обсуждать/обсудить — muhokama qilmoq
общественный — ijtimoiy, jamoatga oid
обыкновенный — odatda
обычный — odatdagi
объединение — ittifoq
объявление — e'lon
обязательный — majburiy
обязуюсь — so'z beraman
одержать победу — g'alaba qozonmoq
одеяние — libos
однако — lekin
огонь — olov
огромный — ulkan, kattakon
ожог — kuyish
оказываться/оказаться —
океан — okean
окраска — rang
окультуривание — madaniyalashtirish

олёнъ — bug'u, kiyik
оnémвшая мýзыка — soqov musika
опáздывать/опоздáть — kech qolmoq
опера́ция — operatsiya
описывать/описа́ть — ta'riflamoq
оранжерéя — gulxona, issiqxona
организовáть — tashkil qilmoq
органические вещества́ — organik moddalar
оригина́льный — 1) asl nusxa 2) ajoyib
ору́жие — qurol
осáнка — gavdani tutish
осва́ивать — o'zlashtirmoq
освобожда́ть/освободи́ть — ozod qilmoq
осле́пнуть — ko'r bo'lib qolmoq
основáтель — asoschi
основно́й — asosiy
осторо́жно — asta, ehtiyotlik bilan
отвлéка́ть от неприятностей — ko'ngilsizlikdan chalg'itmoq
Оте́чество — Vatan
Оте́чественная война́ 1812 го́да — 1812 yil Vatan urushi
отзы́чивый — ko'ngilchan, rahmdil
отказа́ваться/отказа́ться — rad etmoq, vos kechmoq
относи́ться — aalluqli bo'lmoq
отноше́ние — munosabat
отруби́ть (го́лову) — (boshini) olmoq
отрыва́ться/оторва́ться — ot uzilib ketmoq
отте́нок — rang turi
отхо́ды — chiqindi
офице́р — ofitser
оформля́ть/офо́рмить — rasmiylashtirish/rasmiylashtirmoq
охра́на приро́ды — tabiatni muhofaza qilish
оце́нивать/оцени́ть по досто́инству — taqdirlamoq, qadrini bilmoq
ошиба́ться/ошиби́ться — xato qilmoq, adashmoq

па́дать/упа́сть — 1) uyqilmoq 2) tushmoq 3) pasaymoq
па́мятник — yodgorlik
па́мять — хотира
па́спорт — pasport
па́хнуть — hid (is) chiqarmoq
певи́ц — ashulachi, hofiz
певи́ца — ashulachi ayol
пе́вчие — munojotchi, xonishchi (cherkovda)
перебива́ть — bir -biriga gap bermasdan gapirmoq
переводи́ть/перевести́ — 1) tarjima qilmoq
2) boshqa joiga ko'chirmoq (piyoda)
перевози́ть/перевезти́ — boshqa joiga ko'chirmoq (transportda)
перегля́нуться — bir-biriga qarab qo'ymoq
передвига́ться — siljimoq
перерабо́тка мýсора — chiqindini qayta ishlash
перерыв́ — tanaffus, toxtab qolish
перестáть — to'xtamoq, tinmoq
пе́рья — patlar
песо́к — qum
песча́ный — qumli
пи́ща — ovqat
пéчень — jigar
пита́ться — yemoq
планéта — sayuora
плати́ть/заплати́ть — to'lamoq
плодо́родие — unumdorlik
плодо́родный — unumdor
по оче́реди — galma-gal
по́длинность — haqiqiy
побежда́ть/победи́ть — g'alaba qozonmoq, yutib chikmoq
побелéвший (от со́лнца) — (quyoshdan) oqarmoq
поби́ть рекор́д — rekordni yangilash
пове́рье — rivoyat
пове́дение — xulq
повя́зка — tibbiy bog'ich
пого́да — ob-havo
под стра́хом сме́ртной ка́зни — o'lim jazosidan ko'rqinch ostida
подде́рживать/подде́ржать — qo'llamoq
подде́ржка — madad
подлежа́т рациона́льному испо́льзованию —
maqsadga muvofiq (oqilona) ravishda foydalanmoq
подчеркнóть — tagiga chizmoq, ta'kidlamoq
пожа́р — yong'in
поздравля́ть/поздра́вить — tabriklamoq
позна́ние — bilish
познава́ть — bilmoq
показа́ывать па́льцем — barmoq bilan ko'rsatish
покида́ть — tark etmoq

покро́вительствовáть — himoya qilmoq
полéзная еда́ — foydali ovqat
полéзный — foydali
полиглот — ko'r tillarni biluvchi odam
полиэтиленовый — polietilenli
полковóдец — sarkarda
полноце́нная жизнь — to' kin-sochin hayot
по́льза — foyda
по́льзоваться — foydalanmoq
помы́мо — bundan tashqari
по-настояще́му — chinakam
пони́кнуть — bukilmoq, egilib qolmoq
популя́рность — mashhurlik
популя́рный — ommabop
пораже́ние ко́жи — teri shikastlanishi
по́рох — chang
посеща́ть/посети́ть — kelib (borib) ko'rmoq
поставщи́к — etkazib beruvchi
постановле́ние — qaror
потепле́ло — isib ketdi
потомство́ — avlod
поэ́т — shoir
похоло́дало — sovuq tushdi
по́чва — tuproq
почита́ться — ulug'lanmoq
правите́льство — hukumat
пра́здничный — tantanali
пра́зднование — nishonlash
пра́здновать — nishonlamoq
предложи́ть/предлага́ть — taklif qilmoq
предме́т — 1) buyum, narsa 2) dars 3) mavzu
предпри́иматель — adbirkor
представле́ние — эд. Tomosha
президéнт — prezident
преиму́щество — afzallik, ustunkik
преподава́ть — dars bermoq, o'qitmoq
при все́м жела́нии — harqancha istasam ham
при все́м уваже́нии — sizni hurmatlab
при жела́нии — istalganda, xohlasa
при нали́чии — bor bo'lganda
при необхо́димости — zarur bo'lganda
при отсутствии́ — yo'qligida
прибы́ль — daromad
привыка́ть/привы́кнуть — o'rganib qolmoq
пригоди́ться — yaramoq, kerak bo'lib qolmoq
прида́вить — bostirmoq
призовой́ фонд — mukofot jamg'armasi
приказа́ывать/приказа́ть — buyruq bermoq
приня́то — qabul qilindi
приро́дная катастро́фа — tabiat halokati
приро́дные бога́тства — tabiat (tabiiy) boyliklari
приро́дные ресúрсы — tabiat boyliklari
причи́на — sabab
провожа́ть/прово́дить — kuzatmoq
прово́зглаше́ние — e'lon qilish
прогрéсс — taraqqiyot
прогу́ливать — yurish
проду́кция — mahsulot
проду́ктивность — unumdorlik
произво́дство — ishlab chiqarish
промы́сел — hunar, kasb
промы́шленный — sanoatga oid
прорастáть/прорасти́ — o'sib (unib) chiqmoq
просла́виться — dong chiqarmoq, tanilmoq
профе́ссия — kasb
проце́нт — foiz
прясть — yigirmoq
психиче́ское здоро́вье — ruhiy sog'lik
пти́ца — parranda, qush
публика́ — bir joyga yig'ilgan odamlar, tomoshabin
публич́ный — oshkor
пы́литься — chang bosmoq
пьедестáл — tagkursi haykal o'rnatilgan supa
пятни́стая окраска́ — olachipor
пятно́ — dog'

равновéсие — muvozanat
ра́вный — teng, barobar
ра́довать глаз — ko'zni quvnatmoq
ра́доваться — quvnamoq
ра́дуга — kamalak
разви́ваться — rivojlanmoq

развѣтие — taraqqiyot, rivoj
 раздѣльный сбор — mўсора chiqindini alohida tuplash
 развлѣкательный — ko'ngil ochar
 разгонѣть/разогнѣть — tarkatib(haydab) yurmoq
 разделить — bo'lmoq, taqsimlamoq
 разделѣться — bo'linmoq
 разлагѣться — parchalanmoq
 разложѣние — bo'linish, tubanlashish
 разобшѣнность — bir-biridan ajralganlik
 разрушѣтельный — emiruvchi
 райские плоды — jannat mevalari
 раскѣты (грѣма) — (momaqaldiroqning) gumbirlashi
 распѣться — bo'linmoq
 расписѣние — jadval
 распорѣдок дня — kun tartibi
 распространѣнный — ommalashgan, keng tarqatilgan
 рассвѣг — tong otishi
 рассвелѣ — tong otdi
 растѣние — o'simlik
 растениевѣдство — o'simliklarni etishtirish
 растѣ/вырасти — o'smoq, katta bo'lmoq
 рациональное испѣльзование — oqilona foydalanish
 реѣльный факт — bor narsa, haqiqiy voqea
 регистратѣор (работник регистратѣуры) — ro'yxatga oluvchi
 регулярно — muntazam
 режиссѣр — rejissyor
 результѣт — natija
 рекордмѣн — rekordchi
 ремѣсленник — hunarmand
 ремеслѣ — hunar
 репортѣж — muxbir xabarlari
 ресѣрсы — boylik manbai
 рисовѣть/нарисовѣть — rasm chizmoq
 рисѣнок — rasm
 ритуѣльный танѣц — diniy marosim raqsi
 рога — shox
 рѣдина — vatan
 рождѣть — tug'moq
 рѣлик — videoklip
 ромѣнс — lirik musikaga solingan kichkina asar
 российский — rossiyalik
 ростѣк — kurtak
 рукописный (журнал) — qul yozma(jurnal)
 ручная работѣ — qo'l ishi
 рычѣние — bo'kirish

с сѣмого рождѣния — tug'ilgandan beri
 садѣться/сесть — o'tirmoq
 самѣц — nar, erkak
 самостоятельный — erkin, mustaqil
 свѣжий — yangi
 светѣет — tong otyapti
 свѣтлый — yorug'
 свободный — ozod, erkin
 сѣвер — shimol
 сѣверный — shimoliy
 сѣрдце — yurak, dil
 свящѣнная птѣца — muqaddas qush
 сдѣлать вид — ko'rinish qilmoq
 сѣверная столицѣ — shimoliy poytaxt
 серебрѣ — kumush
 сѣрдцевѣдный — yuraksimon
 символизѣровать — amzi bo'lmoq
 симпатѣчный — yoqimli, yoqimtoy
 ситуѣция — vaziyat
 скѣрость — tazlik
 скрипка — skripka
 скульптор — haykaltarosh
 скульптура — haykaltaroshlik
 славянские народы — slavyan xalqlari
 слѣдовательно — demak shunday ekan
 слѣпой — ko'zi ojiz
 словѣрный запѣс — so'z boyligi
 сложились традиции — an'anaga bo'lib qolgan
 слѣзы катѣлись — ko'z yoshlari oqmoqda
 слѣзы наверхнѣлись — ko'z yoshlari bilan
 случѣться/случѣться — sodir bo'lmoq
 смѣлый — dadil
 смеркѣется — qorong'i tushayapti
 смерть — o'lim
 смысл — ma'no
 собирѣть/собрѣть — termoq, jamlamoq

собирѣться/собрѣться — yig'ilmoq
 собрѣние — majlis
 собствѣнный путь развѣтия — o'z rivojlanish yo'li
 совѣтоваться/посовѣтоваться —
 современнѣй — zamonaviy
 согласѣн — rozi bo'lgan
 соглашѣться/согласѣться — rozi bo'lmoq
 содержѣться — tutilmoq, saqlanmoq
 создѣвать/создѣть — yaratmoq
 сомневѣться — shubhalanmoq
 сообщѣть/сообщѣть — xabar bermoq
 сопереживѣние — hamdardlik
 собѣр — eng katta butxonaha
 сорванѣц — sho'x bola
 соревновѣние — musobaqa
 сорняк — yovvoyi o't
 сосѣдний — qo'shni, yonma-yon joylashgan
 составѣить план — reja tuzmoq
 состояться — bo'lmoq
 состязѣния — musobaqa
 сохранѣять/сохранѣть — saqlab qolish/qolmoq
 социѣльный — ijtimoiy
 социѣльное здѣровье — ijtimoiy sog'lik
 сочетѣние несочѣтаѣмого — qo'shilmaydiganni qo'shishbo
 сочинѣние-миниаtura — kichik hajmdagi insho
 специѣлист — mutahassiz
 специѣльный — maxsus
 специѣльность — ixtisos
 спѣшить — shoshmoq
 спѣрить — bahslashmoq
 способствѣвать — erdam(imkon) bermoq
 спѣчка — uyqu
 срѣвнивать/срѣвнить — taqqoslamoq
 срѣдство от депрѣссии — depressiyadan vosita
 стакѣн — stakan
 статѣя — haykal
 становѣться/стѣть — bo'lmoq
 старѣться/постарѣться — tirishmoq
 стѣтьѣ — зд. modda
 стеклѣ — oyna, shisha
 стилѣ — uslub, usul, tarz
 стихийное бѣдствие — tabiiy ofat
 страшнѣй — qo'rquvli, bahaybat
 стремѣться — intilmoq
 стрѣсс — stress, qattiq hayajon
 стрѣчь — sochini(yungini) olmoq
 стрѣго — qat'iyon
 структура — tuzilma
 стрѣхивать/стрѣхнѣть пылѣ — changni burqiramog
 сурѣвый — berahm, badjahl
 сухѣй — quruq

таблѣтка — dori
 так как — chunki
 талантливѣй — iste'dodli
 тарѣлка — likop
 твѣрдѣй — qattiq
 творѣческий полѣт — ijodiy parvoz
 творѣчество — ijod
 театрѣльное искуствѣ — teatr san'ati
 телѣ — 1) jism 2) tan
 темѣ — mavzu
 темперѣтура — harorat
 теорѣтический — nazariy
 теѣрия — nazariya
 технѣческий — texnikaviy
 тѣмный — qorong'i
 тихий — sekin, past
 тишина — jimjitlik
 тканѣ — mato
 товар — mahsulot
 то естѣ — ya'ni
 токсѣческие вещества — zaharli moddalar
 топливо — yoqilg'i
 торговлѣя — savdo
 торжѣственный — tantanali
 торфяной пожѣр — botqoqlik erlarda hosil bo'lgan yoqilg'ining yong'ini
 тѣчка зрѣния — nuqtai nazar
 тѣчный — aniq
 трагѣдия — fojiali asar
 транслѣровать — translyatsiya
 требѣвать/потребѣвать — talab etmoq

тренажёрный зал — mashq qilish uchun xona
тренироваться — mashq qilmoq
триумф — zafar
триумфальный — zafarli
трофей — o'lja
трудолюбивый — mehnatkash
туманный — tumanli
тур (олимпиады) — (olimpiada) bosqichi

убеждать/убедить — ishontirmoq
убивать/убить — o'ldirmoq
убирать/убрать — yig'ishtirmoq
уважаемый — hurmatli
увеличиваться/увеличиться — oshirilmov, ko'paytirmoq
уверенно — ishonchli tarzda
уверенность в себе — o'ziga ishonch
увлекаться/увлечься — qiziqmoq
удивительный — ajoib
удивляться/удивиться — hayron bo'lmoq
удобный — qulay
удобрение — o'g'it
удовольствие — mamnuniyat
ужасный — dahshatli
укол — 1) ukol 2) sachish
укреплять/укрепить — mustahkamlamoq
улучшать/улучшить — yaxshilash/yaxshilamoq
улыбаться/улыбнуться — jilmaymoq
умирать/умереть — o'lmoq
умный — aqlli
умственные способности — aqliy qobiliyatlar
умывальный — yuvinishuchun moslama
упоминаться — eslatib o'tilmoq
управлять — boshqarish
упряжка — arava yoki chanaga qo'shilgan bir necha ot, bug'u, it
ураган — dovul
урок мира — tinchlik darsi
урожай — hosil
успевать/успеть — ulgurmoq
успех — muvaffaqiyat
успешный — muvaffaqiyatli
устанавливать/установить — charchamoq
устанавливать — belgilamoq, o'rnatmoq
устный — og'zaki
устойчивый — barqaror, mahkam
утилизация — yo'q qilish
утолять/утолить жажду — chanqovni qondirish/qondirmoq
ухаживать — boqmoq, parvarishlamov
учебное заведение — o'quv yurti
учредительное собрание — ta'sis majlisi

факт — fakt, bor narsa
фасад — binoning old tomoni
фельдмаршал — oliy generallik mansabi
фермер — fermer
фестиваль — festival
физик — fizik
физика — fizika
физическое здоровье — jismoniy sog'lik
филология — filologiya
философия — falsafa
фирма — firma
флейта — nay
форма — shakl
фраза — jumla, ibora
функции — vazifa

характер — fe'l-atvor
характеристика — tavsifnoma
хватать/хватить — ushlamoq
химик — kimyogar
химические добавки — kimyoviy qo'shimchalar
химия — kimyo
хлопкороб — paxtakor
хлопчатобумажный — paxtani qayta ishlaydigan, ip gazlama ishlab chiqaradigan

хмурый — xafa, xo'mraygan
хозяйство — xo'jalik
хористка — xorda ishtirok etuvchi ashulachi
хотя — ham, garchi
храм — ibodatxona
храниться — saqlamoq
хрупкий — mo'rt

художественный — badiiy
художественный вкус — san'at(badiiy) did
художник-символист — simvolist-rassom

царь — shoh
цвет — rang
цветной — rangli
цветок — gul
целительные свойства — shifobaxsh xususiyatlari
целовать/поцеловать — o'p'moq
цель — 1) nishon 2) maqsad
цена договорная — kelishilgan narx
ценить *перен.* — qadrlamoq
центральный — markaziy
циновка — bo'ura
цифра — raqam
цунами — okeanda ulkan to'lqin

чай — choy
чей-нибудь — bironiki
чей-то — kimnikidir
человечество — insoniyat
чемпион — chempion
через силу — zo'rg'a, xo'ram-noxo'ram
череп — bosh suyagi
честный — nomusli
число — son
чистый — toza
чрезвычайная ситуация — favqulotda vaziat
чтобы — uchun
что-нибудь — biror narsa
что-то — allanarsa
чувство чести — sharaf hissi
чувствовать/почувствовать — his qilmoq
чудо — mo'jiza
чужой begona — o'zga

шанс — imkoniyat
шапка — telpak
шелковистый — ipakdek mayinlik
шелковица — tut
шелкопряд — ipak qurti
шея — bo'yin
шёлково-перьевой — ipak-patli
шёлковый — ipakli
широкий — keng
шкатулка — quticha
штраф — jarima
шуметь — shovqinlamoq
шумно — shovullab, shovqin solib

экологическая безопасность — ekologik xavfsizlik
экологическое право — ekologik huquq
экологическое равновесие — ekologik muvozanat
экология — ekologia
экономия энергии — energiyani tejash
экономический — iqtisodiy
эксперимент — tajriba, eksperiment
экспериментальный — tajriba, sinov, eksperimental
электрический ток — elektr quvvati
электростанция — elektrostansia
электронная библиотека — elektron kutubxona
энергичный — g'ayrat
эпоха — davr
этап — bosqich
эрудция — zehn-zakovat
эскиз — rasmning taxminiy xomaki nusxasi

южный — janubiy
юмор — hazil
юноша — yosh yigit, o'spirin
юный — yosh
юридический — xuquqiy, yuridik
юрист — yurist

являться во всеоружии — to'la qurollanganholda, tayor etib kelmoq
ягода — rezavor hul meva
ядерный — mag'izga oid, yadroviy
яркий — yo'rqin, ravshan
ярмарка — savdo-sotiq bozori
ясный — sof, tiniq

Перевод слов на киргизский язык

абсолютно — mutlaqo, aslo
авторский — mualliflik
администрация — ma'muriyat
агротуризм — agroturizm
агроэкономика — agroiqitsodiyot
адаптироваться — moslashmoq, ko'nikmoq
азиатский — osiyolik
академия — akademiya
актёрское мастерство — aktyorlik san'ati
анализировать — tahlil qilmoq
ангел — farishta
анкета — so'rovnoma, so'roqnoma
артериальное давление — arterial bosim
архитектура — me'morchilik
архитектурный комплекс — me'moriy majmua
ассоциация (кого? чего?) — uyushma, birlashma
аэробика — aerobika, gimnastika turi
атмосфера — muhit, atmosfera
аудитория — darshona
аэропорт — aeroport

балет — balet
банки — banklar
барельеф — tekis yuzaga ishlagan bo'rtma naqsh
бассейн — basseyn
башня — minora
беда — ko'ngilsiz voqea
бензин — benzin
бережно — ehtiyotkorlik bilan
беречь — saqlamoq, asramoq
беседовать — suhbatlashmoq
бесплатный — tekin, bepul
беспокоиться — xavotir bo'lmoq, bezovta bo'lmoq
библиотека — kutubxona
библиотекарь — kutubxonachi
бизнес — biznes, tadbirkorlik
бизнесмен — tadbirkor
биологический — biologik
биться в такт — musika ohangining vazniga ko'ra urmoq
благодарить — tashakkur bildirmoq
благодаря тому что — tufayli
благодатный — faravon
благополучие — farovonlik
благородный — olijanob
блюдо — lagan, tovoq
бог — xudo
болеть — kasal bo'lmoq
болезнь — kasallik, og'rik
больница — kasalxona
бороться — kurashmoq
бояться — qo'rqmoq
будни — ish kuni
будничный — har kungi
будущее — kelajak
буря — bo'ron
бутылки — shisha
бывать — bo'lmoq, ko'rishga bormoq
бывший — sobiq
былина — doston, qissa
быстрый — tez-tez bo'ladigan
быт — turmush, hayot
бытовая сцена — kundalik hayot ko'rinishlari
бытовые отходы — maishiy chiqindilar

важный — muhim
вдумчиво — obdan o'ylab
ведущая позиция — etakchi o'rin
век — asr
величие — buyuklik
венок из лавра — dafna (toji) chambar
верить в себя — o'ziga ishonmoq
ветка — novda, shox
вечерет — kech(qorong'i) tushmoq
взаимодействие — o'zaro ta'sir
взаимодействовать — birgalikda harakat qilmoq
взгляд — 1) nigoh 2) nuqtai nazar
взрослый — voyaga etgan
визжать — chinqirmoq, chiyillamoq

виноградарство — uzumchilik
виртуальная реальность — virtual haqiqat
вить/свить гнездо — in qo'ymoq
включать/включить воображение — tasavvurni yoqmoq
владелец — ega, mulkdor
влиять — ta'sir etmoq
внимание — diqqat
внимательный — e'tiborli
водительские права — haydovchilik guvohnomasi
водить (кого? куда?) — etaklab yurmoq (kimni? qaerga?)
воздвигать/воздвигнуть — qurish/qurmoq
возобновлять — возобновить — tiklamoq-qayta boshlash
возрастная гимнастика — katta yoshli gimnastikachi
воображение — tasavvur
волноваться — hayajonlanmoq
воплощать(ся) — gavdalanmoq, bir shaklga kirmoq
вопреки — xilof ravishda
воспитанник — tarbiyalanuvchi
воспроизводить — qaytadan tiklash
восточный — sharqiy
восход — zd. quyosh chiqishi
вредный — zararli
вредитель — zararkunanda
вручную — qo'l bilan
встречать/встретить — kutib olish/olmoq
выдавать/выдать книги — kitoblarni berish/bermoq
выздоровливать/выздороветь — sog'aymoq
выносливость — bardosh
выпускник — bitiruvchi
выражать/выразить — bildirmoq, ifodlab bermoq
выращивать/вырастить — o'stirish/o'stirmoq
вырубать/вырубить деревья — daraxtlarni kesib olish/olmoq
вырубка деревьев — daraxtlarni kesish
высокий балл — yuqori ball
выступать/выступить — so'zga chiqmoq
выступление — so'zga chiqish
вытеснять/вытеснить — surib chiqarmoq
выяснять/выяснить — aniqlash-tushunmoq

генеральный штаб — bosh shtab
генерировать — yaratish
география — geografika
гжельская посуда — gjel idishlari
главный — bosh
глубокий — chuqur
гнездиться — uya solmoq
голод — ochlik
голодный — och
гордый — mag'rur
горе — qayg'u, musibat
гореть/сгореть — yonmoq
государственный — davlatga oid
градус — gradus
грамматика — grammatika
гранит — granit, xarsangtosh
графика — grafik san'ati
грациозный — xushandom, latif
грипп — gripp
гроза — motaqaqldiroq
грубый — qo'pol, dag'al
грязный — kir
гуманитарный — insonparvarlik
гусеница — kapalak qurti

давно — allaqachon
даже — hatto
далёкий — uzoq
дальний — uzoqdagi, yiroq
дата — sana
двигаться — harakatlanmoq
движение — harakat
двор — hovli
дворец — saroy
дворянский — olijanob
девиз — shior
действие — harakat, amal
действительно — haqiqatan ham
декорация — sahnada yasalgan badiiy manzara

дѣло в том, что — gap shundaki
держаться подальше от (кого? чего?) — uzoqlashmoq (kimdan?nimadan?)
дипломат — diplomat
директор — direktor
дискуссия — munozara
дитя — farzand
длина — uzunlik
для — uchun
добавлять — qo'shmoq
добиться успеха — muvaffaqiyatga erishish
добывать/добыть — izlab topish/topmoq
дождь — yomg'ir
дождевой червь — loyxo'rak
доказывать/доказать — isbotlash
документальный — hujjatlarga asoslangan
долготе — uzoq umr ko'rish
домашний очаг, — uy o'chog'i
дорогой — qimmatli, qadrli
дорогостоящий — qimmatbaho
достоинство — obro', qadr-qimmat
древесина — yog'och
дрова — o'tin
душ — chumilish uchun suvni yomg'irlatib beradigan asbob
душа — jon, ko'ngil
душевное равновесие — xotirjamlik
душно — dimiqqan
дымковская игрушка — dimkovdan o'yinchoq
дыня — qovun
дышать — nafas, olmoq

европейский — Evropağa oid
еда — ovqat
ежедневно — har kuni
если — agar
естественный — tabiiy

жалко — achinarli
жаль — attang, afsuz
жанр — o'ziga xos belgilar birligiga ega bo'lgan sa'nat asari turi
жареный — qovurilgan
жвачка — saqich
жевательный мармелад — chaynaydigan marmelad
желать/пожелать — istamoq, tilamoq
железный — temir
желудок — oshqozon
желтоватый — sarg'ish
жёлтый — sariq
жестокый — rahmsiz, bag'ritosh
живописец — rassom
живопись — rassomlik
животное — hayvon

забарабанивать — taqir-tuqur(tapir-tupir) urmoq
забота (о чём? о ком?) — g'amxorlik (nima haqida?kim haqida?)
заботиться — ga'xo'rlilik qilmoq
забóпливый — g'amxo'r, jonkuyar
забывать/забыть — unutmoc
зависеть от (кого? чего?) — bog'lik bo'lmoq (kimdan?nimadan?)
заводчик — naslchillik
завоеватель — zabt etgan kishi
завоевывать/завоевать награду — mukofotni qo'lga kiritish/kiritmoq
загрязнение природы — tabiatning ifloslanishi
загрязнять — ifloslamoq
закат — quyoshning botishi
замереть — qotib qolmoq
замечать/замечать — ko'rib qolmoq
заносить/занести в Красную книгу — Qizil kitobga kiritish/kiritmoq
занят — band
занятие — mashg'ulot
западный — g'arbiy
запах — hid
записываться/записаться в библиотеку — kutubxonaga a'zo bo'lmoq
заполнять/заполнить формуляр — formulyarni to'ldirish /to'ldirmoc
запрещать/запретить — taqiqlamoq
зарплата — maosh
заря — sahar, tong
заставлять — qilish
засуха — qurg'oqchilik
затем — keyin
затопление — suv toshqini
захватывающий — hayajonli
заходить/зайти за (кем?) — olib ketish uchun kelmoq

заявление — ariza, bildirish
зверь — hayvon
звуковое устройство — ovozli moslama
здание — bino
здоровый — sog'lom
здоровое питание — sog'lom ovqatlanish
земледелие — dehqonchilik
землетрясение — zilzila
знатный — aslzoda, zodagon
знаменитый — mashhur
зрение — ko'rish qobiliyati
зритель — tomoshabin

игрушка — o'yinchoq
идея — g'oya
известный — ma'lum, tanish
из-за того что — sababli
избегать (чего? кого?) — uzini olib qochmoq (kimdan?nimadan?)
извержение вулкана — vulkanning otilishi
излучать — nur sochmoq
излучение — nurlanish
изменять/изменить — o'zgartirmoc
изменяться/измениться — o'zgarib qolmoq
изобразительное искусство — tasviriy san'at
изобретатель — ixtirochi
изобретать/изобрести — ixtiro qilmoq
изысканный — nafosatli
иконописец — avliyolarni chizgan rassom
императорский — hoqonning
инновационный — innovatsion
иностранец — chetelli erkak
иностранка — chetelli ayol
интеллект — zakovat
интеллектуальный — zakovatli
искусство — san'at
искусственный — sun'iy
исправлять/исправить — tuzatish
исследование — 1) tekshirish 2) tadqiqot
исследователь — 1) tekshiruvchi 2) tadqiqotchi
исследовать — 1) tekshirmoc 2) o'rganish
исчезнувший вид — yo'q bo'lib ketgan turlar
исчезать/исчезнуть — yo'q bo'lib ketmoq
исчезающий — yo'qolib ketayotgan

каждый — har bir
казаться — bo'lib ko'rinmoq
как снег на голову — boshga qar tushganday
какой-нибудь — biror
какой-то — qandaydir, allaqanday
калифорнийский — kaliforniyali
камень — tosh
каменный — toshdan yasalgan
камерный театр — kamerli teatr
кандидат сельскохозяйственных наук — qishloq xo'jaligi fanlari nomzodi
картонные коробки — karton qutichalar
карьера — martaba
качество — sifat
кивать головой — bosh iringatmoq
киноиндустрия — kinosanoat
кисломолочные продукты — sutli mahsulotlar
класть/положить — solmoq, qo'ymoq
клов — tumshuq
коварный — hiylagar, makkor
кокон — pilla
колебания температуры — haroratning o'zgarishi
количество — miqdor
коллега — hamkast
коллекция — to'planib tartibga solingan narsalar
колодец — quduq
колоннада — qator ustunlar
команда — 1) buyruq 2) guruh
коммерческий — tijorat
комод — kiyim-kechak turadigan javon
композитор — bastakor
конкурс — tanlov
конноспортивный комплекс — ot-sport majmuasi
контрабас — skripkaga o'xshash katta cholg'u asbobi
конюшня — otxona
копыто — tuyuq
корм — yem
корни — ildizlar
коробка — quti

корона — toj
короткометражный — qisqa metrajli
который — 1) qaysi 2) nechanchi
креативный — ijodiy, kreativ
крестьянин — dehqon
критиковать — tanqit qilmoq
кричать/крикнуть — baqirmoq
кровь — qon
крона — shox-shabba
крупный — yirik
крылья — qanotlar
крыша — tom
кто-нибудь — kim bo'lsa ham
кто-то — kimdir
культура — madaniyat
купец — savdogar
купол — gumbaz

лаборатория — texnik yoqi ilmiy tajriba o'tqazish uchun xona
лакомство — shirinlik, lazzatli taom
ландшафт — yer sathining ko'rinishi
лань — bug'ularga mansub juft tuyoqli hayvon
ларец — quticha
латунь — jez
легенда — afsona
лекарство — dori
лепить — yasamoq, yopishtirmoq
лечить/вылечить —
линейка — saflanish
литературный —
ломать/сломать —
лопата — belkurak
любимый — sevimli
любой — har qanday, har bir
люди убеждены — odamlar astoydil ishonadi
людно — odamlar bilan to'la, gavjum
лягушка — qurbaqa

мало не покажется —
мальш — kichkintoy
мальшка — qizaloq
марионетки — o'yinchi qo'g'irchoq
маршрут — bosib o'tiladigan yo'l
масс-медиа — ommaviy axborot vositalari
массаж — uqalash
материальный ущерб — moddiy zarar
матч — match
машиноведение — mashinasozlik
медь — mis
мебель — mebel
медицина — tibbiyot
международный — xalqaro
мелодия — navo
менеджер — menejer
менять/поменять — alishmoq, almashmoq
мероприятие — tadbir
меч — qilich
мешать/помешать — xalaqit bermoq
мертвый — o'liq
микроэлементы — mikroelementlar
минарет — minora
мир — olam, dunyo
мировой — 1) olamga oid 2) jahon mikiyosida
мифология — afsonalarni o'rganuvchi fan
многие — ko'pchilik
мозг — miya
молитва — duo, ibodat
молиться — ibodat qilmoq
молодёжь — yoshlar
морозит — havo sovuq bo'lmoq
мотив — 1) sabab 2) ohang
муза — ilhom parisi
мужественный — mard, jasur
мыло — sovun
мясо — go'sht

наблюдать — kuzatib bormoq
навёрное — balki, ehtimol
наводнение — toshqin
навстречу — qarshisiga
надоедать/надоест — ko'ngliga tegmoq
наигранно — sun'iy, soxta

наизусть — yoddan
нагрузки — yuklama
наказывать — jazolash
наказание — jazo
накапливание — to'plash
народ — xalq
насекомые — hasharotlar
население — aholi
наслаждаться — rohatlanmoq
настроение — kayfiyat
натуральное волокно — tabiiy tola
натуральные продукты — tabiiy mahsulotlar
научно-исследовательский институт — ilmiy-tadqiqot instituti
научно-популярный — ilmiy- ommabop
научный — ilmiy
находиться — 1) topilmoq 2) bo'lmoq 3) ko'p yurmoq
национальный — milliy
нашествование — bosqin
не подлежащие переработке отходы —

qayta ishlashga loyiq bo'lmagan chikindi
(не)возобновляемые — qayta tiklanuvchi(tiqlanmaydigan)

недавно — yaqinda
недоумевать — hayron bo'lmoq
недра — yer osti, yer tagi
нежный — nozik
независимо (от) — kat'inazar
независимый — istiqloq
нездоровится — kasal bo'lmoq, mazasi qochmoq
(не)исчерпаемые — tugaydigan(tugamaydigan)
немое кино — "ovozsiz" kino
необходимо — zarur
необыкновенный — boshqalarga oxshamagan
неожиданно — kutilmaganda, bexosdan
неприхотливый — kamsuqum
(не)сбалансированное питание — ovqatlanish
несмотря на — qaramasdan
несчастье — fojia, kulfat
неудачно — muvaffaqiyatsiz
нить — ip
норматив — belgilangan me'yor
носитель — zaryka til egasi

обещать/пообещать — va'da bermoq
обижать/обидеть — xafa qilmoq
обижаться/обидеться — xafa bo'lmoq
обладать — ega bo'lmoq
облако — bulut
облачность — bulutlilik
образ жизни — hayot tarzi
образ-символ — qiyofo-ramz
образец — namuna
оползень — ko'chki, o'pirilish
органы — a'zo
оберегать от (чего? кого?) — himoya qilmoq (kimdan?nimadan?)
обжигать/обжечь — kuydirmoq
обитание — yashash
обитатель — yashamoq
обожжённый — kuydirilgan
образование — 1) ma'rifat 2) tuzilish
образованный — bilimli
обсуждать/обсудить — muhokama qilmoq
общественный — ijtimoiy, jamoatga oid
обыкновенный — odatda
обычный — odatdagi
объединение — ittifoq
объявление — e'lon
обязательный — majburiy
обязуюсь — so'z beraman
одержать победу — g'alaba qozonmoq
одеяние — libos
однако — lekin
огонь — olov
огромный — ulkan, kattakon
ожог — kuyish
оказываться/оказаться —
океан — okean
окраска — rang
окультуривание — madaniyallashtirish
олень — bug'u, kiyik
оливковая музыка — soqov musika
опаздывать/опоздать — kech qolmoq
операция — operatsiya

описывать/описать — ta'riflamoq
оранжерёя — gulxona, issiqxona
организовать — tashkil qilmoq
органические вещества — organik moddalar
оригинальный — 1) asl nusha 2) ajoyib
оружие — qurol
осанка — gavdani tutish
осваивать — o'zlashtirmoq
освободать/освободить — ozod qilmoq
ослепнуть — ko'r bo'lib qolmoq
основатель — asoschi
основной — asosiy
осторожно — asta, ehtiyotlik bilan
отвлекать от неприятностей — ko'ngilsizlikdan chalg'itmoq
Отечество — Vatan
Отечественная война 1812 года — 1812 yil Vatan urushi
отзывчивый — ko'ngilchan, rahmdil
отказываться/отказаться — rad etmoq, vos kechmoq
относиться — aalluqli bo'lmoq
отношение — munosabat
отрубить (голову) — (boshini) olmoq
отрываться/оторваться — ot uzilib ketmoq
оттенок — rang turi
отходы — chiqindi
офицер — ofitser
оформлять/оформить — rasmiylashtirish/rasmiylashtirmoq
охрана природы — tabiatni muhofaza qilish
оценивать/оценить по достоинству — taqdirlamoq, qadrini bilmoq
ошибаться/ошибиться — xato qilmoq, adashmoq

падать/упасть — 1) yiqilmoq 2) tushmoq 3) pasaymoq
памятник — yodgorlik
память — хотира
паспорт — pasport
пахнуть — hid (is) chiqarmoq
певец — ashulachi, hofiz
певица — ashulachi ayol
пёвчие — munojotchi, xonishchi (cherkovda)
перебивать — bir -biriga gap bermasdan gapirmoq
переводить/перевести — 1) tarjima qilmoq
2) boshqa joiga ko'chirmoq (piyoda)
перевозить/перевезти — boshqa joiga ko'chirmoq (transportda)
переглядывать — bir-biriga qarab qo'ymoq
передвигаться — siljimoq
переработка мусора — chiqindini qayta ishlash
перерыв — tanaffus, toxtab qolish
перестать — to'xtamoq, tinmoq
перья — patlar
песок — qum
песчаный — qumli
пища — ovqat
печень — jigar
питаться — yemoq
планета — sayyora
платить/заплатить — to'lamoq
плодородие — unumdorlik
плодородный — unumdor
по очереди — galma-gal
подлинность — haqiqiy
побеждать/победить — g'alaba qozonmoq, yutib chikmoq
побелевший (от солнца) — (quyoshdan) oqarmoq
побить рекорд — rekordni yangilash
повёрье — rivoyat
поведение — xulq
повязка — tibbiy bog'ich
погода — ob-havo
под страхом смертной казни — o'lim jazosidan ko'rqinch ostida
поддерживать/поддержать — qo'llamoq
поддержка — madad
подлежат рациональному использованию —
maqsadga muvofiq (oqilona) ravishda foydalanmoq
подчеркнуть — tagiga chizmoq, ta'kidlamoq
пожар — yong'in
поздравлять/поздравить — tabriklamoq
познание — bilish
познавать — bilmoq
показывать пальцем — barmoq bilan ko'rsatish
покидать — tark etmoq
покровительство — himoya qilmoq
полезная еда — foydali ovqat
полезный — foydali
полиглот — ko'p tillarni biluvchi odam

полиэтиленовый — polietilenli
полководец — sarkarda
полноценная жизнь — to'kin-sochin hayot
польза — foyda
пользоваться — foydalanmoq
помимо — bundan tashqari
по-настоящему — chinakam
поникнуть — bukilmoq, egilib qolmoq
популярность — mashhurlik
популярный — ommabop
поражение кожи — teri shikastlanishi
порох — chang
посещать/посетить — kelib (borib) ko'rmoq
поставщик — etkazib beruvchi
постановление — qaror
потеплело — isib ketdi
потомство — avlod
поэт — shoir
похолодало — sovuq tushdi
почва — tuproq
почитаться — ulug'lanmoq
правительство — hukumat
праздничный — tantanali
празднование — nishonlash
праздновать — nishonlamoq
предложить/предлагать — taklif qilmoq
предмет — 1) buyum, narsa 2) dars 3) mavzu
предприниматель — adirkor
представление — эд. Tomosha
президент — prezident
преимущество — afzallik, ustunkik
преподавать — dars bermoq, o'qitmoq
при всём желании — harqancha istasam ham
при всём уважении — sizni hurmatlab
при желании — istalganda, xohlasa
при наличии — bor bo'lganda
при необходимости — zarur bo'lganda
при отсутствии — yo'qligida
прибыль — daromad
привыкать/привыкнуть — o'rganib qolmoq
пригодиться — yaramoq, kerak bo'lib qolmoq
придавить — bostirmoq
призовой фонд — mukofot jam'armasi
приказывать/приказывать — buyruq bermoq
принято — qabul qilindi
природная катастрофа — tabiat halokati
природные богатства — tabiat (tabiiy) boyliklari
природные ресурсы — tabiat boyliklari
причина — sabab
провождать/проводить — kuzatmoq
провозглашение — e'lon qilish
прогресс — taraqqiyot
прогуливать — yurish
продукция — mahsulot
продуктивность — unumdorlik
производство — ishlab chiqarish
промысел — hunar, kasb
промышленный — sanoatga oid
прорастать/прорасти — o'sib (unib) chiqmoq
прославиться — dong chiqarmoq, tanilmoq
профессия — kasb
процент — foiz
прясть — yigirmoq
психическое здоровье — ruhiy sog'lik
птица — parranda, qush
публика — bir joyga yig'ilgan odamlar, tomoshabin
публичный — oshkor
пылится — chang bosmoq
пьедестал — tagkursi haykal o'rnatilgan supra
пятнистая окраска — olachipor
пятно — dog'

равновесие — muvozanat
равный — teng, barobar
радовать глаз — ko'zni quvnatmoq
радоваться — quvnamoq
радуга — kamalak
развиваться — rivojlanmoq
развитие — taraqqiyot, rivoj
раздельный сбор — mусора chiqindini alohida tuplash
развлекательный — ko'ngil ochar
разгонять/разогнать — tarkatib (haydab) yurmoq

разделить — bo'lmoq, taqsimlamoq
разделиться — bo'linmoq
разлагаться — parchalanmoq
разложение — bo'linish, tubanlashish
разобщённость — bir-biridan ajralganlik
разрушительный — emiruvchi
райские плоды — jannat mevalari
раскаты (гро́ма) — (momaqaldiroqning) gumbirlashi
распасться — bo'linmoq
расписание — jadval
распорядок дня — kun tartibi
распространённый — ommalashgan, keng tarqatilgan
рассвёт — tong otishi
рассвело — tong otdi
растение — o'simlik
растениеводство — o'simliklarni etishtirish
расти/вырасти — o'smoq, katta bo'lmoq
рациональное использование — oqilona foydalanish
реальный факт — bor narsa, haqiqiy voqea
регистратор (работник регистра́туры) — ro'yxatga oluvchi
регулярно — muntazam
режиссёр — rejissyor
результат — natija
рекордсмен — rekordchi
ремесленник — hunarmand
ремесло — hunar
репортаж — muxbir xabarlari
ресурсы — boylik manbai
рисовать/нарисовать — rasm chizmoq
рисунок — rasm
ритуальный танец — diniy marosim raqsi
рога — shox
родина — vatan
рождать — tug'moq
ролик — videoklip
романс — lirik musikaga solingan kichkina asar
российский — rossiyalik
росток — kurtak
рукописный (журна́л) — qul yozma(jurnal)
ручная работа — qo'l ishi
рычание — bo'kirish

с самого рождения — tug'ilgandan beri
садиться/сесть — o'tirmoq
самец — nar, erkak
самостоятельный — erkin, mustaqil
свежий — yangi
светает — tong otyapti
светлый — yorug'
свободный — ozod, erkin
север — shimol
северный — shimoliy
сёрдце — yurak, dil
свящённая птица — muqaddas qush
сделать вид — ko'rinish qilmoq
северная столица — shimoliy poytaxt
серебро — kumush
сердцевидный — yuraksimon
символизировать — amzi bo'lmoq
симпатичный — yoqimli, yoqimtoy
ситуация — vaziyat
скóрость — tazlik
скрипка — skripka
скульптор — haykaltarosh
скульптура — haykaltaroshlik
славянские народы — slavyan xalqlari
следовательно — demak shunday ekan
слепой — ko'zi ojiz
словарный запас — so'z boyligi
сложилась традиция — an'anaga bo'lib qolgan
слёзы катились — ko'z yoshlari oqmoqda
слёзы навернулись — ko'z yoshlari bilan
случаться/случиться — sodir bo'lmoq
смелый — dadil
смеркается — qorong'i tushayapti
смерть — o'lim
смысл — ma'no
собирать/собрать — termoq, jamlamoq
собираться/собраться — yig'ilmoq
собрание — majlis
собственный путь развития — o'z rivojlanish yo'li
советоваться/посоветоваться —

современный — zamonaviy
согласен — rozi bo'lgan
соглашаться/согласиться — rozi bo'lmoq
содержаться — tutilmoq, saqlanmoq
создавать/создать — yaratmoq
сомневаться — shubhalanmoq
сообщать/сообщить — xabar bermoq
сопереживание — hamdardlik
собор — eng katta butxonaha
сорванец — sho'x bola
соревнование — musobaqa
сорняк — yovvoyi o't
соседний — qo'shni, yonma-yon joylashgan
составить план — reja tuzmoq
состояться — bo'lmoq
состязания — musobaqa
сохранять/сохранить — saqlab qolish/qolmoq
социальный — ijtimoiy
социальное здоровье — ijtimoiy sog'lik
сочетание несочетаемого — qo'shilmaydiganni qo'shishbo
сочинение-миниатюра — kichik hajmdagi insho
специалист — mutahassiz
специальный — maxsus
специальность — ixtisos
спешить — shoshmoq
спóрить — bahslashmoq
способствовать — erdam(imkon) bermoq
спячка — uyqu
сравнивать/сравнить — taqqoslamoq
средство от депрессии — depressiyadan vosita
стакан — stakan
ста́туя — haykal
становиться/стать — bo'lmoq
стараться/постараться — tirishmoq
статья — зд. modda
стекло — oyna, shisha
стиль — uslub, usul, tarz
стихийное бедствие — tabiiy ofat
страшный — qo'rquvli, bahaybat
стремиться — intilmoq
стресс — stress, qattiq hayajon
стричь — sochini(yungini) olmoq
стро́го — qat'iyon
структура — tuzilma
стряхивать/стряхнуть пыль — changni burqiramoq
суровый — berahm, badjahl
сухой — quruq

таблётка — dori
так как — chunki
талантливый — iste'dodli
тарелка — likor
твёрдый — qattiq
творческий полёт — ijodiy parvoz
творчество — ijod
театральное искусство — teatr san'ati
тёло — 1) jism 2) tan
те́ма — mavzu
температура — harorat
теоретический — nazariy
теория — nazariya
технический — texnikaviy
тёмный — qorong'i
тихий — sekin, past
тишина — jimjitlik
ткань — mato
товар — mahsulot
то есть — ya'ni
токсические вещества — zaharli moddalar
топливо — yoqilg'i
торговля — savdo
торжественный — tantanali
торфяной пожар — botqoqlik erlarda hosil bo'lgan yoqilg'ining yong'ini
точка зрения — nuqtai nazar
то́чный — aniq
трагедия — fojiali asar
транслировать — translyatsiya
требовать/потребовать — talab etmoq
тренажёрный зал — mashq qilish uchun xona
тренироваться — mashq qilmoq
триумф — zafar
триумфальный — zafarli

трофе́й — o'lja
трудолю́бный — mehnatkash
тума́нный — tumanli
тур (олимпиа́ды) — (olimpiada) bosqichi

убежда́ть/убеди́ть — ishontirmoq
убива́ть/уби́ть — o'ldirmoq
убира́ть/убра́ть — yig'ishtirmoq
уважа́емый — hurmatli
увели́чиваться/увели́читься — oshirilmog, ko'paytirmog
уве́ренно — ishonchli tarzda
уве́ренность в себе́ — o'ziga ishonch
увлека́ться/увлече́сья — qiziqmog
удиви́тельный — ajoib
удивля́ться/удиви́ться — hayron bo'lmoq
удо́бный — qulay
удо́брение — o'g'it
удовольствие — mamnuniyat
ужа́сный — dahshatli
уко́л — 1) ukol 2) sachish
укрепля́ть/укрепи́ть — mustahkamlamoq
улучша́ть/улучши́ть — yaxshilash/yaxshilamoq
улыба́ться/улыбну́ться — jilmaymog
умира́ть/умере́ть — o'lmoq
у́мный — aqlli
у́мственные спосо́бности — aqliy qobiliyatlar
умыва́льник — yuvinishuchun moslama
упомина́ться — eslatib o'tilmog
управля́ть — boshqarish
упря́жка — arava yoki chanaga qo'shilgan bir necha ot, bug'u, it
урага́н — dovul
уро́к ми́ра — tinchlik darsi
урожа́й — hosil
успева́ть/успе́ть — ulgurmog
успе́х — muvaffaqiyat
успе́шный — muvaffaqiyatli
устава́ть/уста́ть — charchamoq
устана́вливать — belgilamoq, o'rnatmog
у́стный — og'zaki
усто́йчивый — barqaror, mahkam
утилизаци́я — yo'q qilish
утоля́ть/утоли́ть жа́жду — chanqovni qondirish/qondirmog
ухажива́ть — boqmog, parvarishlamog
уче́бное заведе́ние — o'quv yurti
учреди́тельное собра́ние — ta'sis majlisi

факт — fakt, bor narsa
фаса́д — binoning old tomoni
фельдма́ршал — oliy generallik mansabi
фе́рмер — fermer
фестива́ль — festival
фи́зик — fizik
фи́зика — fizika
физи́ческое здоро́вье — jismoniy sog'lik
филоло́гия — filologiya
филосо́фия — falsafa
фи́рма — firma
фле́йта — nay
фо́рма — shakl
фра́за — jumla, ibora
фу́нкции — vazifa

хара́ктер — fe'l-atvor
хара́ктеристи́ка — tavsifnoma
хвата́ть/хвати́ть — ushlamog
хи́мик — kimiyogar
хими́ческие доба́вки — kimyoviy qo'shimchalar
хи́мия — kimiyo
хлопко́рób — paxtakor
хлопчатобума́жный — paxtani qayta ishlaydigan, ip gazlama ishlab
chiqaradigan

хму́рый — xafa, xo'mraygan
хозяйство́ — xo'jalik
хори́стка — xorda ishtirok etuvchi ashulachi
хотя́ — ham, garchi
храм — ibodatxona
храня́ться — saqlamoq
хру́пкий — mo't
художественный — badiiy
художественный вкус — san'at(badiiy) did
художник-символи́ст — simvolist-rassom

ца́рь — shoh
цвет — rang
цветно́й — rangli
цвето́к — gul
цели́тельные сво́йства — shifobaxsh xususiyatlari
целова́ть/поцелова́ть — o'rmog
цель — 1) nishon 2) maqsad
це́на догово́рная — kelishilgan narx
це́нить *перен.* — qadrlamoq
це́нтра́льный — markaziy
цино́вка — bo'ura
ци́фра — raqam
цуна́ми — okeanda ulkan to'lqin

чай — choy
чей-нибу́дь — birorniki
чей-то — kimnikidir
челове́чество — insoniyat
чемпио́н — chempion
че́рез си́лу — zo'rg'a, xo'ram-noxo'ram
че́реп — bosh suyagi
че́стный — nomusli
число́ — son
чи́стый — toza
чрезвычайна́я ситуа́ция — favqulotda vaziat
чтобы́ — uchun
что-нибу́дь — biror narsa
что-то — allanarsa
чу́ство че́сти — sharaf hissi
чу́ствовать/почу́ствовать — his qilmoq
чу́до — mo'jiza
чужо́й begona — o'zga

шанс — imkoniyat
ша́пка — telpak
шелкови́стый — ipakdek mayinlik
шелкови́ца — tut
шелкопряд — ipak qurti
ше́я — bo'yin
ше́лково-перьево́й — ipak-patli
ше́лковый — ipakli
широ́кий — keng
шката́лка — quticha
штраф — jarima
шуме́ть — shovqinlamog
шумно́ — shovullab, shovqin solib

экологи́ческая безопа́сность — ekologik xavfsizlik
экологи́ческое пра́во — ekologik huquq
экологи́ческое равнове́сие — ekologik muvozanat
экологи́я — ekologia
эконо́мия эне́ргии — energiyani tejash
экономиче́ский — iqtisodiy
экспери́мент — tajriba, eksperiment
экспери́ментальный — tajriba, sinov, eksperimental
электри́ческий ток — elektr quvvati
электроста́нция — elektrostansia
электро́нная библиоте́ка — elektron kutubxona
энерги́чный — g'ayrat
эпо́ха — davr
эта́п — bosqich
эруди́ция — zehn-zakovat
эски́з — rasmning taxminiy xomaki nusxasi

ю́жный — janubiy
юмор — hazil
юноша́ — yosh yigit, o'spirin
ю́ный — yosh
юри́дический — xuquqiy, yuridik
юри́ст — yurist

явля́ться во всеору́жии — to'la qurollanganholda, tayor etib kelmoq
я́года — rezavor hul meva
я́дерный — mag'izga oid, yadroviy
я́ркий — yo'rqin, ravshan
я́рмарка — savdo-sotiq bozori
я́сный — sof, tiniq

Перевод слов на туркменский язык

абсолютно — mutlaqo, aslo
авторский — mualliflik
администрация — ma'muriyat
агротуризм — agroturizm
агрэкономіка — agroiqtisodiyot
адаптироваться — moslashmoq, ko'nikmoq
азиатский — osiyolik
академия — akademiya
актёрское мастерство — aktyorlik san'ati
анализировать — tahlil qilmoq
ангел — farishta
анкета — so'rovnoma, so'roqnoma
артериальное давление — arterial bosim
архитектура — me'morchilik
архитектурный комплекс — me'moriy majmua
ассоциация (кого?чего?) — uyushma, birlashma
аэробика — aerobika, gimnastika turi
атмосфера — muhit, atmosfera
аудитория — darshona
аэропорт — aeroport

балет — balet
банки — banklar
барельеф — tekis yuzaga ishlagan bo'rtma naqsh
бассейн — basseyn
башня — minora
беда — ko'ngilsiz voqea
бензин — benzin
бережно — ehtiyotkorlik bilan
беречь — saqlamoq, asramoq
беседовать — suhbatlashmoq
бесплатный — tekin, bepul
беспокоиться — xavotir bo'lmoq, bezovta bo'lmoq
библиотека — kutubxona
библиотекарь — kutubxonachi
бизнес — biznes, tadbirkorlik
бизнесмен — tadbirkor
биологический — biologik
биться в такт — musika ohanginging vazniga ko'ra urmoq
благодарить — tashakkur bildirmoq
благодаря тому что — tufayli
благодатный — faravon
благополучие — farovonlik
благородный — olijanob
блюдо — lagan, tovoq
бог — xudo
болеть — kasal bo'lmoq
болезнь — kasallik, og'rik
больница — kasalxona
бороться — kurashmoq
бояться — qo'rqmoq
будни — ish kuni
будничный — har kungi
будущее — kelajak
буря — bo'ron
бутылки — shisha
бывать — bo'lmoq, ko'rishga bormoq
бывший — sobiq
былина — doston, qissa
быстрый — tez-tez bo'ladigan
быт — turmush, hayot
бытовая сцена — kundalik hayot ko'rinishlari
бытовые отходы — maishiy chiqindilar

важный — muhim
вдумчиво — obdan o'ylab
ведущая позиция — etakchi o'rin
век — asr
величие — buyuklik
венок из лавра — dafna (toji) chambar
верить в себя — o'ziga ishonmoq
ветка — novda, shox
вечерет — kech(qorong'i) tushmoq
взаимодействие — o'zaro ta'sir
взаимодействовать — birgalikda harakat qilmoq
взгляд — 1) nigoh 2) nuqtai nazar
взрослый — voyaga etgan
визжать — chinqirmoq, chiyillamoq

виноградарство — uzumchilik
виртуальная реальность — virtual haqiqat
вить/свить гнездо — in qo'yumoq
включать/включить воображение — tasavvurni yoqmoq
владелец — ega, mulkdor
влиять — ta'sir etmoq
внимание — diqqat
внимательный — e'tiborli
водительские права — haydovchilik guvohnomasi
водить (кого? куда?) — etaklab yurmoq (kimni? qaerga?)
воздвигать/воздвигнуть — qurish/qurmoq
возобновлять — возобновить — tiklamoq-qayta boshlash
возрастная гимнастика — katta yoshli gimnastikachi
воображение — tasavvur
волноваться — hayajonlanmoq
воплощать(ся) — gavdalanmoq, bir shaklga kirmoq
вопреки — xilof ravishda
воспитанник — tarbiyalanuvchi
воспроизводить — qaytadan tiklash
восточный — sharqiy
восход — zd. quyosh chiqishi
вредный — zararli
вредитель — zararkunanda
вручную — qo'l bilan
встречать/встретить — kutib olish/olmoq
выдавать/выдать книги — kitoblarni berish/bermoq
выздоровливать/выздороветь — sog'ayumoq
выносливость — bardosh
выпускник — bitiruvchi
выражать/выразить — bildirmoq, ifodlab bermoq
выращивать/вырастить — o'stirish/o'stirmoq
вырубать/вырубить деревья — daraxtlarni kesib olish/olmoq
вырубка деревьев — daraxtlarni kesish
высокий балл — yuqori ball
выступать/выступить — so'zga chiqmoq
выступление — so'zga chiqish
вытеснять/вытеснить — surib chiqarmoq
выяснять/выяснить — aniqlash-tushunmoq

генеральный штаб — bosh shtab
генерировать — yaratish
география — geografia
гжельская посуда — gjel idishlari
главный — bosh
глубокий — chuqur
гнездиться — uya solmoq
голод — ochlik
голодный — och
гордый — mag'rur
горе — qayg'u, musibat
гореть/сгореть — yonmoq
государственный — davlatga oid
градус — gradus
грамматика — grammatika
гранит — granit, xarsangtosh
графика — grafik san'ati
грациозный — xushandom, latif
грипп — gripp
гроза — tomoqaldiraq
грубый — qo'pol, dag'al
грязный — kir
гуманитарный — insonparvarlik
гусеница — kapalak qurti

давно — allaqachon
даже — hatto
далёкий — uzoq
дальний — uzoqdagi, yiroq
дата — sana
двигаться — harakatlanmoq
движение — harakat
двор — hovli
дворец — saroy
дворянский — olijanob
девиз — shior
действие — harakat, amal
действительно — haqiqatan ham
декорация — sahnada yasalgan badiiy manzara

дело в том, что — gap shundaki
держаться подальше от (кого? чего?) — uzoqlashmoq (kimdan?nimadan?)
дипломат — diplomat
директор — direktor
дискуссия — munozara
дитя — farzand
длина — uzunlik
для — uchun
добавлять — qo'shmoq
добиться успеха — muvaffaqiyatga erishish
добывать/добыть — izlab topish/topmoq
дождь — yomg'ir
дождевой червь — loyxo'rak
доказывать/доказать — isbotlash
документальный — hujjatlarga asoslangan
долготе — uzoq umr ko'rish
домашний очаг, — uy o'chog'i
дорогой — qimmatli, qadrlı
дорогостоящий — qimmatbaho
достоинство — obro', qadr-qimmat
древесина — yog'och
дрова — o'tin
душ — chumilish uchun suvni yomg'irlatib beradigan asbob
душа — jon, ko'ngil
душевное равновесие — xotirjamlik
душно — dimiqqan
дымковская игрушка — dimkovdan o'yinchoq
дыня — qovun
дышать — nafas, olmoq

европейский — Evropağa oid
еда — ovqat
ежедневно — har kuni
если — agar
естественный — tabiiy

жалко — achinarlı
жаль — attang, afsuz
жанр — o'ziga xos belgilar birligiga ega bo'lgan sa'nat asari turi
жареный — qovurilgan
жвачка — saqich
жевательный мармелад — chaynaydigan marmelad
желать/пожелать — istamoq, tilamoq
железный — temir
желудок — oshqozon
желтоватый — sarg'ish
жёлтый — sariq
жестокый — rahmsiz, bag'ritosh
живописец — rassom
живопись — rassomlik
животное — hayvon

забарабанивать — taqir-tuqur(tapir-tupir) urmoq
забота (о чём? о ком?) — g'amxorlik (nima haqida?kim haqida?)
заботиться — ga'xo'rlik qilmoq
забóпливый — g'amxo'r, jonkuyar
забывать/забыть — unutmoq
зависеть от (кого? чего?) — bog'lik bo'lmoq (kimdan?nimadan?)
заводчик — naslchillik
завоеватель — zabt etgan kishi
завоевывать/завоевать награду — mukofotni qo'lga kiritish/kiritmoq
загрязнение природы — tabiatning ifloslanishi
загрязнять — ifloslamoq
закат — quyoshning botishi
замереть — qotib qolmoq
замечать/замечать — ko'rib qolmoq
заносить/занести в Красную книгу — Qizil kitobga kiritish/kiritmoq
занят — band
занятие — mashg'ulot
западный — g'arbiy
запах — hid
записываться/записаться в библиотеку — kutubxonaga a'zo bo'lmoq
заполнять/заполнить формуляр — formulyarni to'ldirish /to'ldirmoq
запрещать/запретить — taqiqlamoq
зарплата — maosh
заря — sahar, tong
заставлять — qilish
засуха — qurg'oqchilik
затем — keyin
затопление — suv toshqini
захватывающий — hayajonli
заходить/зайти за (кем?) — olib ketish uchun kelmoq

заявление — ariza, bildirish
зверь — hayvon
звуковое устройство — ovozli moslama
здание — bino
здоровый — sog'lom
здоровое питание — sog'lom ovqatlanish
земледелие — dehqonchilik
землетрясение — zilzila
знатный — aslzoda, zodagon
знаменитый — mashhur
зрение — ko'rish qobiliyati
зритель — tomoshabin

игрушка — o'yinchoq
идея — g'oya
известный — ma'lum, tanish
из-за того что — sababli
избегать (чего? кого?) — uzini olib qochmoq (kimdan?nimadan?)
извержение вулкана — vulkanning otilishi
излучать — nur sochmoq
излучение — nurlanish
изменять/изменить — o'zgartirmoq
изменяться/измениться — o'zgarib qolmoq
изобразительное искусство — tasviriy san'at
изобретатель — ixtirochi
изобретать/изобрести — ixtiro qilmoq
изысканный — nafosatli
иконописец — avliyolarni chizgan rassom
императорский — hoqonning
инновационный — innovatsion
иностранец — chetelli erkak
иностранка — chetelli ayol
интеллект — zakovat
интеллектуальный — zakovatli
искусство — san'at
искусственный — sun'iy
исправлять/исправить — tuzatish
исследование — 1) tekshirish 2) tadqiqot
исследователь — 1) tekshiruvchi 2) tadqiqotchi
исследовать — 1) tekshirmoq 2) o'rganish
исчезнувший вид — yo'q bo'lib ketgan turlar
исчезать/исчезнуть — yo'q bo'lib ketmoq
исчезающий — yo'qolib ketayotgan

каждый — har bir
казаться — bo'lib ko'rinmoq
как снег на голову — boshga qar tushganday
какой-нибудь — biror
какой-то — qandaydir, allaqanday
калифорнийский — kaliforniyali
камень — tosh
каменный — toshdan yasalgan
камерный театр — kamerli teatr
кандидат сельскохозяйственных наук — qishloq xo'jaligi fanlari nomzodi
картонные коробки — karton qutichalar
карьера — martaba
качество — sifat
кивать головой — bosh irg'atmoq
киноиндустрия — kinosanoat
кисломолочные продукты — sutli mahsulotlar
класть/положить — solmoq, qo'ymoq
клов — tumshuq
коварный — hiylagar, makkor
кокон — pilla
колебания температуры — haroratning o'zgarishi
количество — miqdor
коллега — hamkast
коллекция — to'planib tartibga solingan narsalar
колодец — quduq
колоннада — qator ustunlar
команда — 1) buyruq 2) guruh
коммерческий — tijorat
комод — kiyim-kechak turadigan javon
композитор — bastakor
конкурс — tanlov
конноспортивный комплекс — ot-sport majmuasi
контрабас — skripkaga o'xshash katta cholg'u asbobi
конюшня — otxona
копыто — tuyuq
корм — yem
корни — ildizlar
коробка — quti

корона — toj
короткометражный — qisqa metrajli
который — 1) qaysi 2) nechanchi
креативный — ijodiy, kreativ
крестьянин — dehqon
критиковать — tanqit qilmoq
кричать/крикнуть — baqirmoq
кровь — qon
крона — shox-shabba
крупный — yirik
крылья — qanotlar
крыша — tom
кто-нибудь — kim bo'lsa ham
кто-то — kimdir
культура — madaniyat
купец — savdogar
купол — gumbaz

лаборатория — texnik yoqi ilmiy tajriba o'tqazish uchun xona
лакомство — shirinlik, lazzatli taom
ландшафт — yer sathining ko'rinishi
лань — bug'ularga mansub juft tuyuqli hayvon
ларец — quticha
латунь — jez
легенда — afsona
лекарство — dori
лепить — yasamoq, yopishtirmoq
лечить/вылечить —
линейка — saflanish
литературный —
ломать/сломать —
лопата — belkurak
любимый — sevimli
любой — har qanday, har bir
люди убеждены — odamlar astoydil ishonadi
людно — odamlar bilan to'la, gavjum
лягушка — qurbaqa

мало не покажется —
мальш — kichkintoy
мальшка — qizaloq
марионетки — o'yinchi qo'g'irchoq
маршрут — bosib o'tiladigan yo'l
масс-медиа — ommaviy axborot vositalari
массаж — uqalash
материальный ущерб — moddiy zarar
матч — match
машиноведение — mashinasozlik
медь — mis
мебель — mebel
медицина — tibbiyot
международный — xalqaro
мелодия — navo
менеджер — menejer
менять/поменять — alishmoq, almashmoq
мероприятие — tadbir
меч — qilich
мешать/помешать — xalaqit bermoq
мертвый — o'liq
микроэлементы — mikroelementlar
минарет — minora
мир — olam, dunyo
мировой — 1) olamga oid 2) jahon mikiyosida
мифология — afsonalarni o'rganuvchi fan
многие — ko'pchilik
мозг — miya
молитва — duo, ibodat
молиться — ibodat qilmoq
молодёжь — yoshlar
морозит — havo sovuq bo'lmoq
мотив — 1) sabab 2) ohang
муза — ilhom parisi
мужественный — mard, jasur
мыло — sovun
мясо — go'sht

наблюдать — kuzatib bormoq
навёрное — balki, ehtimol
наводнение — toshqin
навстречу — qarshisiga
надоедать/надоест — ko'ngliga tegmoq
наигранно — sun'iy, soxta

наизусть — yoddan
нагрузки — yuklama
наказывать — jazolash
наказание — jazo
накапливание — to'plash
народ — xalq
насекомые — hasharotlar
население — aholi
наслаждаться — rohatlanmoq
настроение — kayfiyat
натуральное волокно — tabiiy tola
натуральные продукты — tabiiy mahsulotlar
научно-исследовательский институт — ilmiy-tadqiqot instituti
научно-популярный — ilmiy- ommabop
научный — ilmiy
находиться — 1) topilmoq 2) bo'lmoq 3) ko'p yurmoq
национальный — milliy
нашествование — bosqin
не подлежащие переработке отходы —

qayta ishlashga loyiq bo'lmagan chikindi
(не)возобновляемые — qayta tiklanuvchi(tiqlanmaydigan)

недавно — yaqinda
недоумевать — hayron bo'lmoq
недра — yer osti, yer tagi
нежный — nozik
независимо (от) — kat'inazar
независимый — istiqloq
нездоровится — kasal bo'lmoq, mazasi qochmoq
(не)исчерпаемые — tugaydigan(tugamaydigan)
немое кино — "ovoqsiz" kino
необходимо — zarur
необыкновенный — boshqalarga oxshamagan
неожиданно — kutilmaganda, bexosdan
неприхотливый — kamsuqum
(не)сбалансированное питание — ovqatlanish
несмотря на — qaramasdan
несчастье — fojia, kulfat
неудачно — muvaffaqiyatsiz
нить — ip
норматив — belgilangan me'yor
носитель — tilda egasi

обещать/пообещать — va'da bermoq
обижать/обидеть — xafa qilmoq
обижаться/обидеться — xafa bo'lmoq
обладать — ega bo'lmoq
облако — bulut
облачность — bulutlilik
образ жизни — hayot tarzi
образ-символ — qiyofa-ramz
образец — namuna
оползень — ko'chki, o'pirilish
органы — a'zo
оберегать от (чего? кого?) — himoya qilmoq (kimdan?nimadan?)
обжигать/обжечь — kuydirmoq
обитание — yashash
обитатель — yashamoq
обожжённый — kuydirilgan
образование — 1) ma'rifat 2) tuzilish
образованный — bilimli
обсуждать/обсудить — muhokama qilmoq
общественный — ijtimoiy, jamoatga oid
обыкновенный — odatda
обычный — odatdagi
объединение — ittifoq
объявление — e'lon
обязательный — majburiy
обязуюсь — so'z beraman
одержать победу — g'alaba qozonmoq
одеяние — libos
однако — lekin
огонь — olov
огромный — ulkan, kattakon
ожог — kuyish
оказываться/оказаться —
океан — okean
окраска — rang
окультуривание — madaniylashtirish
олень — bug'u, kiyik
немёвшая музыка — soqov musika
опаздывать/опоздать — kech qolmoq
операция — operatsiya

описывать/описать — ta'riflamoq
оранжерёя — gulxona, issiqxona
организовать — tashkil qilmoq
органические вещества — organik moddalar
оригинальный — 1) asl nusha 2) ajoyib
оружие — qurol
осанка — gavdani tutish
осваивать — o'zlashtirmoq
освободать/освободить — ozod qilmoq
ослепнуть — ko'r bo'lib qolmoq
основатель — asoschi
основной — asosiy
осторожно — asta, ehtiyotlik bilan
отвлекать от неприятностей — ko'ngilsizlikdan chalg'itmoq
Отечество — Vatan
Отечественная война 1812 года — 1812 yil Vatan urushi
отзывчивый — ko'ngilchan, rahmdil
отказываться/отказаться — rad etmoq, vos kechmoq
относиться — aalluqli bo'lmoq
отношение — munosabat
отрубить (голову) — (boshini) olmoq
отрываться/оторваться — ot uzilib ketmoq
оттенок — rang turi
отходы — chiqindi
офицер — ofitser
оформлять/оформить — rasmiylashtirish/rasmiylashtirmoq
охрана природы — tabiati muhofaza qilish
оценивать/оценить по достоинству — taqdirlamoq, qadrini bilmoq
ошибаться/ошибиться — xato qilmoq, adashmoq

падать/упасть — 1) yiqilmoq 2) tushmoq 3) pasaymoq
памятник — yodgorlik
память — хотира
паспорт — pasport
пахнуть — hid (is) chiqarmoq
певец — ashulachi, hofiz
певица — ashulachi ayol
пёвчие — munojotchi, xonishchi (cherkovda)
перебивать — bir-biriga gap bermasdan gapirmoq
переводить/перевести — 1) tarjima qilmoq
2) boshqa joiga ko'chirmoq (piyoda)
перевозить/перевезти — boshqa joiga ko'chirmoq (transportda)
переглядывать — bir-biriga qarab qo'ymoq
передвигаться — siljimoq
переработка мусора — chiqindini qayta ishlash
перерыв — tanaffus, toxtab qolish
перестать — to'xtamoq, tinmoq
перья — patlar
песок — qum
песчаный — qumli
пища — ovqat
печень — jigar
питаться — yemoq
планета — sayyora
платить/заплатить — to'lamoq
плодородие — unumdorlik
плодородный — unumdor
по очереди — galma-gal
подлинность — haqiqiy
побеждать/победить — g'alaba qozonmoq, yutib chikmoq
побелевший (от солнца) — (quyoshdan) oqarmoq
побить рекорд — rekordni yangilash
повёрье — rivoyat
поведение — xulq
повязка — tibbiy bog'ich
погода — ob-havo
под страхом смертной казни — o'lim jazosidan ko'rqinch ostida
поддерживать/поддержать — qo'llamoq
поддержка — madad
подлежат рациональному использованию —
maqsadga muvofiq (oqilona) ravishda foydalanmoq
подчеркнуть — tagiga chizmoq, ta'kidlamoq
пожар — yong'in
поздравлять/поздравить — tabriklamoq
познание — bilish
познавать — bilmoq
показывать пальцем — barmoq bilan ko'rsatish
покидать — tark etmoq
покровительство — himoya qilmoq
полезная еда — foydali ovqat
полезный — foydali
полиглот — ko'p tillarni biluvchi odam

полиэтиленовый — polietilenli
полководец — sarkarda
полноценная жизнь — to'kin-sochin hayot
польза — foyda
пользоваться — foydalanmoq
помимо — bundan tashqari
по-настоящему — chinakam
поникнуть — bukilmoq, egilib qolmoq
популярность — mashhurlik
популярный — ommabop
поражение кожи — teri shikastlanishi
порох — chang
посещать/посетить — kelib (borib) ko'rmoq
поставщик — etkazib beruvchi
постановление — qaror
потеплело — isib ketdi
потомство — avlod
поэт — shoir
похолодало — sovuq tushdi
почва — tuproq
почитаться — ulug'lanmoq
правительство — hukumat
праздничный — tantanali
празднование — nishonlash
праздновать — nishonlamoq
предложить/предлагать — taklif qilmoq
предмет — 1) buyum, narsa 2) dars 3) mavzu
предприниматель — adirkor
представление — эд. Tomosha
президент — prezident
преимущество — afzallik, ustunkik
преподавать — dars bermoq, o'qitmoq
при всём желании — harqancha istasam ham
при всём уважении — sizni hurmatlab
при желании — istalganda, xohlasa
при наличии — bor bo'lganda
при необходимости — zarur bo'lganda
при отсутствии — yo'qligida
прибыль — daromad
привыкать/привыкнуть — o'rganib qolmoq
пригодиться — yaramoq, kerak bo'lib qolmoq
придавить — bostirmoq
призовой фонд — mukofot jam'armasi
приказывать/приказать — buyruq bermoq
принято — qabul qilindi
природная катастрофа — tabiat halokati
природные богатства — tabiat (tabiiy) boyliklari
природные ресурсы — tabiat boyliklari
причина — sabab
провождать/проводить — kuzatmoq
провозглашение — e'lon qilish
прогресс — taraqqiyot
прогуливать — yurish
продукция — mahsulot
продуктивность — unumdorlik
производство — ishlab chiqarish
промысел — hunar, kasb
промышленный — sanoatga oid
прорастать/прорасти — o'sib (unib) chiqmoq
прославиться — dong chiqarmoq, tanilmoq
профессия — kasb
процент — foiz
прясть — yigirmoq
психическое здоровье — ruhiy sog'lik
птица — parranda, qush
публика — bir joyga yig'ilgan odamlar, tomoshabin
публичный — oshkor
пылится — chang bosmoq
пьедестал — tagkursi haykal o'rnatilgan supa
пятнистая окраска — olachipor
пятно — dog'

равновесие — muvozanat
равный — teng, barobar
радовать глаз — ko'zni quvnatmoq
радоваться — quvnamoq
радуга — kamalak
развиваться — rivojlanmoq
развитие — taraqqiyot, rivoj
раздельный сбор — мусора chiqindini alohida tuplash
развлекательный — ko'ngil ochar
разгонять/разогнать — tarkatib (haydab) yurmoq

разделить — bo'lmoq, taqsimlamoq
разделиться — bo'linmoq
разлагаться — parchalanmoq
разложение — bo'linish, tubanlashish
разобщённость — bir-biridan ajralganlik
разрушительный — emiruvchi
райские плоды — jannat mevalari
раскаты (гро́ма) — (momaqaldiroqning) gumbirlashi
распасться — bo'linmoq
расписание — jadval
распорядок дня — kun tartibi
распространённый — ommalashgan, keng tarqatilgan
рассвёт — tong otishi
рассвело — tong otdi
растение — o'simlik
растениеводство — o'simliklarni etishtirish
расти/вырасти — o'smoq, katta bo'lmoq
рациональное использование — oqilona foydalanish
реальный факт — bor narsa, haqiqiy voqea
регистратор (работник регистратуры) — ro'yxatga oluvchi
регулярно — muntazam
режиссёр — rejissyor
результат — natija
рекордсмен — rekordchi
ремесленник — hunarmand
ремесло — hunar
репортаж — muxbir xabarlari
ресурсы — boylik manbai
рисовать/нарисовать — rasm chizmoq
рисунки — rasm
ритуальный танец — diniy marosim raqsi
рога — shox
родина — vatan
рождать — tug'moq
ролик — videoklip
романс — lirik musikaga solingan kichkina asar
российский — rossiyalik
росток — kurtak
рукописный (журнал) — qul yozma(jurnal)
ручная работа — qo'l ishi
рычание — bo'kirish

с самого рождения — tug'ildandan beri
садиться/сесть — o'tirmoq
самец — nar, erkak
самостоятельный — erkin, mustaqil
свежий — yangi
светает — tong otyapti
светлый — yorug'
свободный — ozod, erkin
север — shimol
северный — shimoliy
сердце — yurak, dil
священная птица — muqaddas qush
сделать вид — ko'rinish qilmoq
северная столица — shimoliy poytaxt
серебро — kumush
сердцевидный — yuraksimon
символизировать — amzi bo'lmoq
симпатичный — yoqimli, yoqimtoy
ситуация — vaziyat
скóрость — tazlik
скрипка — skripka
скульптор — haykaltarosh
скульптура — haykaltaroshlik
славянские народы — slavyan xalqlari
следовательно — demak shunday ekan
лепóй — ko'zi ojiz
словарный запас — so'z boyligi
сложилась традиция — an'anaga bo'lib qolgan
слёзы катились — ko'z yoshlari oqmoqda
слёзы навернулись — ko'z yoshlari bilan
случаться/случиться — sodir bo'lmoq
смелый — dadil
смеркается — qorong'i tushayapti
смерть — o'lim
смысл — ma'no
собира́ть/собрать — termoq, jamlamoq
собира́ться/собраться — yig'ilmoq
собрание — majlis
сóбственный путь развития — o'z rivojlanish yo'li
советоваться/посоветоваться —

современный — zamonaviy
согласен — rozi bo'lgan
соглашаться/согласиться — rozi bo'lmoq
содержаться — tutilmoq, saqlanmoq
создавать/создать — yaratmoq
сомневаться — shubhalanmoq
сообщать/сообщить — xabar bermoq
сопереживание — hamdardlik
собор — eng katta butxonaha
сорванец — sho'x bola
соревнование — musobaqa
сорняк — yovvoyi o't
соседний — qo'shni, yonma-yon joylashgan
составить план — reja tuzmoq
состояться — bo'lmoq
состязания — musobaqa
сохранять/сохранить — saqlab qolish/qolmoq
социальный — ijtimoiy
социальное здоровье — ijtimoiy sog'lik
сочетание несочетаемого — qo'shilmaydiganni qo'shishbo
сочинение-миниатюра — kichik hajmdagi insho
специалист — mutahassiz
специальный — maxsus
специальность — ixtisos
спешить — shoshmoq
спóрить — bahslashmoq
способствовать — erdam(imkon) bermoq
спячка — uyqu
сравнивать/сравнить — taqqoslamoq
средство от депрессии — depressiyadan vosita
стакан — stakan
ста́туя — haykal
становиться/стать — bo'lmoq
стараться/постараться — tirishmoq
статья — зд. modda
стекло — oyna, shisha
стиль — uslub, usul, tarz
стихийное бедствие — tabiiy ofat
страшный — qo'rquvli, bahaybat
стремиться — intilmoq
стресс — stress, qattiq hayajon
стричь — sochini(yungini) olmoq
стро́го — qat'iyon
структура — tuzilma
стряхивать/стряхнуть пыль — changni burqiramoq
суровый — berahm, badjahl
сухой — quruq

таблётка — dori
так как — chunki
талантливый — iste'dodli
тарелка — likop
твёрдый — qattiq
творческий полёт — ijodiy parvoz
творчество — ijod
театральное искусство — teatr san'ati
тёло — 1) jism 2) tan
тема — mavzu
температура — harorat
теоретический — nazariy
теория — nazariya
технический — texnikaviy
тёмный — qorong'i
тихий — sekin, past
тишина — jimjitlik
ткань — mato
товар — mahsulot
то есть — ya'ni
токсические вещества — zaharli moddalar
топливо — yoqilg'i
торговля — savdo
торжественный — tantanali
торфяной пожар — botqoqlik erlarda hosil bo'lgan yoqilg'ining yong'ini
точка зрения — nuqtai nazar
точный — aniq
трагедия — fojiali asar
транслировать — translyatsiya
требовать/потребовать — talab etmoq
тренажёрный зал — mashq qilish uchun xona
тренироваться — mashq qilmoq
триумф — zafar
триумфальный — zafarli

трофе́й — o'lja
трудолю́бный — mehnatkash
тума́нный — tumanli
тур (олимпиа́ды) — (olimpiada) bosqichi

убежда́ть/убеди́ть — ishontirmoq
убива́ть/уби́ть — o'ldirmoq
убира́ть/убра́ть — yig'ishtirmoq
уважа́емый — hurmatli
увели́чиваться/увели́читься — oshirilmoq, ko'paytirmoq
уве́ренно — ishonchli tarzda
уве́ренность в себе́ — o'ziga ishonch
увлека́ться/увлече́сья — qiziqmoq
удивите́льный — ajoib
удивля́ться/удиви́ться — hayron bo'lmoq
удо́бный — qulay
удо́брение — o'g'it
удово́льствие — mamnuniyat
ужа́сный — dahshatli
уко́л — 1) ukol 2) sachish
укрепля́ть/укрепи́ть — mustahkamlamoq
улучша́ть/улучши́ть — yaxshilash/yaxshilamoq
улыба́ться/улыбну́ться — jilmaymoq
умира́ть/умере́ть — o'lmoq
у́мный — aqlli
у́мственные спосо́бности — aqliy qobiliyatlar
умыва́льник — yuvinishuchun moslama
упомина́ться — eslatib o'tilmoq
управля́ть — boshqarish
упря́жка — arava yoki chanaga qo'shilgan bir necha ot, bug'u, it
урага́н — dovul
уро́к ми́ра — tinchlik darsi
урожа́й — hosil
успева́ть/успе́ть — ulgurmoq
успе́х — muvaffaqiyat
успе́шный — muvaffaqiyatli
устава́ть/уста́ть — charchamoq
устана́вливать — belgilamoq, o'ratmoq
у́стный — og'zaki
усто́йчивый — barqaror, mahkam
ути́лизация — yo'q qilish
уто́лять/уто́лить жа́жду — chanqovni qondirish/qondirmoq
ухажива́ть — boqmoq, parvarishlamoq
уче́бное заведе́ние — o'quv yurti
учре́дительно́е собра́ние — ta'sis majlisi

факт — fakt, bor narsa
фаса́д — binoning old tomoni
фельдма́ршал — oliy generallik mansabi
фе́рмер — fermer
фестива́ль — festival
фи́зик — fizik
фи́зика — fizika
физи́ческое здоро́вье — jismoniy sog'lik
филоло́гия — filologiya
филосо́фия — falsafa
фи́рма — firma
фи́йта — nay
фо́рма — shakl
фра́за — jumla, ibora
фу́нкции — vazifa

характе́р — fe'l-atvor
характери́стика — tavsifnoma
хвата́ть/хвата́ть — ushlamoq
хи́мик — kimiyogar
хими́ческие доба́вки — kimyoviy qo'shimchalar
хи́мия — kimyo
хлопко́рób — paxtakor
хлопчатобума́жный — paxtani qayta ishlaydigan, ip gazlama ishlab
chiqaradigan

хму́рый — xafa, xo'mraygan
хозяйство́ — xo'jalik
хори́стка — xorda ishtirok etuvchi ashulachi
хотя́ — ham, garchi
хра́м — ibodatxona
храни́ться — saqlamoq
хру́пкий — mo't
художественный — badiiy
художественный вкус — san'at(badiiy) did
художник-символи́ст — simvolist-rassom

ца́рь — shoh
цвет — rang
цветно́й — rangli
цвето́к — gul
целите́льные сво́йства — shifobaxsh xususiyatlari
целова́ть/поцелова́ть — o'pmoq
цель — 1) nishon 2) maqsad
це́на догово́рная — kelishilgan narx
це́ный *перен.* — qadrlamoq
це́нтра́льный — markaziy
цино́вка — bo'ura
ци́фра — raqam
цуна́ми — okeanda ulkan to'lqin

чай — choy
чей-нибу́дь — bironiki
чей-то — kimnikidir
челове́чество — insoniyat
че́мпioni — chempion
че́рез си́лу — zo'rg'a, xo'ram-noxo'ram
че́реп — bosh suyagi
че́стный — nomusli
число́ — son
чи́стый — toza
чрезвычайна́я ситуа́ция — favqulotda vaziat
что́бы — uchun
что-нибу́дь — biror narsa
что-то — allanarsa
чу́ство че́сти — sharaf hissi
чу́ствовать/почу́ствовать — his qilmoq
чу́до — mo'jiza
чужо́й begona — o'zga

шанс — imkoniyat
ша́пка — telpak
шелкови́стый — ipakdek mayinlik
шелкови́ца — tut
шелкопряд — ipak qurti
ше́я — bo'yin
ше́лково-перьево́й — ipak-patli
ше́лковый — ipakli
широ́кий — keng
шката́лка — quticha
штраф — jarima
шуме́ть — shovqinlamoq
шумно́ — shovullab, shovqin solib

экологи́ческая безо́пасность — ekologik xavfsizlik
экологи́ческое пра́во — ekologik huquq
экологи́ческое равнове́сие — ekologik muvozanat
экологи́я — ekologiya
эконо́мия эне́ргии — energiyani tejash
экономиче́ский — iqtisodiy
экспериме́нт — tajriba, eksperiment
эксперимента́льный — tajriba, sinov, eksperimental
электри́ческий ток — elektr quvvati
электроста́нция — elektrostansia
электро́нная библиоте́ка — elektron kutubxona
эне́ргичный — g'ayrat
эпо́ха — davr
эта́п — bosqich
эруди́ция — zehn-zakovat
эски́з — rasmning taxminiy xomaki nusxasi

ю́жный — janubiy
ю́мор — hazil
юно́ша — yosh yigit, o'spirin
ю́ный — yosh
юри́дический — xuquqiy, yuridik
юри́ст — yurist

явля́ться во всеору́жии — to'la qurollanganholda, tayor etib kelmoq
я́года — rezavor hul meva
я́дерный — mag'izga oid, yadroviy
я́ркий — yo'rqin, ravshan
я́рмарка — savdo-sotiq bozori
я́сный — sof, tiniq

Перевод слов на казахский язык

абсолютно — mutlaqo, aslo
авторский — mualliflik
администрация — ma'muriyat
агротуризм — agroturizm
агроэкономика — agroiqitsodiyot
адаптироваться — moslashmoq, ko'nikmoq
азиатский — osiyolik
академия — akademiya
актёрское мастерство — aktyorlik san'ati
анализировать — tahlil qilmoq
ангел — farishta
анкета — so'rovnoma, so'roqnoma
артериальное давление — arterial bosim
архитектура — me'morchilik
архитектурный комплекс — me'moriy majmua
ассоциация (кого? чего?) — uyushma, birlashma
аэробика — aerobika, gimnastika turi
атмосфера — muhit, atmosfera
аудитория — darshona
аэропорт — aeroport

балет — balet
банки — banklar
барельеф — tekis yuzaga ishlagan bo'rtma naqsh
бассейн — basseyn
башня — minora
беда — ko'ngilsiz voqea
бензин — benzin
бережно — ehtiyotkorlik bilan
беречь — saqlamoq, asramoq
беседовать — suhbatlashmoq
бесплатный — tekin, bepul
беспокоиться — xavotir bo'lmoq, bezovta bo'lmoq
библиотека — kutubxona
библиотекарь — kutubxonachi
бизнес — biznes, tadbirkorlik
бизнесмен — tadbirkor
биологический — biologik
биться в такт — musika ohangining vazniga ko'ra urmoq
благодарить — tashakkur bildirmoq
благодаря тому что — tufayli
благодатный — faravon
благополучие — farovonlik
благородный — olijanob
блюдо — lagan, tovoq
бог — xudo
болеть — kasal bo'lmoq
болезнь — kasallik, og'rik
больница — kasalxona
бороться — kurashmoq
бояться — qo'rqmoq
будни — ish kuni
будничный — har kungi
будущее — kelajak
буря — bo'ron
бутылки — shisha
бывать — bo'lmoq, ko'rishga bormoq
бывший — sobiq
былина — doston, qissa
быстрый — tez-tez bo'ladigan
быт — turmush, hayot
бытовая сцена — kundalik hayot ko'rinishlari
бытовые отходы — maishiy chiqindilar

важный — muhim
вдумчиво — obdan o'ylab
ведущая позиция — etakchi o'rin
век — asr
величие — buyuklik
венок из лавра — dafna (toji) chambar
верить в себя — o'ziga ishonmoq
ветка — novda, shox
вечерет — kech(qorong'i) tushmoq
взаимодействие — o'zaro ta'sir
взаимодействовать — birgalikda harakat qilmoq
взгляд — 1) nigoh 2) nuqtai nazar
взрослый — voyaga etgan
визжать — chinqirmoq, chiyillamoq

виноградарство — uzumchilik
виртуальная реальность — virtual haqiqat
вить/свить гнездо — in qo'ymoq
включать/включить воображение — tasavvurni yoqmoq
владелец — ega, mulkdor
влиять — ta'sir etmoq
внимание — diqqat
внимательный — e'tiborli
водительские права — haydovchilik guvohnomasi
водить (кого? куда?) — etaklab yurmoq (kimni? qaerga?)
воздвигать/воздвигнуть — qurish/qurmoq
возобновлять — возобновить — tiklamoq-qayta boshlash
возрастная гимнастика — katta yoshli gimnastikachi
воображение — tasavvur
волноваться — hayajonlanmoq
воплощать(ся) — gavdalanmoq, bir shaklga kirmoq
вопреки — xilof ravishda
воспитанник — tarbiyalanuvchi
воспроизводить — qaytadan tiklash
восточный — sharqiy
восход — zd. quyosh chiqishi
вредный — zararli
вредитель — zararkunanda
вручную — qo'l bilan
встречать/встретить — kutib olish/olmoq
выдавать/выдать книги — kitoblarni berish/bermoq
выздоровливать/выздороветь — sog'aymoq
выносливость — bardosh
выпускник — bitiruvchi
выражать/выразить — bildirmoq, ifodlab bermoq
выращивать/вырастить — o'stirish/o'stirmoq
вырубать/вырубить деревья — daraxtlarni kesib olish/olmoq
вырубка деревьев — daraxtlarni kesish
высокий балл — yuqori ball
выступать/выступить — so'zga chiqmoq
выступление — so'zga chiqish
вытеснять/вытеснить — surib chiqarmoq
выяснять/выяснить — aniqlash-tushunmoq

генеральный штаб — bosh shtab
генерировать — yaratish
география — geografika
гжельская посуда — gjel idishlari
главный — bosh
глубокий — chuqur
гнездиться — uya solmoq
голод — ochlik
голодный — och
гордый — mag'rur
горе — qayg'u, musibat
гореть/сгореть — yonmoq
государственный — davlatga oid
градус — gradus
грамматика — grammatika
гранит — granit, xarsangtoş
графика — grafik san'ati
грациозный — xushandom, latif
грипп — gripp
гроза — tomoqaldiroq
грубый — qo'pol, dag'al
грязный — kir
гуманитарный — insonparvarlik
гусеница — kapalak qurti

давно — allaqachon
даже — hatto
далёкий — uzoq
дальний — uzoqdagi, yiroq
дата — sana
двигаться — harakatlanmoq
движение — harakat
двор — hovli
дворец — saroy
дворянский — olijanob
девиз — shior
действие — harakat, amal
действительно — haqiqatan ham
декорация — sahnada yasalgan badiiy manzara

дело в том, что — gap shundaki
держаться подальше от (кого? чего?) — uzoqlashmoq (kimdan?nimadan?)
дипломат — diplomat
директор — direktor
дискуссия — munozara
дитя — farzand
длина — uzunlik
для — uchun
добавлять — qo'shmoq
добиться успеха — muvaffaqiyatga erishish
добывать/добыть — izlab topish/topmoq
дождь — yomg'ir
дождевой червь — loyxo'rak
доказывать/доказать — isbotlash
документальный — hujjatlarga asoslangan
долготе — uzoq umr ko'rish
домашний очаг, — uy o'chog'i
дорогой — qimmatli, qadrlı
дорогостоящий — qimmatbaho
достоинство — obro', qadr-qimmat
древесина — yog'och
дрова — o'tin
душ — chumilish uchun suvni yomg'irlatib beradigan asbob
душа — jon, ko'ngil
душевное равновесие — xotirjamlik
душно — dimiqqan
дымковская игрушка — dimkovdan o'yinchoq
дыня — qovun
дышать — nafas, olmoq

европейский — Evropağa oid
еда — ovqat
ежедневно — har kuni
если — agar
естественный — tabiiy

жалко — achinarlı
жаль — attang, afsuz
жанр — o'ziga xos belgilar birligiga ega bo'lgan sa'nat asari turi
жареный — qovurilgan
жвачка — saqich
жевательный мармелад — chaynaydigan marmelad
желать/пожелать — istamoq, tilamoq
железный — temir
желудок — oshqozon
желтоватый — sarg'ish
жёлтый — sariq
жестокый — rahmsiz, bag'ritosh
живописец — rassom
живопись — rassomlik
животное — hayvon

забарабанивать — taqir-tuqur(tapir-tupir) urmoq
забота (о чём? о ком?) — g'amxorlik (nima haqida?kim haqida?)
заботиться — ga'xo'rlik qilmoq
забóпливый — g'amxo'r, jonkuyar
забывать/забыть — unutmoc
зависеть от (кого? чего?) — bog'lik bo'lmoq (kimdan?nimadan?)
заводчик — naslchillik
завоеватель — zabt etgan kishi
завоевывать/завоевать награду — mukofotni qo'lga kiritish/kiritmoq
загрязнение природы — tabiatning ifloslanishi
загрязнять — ifloslamoq
закат — quyoshning botishi
замереть — qotib qolmoq
замечать/замечать — ko'rib qolmoq
заносить/занести в Красную книгу — Qizil kitobga kiritish/kiritmoq
занят — band
занятие — mashg'ulot
западный — g'arbiy
запах — hid
записываться/записаться в библиотеку — kutubxonaga a'zo bo'lmoq
заполнять/заполнить формуляр — formulyarni to'ldirish /to'ldirmoc
запрещать/запретить — taqiqlamoq
зарплата — maosh
заря — sahar, tong
заставлять — qilish
засуха — qurg'oqchilik
затем — keyin
затопление — suv toshqini
захватывающий — hayajonli
заходить/зайти за (кем?) — olib ketish uchun kelmoq

заявление — ariza, bildirish
зверь — hayvon
звуковое устройство — ovozli moslama
здание — bino
здоровый — sog'lom
здоровое питание — sog'lom ovqatlanish
земледелие — dehqonchilik
землетрясение — zilzila
знатный — aslzoda, zodagon
знаменитый — mashhur
зрение — ko'rish qobiliyati
зритель — tomoshabin

игрушка — o'yinchoq
идея — g'oya
известный — ma'lum, tanish
из-за того что — sababli
избегать (чего? кого?) — uzini olib qochmoq (kimdan?nimadan?)
извержение вулкана — vulkanning otilishi
излучать — nur sochmoq
излучение — nurlanish
изменять/изменить — o'zgartirmoc
изменяться/измениться — o'zgarib qolmoq
изобразительное искусство — tasviriy san'at
изобретатель — ixtirochi
изобретать/изобрести — ixtiro qilmoq
изящный — nafosatli
иконописец — avliyolarni chizgan rassom
императорский — hoqonning
инновационный — innovatsion
иностранец — chetelli erkak
иностранка — chetelli ayol
интеллект — zakovat
интеллектуальный — zakovatli
искусство — san'at
искусственный — sun'iy
исправлять/исправить — tuzatish
исследование — 1) tekshirish 2) tadqiqot
исследователь — 1) tekshiruvchi 2) tadqiqotchi
исследовать — 1) tekshirmoc 2) o'rganish
исчезнувший вид — yo'q bo'lib ketgan turlar
исчезать/исчезнуть — yo'q bo'lib ketmoq
исчезающий — yo'qolib ketayotgan

каждый — har bir
казаться — bo'lib ko'rinmoq
как снег на голову — boshga qar tushganday
какой-нибудь — biroc
какой-то — qandaydir, allaqanday
калифорнийский — kaliforniyali
камень — tosh
каменный — toshdan yasalgan
камерный театр — kamerli teatr
кандидат сельскохозяйственных наук — qishloq xo'jaligi fanlari nomzodi
картонные коробки — karton qutichalar
карьера — martaba
качество — sifat
кивать головой — bosh irg'atmoq
киноиндустрия — kinosanoat
кисломолочные продукты — sutli mahsulotlar
класть/положить — solmoq, qo'ymoq
клов — tumshuq
коварный — hiylagar, makkor
кокон — pilla
колебания температуры — haroratning o'zgarishi
количество — miqdor
коллега — hamkast
коллекция — to'planib tartibga solingan narsalar
колодец — quduq
колоннада — qator ustunlar
команда — 1) buyruq 2) guruh
коммерческий — tijorat
комод — kiyim-kechak turadigan javon
композитор — bastakor
конкурс — tanlov
конноспортивный комплекс — ot-sport majmuasi
контрабас — skripkaga o'xshash katta cholg'u asbobi
конюшня — otxona
копыто — tuyoc
корм — yem
корни — ildizlar
коробка — quti

корона — toj
короткометражный — qisqa metrajli
который — 1) qaysi 2) nechanchi
креативный — ijodiy, kreativ
крестьянин — dehqon
критиковать — tanqit qilmoq
кричать/крикнуть — baqirmoq
кровь — qon
крона — shox-shabba
крупный — yirik
крылья — qanotlar
крыша — tom
кто-нибудь — kim bo'lsa ham
кто-то — kimdir
культура — madaniyat
купец — savdogar
купол — gumbaz

лаборатория — texnik yoqi ilmiy tajriba o'tqazish uchun xona
лакомство — shirinlik, lazzatli taom
ландшафт — yer sathining ko'rinishi
лань — bug'ularga mansub juft tuyuqli hayvon
ларец — quticha
латунь — jez
легенда — afsona
лекарство — dori
лепить — yasamoq, yopishtirmoq
лечить/вылечить —
линейка — saflanish
литературный —
ломать/сломать —
лопата — belkurak
любимый — sevimli
любой — har qanday, har bir
люди убеждены — odamlar astoydil ishonadi
людно — odamlar bilan to'la, gavjum
лягушка — qurbaqa

мало не покажется —
мальш — kichkintoy
мальшка — qizaloq
марионетки — o'yinchi qo'g'irchoq
маршрут — bosib o'tiladigan yo'l
масс-медиа — ommaviy axborot vositalari
массаж — uqalash
материальный ущерб — moddiy zarar
матч — match
машиноведение — mashinasozlik
медь — mis
мебель — mebel
медицина — tibbiyot
международный — xalqaro
мелодия — navo
менеджер — menejer
менять/поменять — alishmoq, almashmoq
мероприятие — tadbir
меч — qilich
мешать/помешать — xalaqit bermoq
мертвый — o'liq
микроэлементы — mikroelementlar
минарет — minora
мир — olam, dunyo
мировой — 1) olamga oid 2) jahon mikiyosida
мифология — afsonalarni o'rganuvchi fan
многие — ko'pchilik
мозг — miya
молитва — duo, ibodat
молиться — ibodat qilmoq
молодёжь — yoshlar
морозит — havo sovuq bo'lmoq
мотив — 1) sabab 2) ohang
муза — ilhom parisi
мужественный — mard, jasur
мыло — sovun
мясо — go'sht

наблюдать — kuzatib bormoq
навёрное — balki, ehtimol
наводнение — toshqin
навстречу — qarshisiga
надоедать/надоест — ko'ngliga tegmoq
наигранно — sun'iy, soxta

наизусть — yoddan
нагрузки — yuklama
наказывать — jazolash
наказание — jazo
накапливание — to'plash
народ — xalq
насекомые — hasharotlar
население — aholi
наслаждаться — rohatlanmoq
настроение — kayfiyat
натуральное волокно — tabiiy tola
натуральные продукты — tabiiy mahsulotlar
научно-исследовательский институт — ilmiy-tadqiqot instituti
научно-популярный — ilmiy- ommabop
научный — ilmiy
находиться — 1) topilmoq 2) bo'lmoq 3) ko'p yurmoq
национальный — milliy
нашествование — bosqin
не подлежащие переработке отходы —

qayta ishlashga loyiq bo'lmagan chikindi
(не)возобновляемые — qayta tiklanuvchi(tiqlanmaydigan)

недавно — yaqinda
недоумевать — hayron bo'lmoq
недра — yer osti, yer tagi
нежный — nozik
независимо (от) — kat'inazar
независимый — istiqloq
нездоровится — kasal bo'lmoq, mazasi qochmoq
(не)исчерпаемые — tugaydigan(tugamaydigan)
немое кино — "ovozsiz" kino
необходимо — zarur
необыкновенный — boshqalarga oxshamagan
неожиданно — kutilmaganda, bexosdan
неприхотливый — kamsuqum
(не)сбалансированное питание — ovqatlanish
несмотря на — qaramasdan
несчастье — fojia, kulfat
неудачно — muvaffaqiyatsiz
нить — ip
норматив — belgilangan me'yor
носитель — tilda egasi

обещать/пообещать — va'da bermoq
обижать/обидеть — xafa qilmoq
обижаться/обидеться — xafa bo'lmoq
обладать — ega bo'lmoq
облако — bulut
облачность — bulutlilik
образ жизни — hayot tarzi
образ-символ — qiyofo-ramz
образец — namuna
оползень — ko'chki, o'pirilish
органы — a'zo
оберегать от (чего? кого?) — himoya qilmoq (kimdan?nimadan?)
обжигать/обжечь — kuydirmoq
обитание — yashash
обитатель — yashamoq
обожжённый — kuydirilgan
образование — 1) ma'rifat 2) tuzilish
образованный — bilimli
обсуждать/обсудить — muhokama qilmoq
общественный — ijtimoiy, jamoatga oid
обыкновенный — odatda
обычный — odatdagi
объединение — ittifoq
объявление — e'lon
обязательный — majburiy
обязуюсь — so'z beraman
одержать победу — g'alaba qozonmoq
одеяние — libos
однако — lekin
огонь — olov
огромный — ulkan, kattakon
ожог — kuyish
оказываться/оказаться —
океан — okean
окраска — rang
окультуривание — madaniylashtirish
олень — bug'u, kiyik
олимпийская музыка — soqov musika
опаздывать/опоздать — kech qolmoq
операция — operatsiya

описывать/описать — ta'riflamoq
оранжерёя — gulxona, issiqxona
организовать — tashkil qilmoq
органические вещества — organik moddalar
оригинальный — 1) asl nusha 2) ajoyib
оружие — qurol
осанка — gavdani tutish
осваивать — o'zlashtirmoq
освободать/освободить — ozod qilmoq
ослепнуть — ko'r bo'lib qolmoq
основатель — asoschi
основной — asosiy
осторожно — asta, ehtiyotlik bilan
отвлекать от неприятностей — ko'ngilsizlikdan chalg'itmoq
Отечество — Vatan
Отечественная война 1812 года — 1812 yil Vatan urushi
отзывчивый — ko'ngilchan, rahmdil
отказываться/отказаться — rad etmoq, vos kechmoq
относиться — aalluqli bo'lmoq
отношение — munosabat
отрубить (голову) — (boshini) olmoq
отрываться/оторваться — ot uzilib ketmoq
оттенок — rang turi
отходы — chiqindi
офицер — ofitser
оформлять/оформить — rasmiylashtirish/rasmiylashtirmoq
охрана природы — tabiatni muhofaza qilish
оценивать/оценить по достоинству — taqdirlamoq, qadrini bilmoq
ошибаться/ошибиться — xato qilmoq, adashmoq

падать/упасть — 1) yiqilmoq 2) tushmoq 3) pasaymoq
памятник — yodgorlik
память — хотира
паспорт — pasport
пахнуть — hid (is) chiqarmoq
певец — ashulachi, hofiz
певица — ashulachi ayol
пёвчие — munojotchi, xonishchi (cherkovda)
перебивать — bir-biriga gap bermasdan gapirmoq
переводить/перевести — 1) tarjima qilmoq
2) boshqa joiga ko'chirmoq (piyoda)
перевозить/перевезти — boshqa joiga ko'chirmoq (transportda)
переглядывать — bir-biriga qarab qo'ymoq
передвигаться — siljimoq
переработка мусора — chiqindini qayta ishlash
перерыв — tanaffus, toxtab qolish
перестать — to'xtamoq, tinmoq
перья — patlar
песок — qum
песчаный — qumli
пища — ovqat
печень — jigar
питаться — yemoq
планета — sayyora
платить/заплатить — to'lamoq
плодородие — unumdorlik
плодородный — unumdor
по очереди — galma-gal
подлинность — haqiqiy
побеждать/победить — g'alaba qozonmoq, yutib chikmoq
побелевший (от солнца) — (quyoshdan) oqarmoq
побить рекорд — rekordni yangilash
повёрье — rivoyat
поведение — xulq
повязка — tibbiy bog'ich
погода — ob-havo
под страхом смертной казни — o'lim jazosidan ko'rqinch ostida
поддерживать/поддержать — qo'llamoq
поддержка — madad
подлежат рациональному использованию —
maqsadga muvofiq (oqilona) ravishda foydalanmoq
подчеркнуть — tagiga chizmoq, ta'kidlamoq
пожар — yong'in
поздравлять/поздравить — tabriklamoq
познание — bilish
познавать — bilmoq
показывать пальцем — barmoq bilan ko'rsatish
покидать — tark etmoq
покровительство — himoya qilmoq
полезная еда — foydali ovqat
полезный — foydali
полиглот — ko'p tillarni biluvchi odam

полиэтиленовый — polietilenli
полководец — sarkarda
полноценная жизнь — to'kin-sochin hayot
польза — foyda
пользоваться — foydalanmoq
помимо — bundan tashqari
по-настоящему — chinakam
поникнуть — bukilmoq, egilib qolmoq
популярность — mashhurlik
популярный — ommabop
поражение кожи — teri shikastlanishi
порох — chang
посещать/посетить — kelib (borib) ko'rmoq
поставщик — etkazib beruvchi
постановление — qaror
потеплело — isib ketdi
потомство — avlod
поэт — shoir
похолодало — sovuq tushdi
почва — tuproq
почитаться — ulug'lanmoq
правительство — hukumat
праздничный — tantanali
празднование — nishonlash
праздновать — nishonlamoq
предложить/предлагать — taklif qilmoq
предмет — 1) buyum, narsa 2) dars 3) mavzu
предприниматель — adirkor
представление — эд. Tomosha
президент — prezident
преимущество — afzallik, ustunkik
преподавать — dars bermoq, o'qitmoq
при всём желании — harqancha istasam ham
при всём уважении — sizni hurmatlab
при желании — istalganda, xohlasa
при наличии — bor bo'lganda
при необходимости — zarur bo'lganda
при отсутствии — yo'qligida
прибыль — daromad
привыкать/привыкнуть — o'rganib qolmoq
пригодиться — yaramoq, kerak bo'lib qolmoq
придавить — bostirmoq
призовой фонд — mukofot jam'armasi
приказывать/приказывать — buyruq bermoq
принято — qabul qilindi
природная катастрофа — tabiat halokati
природные богатства — tabiat (tabiiy) boyliklari
природные ресурсы — tabiat boyliklari
причина — sabab
провождать/проводить — kuzatmoq
провозглашение — e'lon qilish
прогресс — taraqqiyot
прогуливать — yurish
продукция — mahsulot
продуктивность — unumdorlik
производство — ishlab chiqarish
промысел — hunar, kasb
промышленный — sanoatga oid
прорастать/прорасти — o'sib (unib) chiqmoq
прославиться — dong chiqarmoq, tanilmoq
профессия — kasb
процент — foiz
прясть — yigirmoq
психическое здоровье — ruhiy sog'lik
птица — parranda, qush
публика — bir joyga yig'ilgan odamlar, tomoshabin
публичный — oshkor
пылится — chang bosmoq
пьедестал — tagkursi haykal o'rnatilgan supa
пятнистая окраска — olachipor
пятно — dog'

равновесие — muvozanat
равный — teng, barobar
радовать глаз — ko'zni quvnatmoq
радоваться — quvnamoq
радуга — kamalak
развиваться — rivojlanmoq
развитие — taraqqiyot, rivoj
раздельный сбор — мусора chiqindini alohida tuplash
развлекательный — ko'ngil ochar
разгонять/разогнать — tarkatib (haydab) yurmoq

разделить — bo'lmoq, taqsimlamoq
разделиться — bo'linmoq
разлагаться — parchalanmoq
разложение — bo'linish, tubanlashish
разобщённость — bir-biridan ajralganlik
разрушительный — emiruvchi
райские плоды — jannat mevalari
раскаты (гро́ма) — (momaqaldiroqning) gumbirlashi
распасться — bo'linmoq
расписание — jadval
распорядок дня — kun tartibi
распространённый — ommalashgan, keng tarqatilgan
рассвёт — tong otishi
рассвёл — tong otdi
растение — o'simlik
растениеводство — o'simliklarni etishtirish
расти/вырасти — o'smoq, katta bo'lmoq
рациональное использование — oqilona foydalanish
реальный факт — bor narsa, haqiqiy voqea
регистратор (работник регистратуры) — ro'yxatga oluvchi
регулярно — muntazam
режиссёр — rejissyor
результат — natija
рекордсмен — rekordchi
ремесленник — hunarmand
ремесло — hunar
репортаж — muxbir xabarlari
ресурсы — boylik manbai
рисовать/нарисовать — rasm chizmoq
рисунок — rasm
ритуальный танец — diniy marosim raqsi
рога — shox
родина — vatan
рождать — tug'moq
ролик — videoklip
романс — lirik musikaga solingan kichkina asar
российский — rossiyalik
росток — kurtak
рукописный (журнал) — qul yozma(jurnal)
ручная работа — qo'l ishi
рычание — bo'kirish

с самого рождения — tug'ildandan beri
садиться/сесть — o'tirmoq
самец — nar, erkak
самостоятельный — erkin, mustaqil
свежий — yangi
светает — tong otyapti
светлый — yorug'
свободный — ozod, erkin
север — shimol
северный — shimoliy
сёрдце — yurak, dil
свящённая птица — muqaddas qush
сделать вид — ko'rinish qilmoq
северная столица — shimoliy poytaxt
серебро — kumush
сердцевидный — yuraksimon
символизировать — amzi bo'lmoq
симпатичный — yoqimli, yoqimtoy
ситуация — vaziyat
скóрость — tazlik
скрипка — skripka
скульптор — haykaltarosh
скульптура — haykaltaroshlik
славянские народы — slavyan xalqlari
следовательно — demak shunday ekan
лепóй — ko'zi ojiz
словарный запас — so'z boyligi
сложилась традиция — an'anaga bo'lib qolgan
слёзы катились — ko'z yoshlari oqmoqda
слёзы навернулись — ko'z yoshlari bilan
случаться/случиться — sodir bo'lmoq
смелый — dadil
смеркается — qorong'i tushayapti
смерть — o'lim
смысл — ma'no
собирать/собрать — termoq, jamlamoq
собираться/собраться — yig'ilmoq
собрание — majlis
сóбственный путь развития — o'z rivojlanish yo'li
советоваться/посоветоваться —

современный — zamonaviy
согласен — rozi bo'lgan
соглашаться/согласиться — rozi bo'lmoq
содержаться — tutilmoq, saqlanmoq
создавать/создать — yaratmoq
сомневаться — shubhalanmoq
сообщать/сообщить — xabar bermoq
сопереживание — hamdardlik
собор — eng katta butxonaha
сорванец — sho'x bola
соревнование — musobaqa
сорняк — yovvoyi o't
соседний — qo'shni, yonma-yon joylashgan
составить план — reja tuzmoq
состояться — bo'lmoq
соствязания — musobaqa
сохранять/сохранить — saqlab qolish/qolmoq
социальный — ijtimoiy
социальное здоровье — ijtimoiy sog'lik
сочетание несочетаемого — qo'shilmaydiganni qo'shishbo
сочинение-миниатюра — kichik hajmdagi insho
специалист — mutahassiz
специальный — maxsus
специальность — ixtisos
спешить — shoshmoq
спóрить — bahslashmoq
способствовать — erdam(imkon) bermoq
спячка — uyqu
сравнивать/сравнить — taqqoslamoq
средство от депрессии — depressiyadan vosita
стакан — stakan
ста́туя — haykal
становиться/стать — bo'lmoq
стараться/постараться — tirishmoq
статья — зд. modda
стекло — oyna, shisha
стиль — uslub, usul, tarz
стихийное бедствие — tabiiy ofat
страшный — qo'rquvli, bahaybat
стремиться — intilmoq
стресс — stress, qattiq hayajon
стричь — sochini(yungini) olmoq
стро́го — qat'iyon
структура — tuzilma
стряхивать/стряхнуть пыль — changni burqiramoq
суровый — berahm, badjahl
сухой — quruq

таблётка — dori
так как — chunki
талантливый — iste'dodli
тарелка — likor
твёрдый — qattiq
творческий полёт — ijodiy parvoz
творчество — ijod
театральное искусство — teatr san'ati
тёло — 1) jism 2) tan
тёма — mavzu
температура — harorat
теоретический — nazariy
теория — nazariya
технический — texnikaviy
тёмный — qorong'i
тихий — sekin, past
тишина — jimjitlik
ткань — mato
товар — mahsulot
то есть — ya'ni
токсические вещества — zaharli moddalar
топливо — yoqilg'i
торговля — savdo
торжественный — tantanali
торфяной пожар — botqoqlik erlarda hosil bo'lgan yoqilg'ining yong'ini
точка зрения — nuqtai nazar
точный — aniq
трагедия — fojiali asar
транслировать — translyatsiya
требовать/потребовать — talab etmoq
тренажёрный зал — mashq qilish uchun xona
тренироваться — mashq qilmoq
триумф — zafar
триумфальный — zafarli

трофе́й — o'lja
трудолю́бный — mehnatkash
тума́нный — tumanli
тур (олимпиа́ды) — (olimpiada) bosqichi

убежда́ть/убеди́ть — ishontirmoq
убива́ть/уби́ть — o'ldirmoq
убира́ть/убра́ть — yig'ishtirmoq
уважа́емый — hurmatli
увели́чиваться/увели́читься — oshirilmoq, ko'paytirmoq
уве́ренно — ishonchli tarzda
уве́ренность в себе́ — o'ziga ishonch
увлекáться/увлечься — qiziqmoq
удивите́льный — ajoib
удивля́ться/удиви́ться — hayron bo'lmoq
удо́бный — qulay
удо́брение — o'g'it
удово́льствие — mamnuniyat
ужа́сный — dahshatli
уко́л — 1) ukol 2) sachish
укрепля́ть/укрепи́ть — mustahkamlamoq
улучша́ть/улучши́ть — yaxshilash/yaxshilamoq
улыба́ться/улыбну́ться — jilmaymoq
умира́ть/умере́ть — o'lmoq
у́мный — aqlii
у́мственные спосо́бности — aqliy qobiliyatlar
умыва́льник — yuvinishuchun moslama
упомина́ться — eslatib o'tilmoq
управля́ть — boshqarish
упря́жка — arava yoki chanaga qo'shilgan bir necha ot, bug'u, it
урага́н — dovul
уро́к ми́ра — tinchlik darsi
урожа́й — hosil
успева́ть/успе́ть — ulgurmoq
успе́х — muvaffaqiyat
успе́шный — muvaffaqiyatli
устава́ть/уста́ть — charchamoq
устана́вливать — belgilamoq, o'ratmoq
у́стный — og'zaki
усто́йчивый — barqaror, mahkam
утилиза́ция — yo'q qilish
утоля́ть/утоли́ть жа́жду — chanqovni qondirish/qondirmoq
ухажива́ть — boqmoq, parvarishlamoq
уче́бное заведе́ние — o'quv yurti
учре́дительно́е собра́ние — ta'sis majlisi

факт — fakt, bor narsa
фаса́д — binoning old tomoni
фельдма́ршал — oliy generallik mansabi
фе́рмер — fermer
фестива́ль — festival
фи́зик — fizik
фи́зика — fizika
физи́ческое здоро́вье — jismoniy sog'lik
филоло́гия — filologiya
филосо́фия — falsafa
фи́рма — firma
фле́йта — nay
фо́рма — shakl
фра́за — jumla, ibora
фу́нкции — vazifa

характе́р — fe'l-atvor
характе́ристика — tavsifnoma
хвата́ть/хвата́ть — ushlamoq
хи́мик — kimiyogar
хи́мические доба́вки — kimyoviy qo'shimchalar
хи́мия — kimyo
хлопко́роб — paxtakor
хлопчатобума́жный — paxtani qayta ishlaydigan, ip gazlama ishlab
chiqaradigan

хму́рый — xafa, xo'mraygan
хозяйство́ — xo'jalik
хори́стка — xorda ishtirok etuvchi ashulachi
хотя́ — ham, garchi
хра́м — ibodatxona
храня́ться — saqlamoq
хру́пкий — mo't
художественный — badiiy
художественный вкус — san'at(badiiy) did
художник-символи́ст — simvolist-rassom

ца́рь — shoh
цвет — rang
цветно́й — rangli
цвето́к — gul
целите́льные сво́йства — shifobaxsh xususiyatlari
целова́ть/поцелова́ть — o'pmoq
цель — 1) nishon 2) maqsad
це́на догово́рная — kelishilgan narx
це́нить *перен.* — qadrlamoq
це́нтра́льный — markaziy
цино́вка — bo'ura
ци́фра — raqam
цуна́ми — okeanda ulkan to'lqin

чай — choy
чей-нибу́дь — bironiki
чей-то — kimnikidir
челове́чество — insoniyat
чемпио́н — chempion
че́рез си́лу — zo'rg'a, xo'ram-noxo'ram
че́реп — bosh suyagi
че́стный — nomusli
число́ — son
чи́стый — toza
чрезвычайна́я ситуа́ция — favqulotda vaziat
что́бы — uchun
что-нибу́дь — biror narsa
что-то — allanarsa
чу́ство че́сти — sharaf hissi
чу́ствовать/почу́ствовать — his qilmoq
чу́до — mo'jiza
чужо́й begona — o'zga

шанс — imkoniyat
ша́пка — telpak
шелкови́стый — ipakdek mayinlik
шелкови́ца — tut
шелкопряд — ipak qurti
ше́я — bo'yin
ше́лково-перьево́й — ipak-patli
ше́лковый — ipakli
широ́кий — keng
шката́лка — quticha
штраф — jarima
шуме́ть — shovqinlamoq
шумно́ — shovullab, shovqin solib

экологи́ческая безопа́сность — ekologik xavfsizlik
экологи́ческое пра́во — ekologik huquq
экологи́ческое равнове́сие — ekologik muvozanat
экологи́я — ekologia
эконо́мия эне́ргии — energiyani tejash
экономиче́ский — iqtisodiy
экспериме́нт — tajriba, eksperiment
эксперимента́льный — tajriba, sinov, eksperimental
электри́ческий ток — elektr quvvati
электроста́нция — elektrostansia
электро́нная библиоте́ка — elektron kutubxona
энерги́чный — g'ayrat
эпо́ха — davr
эта́п — bosqich
эруди́ция — zehn-zakovat
эски́з — rasmning taxminiy xomaki nusxasi

ю́жный — janubiy
ю́мор — hazil
юно́ша — yosh yigit, o'spirin
ю́ный — yosh
юри́дический — xuquqiy, yuridik
юри́ст — yurist

явля́ться во всеору́жии — to'la qurollanganholda, tayor etib kelmoq
я́года — rezavor hul meva
я́дерный — mag'izga oid, yadroviy
я́ркий — yo'rqin, ravshan
я́рмарка — savdo-sotiq bozori
я́сный — sof, tiniq

Перевод слов на таджикский язык

абсолютно — mutlaqo, aslo
авторский — mualliflik
администрация — ma'muriyat
агротуризм — agroturizm
агроэкономика — agroiqtisodiyot
адаптироваться — moslashmoq, ko'nikmoq
азиатский — osiyolik
академия — akademiya
актёрское мастерство — aktyorlik san'ati
анализировать — tahlil qilmoq
ангел — farishta
анкета — so'rovnoma, so'roqnoma
артериальное давление — arterial bosim
архитектура — me'morchilik
архитектурный комплекс — me'moriy majmua
ассоциация (кого?чего?) — uyushma, birlashma
аэробика — aerobika, gimnastika turi
атмосфера — muhit, atmosfera
аудитория — darshona
аэропорт — aeroport

балет — balet
банки — banklar
барельеф — tekis yuzaga ishlagan bo'rtma naqsh
бассейн — basseyn
башня — minora
беда — ko'ngilsiz voqea
бензин — benzin
бережно — ehtiyotkorlik bilan
беречь — saqlamoq, asramoq
беседовать — suhbatlashmoq
бесплатный — tekin, bepul
беспокоиться — xavotir bo'lmoq, bezovta bo'lmoq
библиотека — kutubxona
библиотекарь — kutubxonachi
бизнес — biznes, tadbirkorlik
бизнесмен — tadbirkor
биологический — biologik
биться в такт — musika ohangining vazniga ko'ra urmoq
благодарить — tashakkur bildirmoq
благодаря тому что — tufayli
благодатный — faravon
благополучие — farovonlik
благородный — olijanob
блюдо — lagan, tovoq
бог — xudo
болеть — kasal bo'lmoq
болезнь — kasallik, og'rik
больница — kasalxona
бороться — kurashmoq
бояться — qo'rqmoq
будни — ish kuni
будничный — har kungi
будущее — kelajak
буря — bo'ron
бутылки — shisha
бывать — bo'lmoq, ko'rishga bormoq
бывший — sobiq
былина — doston, qissa
быстрый — tez-tez bo'ladigan
быт — turmush, hayot
бытовая сцена — kundalik hayot ko'rinishlari
бытовые отходы — maishiy chiqindilar

важный — muhim
вдумчиво — obdan o'ylab
ведущая позиция — etakchi o'rin
век — asr
величие — buyuklik
венок из лавра — dafna (toji) chambar
верить в себя — o'ziga ishonmoq
ветка — novda, shox
вечерет — kech(qorong'i) tushmoq
взаимодействие — o'zaro ta'sir
взаимодействовать — birgalikda harakat qilmoq
взгляд — 1) nigoh 2) nuqtai nazar
взрослый — voyaga etgan
визжать — chinqirmoq, chiyillamoq

виноградарство — uzumchilik
виртуальная реальность — virtual haqiqat
вить/свить гнездо — in qo'ymoq
включать/включить воображение — tasavvurni yoqmoq
владелец — ega, mulkdor
влиять — ta'sir etmoq
внимание — diqqat
внимательный — e'tiborli
водительские права — haydovchilik guvohnomasi
водить (кого? куда?) — etaklab yurmoq (kimni? qaerga?)
воздвигать/воздвигнуть — qurish/qurmoq
возобновлять — возобновить — tiklamoq-qayta boshlash
возрастная гимнастика — katta yoshli gimnastikachi
воображение — tasavvur
волноваться — hayajonlanmoq
воплощать(ся) — gavdalanmoq, bir shaklga kirmoq
вопреки — xilof ravishda
воспитанник — tarbiyalanuvchi
воспроизводить — qaytadan tiklash
восточный — sharqiy
восход — zd. quyosh chiqishi
вредный — zararli
вредитель — zararkunanda
вручную — qo'l bilan
встречать/встретить — kutib olish/olmoq
выдавать/выдать книги — kitoblarni berish/bermoq
выздоровливать/выздороветь — sog'aymoq
выносливость — bardosh
выпускник — bitiruvchi
выражать/выразить — bildirmoq, ifodlab bermoq
выращивать/вырастить — o'stirish/o'stirmoq
вырубать/вырубить деревья — daraxtlarni kesib olish/olmoq
вырубка деревьев — daraxtlarni kesish
высокий балл — yuqori ball
выступать/выступить — so'zga chiqmoq
выступление — so'zga chiqish
вытеснять/вытеснить — surib chiqarmoq
выяснять/выяснить — aniqlash-tushunmoq

генеральный штаб — bosh shtab
генерировать — yaratish
география — geografika
гжельская посуда — gjel idishlari
главный — bosh
глубокий — chuqur
гнездиться — uya solmoq
голод — ochlik
голодный — och
гордый — mag'rur
горе — qayg'u, musibat
гореть/сгореть — yonmoq
государственный — davlatga oid
градус — gradus
грамматика — grammatika
гранит — granit, xarsangtosh
графика — grafik san'ati
грациозный — xushandom, latif
грипп — gripp
гроза — momaqaldiraq
грубый — qo'pol, dag'al
грязный — kir
гуманитарный — insonparvarlik
гусеница — kapalak qurti

давно — allaqachon
даже — hatto
далёкий — uzoq
дальний — uzoqdagi, yiroq
дата — sana
двигаться — harakatlanmoq
движение — harakat
двор — hovli
дворец — saroy
дворянский — olijanob
девиз — shior
действие — harakat, amal
действительно — haqiqatan ham
декорация — sahnada yasalgan badiiy manzara

дело в том, что — gap shundaki
держаться подальше от (кого? чего?) — uzoqlashmoq (kimdan?nimadan?)
дипломат — diplomat
директор — direktor
дискуссия — munozara
дитя — farzand
длина — uzunlik
для — uchun
добавлять — qo'shmoq
добиться успеха — muvaffaqiyatga erishish
добывать/добыть — izlab topish/topmoq
дождь — yomg'ir
дождевой червь — loyxo'rak
доказывать/доказать — isbotlash
документальный — hujjatlarga asoslangan
долготе — uzoq umr ko'rish
домашний очаг, — uy o'chog'i
дорогой — qimmatli, qadrlı
дорогостоящий — qimmatbaho
достойство — obro', qadr-qimmat
древесина — yog'och
дрова — o'tin
душ — chumilish uchun suvni yomg'irlatib beradigan asbob
душа — jon, ko'ngil
душевное равновесие — xotirjamlik
душно — dimiqqan
дымковская игрушка — dimkovdan o'yinchoq
дыня — qovun
дышать — nafas, olmoq

европейский — Evropağa oid
еда — ovqat
ежедневно — har kuni
если — agar
естественный — tabiiy

жалко — achinarlı
жаль — attang, afsuz
жанр — o'ziga xos belgilar birligiga ega bo'lgan sa'nat asari turi
жареный — qovurilgan
жвачка — saqich
жевательный мармелад — chaynaydigan marmelad
желать/пожелать — istamoq, tilamoq
железный — temir
желудок — oshqozon
желтоватый — sarg'ish
жёлтый — sariq
жестокый — rahmsiz, bag'ritosh
живописец — rassom
живопись — rassomlik
животное — hayvon

забарабанивать — taqir-tuqur(tapir-tupir) urmoq
забота (о чём? о ком?) — g'amxorlik (nima haqida?kim haqida?)
заботиться — ga'xo'rlik qilmoq
забóпливый — g'amxo'r, jonkuyar
забывать/забыть — unutmok
зависеть от (кого? чего?) — bog'lik bo'lmoq (kimdan?nimadan?)
заводчик — naslchillik
завоеватель — zabt etgan kishi
завоевывать/завоевать награду — mukofotni qo'lga kiritish/kiritmoq
загрязнение природы — tabiatning ifloslanishi
загрязнять — ifloslamoq
закат — quyoshning botishi
замереть — qotib qolmoq
замечать/замечать — ko'rib qolmoq
заносить/занести в Красную книгу — Qizil kitobga kiritish/kiritmoq
занят — band
занятие — mashg'ulot
западный — g'arbiy
запах — hid
записываться/записаться в библиотеку — kutubxonaga a'zo bo'lmoq
заполнять/заполнить формуляр — formulyarni to'ldirish /to'ldirmoq
запрещать/запретить — taqiqlamoq
зарплата — maosh
заря — sahar, tong
заставлять — qilish
засуха — qurg'oqchilik
затем — keyin
затопление — suv toshqini
захватывающий — hayajonli
заходить/зайти за (кем?) — olib ketish uchun kelmoq

заявление — ariza, bildirish
зверь — hayvon
звуковое устройство — ovozli moslama
здание — bino
здоровый — sog'lom
здоровое питание — sog'lom ovqatlanish
земледелие — dehqonchilik
землетрясение — zilzila
знатный — aslzoda, zodagon
знаменитый — mashhur
зрение — ko'rish qobiliyati
зритель — tomoshabin

игрушка — o'yinchoq
идея — g'oya
известный — ma'lum, tanish
из-за того что — sababli
избегать (чего? кого?) — uzini olib qochmoq (kimdan?nimadan?)
извержение вулкана — vulkanning otilishi
излучать — nur sochmoq
излучение — nurlanish
изменять/изменить — o'zgartirmoq
изменяться/измениться — o'zgarib qolmoq
изобразительное искусство — tasviriy san'at
изобретатель — ixtirochi
изобретать/изобрести — ixtiro qilmoq
изысканный — nafosatli
иконописец — avliyolarni chizgan rassom
императорский — hoqonning
инновационный — innovatsion
иностранец — chetelli erkak
иностранка — chetelli ayol
интеллект — zakovat
интеллектуальный — zakovatli
искусство — san'at
искусственный — sun'iy
исправлять/исправить — tuzatish
исследование — 1) tekshirish 2) tadqiqot
исследователь — 1) tekshiruvchi 2) tadqiqotchi
исследовать — 1) tekshirmoq 2) o'rganish
исчезнувший вид — yo'q bo'lib ketgan turlar
исчезать/исчезнуть — yo'q bo'lib ketmoq
исчезающий — yo'qolib ketayotgan

каждый — har bir
казаться — bo'lib ko'rinmoq
как снег на голову — boshga qar tushganday
какой-нибудь — biror
какой-то — qandaydir, allaqanday
калифорнийский — kaliforniyali
камень — tosh
каменный — toshdan yasalgan
камерный театр — kamerli teatr
кандидат сельскохозяйственных наук — qishloq xo'jaligi fanlari nomzodi
картонные коробки — karton qutichalar
карьера — martaba
качество — sifat
кивать головой — bosh irg'atmoq
киноиндустрия — kinosanoat
кисломолочные продукты — sutli mahsulotlar
класть/положить — solmoq, qo'ymoq
клов — tumshuq
коварный — hiylagar, makkor
кóкон — pilla
колебания температуры — haroratning o'zgarishi
количество — miqdor
коллёга — hamkast
коллекция — to'planib tartibga solingan narsalar
колóдец — quduq
колоннада — qator ustunlar
команда — 1) buyruq 2) guruh
коммерческий — tijorat
комод — kiyim-kechak turadigan javon
композитор — bastakor
кóнкурс — tanlov
конноспортивный комплекс — ot-sport majmuasi
контрабас — skripkaga o'xshash katta cholg'u asbobi
кониóшня — otxona
копыто — tuyuq
корм — yem
кóрни — ildizlar
коробка — quti

корона — toj
короткометражный — qisqa metrajli
который — 1) qaysi 2) nechanchi
креативный — ijodiy, kreativ
крестьянин — dehqon
критиковать — tanqit qilmoq
кричать/крикнуть — baqirmoq
кровь — qon
крона — shox-shabba
крупный — yirik
крылья — qanotlar
крыша — tom
кто-нибудь — kim bo'lsa ham
кто-то — kimdir
культура — madaniyat
купец — savdogar
купол — gumbaz

лаборатория — texnik yoqi ilmiy tajriba o'tqazish uchun xona
лакомство — shirinlik, lazzatli taom
ландшафт — yer sathining ko'rinishi
лань — bug'ularga mansub juft tuyoqli hayvon
ларец — quticha
латунь — jez
легенда — afsona
лекарство — dori
лепить — yasamoq, yopishtirmoq
лечить/вылечить —
линейка — saflanish
литературный —
ломать/сломать —
лопата — belkurak
любимый — sevimli
любой — har qanday, har bir
люди убеждены — odamlar astoydil ishonadi
людно — odamlar bilan to'la, gavjum
лягушка — qurbaqa

мало не покажется —
мальш — kichkintoy
мальшка — qizaloq
марионетки — o'yinchi qo'g'irchoq
маршрут — bosib o'tiladigan yo'l
масс-медиа — ommaviy axborot vositalari
массаж — uqalash
материальный ущерб — moddiy zarar
матч — match
машиноведение — mashinasozlik
медь — mis
мебель — mebel
медицина — tibbiyot
международный — xalqaro
мелодия — navo
менеджер — menejer
менять/поменять — alishmoq, almashmoq
мероприятие — tadbir
меч — qilich
мешать/помешать — xalaqit bermoq
мертвый — o'liq
микроэлементы — mikroelementlar
минарет — minora
мир — olam, dunyo
мировой — 1) olamga oid 2) jahon miqyosida
мифология — afsonalarni o'rganuvchi fan
многие — ko'pchilik
мозг — miya
молитва — duo, ibodat
молиться — ibodat qilmoq
молодёжь — yoshlar
морозит — havo sovuq bo'lmoq
мотив — 1) sabab 2) ohang
муза — ilhom parisi
мужественный — mard, jasur
мыло — sovun
мясо — go'sht

наблюдать — kuzatib bormoq
навёрное — balki, ehtimol
наводнение — toshqin
навстречу — qarshisiga
надоедать/надоест — ko'ngliga tegmoq
наигранно — sun'iy, soxta

наизусть — yoddan
нагрузки — yuklama
наказывать — jazolash
наказание — jazo
накапливание — to'plash
народ — xalq
насекомые — hasharotlar
население — aholi
наслаждаться — rohatlanmoq
настроение — kayfiyat
натуральное волокно — tabiiy tola
натуральные продукты — tabiiy mahsulotlar
научно-исследовательский институт — ilmiy-tadqiqot instituti
научно-популярный — ilmiy- ommabop
научный — ilmiy
находиться — 1) topilmoq 2) bo'lmoq 3) ko'p yurmoq
национальный — milliy
нашествование — bosqin
не подлежащие переработке отходы —

qayta ishlashga loyiq bo'lmagan chikindi
(не)возобновляемые — qayta tiklanuvchi(tiqlanmaydigan)

недавно — yaqinda
недоумевать — hayron bo'lmoq
недра — yer osti, yer tagi
нежный — nozik
независимо (от) — kat'inazar
независимый — istiqloq
нездоровится — kasal bo'lmoq, mazasi qochmoq
(не)исчерпаемые — tugaydigan(tugamaydigan)
немое кино — "ovozsiz" kino
необходимо — zarur
необыкновенный — boshqalarga oxshamagan
неожиданно — kutilmaganda, bexosdan
неприхотливый — kamsuqum
(не)сбалансированное питание — ovqatlanish
несмотря на — qaramasdan
несчастье — fojia, kulfat
неудачно — muvaffaqiyatsiz
нить — ip
норматив — belgilangan me'yor
носитель — tilda egasi

обещать/пообещать — va'da bermoq
обижать/обидеть — xafa qilmoq
обижаться/обидеться — xafa bo'lmoq
обладать — ega bo'lmoq
облако — bulut
облачность — bulutlilik
образ жизни — hayot tarzi
образ-символ — qiyofo-ramz
образец — namuna
оползень — ko'chki, o'pirilish
органы — a'zo
оберегать от (чего? кого?) — himoya qilmoq (kimdan?nimadan?)
обжигать/обжечь — kuydirmoq
обитание — yashash
обитатель — yashamoq
обожжённый — kuydirilgan
образование — 1) ma'rifat 2) tuzilish
образованный — bilimli
обсуждать/обсудить — muhokama qilmoq
общественный — ijtimoiy, jamoatga oid
обыкновенный — odatda
обычный — odatdagi
объединение — ittifoq
объявление — e'lon
обязательный — majburiy
обязуюсь — so'z beraman
одержать победу — g'alaba qozonmoq
одеяние — libos
однако — lekin
огонь — olov
огромный — ulkan, kattakon
ожог — kuyish
оказываться/оказаться —
океан — okean
окраска — rang
окультуривание — madaniylashtirish
олень — bug'u, kiyik
оливковая музыка — soqov musika
опаздывать/опоздать — kech qolmoq
операция — operatsiya

описывать/описать — ta'riflamoq
оранжерёя — gulxona, issiqxona
организовать — tashkil qilmoq
органические вещества — organik moddalar
оригинальный — 1) asl nusha 2) ajoyib
оружие — qurol
осанка — gavdani tutish
осваивать — o'zlashtirmoq
освободать/освободить — ozod qilmoq
ослепнуть — ko'r bo'lib qolmoq
основатель — asoschi
основной — asosiy
осторожно — asta, ehtiyotlik bilan
отвлекать от неприятностей — ko'ngilsizlikdan chalg'itmoq
Отечество — Vatan
Отечественная война 1812 года — 1812 yil Vatan urushi
отзывчивый — ko'ngilchan, rahmdil
отказываться/отказаться — rad etmoq, vos kechmoq
относиться — aalluqli bo'lmoq
отношение — munosabat
отрубить (голову) — (boshini) olmoq
отрываться/оторваться — ot uzilib ketmoq
оттенок — rang turi
отходы — chiqindi
офицер — ofitser
оформлять/оформить — rasmiylashtirish/rasmiylashtirmoq
охрана природы — tabiatni muhofaza qilish
оценивать/оценить по достоинству — taqdirlamoq, qadrini bilmoq
ошибаться/ошибиться — xato qilmoq, adashmoq

падать/упасть — 1) yiqilmoq 2) tushmoq 3) pasaymoq
памятник — yodgorlik
память — хотира
паспорт — pasport
пахнуть — hid (is) chiqarmoq
певец — ashulachi, hofiz
певица — ashulachi ayol
пёвчие — munojotchi, xonishchi (cherkovda)
перебивать — bir -biriga gap bermasdan gapirmoq
переводить/перевести — 1) tarjima qilmoq
2) boshqa joiga ko'chirmoq (piyoda)
перевозить/перевезти — boshqa joiga ko'chirmoq (transportda)
переглядывать — bir-biriga qarab qo'ymoq
передвигаться — siljimoq
переработка мусора — chiqindini qayta ishlash
перерыв — tanaffus, toxtab qolish
перестать — to'xtamoq, tinmoq
перья — patlar
песок — qum
песчаный — qumli
пища — ovqat
печень — jigar
питаться — yemoq
планета — sayyora
платить/заплатить — to'lamoq
плодородие — unumdorlik
плодородный — unumdor
по очереди — galma-gal
подлинность — haqiqiy
побеждать/победить — g'alaba qozonmoq, yutib chikmoq
побелевший (от солнца) — (quyoshdan) oqarmoq
побить рекорд — rekordni yangilash
повёрье — rivoyat
поведение — xulq
повязка — tibbiy bog'ich
погода — ob-havo
под страхом смертной казни — o'lim jazosidan ko'rqinch ostida
поддерживать/поддержать — qo'llamoq
поддержка — madad
подлежат рациональному использованию —
maqsadga muvofiq (oqilona) ravishda foydalanmoq
подчеркнуть — tagiga chizmoq, ta'kidlamoq
пожар — yong'in
поздравлять/поздравить — tabriklamoq
познание — bilish
познавать — bilmoq
показывать пальцем — barmoq bilan ko'rsatish
покидать — tark etmoq
покровительствовать — himoya qilmoq
полезная еда — foydali ovqat
полезный — foydali
полиглот — ko'p tillarni biluvchi odam

полиэтиленовый — polietilenli
полководец — sarkarda
полноценная жизнь — to'kin-sochin hayot
польза — foyda
пользоваться — foydalanmoq
помимо — bundan tashqari
по-настоящему — chinakam
поникнуть — bukilmoq, egilib qolmoq
популярность — mashhurlik
популярный — ommabop
поражение кожи — teri shikastlanishi
порох — chang
посещать/посетить — kelib (borib) ko'rmoq
поставщик — etkazib beruvchi
постановление — qaror
потеплело — isib ketdi
потомство — avlod
поэт — shoir
похолодало — sovuq tushdi
почва — tuproq
почитаться — ulug'lanmoq
правительство — hukumat
праздничный — tantanali
празднование — nishonlash
праздновать — nishonlamoq
предложить/предлагать — taklif qilmoq
предмет — 1) buyum, narsa 2) dars 3) mavzu
предприниматель — adirkor
представление — эд. Tomosha
президент — prezident
преимущество — afzallik, ustunkik
преподавать — dars bermoq, o'qitmoq
при всём желании — harqancha istasam ham
при всём уважении — sizni hurmatlab
при желании — istalganda, xohlasa
при наличии — bor bo'lganda
при необходимости — zarur bo'lganda
при отсутствии — yo'qligida
прибыль — daromad
привыкать/привыкнуть — o'rganib qolmoq
пригодиться — yaramoq, kerak bo'lib qolmoq
придавить — bostirmoq
призовой фонд — mukofot jam'armasi
приказывать/приказать — buyruq bermoq
принято — qabul qilindi
природная катастрофа — tabiat halokati
природные богатства — tabiat (tabiiy) boyliklari
природные ресурсы — tabiat boyliklari
причина — sabab
провождать/проводить — kuzatmoq
провозглашение — e'lon qilish
прогресс — taraqqiyot
прогуливать — yurish
продукция — mahsulot
продуктивность — unumdorlik
производство — ishlab chiqarish
промысел — hunar, kasb
промышленный — sanoatga oid
прорастать/прорасти — o'sib (unib) chiqmoq
прославиться — dong chiqarmoq, tanilmoq
профессия — kasb
процент — foiz
прясть — yigirmoq
психическое здоровье — ruhiy sog'lik
птица — parranda, qush
публика — bir joyga yig'ilgan odamlar, tomoshabin
публичный — oshkor
пылится — chang bosmoq
пьедестал — tagkursi haykal o'rnatilgan supa
пятнистая окраска — olachipor
пятно — dog'

равновесие — muvozanat
равный — teng, barobar
радовать глаз — ko'zni quvnatmoq
радоваться — quvnamoq
радуга — kamalak
развиваться — rivojlanmoq
развитие — taraqqiyot, rivoj
раздельный сбор — mусора chiqindini alohida tuplash
развлекательный — ko'ngil ochar
разгонять/разогнать — tarkatib (haydab) yurmoq

разделить — bo'lmoq, taqsimlamoq
разделиться — bo'linmoq
разлагаться — parchalanmoq
разложение — bo'linish, tubanlashish
разобщённость — bir-biridan ajralganlik
разрушительный — emiruvchi
райские плоды — jannat mevalari
раскаты (гро́ма) — (momaqaldiroqning) gumbirlashi
распасться — bo'linmoq
расписание — jadval
распорядок дня — kun tartibi
распространённый — ommalashgan, keng tarqatilgan
рассвёт — tong otishi
рассвело — tong otdi
растение — o'simlik
растениеводство — o'simliklarni etishtirish
расти/вырасти — o'smoq, katta bo'lmoq
рациональное использование — oqilona foydalanish
реальный факт — bor narsa, haqiqiy voqea
регистратор (работник регистратуры) — ro'yxatga oluvchi
регулярно — muntazam
режиссёр — rejissyor
результат — natija
рекордсмен — rekordchi
ремесленник — hunarmand
ремесло — hunar
репортаж — muxbir xabarlari
ресурсы — boylik manbai
рисовать/нарисовать — rasm chizmoq
рисунок — rasm
ритуальный танец — diniy marosim raqsi
рога — shox
родина — vatan
рождать — tug'moq
ролик — videoklip
романс — lirik musikaga solingan kichkina asar
российский — rossiyalik
росток — kurtak
рукописный (журнал) — qul yozma(jurnal)
ручная работа — qo'l ishi
рычание — bo'kirish

с самого рождения — tug'ildandan beri
садиться/сесть — o'tirmoq
самец — nar, erkak
самостоятельный — erkin, mustaqil
свежий — yangi
светает — tong otyapti
светлый — yorug'
свободный — ozod, erkin
север — shimol
северный — shimoliy
сёрдце — yurak, dil
священная птица — muqaddas qush
сделать вид — ko'rinish qilmoq
северная столица — shimoliy poytaxt
серебро — kumush
сердцевидный — yuraksimon
символизировать — amzi bo'lmoq
симпатичный — yoqimli, yoqimtoy
ситуация — vaziyat
скóрость — tazlik
скрипка — skripka
скульптор — haykaltarosh
скульптура — haykaltaroshlik
славянские народы — slavyan xalqlari
следовательно — demak shunday ekan
слепой — ko'zi ojiz
словарный запас — so'z boyligi
сложилась традиция — an'anaga bo'lib qolgan
слёзы катились — ko'z yoshlari oqmoqda
слёзы навернулись — ko'z yoshlari bilan
случаться/случиться — sodir bo'lmoq
смелый — dadil
смеркается — qorong'i tushayapti
смерть — o'lim
смысл — ma'no
собира́ть/собрать — termoq, jamlamoq
собира́ться/собраться — yig'ilmoq
собрание — majlis
сóбственный путь развития — o'z rivojlanish yo'li
советоваться/посоветоваться —

современный — zamonaviy
согласен — rozi bo'lgan
соглашаться/согласиться — rozi bo'lmoq
содержаться — tutilmoq, saqlanmoq
создавать/создать — yaratmoq
сомневаться — shubhalanmoq
сообщать/сообщить — xabar bermoq
сопереживание — hamdardlik
собор — eng katta butxonaha
сорванец — sho'x bola
соревнование — musobaqa
сорняк — yovvoyi o't
соседний — qo'shni, yonma-yon joylashgan
составить план — reja tuzmoq
состояться — bo'lmoq
состязания — musobaqa
сохранять/сохранить — saqlab qolish/qolmoq
социальный — ijtimoiy
социальное здоровье — ijtimoiy sog'lik
сочетание несочетаемого — qo'shilmaydiganni qo'shishbo
сочинение-миниатюра — kichik hajmdagi insho
специалист — mutahassiz
специальный — maxsus
специальность — ixtisos
спешить — shoshmoq
спóрить — bahslashmoq
способствовать — erdam(imkon) bermoq
спячка — uyqu
сравнивать/сравнить — taqqoslamoq
средство от депрессии — depressiyadan vosita
стакан — stakan
ста́туя — haykal
становиться/стать — bo'lmoq
стараться/постараться — tirishmoq
статья — зд. modda
стекло — oyna, shisha
стиль — uslub, usul, tarz
стихийное бедствие — tabiiy ofat
страшный — qo'rquvli, bahaybat
стремиться — intilmoq
стресс — stress, qattiq hayajon
стричь — sochini(yungini) olmoq
стро́го — qat'ian
структура — tuzilma
стряхивать/стряхнуть пыль — changni burqiramoq
суровый — berahm, badjahl
сухой — quruq

таблётка — dori
так как — chunki
талантливый — iste'dodli
тарелка — likor
твёрдый — qattiq
творческий полёт — ijodiy parvoz
творчество — ijod
театральное искусство — teatr san'ati
тёло — 1) jism 2) tan
тема — mavzu
температура — harorat
теоретический — nazariy
теория — nazariya
технический — texnikaviy
тёмный — qorong'i
тихий — sekin, past
тишина — jimjitlik
ткань — mato
товар — mahsulot
то есть — ya'ni
токсические вещества — zaharli moddalar
топливо — yoqilg'i
торговля — savdo
торжественный — tantanali
торфяной пожар — botqoqlik erlarda hosil bo'lgan yoqilg'ining yong'ini
точка зрения — nuqtai nazar
точный — aniq
трагедия — fojiali asar
транслировать — translyatsiya
требовать/потребовать — talab etmoq
тренажёрный зал — mashq qilish uchun xona
тренироваться — mashq qilmoq
триумф — zafar
триумфальный — zafarli

трофе́й — o'lja
трудолю́бный — mehnatkash
тума́нный — tumanli
тур (олимпиа́ды) — (olimpiada) bosqichi

убежда́ть/убеди́ть — ishontirmoq
убива́ть/уби́ть — o'ldirmoq
убира́ть/убра́ть — yig'ishtirmoq
уважа́емый — hurmatli
увели́чиваться/увели́читься — oshirilmoq, ko'paytirmoq
уве́ренно — ishonchli tarzda
уве́ренность в себе́ — o'ziga ishonch
увлека́ться/увлече́сь — qiziqmoq
удиви́тельный — ajoib
удивля́ться/удиви́ться — hayron bo'lmoq
удо́бный — qulay
удо́брение — o'g'it
удово́льствие — mamnuniyat
ужа́сный — dahshatli
уко́л — 1) ukol 2) sachish
укрепля́ть/укрепи́ть — mustahkamlamoq
улучша́ть/улучши́ть — yaxshilash/yaxshilamoq
улыба́ться/улыбну́ться — jilmaymoq
умира́ть/умере́ть — o'lmoq
у́мный — aqlii
у́мственные спосо́бности — aqliy qobiliyatlar
умыва́льник — yuvinishuchun moslama
упомина́ться — eslatib o'tilmoq
управля́ть — boshqarish
упря́жка — arava yoki chanaga qo'shilgan bir necha ot, bug'u, it
урага́н — dovul
уро́к ми́ра — tinchlik darsi
урожа́й — hosil
успева́ть/успе́ть — ulgurmoq
успе́х — muvaffaqiyat
успе́шный — muvaffaqiyatli
устава́ть/уста́ть — charchamoq
устана́вливать — belgilamoq, o'ratmoq
у́стный — og'zaki
усто́йчивый — barqaror, mahkam
ути́лизация — yo'q qilish
утоля́ть/утоли́ть жа́жду — chanqovni qondirish/qondirmoq
ухажива́ть — boqmoq, parvarishlamoq
уче́бное заве́дение — o'quv yurti
учре́дительное собра́ние — ta'sis majlisi

факт — fakt, bor narsa
фаса́д — binoning old tomoni
фельдма́ршал — oliy generallik mansabi
фе́рмер — fermer
фестива́ль — festival
фи́зик — fizik
фи́зика — fizika
физи́ческое здоро́вье — jismoniy sog'lik
филоло́гия — filologiya
филосо́фия — falsafa
фи́рма — firma
фе́йта — nay
фо́рма — shakl
фра́за — jumla, ibora
фу́нкции — vazifa

характе́р — fe'l-atvor
характе́ристика — tavsifnoma
хвата́ть/хвати́ть — ushlamoq
хи́мик — kimiyogar
хими́ческие доба́вки — kimyoviy qo'shimchalar
хи́мия — kimyo
хлопко́рób — paxtakor
хлопчатобума́жный — paxtani qayta ishlaydigan, ip gazlama ishlab
chiqaradigan

хму́рый — xafa, xo'mraygan
хозяйство́ — xo'jalik
хори́стка — xorda ishtirok etuvchi ashulachi
хотя́ — ham, garchi
хра́м — ibodatxona
храня́ться — saqlamoq
хру́пкий — mo't
художественный — badiiy
художественный вкус — san'at(badiiy) did
художник-символи́ст — simvolist-rassom

ца́рь — shoh
цвет — rang
цветно́й — rangli
цвето́к — gul
целите́льные сво́йства — shifobaxsh xususiyatlari
целова́ть/поцелова́ть — o'pmoq
цель — 1) nishon 2) maqsad
це́на догово́рная — kelishilgan narx
це́нить *перен.* — qadrlamoq
це́нтра́льный — markaziy
цино́вка — bo'ura
ци́фра — raqam
цуна́ми — okeanda ulkan to'lqin

ча́й — choy
чей-нибу́дь — bironiki
чей-то — kimnikidir
челове́чество — insoniyat
че́мпioni — chempion
че́рез си́лу — zo'rg'a, xo'ram-noxo'ram
че́реп — bosh suyagi
че́стный — nomusli
число́ — son
чи́стый — toza
чрезвычайна́я ситуа́ция — favqulotda vaziat
что́бы — uchun
что-нибу́дь — biror narsa
что-то — allanarsa
чу́ство че́сти — sharaf hissi
чу́ствовать/почу́ствовать — his qilmoq
чу́до — mo'jiza
чужо́й begona — o'zga

шанс — imkoniyat
ша́пка — telpak
шелкови́стый — ipakdek mayinlik
шелкови́ца — tut
шелкопряд — ipak qurti
ше́я — bo'yin
ше́лково-перьево́й — ipak-patli
ше́лковый — ipakli
широ́кий — keng
шката́лка — quticha
штра́ф — jarima
шуме́ть — shovqinlamoq
шумно́ — shovullab, shovqin solib

экологи́ческая безо́пасность — ekologik xavfsizlik
экологи́ческое пра́во — ekologik huquq
экологи́ческое равнове́сие — ekologik muvozanat
экологи́я — ekologia
эконо́мия эне́ргии — energiyani tejash
эконо́мический — iqtisodiy
экспериме́нт — tajriba, eksperiment
экспериме́нтальный — tajriba, sinov, eksperimental
электри́ческий ток — elektr quvvati
электроста́нция — elektrostansia
электро́нная библиоте́ка — elektron kutubxona
эне́ргичный — g'ayrat
эпо́ха — davr
эта́п — bosqich
эруди́ция — zehn-zakovat
эски́з — rasmning taxminiy xomaki nusxasi

ю́жный — janubiy
ю́мор — hazil
ю́ноша — yosh yigit, o'spirin
ю́ный — yosh
юри́дический — xuquqiy, yuridik
юри́ст — yurist

явля́ться во всеору́жии — to'la qurollanganholda, tayor etib kelmoq
я́года — rezavor hul meva
я́дерный — mag'izga oid, yadroviy
я́ркий — yo'rqin, ravshan
я́рмарка — savdo-sotiq bozori
я́сный — sof, tiniq

Перевод слов на каракалпакский язык

абсолютно — mutlaqo, aslo
авторский — mualliflik
администрация — ma'muriyat
агротуризм — agroturizm
агроэкономика — agroiqitsodiyot
адаптироваться — moslashmoq, ko'nikmoq
азиатский — osiyolik
академия — akademiya
актёрское мастерство — aktyorlik san'ati
анализировать — tahlil qilmoq
ангел — farishta
анкета — so'rovnoma, so'roqnoma
артериальное давление — arterial bosim
архитектура — me'morchilik
архитектурный комплекс — me'moriy majmua
ассоциация (кого? чего?) — uyushma, birlashma
аэробика — aerobika, gimnastika turi
атмосфера — muhit, atmosfera
аудитория — darshona
аэропорт — aeroport

балет — balet
банки — banklar
барельеф — tekis yuzaga ishlagan bo'rtma naqsh
бассейн — basseyn
башня — minora
беда — ko'ngilsiz voqea
бензин — benzin
бережно — ehtiyotkorlik bilan
беречь — saqlamoq, asramoq
беседовать — suhbatlashmoq
бесплатный — tekin, bepul
беспокоиться — xavotir bo'lmoq, bezovta bo'lmoq
библиотека — kutubxona
библиотекарь — kutubxonachi
бизнес — biznes, tadbirkorlik
бизнесмен — tadbirkor
биологический — biologik
биться в такт — musika ohangining vazniga ko'ra urmoq
благодарить — tashakkur bildirmoq
благодаря тому что — tufayli
благодатный — faravon
благополучие — farovonlik
благородный — olijanob
блюдо — lagan, tovoq
бог — xudo
болеть — kasal bo'lmoq
болезнь — kasallik, og'rik
больница — kasalxona
бороться — kurashmoq
бояться — qo'rqmoq
будни — ish kuni
будничный — har kungi
будущее — kelajak
буря — bo'ron
бутылки — shisha
бывать — bo'lmoq, ko'rishga bormoq
бывший — sobiq
былина — doston, qissa
быстрый — tez-tez bo'ladigan
быт — turmush, hayot
бытовая сцена — kundalik hayot ko'rinishlari
бытовые отходы — maishiy chiqindilar

важный — muhim
вдумчиво — obdan o'ylab
ведущая позиция — etakchi o'rin
век — asr
величие — buyuklik
венок из лавра — dafna (toji) chamber
верить в себя — o'ziga ishonmoq
ветка — novda, shox
вечерет — kech(qorong'i) tushmoq
взаимодействие — o'zaro ta'sir
взаимодействовать — birgalikda harakat qilmoq
взгляд — 1) nigoh 2) nuqtai nazar
взрослый — voyaga etgan
визжать — chinqirmoq, chiyillamoq

виноградство — uzumchilik
виртуальная реальность — virtual haqiqat
вить/свить гнездо — in qo'ymoq
включать/включить воображение — tasavvurni yoqmoq
владелец — ega, mulkdor
влиять — ta'sir etmoq
внимание — diqqat
внимательный — e'tiborli
водительские права — haydovchilik guvohnomasi
водить (кого? куда?) — etaklab yurmoq (kimni? qaerga?)
воздвигать/воздвигнуть — qurish/qurmoq
возобновлять — возобновить — tiklamoq-qayta boshlash
возрастная гимнастика — katta yoshli gimnastikachi
воображение — tasavvur
волноваться — hayajonlanmoq
воплощать(ся) — gavdalanmoq, bir shaklga kirmoq
вопреки — xilof ravishda
воспитанник — tarbiyalanuvchi
воспроизводить — qaytadan tiklash
восточный — sharqiy
восход — zd. quyosh chiqishi
вредный — zararli
вредитель — zararkunanda
вручную — qo'l bilan
встречать/встретить — kutib olish/olmoq
выдавать/выдать книги — kitoblarni berish/bermoq
выздоровливать/выздороветь — sog'aymoq
выносливость — bardosh
выпускник — bitiruvchi
выражать/выразить — bildirmoq, ifodlab bermoq
выращивать/вырастить — o'stirish/o'stirmoq
вырубать/вырубить деревья — daraxtlarni kesib olish/olmoq
вырубка деревьев — daraxtlarni kesish
высокий балл — yuqori ball
выступать/выступить — so'zga chiqmoq
выступление — so'zga chiqish
вытеснять/вытеснить — surib chiqarmoq
выяснять/выяснить — aniqlash-tushunmoq

генеральный штаб — bosh shtab
генерировать — yaratish
география — geografika
гжельская посуда — gjel idishlari
главный — bosh
глубокий — chuqur
гнездиться — uya solmoq
голод — ochlik
голодный — och
гордый — mag'rur
горе — qayg'u, musibat
гореть/сгореть — yonmoq
государственный — davlatga oid
градус — gradus
грамматика — grammatika
гранит — granit, xarsangtosh
графика — grafik san'ati
грациозный — xushandom, latif
грипп — gripp
гроза — tomoqaldiraq
грубый — qo'pol, dag'al
грязный — kir
гуманитарный — insonparvarlik
гусеница — kapalak qurti

давно — allaqachon
даже — hatto
далёкий — uzoq
дальний — uzoqdagi, yiroq
дата — sana
двигаться — harakatlanmoq
движение — harakat
двор — hovli
дворец — saroy
дворянский — olijanob
девиз — shior
действие — harakat, amal
действительно — haqiqatan ham
декорация — sahnada yasalgan badiiy manzara

дело в том, что — gap shundaki
держаться подальше от (кого? чего?) — uzoqlashmoq (kimdan?nimadan?)
дипломат — diplomat
директор — direktor
дискуссия — munozara
дитя — farzand
длина — uzunlik
для — uchun
добавлять — qo'shmoq
добиться успеха — muvaffaqiyatga erishish
добывать/добыть — izlab topish/topmoq
дождь — yomg'ir
дождевой червь — loyxo'rak
доказывать/доказать — isbotlash
документальный — hujjatlarga asoslangan
долготе — uzoq umr ko'rish
домашний очаг, — uy o'chog'i
дорогой — qimmatli, qadrlı
дорогостоящий — qimmatbaho
достоинство — obro', qadr-qimmat
древесина — yog'och
дрова — o'tin
душ — chumilish uchun suvni yomg'irlatib beradigan asbob
душа — jon, ko'ngil
душевное равновесие — xotirjamlik
душно — dimiqqan
дымковская игрушка — dimkovdan o'yinchoq
дыня — qovun
дышать — nafas, olmoq

европейский — Evropağa oid
еда — ovqat
ежедневно — har kuni
если — agar
естественный — tabiiy

жалко — achinarlı
жаль — attang, afsuz
жанр — o'ziga xos belgilar birligiga ega bo'lgan sa'nat asari turi
жареный — qovurilgan
жвачка — saqich
жевательный мармелад — chaynaydigan marmelad
желать/пожелать — istamoq, tilamoq
железный — temir
желудок — oshqozon
желтоватый — sarg'ish
жёлтый — sariq
жестокый — rahmsiz, bag'ritosh
живописец — rassom
живопись — rassomlik
животное — hayvon

забарабанивать — taqir-tuqur(tapir-tupir) urmoq
забота (о чём? о ком?) — g'amxorlik (nima haqida?kim haqida?)
заботиться — ga'xo'rlik qilmoq
забóпливый — g'amxo'r, jonkuyar
забывать/забыть — unutmoc
зависеть от (кого? чего?) — bog'lik bo'lmoq (kimdan?nimadan?)
заводчик — naslchillik
завоеватель — zabt etgan kishi
завоевывать/завоевать награду — mukofotni qo'lga kiritish/kiritmoq
загрязнение природы — tabiatning ifloslanishi
загрязнять — ifloslamoq
закат — quyoshning botishi
замереть — qotib qolmoq
замечать/замечать — ko'rib qolmoq
заносить/занести в Красную книгу — Qizil kitobga kiritish/kiritmoq
занят — band
занятие — mashg'ulot
западный — g'arbiy
запах — hid
записываться/записаться в библиотеку — kutubxonaga a'zo bo'lmoq
заполнять/заполнить формуляр — formulyarni to'ldirish /to'ldirmoc
запрещать/запретить — taqiqlamoq
зарплата — maosh
заря — sahar, tong
заставлять — qilish
засуха — qurg'oqchilik
затем — keyin
затопление — suv toshqini
захватывающий — hayajonli
заходить/зайти за (кем?) — olib ketish uchun kelmoq

заявление — ariza, bildirish
зверь — hayvon
звуковое устройство — ovozli moslama
здание — bino
здоровый — sog'lom
здоровое питание — sog'lom ovqatlanish
земледелие — dehqonchilik
землетрясение — zilzila
знатный — aslzoda, zodagon
знаменитый — mashhur
зрение — ko'rish qobiliyati
зритель — tomoshabin

игрушка — o'yinchoq
идея — g'oya
известный — ma'lum, tanish
из-за того что — sababli
избегать (чего? кого?) — uzini olib qochmoq (kimdan?nimadan?)
извержение вулкана — vulkanning otilishi
излучать — nur sochmoq
излучение — nurlanish
изменять/изменить — o'zgartirmoc
изменяться/измениться — o'zgarib qolmoq
изобразительное искусство — tasviriy san'at
изобретатель — ixtirochi
изобретать/изобрести — ixtiro qilmoq
изысканный — nafosatli
иконописец — avliyolarni chizgan rassom
императорский — hoqonning
инновационный — innovatsion
иностранец — chetelli erkak
иностранка — chetelli ayol
интеллект — zakovat
интеллектуальный — zakovatli
искусство — san'at
искусственный — sun'iy
исправлять/исправить — tuzatish
исследование — 1) tekshirish 2) tadqiqot
исследователь — 1) tekshiruvchi 2) tadqiqotchi
исследовать — 1) tekshirmoc 2) o'rganish
исчезнувший вид — yo'q bo'lib ketgan turlar
исчезать/исчезнуть — yo'q bo'lib ketmoq
исчезающий — yo'qolib ketayotgan

каждый — har bir
казаться — bo'lib ko'rinmoq
как снег на голову — boshga qar tushganday
какой-нибудь — biror
какой-то — qandaydir, allaqanday
калифорнийский — kaliforniyali
камень — tosh
каменный — toshdan yasalgan
камерный театр — kamerli teatr
кандидат сельскохозяйственных наук — qishloq xo'jaligi fanlari nomzodi
картонные коробки — karton qutichalar
карьера — martaba
качество — sifat
кивать головой — bosh irlatmoq
киноиндустрия — kinosanoat
кисломолочные продукты — sutli mahsulotlar
класть/положить — solmoq, qo'ymoq
клев — tumshuq
коварный — hiylagar, makkor
кокон — pilla
колебания температуры — haroratning o'zgarishi
количество — miqdor
коллега — hamkast
коллекция — to'planib tartibga solingan narsalar
колодец — quduq
колоннада — qator ustunlar
команда — 1) buyruq 2) guruh
коммерческий — tijorat
комод — kiyim-kechak turadigan javon
композитор — bastakor
конкурс — tanlov
конноспортивный комплекс — ot-sport majmuasi
контрабас — skripkaga o'xshash katta cholg'u asbobi
конюшня — otxona
копыто — tuyoc
корм — yem
корни — ildizlar
коробка — quti

корона — toj
короткометражный — qisqa metrajli
который — 1) qaysi 2) nechanchi
креативный — ijodiy, kreativ
крестьянин — dehqon
критиковать — tanqit qilmoq
кричать/крикнуть — baqirmoq
кровь — qon
крона — shox-shabba
крупный — yirik
крылья — qanotlar
крыша — tom
кто-нибудь — kim bo'lsa ham
кто-то — kimdir
культура — madaniyat
купец — savdogar
купол — gumbaz

лаборатория — texnik yoqi ilmiy tajriba o'tqazish uchun xona
лакомство — shirinlik, lazzatli taom
ландшафт — yer sathining ko'rinishi
лань — bug'ularga mansub juft tuyuqli hayvon
ларец — quticha
латунь — jez
легенда — afsona
лекарство — dori
лепить — yasamoq, yopishtirmoq
лечить/вылечить —
линёйка — saflanish
литературный —
ломать/сломать —
лопата — belkurak
любимый — sevimli
любой — har qanday, har bir
люди убеждены — odamlar astoydil ishonadi
людно — odamlar bilan to'la, gavjum
лягушка — qurbaqa

мало не покажется —
мальш — kichkintoy
мальшка — qizaloq
марионетки — o'yinchi qo'g'irchoq
маршрут — bosib o'tiladigan yo'l
масс-медиа — ommaviy axborot vositalari
массаж — uqalash
материальный ущерб — moddiy zarar
матч — match
машиноведение — mashinasozlik
медь — mis
мебель — mebel
медицина — tibbiyot
международный — xalqaro
мелодия — navo
менеджер — menejer
менять/поменять — alishmoq, almashmoq
мероприятие — tadbir
меч — qilich
мешать/помешать — xalaqit bermoq
мертвый — o'liq
микроэлементы — mikroelementlar
минарет — minora
мир — olam, dunyo
мировой — 1) olamga oid 2) jahon miqyosida
мифология — afsonalarni o'rganuvchi fan
многие — ko'pchilik
мозг — miya
молитва — duo, ibodat
молиться — ibodat qilmoq
молодёжь — yoshlar
морозит — havo sovuq bo'lmoq
мотив — 1) sabab 2) ohang
муза — ilhom parisi
мужественный — mard, jasur
мыло — sovun
мясо — go'sht

наблюдать — kuzatib bormoq
навёрное — balki, ehtimol
наводнение — toshqin
навстречу — qarshisiga
надоедать/надоест — ko'ngliga tegmoq
наигранно — sun'iy, soxta

наизусть — yoddan
нагрузки — yuklama
наказывать — jazolash
наказание — jazo
накапливание — to'plash
народ — xalq
насекомые — hasharotlar
население — aholi
наслаждаться — rohatlanmoq
настроение — kayfiyat
натуральное волокно — tabiiy tola
натуральные продукты — tabiiy mahsulotlar
научно-исследовательский институт — ilmiy-tadqiqot instituti
научно-популярный — ilmiy- ommabop
научный — ilmiy
находиться — 1) topilmoq 2) bo'lmoq 3) ko'p yurmoq
национальный — milliy
нашествование — bosqin
не подлежащие переработке отходы —

qayta ishlashga loyiq bo'lmagan chikindi
(не)возобновляемые — qayta tiklanuvchi(tiqlanmaydigan)

недавно — yaqinda
недоумевать — hayron bo'lmoq
недра — yer osti, yer tagi
нежный — nozik
независимо (от) — kat'inazar
независимый — istiqloq
нездоровится — kasal bo'lmoq, mazasi qochmoq
(не)исчерпаемые — tugaydigan(tugamaydigan)
немое кино — "ovozsiz" kino
необходимо — zarur
необыкновенный — boshqalarga oxshamagan
неожиданно — kutilmaganda, bexosdan
неприхотливый — kamsuqum
(не)сбалансированное питание — ovqatlanish
несмотря на — qaramasdan
несчастье — fojia, kulfat
неудачно — muvaffaqiyatsiz
нить — ip
норматив — belgilangan me'yor
носитель — tilda egasi

обещать/пообещать — va'da bermoq
обижать/обидеть — xafa qilmoq
обижаться/обидеться — xafa bo'lmoq
обладать — ega bo'lmoq
облако — bulut
облачность — bulutlilik
образ жизни — hayot tarzi
образ-символ — qiyofo-ramz
образец — namuna
оползень — ko'chki, o'pirilish
органы — a'zo
оберегать от (чего? кого?) — himoya qilmoq (kimdan?nimadan?)
обжигать/обжечь — kuydirmoq
обитание — yashash
обитатель — yashamoq
обожжённый — kuydirilgan
образование — 1) ma'rifat 2) tuzilish
образованный — bilimli
обсуждать/обсудить — muhokama qilmoq
общественный — ijtimoiy, jamoatga oid
обыкновенный — odatda
обычный — odatdagi
объединение — ittifoq
объявление — e'lon
обязательный — majburiy
обязуюсь — so'z beraman
одержать победу — g'alaba qozonmoq
одеяние — libos
однако — lekin
огонь — olov
огромный — ulkan, kattakon
ожог — kuyish
оказываться/оказаться —
океан — okean
окраска — rang
окультуривание — madaniylashtirish
олень — bug'u, kiyik
оливковая музыка — soqov musika
опаздывать/опоздать — kech qolmoq
операция — operatsiya

описывать/описать — ta'riflamoq
оранжерёя — gulxona, issiqxona
организовать — tashkil qilmoq
органические вещества — organik moddalar
оригинальный — 1) asl nusha 2) ajoyib
оружие — qurol
осанка — gavdani tutish
осваивать — o'zlashtirmoq
освободать/освободить — ozod qilmoq
ослепнуть — ko'r bo'lib qolmoq
основатель — asoschi
основной — asosiy
осторожно — asta, ehtiyotlik bilan
отвлекать от неприятностей — ko'ngilsizlikdan chalg'itmoq
Отечество — Vatan
Отечественная война 1812 года — 1812 yil Vatan urushi
отзывчивый — ko'ngilchan, rahmdil
отказываться/отказаться — rad etmoq, vos kechmoq
относиться — aalluqli bo'lmoq
отношение — munosabat
отрубить (голову) — (boshini) olmoq
отрываться/оторваться — ot uzilib ketmoq
оттенок — rang turi
отходы — chiqindi
офицер — ofitser
оформлять/оформить — rasmiylashtirish/rasmiylashtirmoq
охрана природы — tabiatni muhofaza qilish
оценивать/оценить по достоинству — taqdirlamoq, qadrini bilmoq
ошибаться/ошибиться — xato qilmoq, adashmoq

падать/упасть — 1) yiqilmoq 2) tushmoq 3) pasaymoq
памятник — yodgorlik
память — хотира
паспорт — pasport
пахнуть — hid (is) chiqarmoq
певец — ashulachi, hofiz
певица — ashulachi ayol
пёвчие — munojotchi, xonishchi (cherkovda)
перебивать — bir -biriga gap bermasdan gapirmoq
переводить/перевести — 1) tarjima qilmoq
2) boshqa joiga ko'chirmoq (piyoda)
перевозить/перевезти — boshqa joiga ko'chirmoq (transportda)
переглядывать — bir-biriga qarab qo'yimoq
передвигаться — siljimoq
переработка мусора — chiqindini qayta ishlash
перерыв — tanaffus, toxtab qolish
перестать — to'xtamoq, tinmoq
перья — patlar
песок — qum
песчаный — qumli
пища — ovqat
печень — jigar
питаться — yemoq
планета — sayuora
платить/заплатить — to'lamoq
плодородие — unumdorlik
плодородный — unumdor
по очереди — galma-gal
подлинность — haqiqiy
побеждать/победить — g'alaba qozonmoq, yutib chikmoq
побелевший (от солнца) — (quyoshdan) oqarmoq
побить рекорд — rekordni yangilash
повёрье — rivoyat
поведение — xulq
повязка — tibbiy bog'ich
погода — ob-havo
под страхом смертной казни — o'lim jazosidan ko'rqinch ostida
поддерживать/поддержать — qo'llamoq
поддержка — madad
подлежат рациональному использованию —
maqsadga muvofiq (oqilona) ravishda foydalanmoq
подчеркнуть — tagiga chizmoq, ta'kidlamoq
пожар — yong'in
поздравлять/поздравить — tabriklamoq
познание — bilish
познавать — bilmoq
показывать пальцем — barmoq bilan ko'rsatish
покидать — tark etmoq
покровительствовать — himoya qilmoq
полезная еда — foydali ovqat
полезный — foydali
полиглот — ko'p tillarni biluvchi odam

полиэтиленовый — polietilenli
полководец — sarkarda
полноценная жизнь — to'kin-sochin hayot
польза — foyda
пользоваться — foydalanmoq
помимо — bundan tashqari
по-настоящему — chinakam
поникнуть — bukilmoq, egilib qolmoq
популярность — mashhurlik
популярный — ommabop
поражение кожи — teri shikastlanishi
порох — chang
посещать/посетить — kelib (borib) ko'rmoq
поставщик — etkazib beruvchi
постановление — qaror
потеплело — isib ketdi
потомство — avlod
поэт — shoir
похолодало — sovuq tushdi
почва — tuproq
почитаться — ulug'lanmoq
правительство — hukumat
праздничный — tantanali
празднование — nishonlash
праздновать — nishonlamoq
предложить/предлагать — taklif qilmoq
предмет — 1) buyum, narsa 2) dars 3) mavzu
предприниматель — adirkor
представление — эд. Tomosha
президент — prezident
преимущество — afzallik, ustunkik
преподавать — dars bermoq, o'qitmoq
при всём желании — harqancha istasam ham
при всём уважении — sizni hurmatlab
при желании — istalganda, xohlasa
при наличии — bor bo'lganda
при необходимости — zarur bo'lganda
при отсутствии — yo'qligida
прибыль — daromad
привыкать/привыкнуть — o'rganib qolmoq
пригодиться — yaramoq, kerak bo'lib qolmoq
придавить — bostirmoq
призовой фонд — mukofot jam'armasi
приказывать/приказать — buyruq bermoq
принято — qabul qilindi
природная катастрофа — tabiat halokati
природные богатства — tabiat (tabiiy) boyliklari
природные ресурсы — tabiat boyliklari
причина — sabab
провождать/проводить — kuzatmoq
провозглашение — e'lon qilish
прогресс — taraqqiyot
прогуливать — yurish
продукция — mahsulot
продуктивность — unumdorlik
производство — ishlab chiqarish
промысел — hunar, kasb
промышленный — sanoatga oid
прорастать/прорасти — o'sib (unib) chiqmoq
прославиться — dong chiqarmoq, tanilmoq
профессия — kasb
процент — foiz
прясть — yigirmoq
психическое здоровье — ruhiy sog'lik
птица — parranda, qush
публика — bir joyga yig'ilgan odamlar, tomoshabin
публичный — oshkor
пылится — chang bosmoq
пьедестал — tagkursi haykal o'rnatilgan supa
пятнистая окраска — olachipor
пятно — dog'

равновесие — muvozanat
равный — teng, barobar
радовать глаз — ko'zni quvnatmoq
радоваться — quvnamoq
радуга — kamalak
развиваться — rivojlanmoq
развитие — taraqqiyot, rivoj
раздельный сбор — мусора chiqindini alohida tuplash
развлекательный — ko'ngil ochar
разгонять/разогнать — tarkatib (haydab) yurmoq

разделить — bo'lmoq, taqsimlamoq
разделиться — bo'linmoq
разлагаться — parchalanmoq
разложение — bo'linish, tubanlashish
разобщённость — bir-biridan ajralganlik
разрушительный — emiruvchi
райские плоды — jannat mevalari
раскаты (гро́ма) — (momaqaldiroqning) gumbirlashi
распасться — bo'linmoq
расписание — jadval
распорядок дня — kun tartibi
распространённый — ommalashgan, keng tarqatilgan
рассвёт — tong otishi
рассвело — tong otdi
растение — o'simlik
растениеводство — o'simliklarni etishtirish
расти/вырасти — o'smoq, katta bo'lmoq
рациональное использование — oqilona foydalanish
реальный факт — bor narsa, haqiqiy voqea
регистратор (работник регистратуры) — ro'yxatga oluvchi
регулярно — muntazam
режиссёр — rejissyor
результат — natija
рекордсмен — rekordchi
ремесленник — hunarmand
ремесло — hunar
репортаж — muxbir xabarlari
ресурсы — boylik manbai
рисовать/нарисовать — rasm chizmoq
рисунок — rasm
ритуальный танец — diniy marosim raqsi
рога — shox
родина — vatan
рождать — tug'moq
ролик — videoklip
романс — lirik musikaga solingan kichkina asar
российский — rossiyalik
росток — kurtak
рукописный (журнал) — qul yozma(jurnal)
ручная работа — qo'l ishi
рычание — bo'kirish

с самого рождения — tug'ildandan beri
садиться/сесть — o'tirmoq
самец — nar, erkak
самостоятельный — erkin, mustaqil
свежий — yangi
светает — tong otyapti
светлый — yorug'
свободный — ozod, erkin
север — shimol
северный — shimoliy
сёрдце — yurak, dil
священная птица — muqaddas qush
сделать вид — ko'rinish qilmoq
северная столица — shimoliy poytaxt
серебро — kumush
сердцевидный — yuraksimon
символизировать — amzi bo'lmoq
симпатичный — yoqimli, yoqimtoy
ситуация — vaziyat
скóрость — tazlik
скрипка — skripka
скульптор — haykaltarosh
скульптура — haykaltaroshlik
славянские народы — slavyan xalqlari
следовательно — demak shunday ekan
слепой — ko'zi ojiz
словарный запас — so'z boyligi
сложилась традиция — an'anaga bo'lib qolgan
слёзы катились — ko'z yoshlari oqmoqda
слёзы навернулись — ko'z yoshlari bilan
случаться/случиться — sodir bo'lmoq
смелый — dadil
смеркается — qorong'i tushayapti
смерть — o'lim
смысл — ma'no
собира́ть/собрать — termoq, jamlamoq
собира́ться/собраться — yig'ilmoq
собрание — majlis
сóбственный путь развития — o'z rivojlanish yo'li
советоваться/посоветоваться —

современный — zamonaviy
согласен — rozi bo'lgan
соглашаться/согласиться — rozi bo'lmoq
содержаться — tutilmoq, saqlanmoq
создавать/создать — yaratmoq
сомневаться — shubhalanmoq
сообщать/сообщить — xabar bermoq
сопереживание — hamdardlik
собор — eng katta butxonaha
сорванец — sho'x bola
соревнование — musobaqa
сорняк — yovvoyi o't
соседний — qo'shni, yonma-yon joylashgan
составить план — reja tuzmoq
состояться — bo'lmoq
состязания — musobaqa
сохранять/сохранить — saqlab qolish/qolmoq
социальный — ijtimoiy
социальное здоровье — ijtimoiy sog'lik
сочетание несочетаемого — qo'shilmaydiganni qo'shishbo
сочинение-миниатюра — kichik hajmdagi insho
специалист — mutahassiz
специальный — maxsus
специальность — ixtisos
спешить — shoshmoq
спóрить — bahslashmoq
способствовать — erdam(imkon) bermoq
спячка — uyqu
сравнивать/сравнить — taqqoslamoq
средство от депрессии — depressiyadan vosita
стакан — stakan
ста́туя — haykal
становиться/стать — bo'lmoq
стараться/постараться — tirishmoq
статья — зд. modda
стекло — oyna, shisha
стиль — uslub, usul, tarz
стихийное бедствие — tabiiy ofat
страшный — qo'rquvli, bahaybat
стремиться — intilmoq
стресс — stress, qattiq hayajon
стричь — sochini(yungini) olmoq
стро́го — qat'ian
структура — tuzilma
стряхивать/стряхнуть пыль — changni burqiramoq
суровый — berahm, badjahl
сухой — quruq

таблётка — dori
так как — chunki
талантливый — iste'dodli
тарелка — likor
твёрдый — qattiq
творческий полёт — ijodiy parvoz
творчество — ijod
театральное искусство — teatr san'ati
тёло — 1) jism 2) tan
тема — mavzu
температура — harorat
теоретический — nazariy
теория — nazariya
технический — texnikaviy
тёмный — qorong'i
тихий — sekin, past
тишина — jimjitlik
ткань — mato
товар — mahsulot
то есть — ya'ni
токсические вещества — zaharli moddalar
топливо — yoqilg'i
торговля — savdo
торжественный — tantanali
торфяной пожар — botqoqlik erlarda hosil bo'lgan yoqilg'ining yong'ini
точка зрения — nuqtai nazar
точный — aniq
трагедия — fojiali asar
транслировать — translyatsiya
требовать/потребовать — talab etmoq
тренажёрный зал — mashq qilish uchun xona
тренироваться — mashq qilmoq
триумф — zafar
триумфальный — zafarli

трофе́й — o'lja
трудолю́бный — mehnatkash
тума́нный — tumanli
тур (олимпиа́ды) — (olimpiada) bosqichi

убежда́ть/убеди́ть — ishontirmoq
убива́ть/уби́ть — o'ldirmoq
убира́ть/убра́ть — yig'ishtirmoq
уважа́емый — hurmatli
увели́чиваться/увели́читься — oshirilmoq, ko'paytirmoq
уве́ренно — ishonchli tarzda
уве́ренность в себе́ — o'ziga ishonch
увлека́ться/увлече́сья — qiziqmoq
удивите́льный — ajoib
удивля́ться/удиви́ться — hayron bo'lmoq
удо́бный — qulay
удо́брение — o'g'it
удово́льствие — mamnuniyat
ужа́сный — dahshatli
уко́л — 1) ukol 2) sachish
укрепля́ть/укрепи́ть — mustahkamlamoq
улучша́ть/улучши́ть — yaxshilash/yaxshilamoq
улыба́ться/улыбну́ться — jilmaymoq
умира́ть/умере́ть — o'lmoq
у́мный — aqlli
у́мственные спосо́бности — aqliy qobiliyatlar
умыва́льник — yuvinishuchun moslama
упомина́ться — eslatib o'tilmoq
управля́ть — boshqarish
упря́жка — arava yoki chanaga qo'shilgan bir necha ot, bug'u, it
урага́н — dovul
уро́к ми́ра — tinchlik darsi
урожа́й — hosil
успева́ть/успе́ть — ulgurmoq
успе́х — muvaffaqiyat
успе́шный — muvaffaqiyatli
устава́ть/уста́ть — charchamoq
устана́вливать — belgilamoq, o'ratmoq
у́стный — og'zaki
усто́йчивый — barqaror, mahkam
ути́лизация — yo'q qilish
уто́лять/уто́лить жа́жду — chanqovni qondirish/qondirmoq
уха́живать — boqmoq, parvarishlamoq
уче́бное заведе́ние — o'quv yurti
учре́дительно́е собра́ние — ta'sis majlisi

факт — fakt, bor narsa
фаса́д — binoning old tomoni
фельдма́ршал — oliy generallik mansabi
фе́рмер — fermer
фестива́ль — festival
фи́зик — fizik
фи́зика — fizika
фи́зическое здоро́вье — jismoniy sog'lik
филоло́гия — filologiya
филосо́фия — falsafa
фи́рма — firma
фе́йта — nay
фо́рма — shakl
фра́за — jumla, ibora
фу́нкции — vazifa

характе́р — fe'l-atvor
характе́ристика — tavsifnoma
хвата́ть/хвата́ть — ushlamoq
хи́мик — kimiyogar
хи́мические доба́вки — kimyoviy qo'shimchalar
хи́мия — kimyo
хлопко́роб — paxtakor
хлопчатобума́жный — paxtani qayta ishlaydigan, ip gazlama ishlab
chiqaradigan

хму́рый — xafa, xo'mraygan
хозяйство́ — xo'jalik
хори́стка — xorda ishtirok etuvchi ashulachi
хотя́ — ham, garchi
хра́м — ibodatxona
храня́ться — saqlamoq
хру́пкий — mo't
художественный — badiiy
художественный вкус — san'at(badiiy) did
художник-символи́ст — simvolist-rassom

ца́рь — shoh
цвет — rang
цветно́й — rangli
цвето́к — gul
цели́тельные сво́йства — shifobaxsh xususiyatlari
целова́ть/поцелова́ть — o'pmoq
цель — 1) nishon 2) maqsad
це́на догово́рная — kelishilgan narx
це́нить *перен.* — qadrlamoq
це́нтра́льный — markaziy
цино́вка — bo'ura
ци́фра — raqam
цуна́ми — okeanda ulkan to'lqin

чай — choy
чей-нибу́дь — bironiki
чей-то — kimnikidir
челове́чество — insoniyat
че́мпии́он — chempion
че́рез си́лу — zo'rg'a, xo'ram-noxo'ram
че́реп — bosh suyagi
че́стный — nomusli
число́ — son
чи́стый — toza
чрезвычайна́я ситуа́ция — favqulotda vaziat
что́бы — uchun
что-нибу́дь — biror narsa
что-то — allanarsa
чу́ство че́сти — sharaf hissi
чу́ствовать/почу́ствовать — his qilmoq
чу́до — mo'jiza
чужо́й begona — o'zga

шанс — imkoniyat
ша́пка — telpak
шелкови́стый — ipakdek mayinlik
шелкови́ца — tut
шелкопряд — ipak qurti
ше́я — bo'yin
ше́лково-перьево́й — ipak-patli
ше́лковый — ipakli
широ́кий — keng
шката́лка — quticha
штраф — jarima
шуме́ть — shovqinlamoq
шумно́ — shovullab, shovqin solib

экологи́ческая безопа́сность — ekologik xavfsizlik
экологи́ческое пра́во — ekologik huquq
экологи́ческое равнове́сие — ekologik muvozanat
экологи́я — ekologia
эконо́мия эне́ргии — energiyani tejash
эконо́мический — iqtisodiy
экспериме́нт — tajriba, eksperiment
эксперимента́льный — tajriba, sinov, eksperimental
электри́ческий ток — elektr quvvati
электроста́нция — elektrostansia
электро́нная библиоте́ка — elektron kutubxona
эне́ргичный — g'ayrat
эпо́ха — davr
эта́п — bosqich
эруди́ция — zehn-zakovat
эски́з — rasmning taxminiy xomaki nusxasi

ю́жный — janubiy
ю́мор — hazil
ю́ноша — yosh yigit, o'spirin
ю́ный — yosh
юри́дический — xuquqiy, yuridik
юри́ст — yurist

явля́ться во всеору́жии — to'la qurollanganholda, tayor etib kelmoq
я́года — rezavor hul meva
я́дерный — mag'izga oid, yadroviy
я́ркий — yo'rqin, ravshan
я́рмарка — savdo-sotiq bozori
я́сный — sof, tiniq

9. ТЕСТЫ

ПРЕДИСЛОВИЕ

Рабочая тетрадь разработана по материалам учебника «Русский язык. 8 класс» в соответствии с тематическим планированием и рабочей программой по русскому языку как иностранному для 8 класса школ с узбекским и другими языками обучения.

Рабочая тетрадь состоит из 4 тестов, в каждом из которых по пять субтестов: «Чтение», «Аудирование», «Лексика. Грамматика», «Говорение», «Письмо»; задания к субтестам носят преимущественно тестовый характер.

«Чтение», «Лексика. Грамматика», «Аудирование», «Письмо» выполняются в групповом режиме на бланках. «Говорение» проводится в индивидуальном формате.

Время выполнения теста 90 минут. На каждый из субтестов отводится разное время, в зависимости от сложности и объёма задания. Субтесты не являются типовыми, повторяющимися, в разных тестах задания могут отличаться. Это сделано с той целью, чтобы не было «натаскивания» учеников на выполнение определённого типа заданий.

Субтест «Чтение» проверяет сформированные навыки и умения в чтении как виде речевой деятельности и включает чтение текста и выполнение заданий к нему. Задания к субтесту «Чтение» предполагают проверку понимания прочитанного. Это не только задания на выбор правильного варианта ответа из нескольких предложенных (тесты № 1, 2, 4), но и задания на выбор неправильного высказывания и исправление его (тест № 3). Субтест «Чтение» в тесте № 4 содержит также задание на правильную расстановку пунктов плана текста.

Субмодуль «Говорение» состоит из двух заданий. Первое из заданий направлено на проверку сформированности навыков построения диалога. Задания довольно разнообразны. Так, в тестах № 1 и 2 предлагается выразить интенцию в ответ на услышанную реплику, в тесте № 3 тестируемый должен восстановить вопрос по имеющемуся ответу, а в тесте № 4, наоборот, ответить на вопрос собеседника. Второе задание – монологическая речь по заданной теме с опорой на вопросы.

«Аудирование» направлено на умение выявлять необходимую информацию из звучащего текста. Следует отметить, что тексты на аудирование имеют разный объём: небольшие тексты предполагают запоминание всей информации, содержащейся в аудиотексте (тест № 2), в то время как большие по объёму аудиотексты направлены на поиск и выделение только необходимой для выполнения задания информации (тесты № 1, 3, 4). Для того чтобы слушание было целенаправленным, необходимо дать учащимся время на ознакомление с вопросами субтеста.

Субтест «Лексика. Грамматика» включает вопросы тестового характера и проверяет усвоение грамматического и лексического материала. В субтестах «Лексика. Грамматика» имеются 2 типа заданий: задание множественного выбора (выбор одного правильного ответа из 3-4 имеющихся) и задание на установление соответствия между частями предложения, которое может быть как сложносочинённым, сложноподчинённым, так и простым.

Субтест «Письмо» в основном (кроме теста № 3) содержит 2 задания, первое из которых направлено на проверку умения сформулировать короткое письменное высказывание: составить предложение из имеющихся слов или закончить предложение. Второе задание проверяет умение создать связный письменный текст на заданную тему.

Максимальное количество баллов за все субтесты тестов № 1, 2, 3 – 100 баллов. Максимальное количество баллов за тест № 4 – 120 баллов. Выполнение работы оценивается в баллах и измеряется в процентах.

Шкала оценивания:

86–100% – «5» (отлично)

71–85% – «4» (хорошо)

60–70% – «3» (удовлетворительно)

Менее 60% – «2» (неудовлетворительно)

Время выполнения каждого теста – 90 минут.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:



Чтение



Говорение



Аудирование



Лексика. Грамматика



Письмо

УЧЕБА, ШКОЛА

Общее время выполнения теста – 1,5 часа. Максимальное количество баллов за все субтесты – 100.



ЧТЕНИЕ

Прочитайте текст. Выполните задание после текста.

Время выполнения – 15 минут.

Русский писатель Александр Сергеевич Грибоедов, автор бессмертной комедии «Горе от ума», проявлял свой талант к изучению языков с самого детства. В шесть лет он в совершенстве овладел тремя иностранными языками, к юношескому возрасту мог общаться уже на шести языках. Четыре языка: английский, немецкий, итальянский и французский – юноша знал в совершенстве. На двух языках – латинском и древнегреческом – Грибоедов мог читать, писать и понимать тексты.

После учебы в Московском университет А. С. Грибоедов стал дипломатом, начал служить в Коллегии иностранных дел. Там автор великой комедии «Горе от ума» стал изучать грузинский язык, а вместе с ним еще арабский, персидский и турецкий.

Александр Сергеевич Грибоедов с удовольствием читал произведения зарубежных писателей в оригинале, так как он считал, что только таким образом можно по-настоящему оценить произведение. По мнению Грибоедова, точно перевести гениальный текст невозможно.

Один из современников вспоминал о А. С. Грибоедове: «Изъясняясь приятно и правильно на всех языках, он отлично говорил по-русски, достоинство весьма редкое между образованными русскими. Красноречие его, всегда пламенное, было убедительно, потому что основывалось на здравом смысле и глубокой учености. Трудно было не согласиться с ним во мнении. Он имел особенный дар, как все необыкновенные люди, убеждать и привлекать сердца».

Выберите правильный ответ.

За каждый правильный ответ – 2 балла. Максимальная оценка – 10 баллов.

1. **А. С. Грибоедов – это**
 А) русский писатель
 Б) переводчик
 В) политический деятель
2. **Грибоедов начал учить иностранные языки**
 А) в 6 лет Б) в юношеском возрасте В) в раннем детстве
3. **В юности Александр Грибоедов мог разговаривать на ... языках.**
 А) четырех Б) шести В) восьми
4. **Грибоедов никогда не изучал ... язык.**
 А) грузинский Б) древнегреческий В) испанский
5. **А. С. Грибоедов любил читать произведения, написанные иностранными писателями, на языке оригинала, потому что**
 А) он считал, что невозможно хорошо перевести гениальную книгу
 Б) так он совершенствовал свое знание иностранного языка
 В) он любил иностранные языки



ГОВОРЕНИЕ

Диалогическая речь

Задание 1. Выразите в ответ на высказывание собеседника то или иное чувство, мысль, коммуникативное намерение (интенцию).

За каждый правильный ответ – 2 балла. При наличии коммуникативно незначимых ошибок – 1 балл. При неверном ответе или при наличии коммуникативно значимых ошибок – 0 баллов. Максимальная оценка – 10 баллов. Время выполнения – 5 минут.

- 1) Выразите **восхищение** в ответ на реплику:
 - Мой старший брат свободно говорит на четырех иностранных языках.
 - ... !
- 2) Выразите **удивление** в ответ на реплику:
 - Я слышала, что в некоторых школах все обучение проходит в игровой форме.
 - ...
- 3) Выразите **согласие** с собеседником.
 - Я считаю, что в школе ученики не должны использовать свои мобильные телефоны.
 - ...
- 4) **Возразите** собеседнику. Аргументируйте свой ответ.
 - Я считаю, что в школе ученики не должны использовать свои мобильные телефоны.
 - ...
- 5) **Похвалите** своего собеседника.
 - Я закончил первую четверть на одни пятерки!
 - ... !

Монологическая речь

Задание 2. Расскажите о том, как вы представляете школу будущего (не менее 10 предложений).

Максимальная оценка – 20 баллов. Время выполнения задания – 15 минут (10 минут – подготовка, 5 минут – рассказ).

Ориентируйтесь в своем рассказе на следующие вопросы:

- Будет ли в школе будущего расписание?
- Дети будут, на ваш взгляд, учиться в классах или дистанционно?
- Какими станут классы: большими или маленькими? Там будут учиться дети одного возраста или разных возрастов? Почему вы так думаете?
- Как вы себе представляете учителей в школе будущего? Какие взаимоотношения будут у них с учениками?
- Сохранится ли в школе будущего система домашних заданий? Если да, то каким будут эти задания?
- Какие дисциплины будут изучать в школе будущего? Какие новые предметы появятся, а какие предметы могут стать неактуальными и почему?
- Какие новые современные технические средства обучения появятся в будущем?
- Какие главные изменения произойдут в школьном образовании?



АУДИРОВАНИЕ

Посмотрите видеосюжет «Сколько языков Вы знаете», рубрика «Полиглот». Постарайтесь понять и запомнить ответы прохожих на вопросы корреспондента. Выполните задание.

За каждый правильный ответ – 2 балла. Максимальная оценка – 10 баллов. Время выполнения – 15 минут.

- 1. Большинство опрошенных владеет ... языком.**
 - А) русским, английским, немецким
 - Б) казахским, русским, английским
 - В) турецким, английским, французским
 - Г) китайским, немецким, казахским
- 2. Какую причину изучения иностранного языка НЕ назвали опрошенные:**
 - А) Это красивый язык.
 - Б) Я смотрю сериалы на этом языке.
 - В) Я хочу поехать в страну, где говорят на этом языке.
 - Г) Я хочу найти работу в другой стране.
- 3. Мультилингв – это человек, который**
 - А) в совершенстве владеет несколькими иностранными языками
 - Б) знает более одного языка
 - В) говорит на трех иностранных языках
 - Г) интересуется изучением иностранных языков
- 4. Доступ к изучению иностранных языков стал в наше время намного проще, так как**
 - А) язык можно изучать через интернет
 - Б) в школе преподают несколько иностранных языков
 - В) можно общаться с людьми из разных стран
 - Г) появилась возможность путешествовать по всему миру
- 5. Среди вопросов журналистки НЕ прозвучал вопрос:**
 - А) Какие языки Вы хотели бы изучать?
 - Б) Какой язык сейчас самый популярный в мире?
 - В) Почему Вы хотели бы выучить именно этот язык?
 - Г) Вам нравится изучать языки?



ЛЕКСИКА. ГРАММАТИКА

Задание 1. Выберите правильный вариант из 3 предложенных.

За каждый правильный ответ – 1 балл. Максимальная оценка – 10 баллов. Время выполнения – 10 минут.

- 1. В праздничные дни ... торжественные мероприятия.**
 - А) пойдут
 - Б) проходят
 - В) приходят
- 2. – Попробуй это блюдо! – ...**
 - А) Здорово!
 - Б) До завтра!
 - В) С удовольствием!
- 3. В этой школе дети учатся по индивидуальным**
 - А) программам
 - Б) планы
 - В) расписанию
- 4. Я думаю, что через 100 лет в школах не будет**
 - А) уроки, расписание, учебники
 - Б) уроков, расписания, учебников
 - В) уроках, расписаниях, учебниках

5. В этой школе уроки технологии для мальчиков проходят в мастерской или в гараже, ... это полезно для их будущей жизни.
 А) потому что Б) для В) поэтому
6. На вопрос *как долго?* отвечают выделенные слова в предложении:
 А) Ребёнок должен уметь одеться за 10 минут.
 Б) Занятия в экспериментальной школе начинались в половине десятого утра.
 В) Урок в российской школе продолжается 45 минут.
7. Подлежащее и сказуемое в предложении «В конкурсе приняли участие 50 человек»:
 А) 50 человек, приняли участие
 Б) 50, приняли
 В) в конкурсе, приняли
8. Наша семья не поехала отдыхать на море ... эпидемии.
 А) благодаря Б) так как В) из-за
9. Полиглоты могут общаться с людьми из разных стран, ... знают несколько иностранных языков.
 А) поэтому Б) благодаря В) благодаря тому что
10. Борис говорит ..., он носитель
 А) на русском языке, по-русски
 Б) по-русски, русского языка
 В) русский язык, на русском языке

Задание 2. Установите соответствия между частями предложений.

За каждый правильный ответ – 1 балл. Максимальная оценка – 10 баллов. Время выполнения – 10 минут.

- | | |
|--|---|
| 1. В парках и на центральных площадях городов проходят ... | А. из-за снижения ее популярности. |
| 2. Праздники закончились, ... | Б. все будут учиться дома онлайн. |
| 3. Ученики изучают культуру Японии, поэтому ... | В. концерты, а также различные спортивные соревнования. |
| 4. Возможно, в будущем не будет школ, ... | Г. классы не должны быть слишком большими. |
| 5. Так как учителю нужно уделять внимание каждому ученику, ... | Д. и наступили будни. |
| 6. Эта школа была закрытой: ... | Е. «В субботу в нашей школе будет проходить олимпиада по русскому языку». |
| 7. Хорошие учителя воспитывают в учениках ... | Ж. чтение – это лучшее учение. |
| 8. Учитель сказал своим ученикам: ... | З. они едят палочками, сидят на циновках, пьют зеленый чай. |
| 9. А. С. Пушкин однажды написал в письме своему брату о том, что ... | И. даже в выходные дни и в каникулы ученики не могли покинуть ее. |
| 10. Эту развлекательную программу перестали показывать ... | К. независимость мнений, ответственное отношение к словам и поступкам. |



ПИСЬМО

Задание 1. Составьте из слов предложения и запишите их.

За каждое правильное предложение – 2 балла. За предложение с коммуникативно незначимыми ошибками – 1 балл. За неправильно составленное предложение или за невыполненное задание – 0 баллов. Максимальная оценка – 10 баллов. Время выполнения – 5 минут.

1. Свой, благодаря, идти, по, популярность, вечер, передача, телевизор, каждый.

2. Соревнования, из-за, плохой, состояться, не, погода, спортивный.

3. Малышка, уметь, уже, на, 3, этот, говорить, язык, иностранный.

4. На, не, и, поэтому, разговаривать, понять, урок, ученики, тема, новый.

5. Развитие, для, способности, творческий, нужно, художественный, читать, литература.

Задание 2. Напишите небольшой текст (не менее 10 предложений) о том, нужно ли современному человеку учить иностранные языки и почему.

За каждое правильное предложение – 2 балла. За предложение с 1-2 коммуникативно незначимыми ошибками – 1 балл. При наличии коммуникативно значимых ошибок – 0 баллов. Максимальная оценка – 20 баллов. Время выполнения – 15 минут.

Ориентируйтесь в своем рассказе на следующие вопросы:

- Какие возможности изучения иностранных языков есть у школьников сегодня?
- Что дает человеку знание иностранных языков?
- Когда лучше начинать изучать иностранный язык?
- Сколько языков вы знаете? Как вы оцениваете свой уровень владения этими языками?
- Какие еще языки Вы хотели бы выучить? Почему?

ЖИВОЙ МИР ВОКРУГ НАС

Общее время выполнения теста – 1,5 часа. Максимальное количество баллов за все субтесты – 100.



ЧТЕНИЕ

Прочитайте текст. Выполните задание после него.
Время выполнения – 15 минут.

Любовь к лесу родилась у меня еще в детстве. Когда я был учеником четвертого класса, наша семья проводила лето в знаменитых Брянских лесах. Раньше они назывались Дебрянскими, от слова «дебри» – непроходимые лесные чащи.

Я никогда не забуду тот летний вечер, когда я впервые ехал на телеге с маленького полустанка в глубину этих лесов. Все казалось мне удивительным и таинственным: и вершины сосен, терявшиеся во мраке, и туман над болотами, и блеск звезд в вышине между ветвей, и бесшумный полет темных птиц. Тогда еще я не знал, что это летали совы.

Лесной край предстал передо мной во всей своей мощи и нетронутой красоте.

Любимым занятием у нас, мальчишек, было лазание на вековые сосны. Мы забирались на самые вершины.

В Брянском лесу я впервые встретился со старым лесничим и узнал от него много вещей, показавшихся мне невероятными.

Я узнал, например, что лучшие семена сосны лесоводы добывают из беличьих «складов», потому что белка собирает только самые здоровые и свежие шишки.

Я узнал, что брянская сосна растет на песчаной земле, смешанной с фосфоритами, и потому нет в мире лучшей сосны по прочности и красоте древесины.

И, наконец, я узнал главное: что лес, и один только лес, спасает землю от высыхания, от засухи, неурожая и порчи климата. Я понял великое значение леса для жизни человека, для жизни земли. Я узнал простой закон, проверенный веками; он говорит, что каждый гектар уничтоженного леса вызывает неизбежную гибель гектара плодородной земли.

По книге Арманда Д.Л.
«Мир вокруг нас. Познавательные рассказы о природе»

Выберите правильный ответ.

За каждый правильный ответ – 2 балла. Максимальная оценка – 10 баллов.

1. Автор текста говорит о своей любви к

- А) природе Б) лесу В) деревенской жизни Г) птицам

2. Дебри – это

- А) лесные поляны
Б) название места в Брянской области
В) густые непроходимые леса
Г) место, где гнездятся совы

3. Самые хорошие семена сосны
- А) можно найти у белок в дупле
 - Б) лесоводы покупают за границей
 - В) находятся в больших старых шишках
 - Г) нужно собирать осенью под соснами
4. Лес спасает
- А) от гибели множество животных
 - Б) города от землетрясений
 - В) землю от наводнений
 - Г) людей от засухи и ухудшения климата
5. Брянская сосна имеет очень красивую и прочную древесину, потому что она растет
- А) на плодородной почве
 - Б) на песчаной почве
 - В) на песчаной почве, смешанной с фосфоритами
 - Г) в регионе с хорошим климатом



ГОВОРЕНИЕ

Диалогическая речь

Задание 1. Выразите в ответ на высказывание собеседника то или иное чувство, мысль, коммуникативное намерение (интенцию).

За каждый правильный ответ – 2 балла. За каждую коммуникативно незначимую ошибку снимается по 1 баллу. За неправильный ответ или ответ с коммуникативно значимыми ошибками – 0 баллов. Максимальное оценка – 20 баллов. Время выполнения – 10 минут.

- 1) **Возрадите** своему собеседнику. Аргументируйте свой ответ.
 - Человек – это царь природы.
 - ...
- 2) **Согласитесь** со своим собеседником. Аргументируйте свой ответ.
 - К природе нужно относиться очень бережно.
 - ...
- 3) **Выразите недовольство** услышанным, **осудите** своего собеседника. Аргументируйте свой ответ.
 - Мы вчера разорили (=разрушили) гнездо аиста.
 - ...
- 4) **Выразите сомнение** в том, что сказал ваш собеседник. Аргументируйте свой ответ.
 - Говорят, что в Узбекистане часто бывают наводнения.
 - ...
- 5) **Выразите радость** по поводу того, что сказал ваш собеседник. Аргументируйте свой ответ.
 - Скоро недалеко от нашей школы будет красивый новый парк.
 - ...

Монологическая речь

Задание 2. Расскажите о том, как вы относитесь к природе (10 предложений).
Время выполнения задания – 15 минут (10 минут – подготовка, 5 минут – рассказ). Максимальная оценка – 30 баллов.

В своем рассказе постарайтесь ответить на следующие вопросы:

- Где вы родились и живете сейчас?
- Каков ваш родной край?
- Какие природные достопримечательности есть у вас?
- Какие экологические проблемы существуют в вашем родном крае?
- Почему нужно очень бережно относиться к природе, беречь окружающий нас мир? Приведите примеры того, как вмешательство человека в природу приводило к экологическим катастрофам.
- Что лично вы делаете для того, чтобы не вредить природе, а наоборот, помогать ей, защищать ее?



АУДИРОВАНИЕ

Посмотрите социальный ролик «Любовь к природе» (0:16-0:44 + 8:05-8:12).
Отметьте правильные высказывания.

За каждый правильный ответ – 2 балла. Максимальная оценка – 10 баллов. Время выполнения – 10 минут.

Выступающие считают, что ...

- А) наше будущее зависит от нас самих.
- Б) деятельность человека улучшает состояние планеты.
- В) люди превращают Землю в прекрасный цветущий сад.
- Г) нужно относиться к окружающему миру, как к собственному дому.
- Д) скоро Земля станет похожа на огромную свалку.
- Е) человечество сможет выжить, только если изменит свое отношение к окружающей среде.
- Ж) людей нужно убедить в том, что они неправильно относятся к окружающему их миру.



ЛЕКСИКА. ГРАММАТИКА

Задание 1. Выберите правильный ответ из 4 предложенных.

За каждый правильный ответ – 2 балла. Максимальная оценка – 20 баллов. Время выполнения – 10 минут.

1. **Вопрос к выделенной части предложения «Журналист написал в своей статье о том, что саксаул занесен в Красную книгу»:**
 - А) Кто написал о том, что саксаул занесен в Красную книгу?
 - Б) О чем написал журналист в своей статье?
 - В) Куда занесен саксаул?
 - Г) Где журналист написал о том, что саксаул занесен в Красную книгу?
2. **Тире должно стоять в предложении:**
 - А) Дыня прекрасное средство от депрессии и плохого настроения.
 - Б) В Узбекистане выращивается более 160 сортов дынь.
 - В) В Бухаре растет тутовник которому уже 600 лет.
 - Г) Хлопок называют белым золотом Узбекистана.
3. **Учитель попросил, ... ученики принесли в класс несколько стульев.**
 - А) что
 - Б) потому что
 - В) для
 - Г) чтобы

ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ. ПОГОДА

Общее время выполнения теста – 1,5 часа. Максимальное количество баллов за все субтесты – 100.



ЧТЕНИЕ

Прочитайте текст. Выполните задание после текста.

ХОЧЕШЬ ПОХУДЕТЬ? А ЗАЧЕМ?

По данным Американской ассоциации диетологов, среди девочек школьного возраста в США распространен необоснованный страх за свою фигуру. Он возникает под влиянием моды на различные диеты, которую распространяют СМИ (средства массовой информации) и реклама. Из опрошенных 500 школьниц Сан-Франциско 58 процентов считают, что слишком много весят. Однако на самом деле избыточный вес найден лишь у 17 процентов. 89 процентов семнадцатилетних школьниц сидят на диете, и даже половина девятилетних девочек ограничивает себя в еде, «чтобы не потолстеть». Врачи подчеркивают, что диеты, ограничения в еде опасны в детском и юношеском возрасте, когда человек должен расти и набираться сил.

Выберите неправильные утверждения, дайте правильный вариант ответа.

Максимальное количество баллов – 10 (2 балла за каждый правильный ответ; 1 балл – если допущены орфографические, грамматические и прочие ошибки в оформлении правильного ответа; 0 баллов – ответ неверный).

1. Американская ассоциация диетологов провела опрос среди американских школьников.

2. Диетологи опросили 1000 девочек школьного возраста из города Санкт-Петербурга.

3. Многие девочки боятся стать толстыми.

4. Более половины опрошенных школьниц довольны своей фигурой.

5. Моду на диеты распространяют школьные учителя.

6. Лишний вес имеют только 17% школьниц.

7. Только 11% 17-летних американских школьниц не сидят на диете.

8. Половина девятилетних школьниц старается есть поменьше, чтобы не потолстеть.

9. Врачи считают, что ограничивать себя в еде должен каждый человек, который хочет быть здоровым и красивым.

10. В детстве и юности формируется человеческий организм, поэтому детям, молодежи нужны разнообразные питательные вещества.



ГОВОРЕНИЕ

Диалогическая речь

Задание 1. Прочитайте ответы, которые дал спортсмен журналисту. Восстановите вопросы интервью.

За каждый правильно сформулированный вопрос – 2 балла. При наличии небольших коммуникативно незначимых неточностей – 1 балл. За неправильно сформулированный вопрос – 0 баллов. Максимальная оценка – 20 баллов. Время выполнения – 10 минут.

- 1) **Журналист:** ...?
Спортсмен: Я занимаюсь плаванием.
- 2) **Журналист:** ...?
Спортсмен: С пяти лет.
- 3) **Журналист:** ...?
Спортсмен: Потому что мой отец – тренер по плаванию.
- 4) **Журналист:** ...?
Спортсмен: Занятия плаванием подходят почти каждому.
- 5) **Журналист:** ...?
Спортсмен: Профессиональный пловец должен быть выносливым, обладать хорошим здоровьем и хорошими легкими.
- 6) **Журналист:** ...?
Спортсмен: Если говорить о том, кому не подходят занятия плаванием, то таких людей не очень много. Не стоит, например, заниматься плаванием людям с тяжелыми заболеваниями желудка, кожи.
- 7) **Журналист:** ...?
Спортсмен: О, плюсов у плавания как вида спорта очень много.
- 8) **Журналист:** ...?
Спортсмен: Ну, например, в воде нагрузка на суставы уменьшается, поэтому пожилым людям полезнее плавать в бассейне, чем заниматься бегом или ходьбой. Плавание укрепляет сердце и легкие.
- 9) **Журналист:** ...?
Спортсмен: Что я могу сказать о своих достижениях? В прошлом году я победил на Всероссийских юношеских соревнованиях по плаванию, занял там первое место.
- 10) **Журналист:** ...?
Спортсмен: В будущем я мечтаю стать тренером по плаванию, открыть свою спортивную школу.

Монологическая речь

Задание 2. Составьте рассказ (не менее 10 предложений) о виде спорта, который вам нравится.

За каждое правильное предложение – 2 балла. За предложение с небольшой коммуникативно незначимой ошибкой – 1 балл. За предложение с грубыми, коммуникативно значимыми ошибками – 0 баллов. Максимальная оценка – 20 баллов. Время выполнения – 10 минут.

В своем рассказе постарайтесь ответить на следующие вопросы:

- Расскажите, чем полезен этот вид спорта, как он влияет на здоровье, внешний облик человека.
- Кто может им заниматься? Кому нельзя заниматься этим видом спорта?
- Где проходят занятия?
- Это командный вид спорта?
- Не опасен ли этот вид спорта?
- Почему он вам нравится?
- Занимаетесь ли вы данным видом спорта?
- Может быть, вы являетесь болельщиком?



АУДИРОВАНИЕ

Посмотрите видеосюжет «В чем польза спорта?» (0:00-1:12). Выполните задания. За каждый правильный ответ – 2 балла. Максимальная оценка – 10 баллов. Время выполнения – 10 минут. Выберите правильный ответ.

1. **Одно из преимуществ занятий спортом, о котором говорится в тексте, заключается в том, что**
 - А) можно выбрать для себя подходящий вид спорта
 - Б) есть возможность заниматься экстремальными видами спорта
 - В) в результате спортивных занятий у человека повышается уверенность в себе
2. **Занятия спортом – это один из самых эффективных способов**
 - А) побороть плохое настроение
 - Б) быстро похудеть
 - В) набрать недостающий вес
3. **От 200 до 500 килокалорий можно потерять**
 - А) занимаясь 2 часа в фитнес-зале
 - Б) во время небольшой велотренировки
 - В) за 30 минут активной тренировки
4. **В тексте прозвучала мысль о том, что не следует слишком активно заниматься спортом, перегружать себя**
 - А) людям с избыточным весом
 - Б) маленьким детям
 - В) пожилым людям
5. **Спортивные тренировки могут привести к негативным последствиям, если ...**
 - А) не переутомляться
 - Б) делать все по разработанной технике
 - В) заниматься спортом неправильно



ЛЕКСИКА. ГРАММАТИКА

Задание 1. Выберите правильный ответ из 4 предложенных.

За каждый правильный ответ – 1 балл. Максимальная оценка – 10 баллов. Время выполнения – 10 минут.

1. Условие выражено в предложении:

- А) Чтобы иметь много сил, человеку нужны витамины.
- Б) Если ты заболел, обратись к врачу.
- В) Спортсмен не смог занять первое место, хотя очень старался.
- Г) Вопреки советам врачей, многие люди питаются неправильно.

2. ... на низкое качество продуктов, повар сумел приготовить вкусный обед.

- А) Хотя
- Б) Вопреки
- В) Несмотря
- Г) Независимо

3. Мальчика отправили на лето к бабушке в деревню ... его желанию.

- А) вопреки
- Б) несмотря на
- В) при всем
- Г) независимо от

4. В доме было прохладно, ... на улице стояла жаркая летняя погода.

- А) если
- Б) когда
- В) хотя
- Г) поэтому

5. Выражение «метать громы и молнии» означает ...

- А) радоваться
- Б) удивляться
- В) восхищаться
- Г) сердиться

6. ... рационального использования природных ресурсов, можно сохранить экологическое равновесие.

- А) при условии
- Б) если
- В) если бы
- Г) благодаря

7. ... директором зоопарка, я бы построил для животных просторные теплые дома.

- А) Если я буду
- Б) Когда я был
- В) Хотя я буду
- Г) Если бы я был...

8. Значительное затопление местности в результате подъема уровня воды в реке, озере или море – это ...

- А) землетрясение
- Б) ураган
- В) наводнение
- Г) цунами

9. Одной запятой не хватает в предложении ...

- А) Природные катастрофы приводят к гибели людей разрушению и уничтожению материальных ценностей.
- Б) К природным катастрофам относят не только наводнения землетрясения но и пожары.
- В) Зимой в России часто бывают метели и вьюги.
- Г) Иногда метеорологи дают неточные прогнозы погоды.

10. Значение «возникли серьезные проблемы, угрожает опасность» имеет фразеологизм ...

- А) сморозил глупость
- Б) как снег на голову
- В) тучи сгустились над головой
- Г) стать чернее тучи

Задание 2. Установите соответствия между частями предложений.

За каждый правильный ответ – 1 балл. Максимальная оценка – 10 баллов. Время выполнения – 10 минут..

- | | |
|---|---|
| 1. Целями охраны природы являются ... | А. рационального использования энергии солнца. |
| 2. Если увеличить территорию заповедника, ... | Б. независимо от времени года. |
| 3. Ученые всего мира работают над проблемой ... | В. человек меньше вредит природе. |
| 4. При раздельном сборе мусора ... | Г. хотя это было опасно. |
| 5. В воскресенье будет отличная погода, ... | Д. можно сохранить исчезающих животных. |
| 6. Нужно есть фрукты и овощи ... | Е. делай хотя бы зарядку по утрам! |
| 7. Туристы отправились в горы, ... | Ж. здоровье людей, экологическое равновесие, рациональное использование природных ресурсов. |
| 8. Чипсы, конфеты и печенье вредны, ... | З. коли делать нечего. |
| 9. Раз ты решил вести здоровый образ жизни, ... | И. несмотря на красивую упаковку. |
| 10. Скучен день до вечера, ... | К. если верить прогнозам. |

В МИРЕ ИСКУССТВА

Общее время выполнения теста – 1, 5 часа. Максимальное количество баллов за все субтесты – 120.



ЧТЕНИЕ

Прочитайте текст. Выполните задания к нему.

Российский режиссер Артем Михалков приехал в Узбекистан на съемки спортивной драмы «Мистер Нокаут». Картина будет сниматься в Ташкенте.

Артем Михалков отметил, что очень рад, что съемки фильма состоятся в Узбекистане, потому что заменить Узбекистан другой страной для съемок этого фильма невозможно.

«Во время всех своих поездок я наблюдал, как развивается узбекское кино. В этом году талантливая молодежь отправляется на учебу во ВГИК (Всероссийский государственный институт кинематографии), и это замечательно, потому что специалисты всегда нужны. Это вопрос номер один для любого кинопроизводства, не важно для российского или узбекского, ставку нужно делать на профессионалов, воспитывать профессиональную молодежь! Во время очередного визита в «Узбеккино», я познакомился с молодежной студией, Музеем кино. Я видел строительство студии «Узбекфильм» на начальном этапе и сейчас, основной корпус построен за очень короткий срок. Видно, что ведется большая работа, и это означает, что узбекскому кинематографу уделяется большое внимание со стороны государства и «Узбеккино», – рассказал А. Михалков.

Фильм «Мистер Нокаут» – это биографическая драма, рассказывающая о судьбе знаменитого советского боксера Валерия Попенченко, победителя Олимпийских игр 1964 года в Токио, двукратного чемпиона Европы, шестикратного чемпиона СССР и единственного советского боксера – обладателя кубка Вэла Баркера, который вручается самому техничному боксеру Олимпийских игр.

В роли олимпийского чемпиона Валерия Попенченко выступит молодой актер Виктор Хориняк, а роль его тренера – Григория Кусикьянца – сыграет знаменитый в России актер Сергей Безруков.

Юность будущего олимпийского чемпиона прошла в послевоенные годы в Ташкентском суворовском училище. И именно эта деталь биографии прославленного спортсмена явилась главной причиной выбора Узбекистана для съёмок фильма «Мистер Нокаут».

Задание 1. Выберите правильный вариант ответа.

За каждый правильный вариант – 2 балла. Максимальная оценка – 16 баллов. Время выполнения – 10 минут.

1. В Узбекистане будут снимать кинофильм ...

- А) об известном спортсмене
- Б) о талантливом режиссере
- В) о строительстве студии «Узбекфильм»
- Г) о боксере Вэле Баркере

2. **Профессиональная молодежь, по мнению режиссера А. Михалкова, очень важна ...**
 - А) для возрождения узбекского кинематографа
 - Б) для съемок интересных фильмов
 - В) для кинематографа любой страны
 - Г) для того, чтобы приносить прибыль в киноиндустрии
3. **Во время своего визита в республику Узбекистан А. Михалков познакомился ...**
 - А) с Музеем кино
 - Б) с талантливыми молодыми актерами
 - В) с президентом страны
 - Г) со знаменитым боксером
4. **Фильм «Мистер Нокаут» рассказывает ...**
 - А) о вымышленном герое
 - Б) о реально существовавшем спортсмене
 - В) о спортивном тренере
 - Г) о выпускниках Ташкентского суворовского училища
5. **Знаменитого советского боксера, победителя Олимпийских игр 1964 года в Токио, двукратного чемпиона Европы, шестикратного чемпиона СССР зовут ...**
 - А) Сергей Безруков
 - Б) Валерий Попенченко
 - В) Григорий Кусикьянц
 - Г) А. Михалков
6. **Герой кинофильма жил в Ташкенте ...**
 - А) в конце 40-х – начале 50-х годов XX века
 - Б) в начале XX века
 - В) в 60-е годы XX века
 - Г) в конце XX века
7. **ВГИК – это ...**
 - А) российский институт, в котором готовят актеров, режиссеров и других работников киноиндустрии
 - Б) это организация, которая занимается изучением истории кино
 - В) молодежная киностудия
 - Г) узбекский институт, в котором готовят работников киноиндустрии
8. **Строительство студии «Узбекфильм» ...**
 - А) идет очень медленно
 - Б) идет очень быстро
 - В) идет очень давно
 - Г) вообще не идет

Задание 2. Расставьте пункты плана в правильной последовательности, соответствующей содержанию текста.

Максимальная оценка – 4 балла. Время выполнения – 5 минут.

- А) Режиссер А. Михалков о важности хороших специалистов в индустрии кино.
- Б) О содержании кинофильма, прототипе главного героя.
- В) Об актерах-исполнителях главных ролей.
- Г) Причина выбора Ташкента местом съёмок кинофильма «Мистер Нокаут».
- Д) О съёмках в Ташкенте кинофильма «Мистер Нокаут».

4. В Ташкенте в дни кинофестиваля состоялось также открытие ...
- А) новой российской киностудии
 - Б) новой узбекской киностудии
 - В) филиала ВГИКа — главной киношколы России
 - Г) торгового комплекса, связанного с киноиндустрией
5. Участники кинофестиваля «Жемчужина шелкового пути» поблагодарили президента Узбекистана ...
- А) за хороший прием
 - Б) не только за гостеприимство, но и за возрождение фестиваля
 - В) за подписание новых договоров между киностудиями разных стран
 - Г) за возможность создания новых международных проектов



ЛЕКСИКА. ГРАММАТИКА

Выберите правильный ответ из 4 предложенных.

Максимальная оценка – 30 баллов. Время выполнения – 15 минут.

1. Петр Ильич Чайковский — это крупнейший русский композитор XIX века, ... свой музыкальный язык.
- А) создаваемый
 - Б) созданный
 - В) создавший
 - Г) создававший
2. Сборник рассказов А. П. Чехова, ... П. И. Чайковскому, называется «Хмурые люди».
- А) посвящаемый
 - Б) посвященный
 - В) посвятивший
 - Г) посвятив
3. «Скрипка Ротшильда», «Контрабас и флейта», «Певчие», «Хористка» — эти названия рассказов Чехова ... с музыкой.
- А) связанные
 - Б) связав
 - В) связаны
 - Г) связавшие
4. Согласованному определению кожаная куртка соответствует несогласованное определение ...
- А) куртка для кожи
 - Б) куртка из кожи
 - В) куртка с кожей
 - Г) куртка о коже
5. Лишним в ряду слов конверт из бумаги, шкатулка из дерева, дом из камня, выход из парка является ...
- А) конверт из бумаги
 - Б) шкатулка из дерева
 - В) дом из камня
 - Г) выход из парка
6. НЕ является синонимом к слову художник существительное ...
- А) живописец
 - Б) пейзажист
 - В) портретист
 - Г) специалист
7. Константин Сергеевич Станиславский — это режиссер, ... основал Московский Художественный театр.
- А) который
 - Б) которому
 - В) которого
 - Г) для которого

ОТВЕТЫ К ТЕСТУ 1

ЧТЕНИЕ

1	A	Б	В
2	A	Б	В
3	A	Б	В
4	A	Б	В
5	A	Б	В

АУДИРОВАНИЕ

1	A	Б	В	Г
2	A	Б	В	Г
3	A	Б	В	Г
4	A	Б	В	Г
5	A	Б	В	Г

ЛЕКСИКА. ГРАММАТИКА

Задание 1			
1	A	Б	В
2	A	Б	В
3	A	Б	В
4	A	Б	В
5	A	Б	В
6	A	Б	В
7	A	Б	В
8	A	Б	В
9	A	Б	В
10	A	Б	В
Задание 2			
1–В; 2–Д; 3–З; 4–Б; 5–Г; 6–И; 7–К; 8–Е; 9–Ж; 10–А			

ПИСЬМО

Задание 1

1. Благодаря своей популярности передача идет по телевизору каждый вечер. = Благодаря своей популярности передача каждый вечер идет по телевизору. = Передача каждый вечер идет по телевизору благодаря своей популярности.
2. Спортивные соревнования не состоялись из-за плохой погоды.
3. Эта малышка умеет говорить уже на трех иностранных языках.
4. Ученики разговаривали на уроке и поэтому не поняли новую тему.
5. Для развития творческих способностей нужно читать художественную литературу. = Нужно читать художественную литературу для развития творческих способностей. = Художественную литературу нужно читать для развития творческих способностей.

ОТВЕТЫ К ТЕСТУ 2

ЧТЕНИЕ

1	А	Б	В	Г
2	А	Б	В	Г
3	А	Б	В	Г
4	А	Б	В	Г
5	А	Б	В	Г

АУДИРОВАНИЕ

Правильные высказывания: А, Г, Д, Е, Ж.

ЛЕКСИКА. ГРАММАТИКА

Задание 1				
1	А	Б	В	Г
2	А	Б	В	Г
3	А	Б	В	Г
4	А	Б	В	Г
5	А	Б	В	Г
6	А	Б	В	Г
7	А	Б	В	Г
8	А	Б	В	Г
9	А	Б	В	Г
10	А	Б	В	Г
Задание 2				
1–В; 2–Ж; 3–И; 4–А; 5–Б; 6–К; 7–Г; 8–Д; 9–Е; 10–З.				

ПИСЬМО

Задание 1

1. Узбекистан является одним из главных поставщиков хлопка.
2. Береза – это не только красивое, но и полезное дерево. = Береза – это не только полезное, но и красивое дерево.
3. Тутовый шелкопряд питается листьями тутовника.
4. Животные быстро адаптируются/адаптировались к новым условиям.
5. Эти животные обитают как в Европе, так и в Азии. = Эти животные обитают как в Азии, так и в Европе.

ОТВЕТЫ К ТЕСТУ 3

ЧТЕНИЕ

1. Американская ассоциация диетологов провела опрос среди американских школьников. (Правильный вариант: Американская ассоциация диетологов провела опрос среди школьников/девочек школьного возраста Сан-Франциско.)
2. Диетологи опросили 1000 девочек школьного возраста из города Санкт-Петербурга. (Правильный ответ: Диетологи опросили 500 девочек школьного возраста из города Сан-Франциско.)
4. Более половины опрошенных школьниц довольны своей фигурой. (Правильный вариант: 58 процентов опрошенных школьниц считают, что слишком много весят / не довольны своей фигурой.)
5. Моду на диеты распространяют школьные учителя. (Моду на диеты распространяют СМИ и реклама.)
9. Врачи считают, что ограничивать себя в еде должен каждый человек, который хочет быть здоровым и красивым. (Правильный ответ: Врачи считают/подчеркивают, что диеты, ограничения в еде опасны в детском и юношеском возрасте, когда человек должен расти и набираться сил.)

АУДИРОВАНИЕ

1	А	Б	В
2	А	Б	В
3	А	Б	В
4	А	Б	В
5	А	Б	В

ЛЕКСИКА. ГРАММАТИКА

Задание 1				
1	А	Б	В	Г
2	А	Б	В	Г
3	А	Б	В	Г
4	А	Б	В	Г
5	А	Б	В	Г
6	А	Б	В	Г
7	А	Б	В	Г
8	А	Б	В	Г
9	А	Б	В	Г
10	А	Б	В	Г
Задание 2				
	1–Ж; 2–Д; 3–А; 4–В; 5–К; 6–Б; 7–Г; 8–И; 9–Е; 10–З.			

ОТВЕТЫ К ТЕСТУ 4

ЧТЕНИЕ

Задание 1				
1	A	Б	В	Г
2	A	Б	В	Г
3	A	Б	В	Г
4	A	Б	В	Г
5	A	Б	В	Г
6	A	Б	В	Г
7	A	Б	В	Г
8	A	Б	В	Г
Задание 2				
	Д, А, Б, В, Г.			

АУДИРОВАНИЕ

1	A	Б	В	Г
2	A	Б	В	Г
3	A	Б	В	Г
4	A	Б	В	Г
5	A	Б	В	Г

ЛЕКСИКА. ГРАММАТИКА

1	A	Б	В	Г
2	A	Б	В	Г
3	A	Б	В	Г
4	A	Б	В	Г
5	A	Б	В	Г
6	A	Б	В	Г
7	A	Б	В	Г
8	A	Б	В	Г
9	A	Б	В	Г
10	A	Б	В	Г
11	A	Б	В	Г
12	A	Б	В	Г
13	A	Б	В	Г
14	A	Б	В	Г
15	A	Б	В	Г
16	A	Б	В	Г
17	A	Б	В	Г
18	A	Б	В	Г
19	A	Б	В	Г
20	A	Б	В	Г
21	A	Б	В	Г
22	A	Б	В	Г
23	A	Б	В	Г
24	A	Б	В	Г
25	A	Б	В	Г
26	A	Б	В	Г
27	A	Б	В	Г
28	A	Б	В	Г
29	A	Б	В	Г
30	A	Б	В	Г

ТЕКСТ ДЛЯ АУДИРОВАНИЯ К ТЕСТУ 1

Корреспондент: Благодаря интернету доступ к различным языкам стал намного проще. Сейчас необязательно общаться с носителем языка – можно просто зайти на сайт, где изучают данный язык. Давайте узнаем у наших горожан, сколько же языков они знают.

– Три языка: английский, казахский, русский.

К.: А какие хотели бы изучить?

– Немецкий, наверное.

К.: А Вам вообще нравится изучать языки?

– Ну какие-то меньше, какие-то больше.

– Французский.

К.: Французский хотели бы изучать? А почему?

– Мне так интересно.

К.: А еще какие-нибудь языки Вы знаете?

– Казахский, русский, английский.

К.: Хорошо говорите на них?

– Я и немецкий знаю еще. Четыре языка.

К.: Ой, ничего себе!

– Я как бы изучаю.

– К.: А где Вы начали изучать?

– Я учусь на иностранные языки.

– Три.

К.: Какие?

– Английский, казахский и русский.

К.: А какие бы хотели изучить?

– Ну, даже не знаю. Но желание было бы китайский...

– Один.

К.: Один?

– Да. То есть желание есть, но пока я этим как бы не занялся. Английский язык, так как у нас развивается в плане этого все. Поездки за границу, надо будет знать... Казахский национальный? Нет, не знаю.

– Два языка знаю и немножко немецкий. «Ихь нихьт шпрехен дойче» (искаженный немецкий: я не говорю по-немецки). Мужчина продолжает говорить на ломаном немецком: «Зи шпрехен? Ферштеен? Нихьт?» (Вы говорите? Понимаете? Нет?)

К.: А какие хотели бы знать, изучить?

– Английский.

К.: Английский хотели бы знать? А почему?

– Потому что в интернет хорошо входить и можно очень многое узнать.

– Латинский, русский.

– Русский, английский.

К.: А какие хотели бы изучать?

– Турецкий.

– Больше никакие.

К.: А почему турецкий?

– Ну, я турецкие сериалы смотрю, мне интересно.

К.: А Вы?

– Мне достаточно.

– Три языка.

К.: Три языка? Какие?

(Отвечает по-английски, по-казахски и по-русски: «Понимаю»)

– В школе мы изучаем 3 языка, но вообще 2.

К.: Какие хотели бы знать?

– Ну, я хотела бы знать французский и итальянский.

К.: А почему именно эти языки?

– Ну, они очень красивые, и я хочу поехать в Париж.

К.: Мультилингв – это человек, который знает более одного языка. Более трех языков называют полиглотами, и в нашем городе полиглотов очень много. Продолжайте учить языки! Всего хорошего!

ТЕКСТ ДЛЯ АУДИРОВАНИЯ К ТЕСТУ 2

СОЦИАЛЬНЫЙ РОЛИК. ЛЮБОВЬ К ПРИРОДЕ.

С каждым днем деятельность человека ухудшает состояние нашей планеты. Мы очень быстро превращаем нашу планету в огромную свалку. Кто же убедит нас, людей, относиться к нашей планете, как к собственному дому? Будущее нашей планеты зависит только от нас самих. Человечество сможет выжить, только кардинально изменив стратегию своих взаимоотношений с биосферой.

ТЕКСТ ДЛЯ АУДИРОВАНИЯ К ТЕСТУ 3

«В здоровом теле – здоровый дух», – наверное, одно из самых известных высказываний в мире. Так в чем же польза спорта в отличие от малоподвижного способа жизни? Давайте узнаем.

Во-первых, занятия спортом не ограничены по виду, каждый может выбрать все, что ему по душе. А можно даже совмещать занятия, например, велоезду с занятием в зале или плавание с пробежкой. Так что выбирайте, что вам больше всего нравится, и помните: каждый вид спорта по-своему полезен и хорош.

Как мы знаем, физические нагрузки – самый безопасный способ скинуть лишний вес. За полчаса активной тренировки можно потерять от 200 до 500 до килокалорий, так как спорт увеличивает скорость обмена веществ что и способствует похудению. Но помните: людям с большим весом лучше изначально себя не перегружать, так как это ведет к травмам. Регулярные физические нагрузки улучшают кровообращение и укрепляют кости, также способствуют росту мышц и улучшают тонус мышечного корсета, увеличивают выносливость и силу, а еще укрепляется иммунитет и нормализуется работа опорно-двигательного аппарата. Но не стоит забывать, что спортом нужно заниматься правильно, не переутомлять себя и делать все по разработанной технике. Иначе занятия могут привести к плохим последствиям.

ТЕКСТ ДЛЯ АУДИРОВАНИЯ К ТЕСТУ 4

Ожившие легенды древности и юношеский задор... В Узбекистан вернулся долгожданный праздник большого кино.

– Грандиозный фестиваль «Жемчужина Шелкового пути» в Ташкенте – это не только возрождение некогда легендарного кинофорума, но и важнейшая веха в истории нового Узбекистана.

За неделю фестиваль в Узбекистане увидел и парад звезд мирового кинематографа, и громкие премьеры, и творческое соревнование. Главные действующие лица – именно начинающие авторы. По условиям конкурса им нужно было с нуля подготовить и представить свои работы на суд именитого жюри.

Режиссер Тимур Бекмамбетов: «Достаточно представительная у нас была команда кинематографистов из разных стран. Мне было важно, чтобы... и я очень надеялся, что будет такой фильм, которому все вместе однозначно захотят поклониться и пожать руку автору этого фильма. Это произошло».

Уже вошел в историю день, когда в столице Узбекистана состоялось официальное открытие первого зарубежного филиала ВГИКа – главной киношколы России.

То, с каким вниманием в Узбекистане сегодня относятся к развитию киноиндустрии, не осталось незамеченным авторитетными гостями фестиваля.

Генеральный директор национального агентства «Узбеккино»: «В своем обращении участники сегодняшнего кинофорума поблагодарили президента Республики Узбекистан не только за гостеприимство, но и за возрождение этого легендарного фестиваля. Мы подписали около 10 проектов и крупных меморандумов на новые совместные кинопроекты».

Ташкентский кинофорум, также известный как международный фестиваль стран Азии, Африки и Латинской Америки, проводился в узбекской столице вплоть до 88-го года и пользовался заслуженным авторитетом в мире кино. Возрожденный форум пока только в начале пути к такому же признанию. Но такой яркий старт не оставляет сомнений: грандиозный праздник кино вернулся в Узбекистан всерьез и надолго.

Ардатова Екатерина Владимировна

Веч Олеся Ярославна

Юлдашева Ноиба Тулабаевна

МЕТОДИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО

к учебнику 8 класса

«Русский язык как иностранный»

**для школ среднего общего образования
с узбекским и другими языками обучения**

Под научной редакцией Е. А. Хамраевой

Подписано в печать 00.00.2021 г. Формат 60×84/8

Бумага офсетная. Гарнитуры Roboto, Times New Roman. Печать офсетная.

Усл.-печ. л. 18. Тираж 0000 экз.

Заказ №